Факих Абу Ляйс Самарканди

“Танбихуль гафилин”

(“Пробуждение беспечных”)

I часть

Казань – 2011

ББК 86.38
УДК 2

Академия познания

Перевел ***Нияз Сабиров***

Танбихуль гафилин. (I часть). – Казань, Академия познания, 2011. – 413 стр.

Вашему вниманию предлагается книга самаркандского ученого-факиха Абу Ляйса Самарканди «Танбихуль гафилин» («Пробуждение беспечных»). Эта книга призывает людей к религии, дает наставление людям, пребывающим в беспечности, тем, которые оставили зикр (поминание) Всевышнего Аллаха и суннат нашего пророка Мухаммеда (да благословит его Аллах и приветствует). Великий ученый завещал читателю этой книги бороться с нафсом, совершать деяния, соответствующие хадисам и наставлениям, и призывать других на истинный путь.

© Академия познания, 2011.

Введение

«Танбихуль-гафилин» факиха Абу Лейса Самарканди как одно из выдающихся произведений классической духовной литературы

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

Хвала Великому и Всемогущему Аллаху, одарившему нас шариатом, благодаря которому мы обретаем счастье и спасение. Мир и благословение нашему пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует), а также всем его сподвижникам (асхаби-кирам), семье и тем, кто последовал по его пути.

В последние 10 – 15 лет в России, в том числе и в Республике Татарстан, выросло число мусульман, и в настоящее время их число (включая русских, принявших Ислам) в Татарстане составляет от 1,7 до 2 миллионов человек, а в России – 20 миллионов человек. С каждым годом в мечетях и мусульманских учебных заведениях мы видим все больше людей, как преклонного возраста, так и молодых, которые стремятся больше узнать об Исламе и жить по его законам. Поэтому возросла потребность в мусульманских изданиях. Очень важно, чтобы эти издания знакомили мусульман нашего региона с традиционным Исламом, который исповедовали наши предки. Татары с давних времен в вопросах вероучения придерживались мнений Имама Матуриди[1], а вопросах права следовали мазхабу (толку) Имама Абу Ханифы[2].

---

[1] Имам Матуриди, полное имя Абу Мансур Мухаммад бин Мухаммад ал-Матуриди ал-Ханафи ас-Самарканди, – основатель школы по вероучению (акида) суннитов. Родился в Самаркандской области, селе Матурид в 280/894 г. и умер в 333/944 г. в Самарканде. Имам Матуриди собрал весь фактический материал по основам богословия, дошедший до него от Имама Абу Ханифы, и написал на его базе книги с подробным толкованием вероучения. Это позволило ему стать ведущим учёным – основателем школы по вероучению приверженцев Сунны.

[2] Абу Ханифа, полное имя Нугман ибн Сабит ат-Тайми, – виднейший правовед, богослов, основатель 1-го мазхаба по праву. Он родился в Куфе в 82/699г. и умер в 150/767 г. в Багдаде. Его называют «Величайшим имамом» (аль-имам аль-агзам). Он первый из четырех муджтахидов –

А что касается тариката[3], то среди татар наибольшее распространение получил накшбандийский тарикат[4]. Все наши книги, которые были изданы до революции, подтверждают это. Благодаря этим и другим ученым-суннитам сохранился свет Ислама в его первозданной чистоте.

Труд ученого-факиха Абу Лейса Самарканди (ум. 373/983 г.) «Танбихуль-гафилин» «Пробуждение беспечных») является одной из тех книг, которая знакомит нас с суннитским Исламом. Хазрат Абу Лейс является одним из крупнейших ученых, живших в Средней Азии. Ему принадлежит авторство известных книг по разным отраслям мусульманского религиозного знания: «Акида аль-усуль», «Бустан аль-гарифин», «Асрар аль-вахи», «Ан-Навазиль филь-фуруг», «Тафсир». Одна из самых известных его книг – Танбихуль-гафилин – была очень популярной среди татар. Средневековые татарские ученые использовали её в качестве источника при написании своих трудов. Одним из таких ученых был Махмуд Булгари (ум. 1360 г.). Он в своем произведении «Нахдж ал-Фарадис» («Путь в райские сады») наряду с другими книгами

основателей самостоятельных школ и единственный среди них, кто видел сподвижников Пророка Мухаммада (с. г. в.): Анаса ибн Малика, Абдуллу ибн Абу Ауфа, Сахля ибн Са´да ас-Са´иди, Абу ат-Туфайля и Амира ибн Василю (да будет доволен ими Аллах).

[3] Тарикат – путь духовно-нравственного совершенствования, суфийский метод.

[4] Этот тарикат получил название накшбандия по имени шейха Бахауддина Мухаммада бин Бурханаддина Мухаммада ал-Бухари Накшбанда (1318-1389) – крупнейшего представителя суфизма XIV в. Первым его наставником был шейх Мухаммад Баба ас-Самаси (ум. 1340 г.), который приказал своему халифу саййиду Амиру ал-Кулалу (ум. 1370 г.) взять его к себе в ученики. Шейх Бахауддин почти всю жизнь прожил в Бухаре и окрестных селениях. Дважды совершил хадж. Учение накшбандия распространило и укрепило суннитский ислам среди тюркских народов. Бахауддин Накшбанд отвергал показную набожность и обрядность, уводящую истинного суфия в сторону. Духовная чистота, отказ от стяжательства, добровольная бедность – его основные требования. Суфий должен следовать Сунне Пророка (с.г.в.), его сподвижников и выполнять все пред-писания шариата.

великих мусульманских ученых-суннитов использует и труд Абу Лейса Самарканди «Танбихуль-гафилин».

В «Танбихуль-гафилин» излагаются нравственные принципы Ислама, достоинства поклонения Всевышнему Аллаху и совершения благодеяний. Здесь помимо аятов священного Корана и хадисов нашего благословенного Пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) приводятся изречения известных мусульманских ученых и аулия (праведников), таких как Хасан Басри (624–728), Малик бин Динар (ум. 748), Ибрахим бин Адхам (ум. 790), Фудайл бин 'Ияд (ум. 802), Шакик Балхи (ум. 809) и другие. Эта книга интересна ещё и тем, что она содержит много поучительных историй из жизни пророков, сахабов и праведников.

Автор подробно рассматривает основной круг тем, связанных с повседневной жизнью мусульманина, благодаря чему книга становится ценным руководством, которое помогает познать правила благочестивого поведения. Книги подобного рода были востребованы среди читателей эпохи хазрата Абу Лейса, и «Танбихуль-гафилин» – один из самых известных трудов среди прочих. Полагаем, что и современный читатель сможет многое почерпнуть из сокровищницы самаркандского ученого. Между прочим, это произведение до сих пор часто переиздается (в оригинале). Хотелось бы, чтобы «Танбихуль-гафилин», как и другие ценные, серьезные книги, обратила на себя внимание и молодежи, и людей постарше. Во всяком случае, сведения, содержащиеся на страницах этого произведения, особенно в хадисах и историях о праведниках, полезны, разнообразны, Интересны. Є точки зрения подачи наставлений книга обладает таким достоинством, как обстоятельность изложения и широкий охват проблем, связанных с рассматриваемыми темами. При чтении сразу становится очевидно, что автор – действительно большой ученый, знаток, опытный наставник, умело систематизирующий подаваемый материал.

Кстати, заметим, что издательство выбрало правильный подход к публикации в том отношении, что книга выходит и на татарском, и на русском языке. В наших условиях это

позволяет значительно расширить круг тех, для кого будет доступен данный достойный труд. Издание «Танбихуль-гафилин», вероятно, будет способствовать интересу к религиозной литературе, исследованию богословской классики (напомним еще раз, что Абу Лейс Самарканди – один из самых знаменитых ученых первых веков мусульманской цивилизации).

Пусть Всевышний Аллах направит нас на истинный путь, украсит наши сердца искренностью, богобоязненностью и добрыми нравами и одарит нас Своей Милостью в обоих мирах. Воистину, Аллах Милосерден и Всемогущ!

Нияз Сабиров.

I ЧАСТЬ

باب الإخلاص

Глава об искренности

عن محمود بن لبيد أن النبي ﷺ قال: "أخوف ما أخاف عليكم الشرك الأصغر" قالوا: "يا رسول الله، وما الشرك الأصغر؟" قال: "الرياء". يقول الله تعال: "لهم يوم يجازى العباد بأعمالهم إذهبوا إلى الذين كنتم تراءون لهم في الدنيا فانظروا هل تجدون عندهم خيرا"

Факих (р.г.) Мухаммед ибн Фазил со своим иснадом (последовательная передача хадисов) рассказал от Мухаммеда ибн Любайда: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал (своим сподвижникам): «Больше всего я боюсь, что впадете вы в маленький ширк (многобожие)». Они спросили: «О Посланник Аллаха, что такое маленький ширк?» На это Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Рия, то есть хорошее выполнение дела в том месте, где видят люди, но когда люди не видят, совершение дела как попало или же вообще оставление этих дел. В День воскресения, когда люди будут получать воздаяние за свои дела, Всемогущий и Великий Аллах скажет (тем, кто делал это): «Посмотрите на тех, кто совершал рия. Найдете ли вы у них какое-нибудь воздаяние?»

Факих (р.г.) сказал: Почему им будет так сказано? Потому что их деяния в этом мире были обманом. Аллах сказал в Коране: «Поистине лицемеры обманывают Аллаха, но наоборот, Аллах Тааля их обманывает». То есть Аллах накажет этих людей за их обман, вознаграждения за те деяния, которые они совершили, исчезнут. Также Аллах скажет:

﴿إِنَّ الْمُنَافِقِيْنَ يُخَادِعُونَ اللهَ وَهُوَ خَادِعُكُمْ﴾

«У ваших деяний нет саваба (награды), потому что эти деяния были совершены неискренне». Для человека вознаграждение будет обязательным, когда деяния совершаются с

искренностью. Если дела совершаются не ради Аллаха, то это является ширком. Аллах не принимает их.

عن أبي هريرة عن النبي -ﷺ-: "يقول الله تعالى: "أنا أغنى الشركاء عن الشرك، فمن عمل عملا أشرم فيه غيري، فأنا منه برئ"

Факих (да будет милостив к нему Аллах) со своим иснадом передал от Абу Сагида, он от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.), сказавшего: Всеблагой и Всевышний Аллах скажет: «Я менее чем кто-либо нуждаюсь в соучастии[5], (и если) кто-нибудь станет делать что-либо не только ради Меня, но и ради кого-то другого, Я откажусь и от него, и от его ширка (многобожия)».

﴿مَنْ كَانَ يُرِيْدُ العَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيْهَا﴾

Было сказано: «Поистине, Аллах не принимает никакого деяния, но принимает только искреннее деяние, совершенное ради Аллаха. Тому, кто неискренне совершал поступки, уготовано место в аду. Доказательством этому служат слова Аллаха: «Тот, кто пожелает земную жизнь, Мы поторопим ему такую жизнь, то есть человеку, который желал только мирских благ, а не наград Ахирата, Мы дадим все, что он пожелает».

Также было сказано: «Мы выполним любое желание человека. И Мы создали ад. Это место будет обязательным для того, кто желал этого мира. Он войдет туда с позором и будет далек от милости Аллаха. Если человек будет желать вознаграждения мира вечного и будет стараться с искренностью выполнять благие действия, будучи мусульманином, то его деяния будут приняты Аллахом. Всевышний Аллах в этом мире дает свои блага и мусульманам и кяфирам, как было сказано в аяте. Но, поистине, тому, кто вершил дела не ради Аллаха, не будет вознаграждений в Ахирате. Человек, который совершал добрые дела только ради Аллаха, получит награду. Тот, кто совершал деяния не ради Аллаха, не получит удела от них, для него это будет только суетой».

---

[5] Это значит, что Аллах совершенно не нуждается в соучастии.

روى عن أبي هريرة: أن النبيﷺ قال: "رب صائم ليس له حظ من صومه إلا الجوع والعطش، ورب قائم ليس له حظ من قيامه إلا السهر والنصب"

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Многие, кто держит пост, не получат долю от поста, кроме жажды и голода. Многие, кто проводит ночь на ногах, не получат долю от этого, кроме бессонницы и мучений. Если пост и намаз совершаются не ради Аллаха, нет награды».

Поистине, сказали некоторые мудрецы: «Совершающий дело напоказ подобен такому человеку, который вышел на базар с кошельком, заполненным мелкими камнями. Увидевшие его люди скажут: «Какой у него полный кошелек». Но от слов этих людей хозяин кошелька не получит никакой пользы. Если он пожелает что-то купить для себя, то не сможет ничего взять за эти камни. Так же и человек, совершающий деяния ради рия, не сможет получить пользу от слов людей и заслужить вознаграждение Аллаха Тааля». Аллах сказал в Коране:

﴿وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا﴾

«Мы узнали их деяния и сделали эти деяния крошечной пылинкой, то есть они совершили деяния не ради Аллаха. Мы сделали их вознаграждение крошечной пылинкой». Пылинку «хаба мансур», которая упоминается в аяте, можно увидеть только в тени солнца.

وروي وكيع عن سفيان الثوري، عمن سمع مجاهدا يقول: "جاء رجل إلى رسول الله – ﷺ – وقال: "يا رسول الله إني أتصدق بالصدقة، فألتمس بها وجه الله تعالى، وأحب أن يقال لي خير". فنزلت هذه الآية: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ﴾ يعني من خاف المقام بين يدي الله تعالى، ويقال: من كان يريد ثواب الله ﴿فَلْيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحاً﴾ يعني خالصا ﴿وَلا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَداً﴾ (الكهف ١١٠)

Суфьян Саури сказал Вукайгу слова, услышанные от Муджахида: «Один человек пришел к Пророку (с.г.в.) и сказал: «О, Посланник Аллаха (с.г.в.), поистине, я даю садаку (милостыню) и от этой милостыни желаю только довольства Аллаха, а также люблю говорить хайр (добро)». И после этого Аллах ниспослал следующий аят: «Тот, кто надеется предстать перед Аллахом и кто пожелает получить Его награду, пусть искренне совершает благодеяния и не поклоняется никому другому наряду с Аллахом»[6]. Один из мудрецов сказал: «Тот, кто делает семь дел без семи вещей, не получит пользы от своих деяний. Первое – это совершение дела с боязнью без сохранения от греха; то есть он скажет: «Поистине, я боюсь гнева Аллаха», но не будет сохранять себя от греха, то эти слова не принесут ему пользы. Второе – совершение дела с надеждой без желания; то есть он скажет: «Я надеюсь получить награду от Аллаха», но если он не будет желать саваба, то не получит выгоды от совершенных им благодеяний. Третье – совершение дел с намерением без цели; то есть он вознамерится совершить добрые деяния, поклонение, но не поставит цель сердцем, то есть его ният не даст ему пользы. Четвертое – дуа без иджтихада (старания); то есть он просит Аллаха направить его на истинный путь, но при этом сам не прилагает никаких усилий. Для того чтобы Аллах довел его до истинного пути, ему необходимо приложить старание. Аллах сказал в Коране:

﴿وَ الَّذِيْنَ جَاهَدُوا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيْنَ﴾

«Тех, которые стараются, Мы направим на наш путь. Поистине, Аллах с теми, кто вершит добро». Пятое – просить прощение у Всевышнего Аллаха без покаяния; то есть он скажет: «О Аллах прости мои грехи», но сам не покается за совершенный грех. Такой человек не получит прощения Аллаха. Шестое – исправление внешних дел без исправления своего внутреннего мира. Совершение дел только с внешней стороны не дает пользы. Седьмое – старательное совершение деяний без ис-

[6] «Аль-Кахф», 110 аят.

кренности; то есть он будет поклоняться, но не ради Аллаха. Такое поклонение приводит к беспечности».

روي أبو هريرة عن النبي ﷺ أنه قال: "يخرج في آخر الزمان أقوام يجتلبون الدنيا بالدين –يعني يأخذونها– فيلبسون لباس جلود الضأن في اللين ألسنتهم أحلى من السكر، وقلوبهم قلوب الذئاب، يقول الله: "أبي تغترون؟ أم علي تجترؤن؟" في حلفت لأبعثن على أولئك فتنة تدع الحكيم العاقل فيها حيران"

Абу Хурайра (р.г.) передал, что поистине, Пророк Мухаммед (с.г.в.) сказал: «В последние времена появятся люди, которые под прикрытием религии будут добывать мирское. Они будут одеваться в овечьи шкуры, чтобы казаться кроткими. Их языки будут слаще сахара, а сердца будут как у волков. Аллах говорит (о них): «Они обольщаются насчет Меня, или они осмеливаются идти против Меня? Клянусь Собой, что Я пошлю на них из них же самих такие испытания, которые оставят в замешательстве даже самого здравомыслящего».

و روي وكيع عن سفيان، عن حبيب، عن أبي صالح، [عن أبي هريرة] قال: "جاء رجل إلى النبي –ﷺ– فقال: "يا رسول الله إني أعمل العمل فأسره، فيطلع عليه، فيعجبني ذلك ألي فيه أجر؟" قال: "لك فيه أجران: أجر السر، وأجر العلانية".

Вукайг передал от Суфьяна, он от Хабиба, а он от Хабиба Абу Салиха, сказавшего: «К Пророку (с.г.в.) пришел один человек и сказал: О, Посланник Аллаха, поистине, я совершаю деяния и скрываю их. Если люди узнают о моих действиях, то это приведет к изумлению самим собой. Будет ли мне награда за такое деяние? Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «За это для тебя будет две награды, скрытая и явная».

قال الفقيه رحمه الله تعالى: معناه أنه يطلع على عمله ويقتدى به فله أجران أجر لعمله، وأجر للاقتداء به، كما قال النبيﷺ: "من سن سنة حسنة فله أجرها وأجر من عمل بها إلى يوم القيامة، ومن سن سنة سيئة فعليه وزرها ووزر من عمل بها إلى يوم القيامة".

Факих (р.г.) сказал: «Его смысл заключается в следующем: человек должен понять это деяние и последовать ему, и он получит две награды: за совершение деяния и за следование этому делу». Пророк (с.г.в.) сказал: «Тому, кто восстановит хороший суннат, будет дана награда за этот суннат, а также награда тех, кто выполнял этот суннат вплоть до Судного дня. Тот, кто восстановит плохой суннат, то получит грех за этот суннат, а также грехи тех людей, которые, последовав этому суннату, совершали его вплоть до Судного дня».

وروى عبد الله بن المبارك عن أبي بكر بن أبي مريم، عن ضمرة بن حبيب قال: قال رسول الله -ﷺ-: "إن الملائكة يرفعون عمل عبد من عباد الله فيستكثرون ويزكونه، حتى ينتهوا به إلى حيث شاء الله تعالى من سلطانه، فيوحى الله إليهم: "إنكم حفظة على عمل عبدي، وأنا رقيب على ما في نفسه، إن عبدي هذا لم يخلص لي عمله، فاكتبوه في سجين ويصعدون بعمل عبد فيستقلونه ويحتقرونه حتى ينتهوا به إلى حيث شاء الله من سلطانه، فيوحى الله تعالى إليهم: "إنكم حفظة على عمل عبدي، وأنا رقيب على ما في نفسه، إن عبدي هذا أخلص لي عمله، فاكتبوه في عليين".

Абдулла бин Мубарак передал от Абу Бакра, он от Замрата, а он от Абу Хабиба, который сказал: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, ангелы будут поднимать деяние одного из

рабов и будут считать, что он совершал это деяние много, и будут очищать его до тех пор, пока не доведут его до назначенного Аллахом места. Аллах скажет этим ангелам: «Поистине, вы хранители деяния Моего раба, а Я наблюдатель того, что у него в сердце. Поистине, он совершил свое деяние не искренне и не ради Моего довольства. Запишите его на низкую ступень земли». Ангелы снова поднимут деяние одного из рабов Аллаха, и будут считать его маленьким. Аллах скажет им: «Поистине, вы хранители деяния Моего раба, а Я наблюдатель того, что у него в сердце. Поистине, этот раб был истинным и чистым. Запишите его деяние на высокие небеса». Доказательством этого хадиса является то, что, поистине, малое деяние ради Аллаха лучше, чем большое деяние не ради Аллаха. Если это маленькое деяние будет всегда совершаться ради Аллаха, то Всевышний Аллах Своим высоким качеством сделает его двойным. Аллах сказал в Коране:

﴿وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْراً عَظِيمًا﴾

«Если эти деяния будут хорошими, то Аллах удвоит их и вознаградит великой наградой».

قال الفقيه رحمه الله: حدثني جماعة من الفقهاء بأسانيدهم عن عقبة بن مسلم عن سمير الأصبحي، حدثه أنه دخل المدينة، فإذا هو برجل قد اجتمع عليه الناس، فقلت: "من هذا؟" فقالوا: "أبو هريرة". فدنوت منه حتى تقدمت بين يديه، وهو يحدث الناس، فلما سكت وخلا، قلت له: أنشدك الله، حدثني حديثا سمعته من رسول الله ﷺ وحفظته حدثك به وعلمته وعملت به، فقال أبو هريرة: "اقعد لأحدثنك بحديث حدثنيه رسول الله ﷺ". ما معنا أحد غيري وغيره، ثم نشغ نشغة، أي شهق شهقة فخر مغشيا عليه، فمكث قليلا ثم أفاق، ومسح وجهه فقال: "لأحدثنك بحديث حدثنيه رسول الله ﷺ"، ثم

نشغ نشغة أخرى فمكث طويلا ثم أفاق، ومسح وجهه فقال: "حدثني رسول الله ﷺ فقال: "إن الله تبارك وتعالى إذا كان يوم القيامة، يقضى بين خلقه، فكل أمة جاثية فأول من يدعى به رجل قد جمع القرآن، ورجل قتل في سبيل الله، ورجل كثير المال، فيقول الله تعالى للقارئ: "ألم أعلمك ما أنزلت على رسلي؟" قال: "بلى ياربي". قال: "فماذا عملت فيما آتيتك؟" قال: "كنت أقوم به أناء الليل والنهار". فيقول الله تعالى له: "كذبت"، وتقول الملائكة: "كذبت، بل أردت أن يقال فلان قارئ، فقد قيل ذلك". فيؤمر به إلى النار. ويقال لصاحب المال: "ماذا عملت فيما آتيتك به؟" قال: "كنت أصل به الرحم وأتصدق به". فيقول الله تعالى: "كذبت". وتقول الملائكة: "كذبت، بل أردت أن يقال فلان جواد سخي فقد قيل ذلك". فيؤمر به إلى النار. ويؤتي بالذي قتل في سبيل الله تعالى، فيقول له: "لم قتلت؟" قال: "قاتلت في سبيلك حتى قتلت". فيقول الله له: "كذبت". وتقول الملائكة: "كذبت بل أردت أن يقال لك جرئ، فقد قيل ذلك فيؤمر به إلى النار". ثم ضرب رسول الله -ﷺ- بيده على ركبتي، فقال: "يا أبا هريرة أولئك الثلاثة أول خلق الله تعالى تسعر بهم النار يوم القيامة".

Факих сказал: «Факихи передали от Гукба бин Муслима, а он от Самира Аль-Асбахида: «Поистине, этот Самир пришел в Медину и увидел там одного человека, возле которого собрались люди. Самир спросил: «Кто это?» Люди ответили: «Абу Хурайра». Самир подошел поближе к Абу Хурайре. В это время Абу Хурайра что-то рассказывал людям. После того, как он

закончил свою речь и остался один, Самир сказал ему: «Аллах дал тебе способность красноречиво говорить, расскажи мне то, что рассказал тебе Пророк (с.г.в.), и то, что ты знаешь». Абу Хурайра сказал: «Садись, конечно, я расскажу тебе хадис. Поистине, сам Посланник Аллаха (с.г.в.) рассказал мне его». Около нас никого не было. Абу Хурайра закричал и, потеряв сознание, упал. Через некоторое время, придя в себя, он протер свое лицо и сказал: «Конечно, я расскажу тебе слова Пророка (с.г.в.)». После этого он снова закричал и долгое время молчал, после он очнулся и протер свое лицо и сказал: «Посланник Аллаха (с.г.в.) рассказал мне следующее: «Поистине, когда наступит Судный день, Аллах будет судить своих рабов. Каждая община будет стоять на коленях. Первыми призовут чтеца Корана, затем человека, погибшего на пути Аллаха, затем человека, который был богат. Аллах скажет чтецу Корана: «Не научил ли Я тебя тому, что ниспосылал Своим пророкам?» Чтец Корана ответит: «Поистине, Ты обучил меня этому». Аллах скажет: «Какие деяния ты совершал?» Чтец Корана ответит: «Я посреди дня и ночи выполнял свое дело». Аллах скажет: «Ты лжешь». Ангелы скажут: «Ты солгал, ты хотел, чтобы люди говорили о тебе, что ты чтец Корана, и это действительно было». Богатому скажут: «Что ты делал со своим богатством?» Богач скажет: «Своим богатством я очищал свой желудок и раздавал милостыню». Аллах скажет: «Ты лжешь». Ангелы скажут: «Ты солгал, ты делал это для того, чтобы тебя называли щедрым, и ты достиг желаемого». Затем приведут человека, погибшего на пути Аллаха. Аллах скажет ему: «За что ты был убит?» Этот человек ответит: «Я боролся на Твоем пути». Аллах скажет: «Ты лжешь». И ангелы скажут: «Ты солгал, ты сражался, чтобы называться героем, и это действительно было». После этого Посланник Аллаха (с.г.в.), ударив по моим коленям, сказал: «О Абу Хурайра, эти три группы людей являются первыми людьми, которыми разожгут огонь ада». Абу Хурайра сказал: «Муавия (да будет доволен им Аллах), услышав этот хадис, сильно заплакал, и сказал: «Всевышний Аллах и его Посланник сказали истину». И прочитал следующий аят:

﴿مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الحَيَاةَ الدُّنيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيْهَا وَهُمْ فِيْهَا لا يُبْخَسُونَ. أُولَئِكَ الَّذِيْنَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الآخِرَةِ إِلا النَّارِ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيْهَا وَبَاطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُون﴾

«Тем, кто желает услады земной жизни и её роскоши, воздадим Мы сполна за дела их (в мире этом), и не будут они в нём обделены. Такими являются те, для кого в мире вечном нет ничего, кроме огня»[7].

Абдулла бин Ханиф аль-Антаки сказал: «Если в Судный день раб спросит награду за свое деяние, то Аллах скажет Своему рабу: «Разве Мы не поторопили тебе твое вознаграждение? Разве у тебя не было желания в том мире быть знатнее других людей? Разве тебе не была дана выгода в торговле? Разве Мы тебе не давали еще похожие награды?»

Спросили одного из мудрецов: «Кто является искренне совершающим деяния?» Мудрец ответил: «Тот, кто скрывает свои добрые дела так же, как скрывает дурные». Также спросили одного мудреца: «Что является пределом искренности?» Он ответил: «Не любить похвалы людей». Спросили Зиннуна аль-Мисри: «Когда человек узнает, что стал одним из близких рабов Аллаха, то есть избранным рабом Аллаха?» Зиннун сказал: «Человек узнает это, если у него будут четыре деяния: если он оставит наслаждения, если он всегда будет щедрым, то есть будет давать даже самое малое, что у него есть, если будет любить унижение, если для него будут одинаковы и похвала и злословие».

وقد روى عن عدي بن حاتم الطائي عن رسول الله ﷺ أنه قال: "يؤمر بالناس من الناس يوم القيامة إلى الجنة، حتى إذا دنوا منها واستنشقوا رائحتها، ونظروا إلى قصورها وإلى ما أعد لأهلها، نودوا أن اصرفوهم عنها، لا نصيب

[7] «Рассказ», 83 аят.

لهم يوم القيامة فيها، فيرجعون بحسرة وندامة ما رجع الأولون والآخرون بمثلها، فيقولون: "يا ربنا لو أدخلتنا النار قبل أن ترينا ما أريتنا من ثواب ما أعددته لأوليائك؟" فيقول الله تعالى: "أردت بكم ذلك كنتم إذا خلوتم بارزتموني بالعظائم، وإذا لقيتم الناس لقيتموهم مخبتين" -يعني متواضعين- تراؤون الناس بأعمالهم خلاف ما تنطوي عليه قلوبكم هبتم الناس ولم تهابوني، أجللتم الناس ولم تجلوني، وتركتم للناس ولم تتركوا لي فاليوم أذيقكم أليم عقابي، مع ما حرمتكم من جزيل ثوابي"

Гади бин Хатим ат-Таи передал от Пророка Мухаммеда (с.г.в.), сказавшего: «В Судный день одной группе людей будет приказано войти в рай. Они будут идти в рай до приближения к нему, они почувствуют запах рая, увидят его дворцы и награды жителям рая, уготовленные Аллахом. Но в этот момент им будет сказано, чтобы они вернулись обратно. Им не будут даны райские награды, и они вернутся с горестью и печалью. Не будут возвращаться обратно первая и последняя группа. Они скажут: «О наш Господь, впустил бы Ты нас в ад, прежде чем показать райские сады. Ты уготовил их сначала для своих аулия». Аллах скажет: «Я желал вам того же, но когда вы оставались одни, вы выходили против Меня большими делами. Когда вы были среди людей, то совершали рия, боялись людей, но не боялись Меня. Возвеличивали людей, но не Меня. В этот день вы испытаете сильное наказание».

وروى عن ابن عباس رضي الله عنهما عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لما خلق الله جنة عدن، خلق فيها مالا عين رأت، ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب

بشر". ثم قال لها: "تكلمي". فقالت: "قد أفلح المؤمنون ثلاثا، ثم قالت : "إني حرام على كل بخيل ومراء".

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.): Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Аллах создал рай Гадн и создал в этом раю то, чего не видел глаз, и не слышало ухо, и не чувствовало сердце человека. Затем Аллах повелел раю Гадн говорить. Этот рай сказал: «Поистине, уверовавшие в Тебя люди найдут здесь свои награды. Поистине, я буду харамом (запрещенным) для лицемеров и тех, кто совершал деяния напоказ».

Передано от Али бин Абу Талиба (да будет им доволен Аллах): Поистине, он (да будет им доволен Аллах) сказал: «У человека, совершающего деяния ради рия, существует четыре признака: если он в одиночестве, то ленится. Если он среди людей, то старается. Если его похвалят, то увеличивает свое деяние. Если же его оскорбят, то он перестает вершить деяния».

Передается от Шакика бин Ибрахима (да будет доволен им Аллах): Поистине Шакик бин Ибрагим (да будет доволен им Аллах) сказал: «У деяния должно быть три основы: первое – знать, что деяние от Аллаха и избавляться от восхищения самим собой из-за совершенного деяния. Второе – желать довольства Аллаха и избавляться от желаний нафса. Третье – пребывать в надежде получить награду за деяние от Аллаха и избавляться от рия и надежды что-то получить от людей». Благодаря этим трем основам деяния будут искренними. Смысл слов Шакика (р.г.) – «знать, что деяние от Аллаха» – заключается в следующем: если человек будет знать, что Аллах сделал его совершающим это дело, а не он сам, то поистине этим деянием он будет воздавать хвалу Аллаху, и не будет восхищаться самим собой. Смысл слов Шакика (р.г.) – «желать довольства Аллаха за деяние» – в следующем: если у человека будет намерение получить довольство Аллаха за деяние, то он совершит его. Но если у него не будет желания совершить деяние ради Аллаха, то он оставит его, из-за боязни желаний нафса.

﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ﴾

Сказано в Коране: «Поистине, нафс является повелевающим зло». Смысл слов Шакика – «пребывать в надежде получить вознаграждение за деяние от Аллаха» – в следующем: человек будет совершать деяние с искренностью и только ради Аллаха и не будет бояться слов людей. Поистине, сказали некоторые мудрецы: «Совершающему деяние необходимо учиться адабу (этике) у пастуха». Его спросили: «Каким образом?» Они ответили: «Пастух, совершая намаз возле стада баранов, не будет желать их похвалы. Совершающему благие дела необходимо быть именно таким. Он будет надеяться на довольство Аллаха, где бы ни совершал дела, среди людей или в уединении». Сказали некоторые мудрецы: «Для того чтобы деяние было принято, необходимы четыре условия: первое – деяние должно быть совершено со знанием. Деяние без знания портит деяние. Второе – совершение дел по намерению.

قال رسول الله ﷺ: "إنما الأعمال بالنية وإنما لكل امرء ما نوى"

Сказал Пророк (с.г.в.): «Поистине, дела (оцениваются) только по намерениям. Поистине, каждому человеку (достанется) только то, что он намеревался обрести». Пост, намаз, хадж (паломничество), закят (милостыня) и другие дела не будут приняты без соответствующего намерения. Намерение является главным условием для того, чтобы дело было принятым. Третье – терпение. Четвертое – искренность.

عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ أنه قال: "إن الله تعالى إذا أحب عبدا قال لجبريل: "إني أحب فلانا فأحبه". فيقول جبريل لأهل السماء: "إن ربكم يحب فلانا فأحبوه". فيحبه أهل السماء، فيوضع له القبول في الأرض، وإذا أبغض الله عبدا فمثل ذاك".

Сахил бин Салих передал от своего отца, он от Абу Хурайры, а он от Посланника Аллаха (с.г.в.): «Поистине, Пророк

(с.г.в.) сказал: «Поистине, если Аллах начинает испытывать любовь к кому-нибудь из рабов, Он призывает ангела Джибриля (мир ему) и говорит: «Поистине, Я люблю такого-то раба, возлюби же и ты его!» И Джибриль (мир ему) начинает испытывать любовь к нему, а потом он обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, ваш Господь любит такого-то человека, возлюбите же и вы его!» Он (с.г.в.) сказал: «А после этого ему начинают оказывать хороший приём и на земле. Если же Аллах начинает испытывать ненависть к какому-нибудь рабу, Он призывает к Себе Джибриля (мир ему) и говорит: «Поистине, Я ненавижу такого-то, возненавидь же и ты его!» Он (с.г.в.) сказал: «И Джибрил (мир ему) начинает тоже испытывать к нему ненависть, а потом он обращается к обитателям небес со словами: «Поистине, Аллах ненавидит такого-то, возненавидьте же и вы его!» – и они тоже начинают ненавидеть его, а потом ненависть к нему внушается и живущим на земле».

Передается от Шакика бин Ибрахима: Спросил один человек у Шакика: «Поистине, люди говорят, что я благочестив. Как мне узнать, действительно ли я являюсь таким?» Шакик ответил ему: «Первое – открой свои тайны праведникам, если они будут довольны твоим поступком, то будешь одним из благочестивых. Но если они не будут довольны тобой, не считай, что ты праведник». Второе – если у тебя не будет любви к миру этому, то знай, что ты благочестив. Третье – если будешь желать смерти, то знай, что ты благочестив. Если у тебя будут все эти три условия, то сохрани себя от рия. Для этого совершай мольбу Аллаху».

عن أنس بن مالك، عن النبي ﷺ أنه قال: "أتدرون من المؤمن؟" قالوا: "الله ورسوله أعلم". قال: "الذي لا يموت حتى يملأ الله مسامعه ما يحب، ولو أن رجلا عمل لطاعة الله تعالى في بيت في جوف بيت إلى سبعين بيتا على كل بيت باب حديد، لألبسه الله رداء عمله، حتى يتحدث الناس بذلك،

ويزيدوا". قيل: "يا رسول الله، كيف يزيدون؟" قال:"إن المؤمن يحب ما زاد في عمله". ثم قال: "أتدرون من الفاجر؟" قالوا: "الله ورسوله أعلم". قال: "الذي لا يموت حتى يملأ الله مسامعه مما يكره، ولو أن عبدا عمل بمعصية الله تعالى في بيت في جوف بيت إلى سبعين بيتا، على كل بيت باب حديد، لألبسه الله تعالى رداء عمله، حتى يتحدث الناس بذلك ويزيدوا". قيل: "وكيف يزيدون يا رسول الله؟" قال: "إن الفاجر يحب مازاد في فجوره".

Сабит аль-Банании передал от Анаса бин Малика, а он от Посланника Аллаха (с.г.в.), сказавшего: «Знаете ли вы, кто является верующим?» Они сказали: «Аллах и Его Посланник знают». Пророк (с.г.в.) ответил: «Это такой человек, который не покинет этот мир до тех пор, пока Аллах не наполнит его органы слуха Своей любовью. Если человек закроется внутри семидесяти домов железными дверями, для того чтобы поклоняться Аллаху Тааля, то Аллах облачит его в одежду деяния и увеличит его, до того как люди начнут говорить о нем». Спросили: «О Посланник Аллаха, как увеличит?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Поистине, верующий любит, когда увеличивается его деяние». Затем сказал: «Знаете ли вы, кто такой фаджир (нечестивый)?» Они сказали: «Аллах и Его Посланник знают». Пророк (с.г.в.) ответил: «Это такой человек, который не покинет этот мир до тех пор, пока Аллах не наполнит его органы слуха тем, что порицаемо. Если человек закроется внутри семидесяти домов железными дверями, для того чтобы совершить запрещенное Аллахом деяние, то Аллах облачит его в одежду деяния, даже люди будут говорить об этом и увеличивать». Было спрошено: «Как увеличат, о Посланник Аллаха?» Он (с.г.в.) сказал: «Поистине, фаджир (нечестивый) любит, когда увеличивается его разврат».

Гауф бин Габдулла сказал: «Святые написали три изречения. Тому, кто будет совершать дела ради Ахирата, Аллах

выполнит его мирские дела. Тому, кто исправит отношения между собой и Аллахом, Аллах наладит отношения с людьми. Тому, кто исправит свою внутреннюю сторону, Аллах исправит его внешнюю сторону».

Факих (р.г.) сказал: «Если у человека намерение будет правильным, то Аллах одарит его пользой от полученных им знаний, искренностью и уважением к праведникам».

قال الفقيه –رحمه الله–: "أخبرني الثقة بإسناده عن جبلة اليحصبي قال: "كنا في غزوة مع عبد الملك بن مروان، فصحبنا رجل المسهر لا ينام من الليل إلا أقله فمكثنا أيام لا نرفعه، ثم عرفناه، فإذا هو رجل من أصحاب رسول الله ﷺ، وكان في ما حدثنا أن قائلا من المسلمين قال: "يا رسول الله فيم النجاة غدا؟" قال: "أن لا تخادع الله". قال: "وكيف نخادع الله؟" قال: "أن تعمل بما أمرك الله، تريد به غير وجه الله واتقوا الرياء فإنه شرك بالله، وإن المرائى ينادى يوم القيامة على رؤوس الخلائق بأربعة أسماء: "يا كافر، يا فاجر، يا غادر، يا خاسر. ضل عملك وبطل أجرك، فلا خلاق لك اليوم، فالتمس أجرك ممن كنت تعمل له يا مخادع". قال: "قلت له: "بالله الذي لا إله إلا هو، أنت سمعت هذا من رسول الله ﷺ؟" فقال: "والله الذي لا إله إلا هو إني سمعته من رسول الله ﷺ، إلا أن أكون قد أخطأت شيئا لم أكن أتعمده". ثم قرأ: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِيْنَ يُخَادِعُونَ اللهَ وَهُوَ خَادِعُهُم﴾ (النساء ١٤٢).

Факих (р.г.) сказал: «Человек по имени Джабля Яхсаби со своим иснадом рассказал мне следующее: «Мы были на битве с Габдулмаликом бин Марваном. К нам присоединился один человек, который очень мало спал ночью. Мы находились вместе много дней и не знали, кто он, но вскоре узнали. Он был одним из

сподвижников Пророка (с.г.в.). Он рассказал нам следующее: кто-то спросил Пророка (с.г.в.): «О, Посланник Аллаха, в чем спасение в будущем?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Спасение будет тому, кто не обманывает Аллаха». Этот человек сказал: «Как мы обманываем Аллаха?» Пророк сказал: «Своими деяниями и желанием. Сохраните себя от рия, потому что рия – это ширк по отношению к Аллаху. Поистине, в Судный день совершавших рия призовут четырьмя именами: «Эй, неверный, эй, нечестивый, эй, лжец, эй, безнадежный, ты сбился с пути своего деяния, твоя награда исчезла. В этот день нет для тебя никакой доли. Эй, лжец, проси награды у того, ради кого ты совершал дела». Джабля сказал: «Я сказал этому человеку, клянусь Аллахом, нет божества, кроме Аллаха: ты слышал этот хадис от самого Пророка (с.г.в.)? Этот человек ответил: «Клянусь Аллахом, нет божества, кроме Него, поистине, этот рассказ я услышал от Посланника Аллаха (с.г.в.). Я не обманул, только если допустил ошибку». Затем он прочитал следующий аят: «Лицемеры думают, что они проведут Бога своим лицемерием и скроют истину своих сердец, а Аллах – слава ему Всевышнему! – проведет их, оставляя их творить зло, а потом накажет их за их дурные деяния»[8].

Факих (р.г.) сказал: «Если человек пожелает в Ахирате увидеть свои деяния без рия, то ему необходимо совершать дела ради Аллаха. После этого, для того чтобы деяние не исчезло, нужно забыть это деяние. Потому что сохранить поклонение труднее, чем его совершить».

Абу Бакр аль-Васити сказал: «Сохранить поклонение сложнее, чем совершить, потому что поклонение подобно зеркалу. Оно может быстро разбиться, и ему не вернешь прежний вид. Если деяние будет совершено ради рия, то с деянием случится то же самое, что и с разбившимся зеркалом. Рия приводит к исчезновению деяния. Если человек, совершив какой-то поступок, будет восхищаться самим собой, то это также будет причиной исчезновения деяния. Если человек совершит деяние напоказ, то ему нужно покаяться, просить у Аллаха

[8] Сура «Ан-Ниса», 142 аят.

прощение. Может быть, Аллах следующее деяние сделает соответствующим искренности».

Факих (р.г.) сказал: «Если человек совершит обязательное деяние (фарз) ради рия там, где увидят его люди или же в безлюдном месте, то, конечно, это деяние будет считаться несовершенным. Такой человек является лицемером, он тот, про кого Аллах сказал в Коране:

﴿إِنَّ الْمُنَافِقُونَ فِي الدَّرْكِ الأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ﴾

«Поистине, лицемеры будут находиться на самой низкой ступени ада, то есть они будут вместе с последователями Фараона в аду, в месте, которое называется «Хавиях». Среди людей лицемер совершает свои деяния лучшим образом. Если его никто не видит, то он недостаточно совершает дела. Этот человек в Судный день будет спрошен об этих деяниях и будет отвечать за каждый совершенный поступок.

باب هول الموت وشدته

Глава об ужасе смерти и её суровости

عن أنس بن مالك رضي الله عنه، قال: قال رسول الله -ﷺ-: "من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه، ومن كره لقاء الله كرهه لقاءه". قالوا: "يا رسول الله، كلنا يكره الموت". قال: "ليس ذلك بكراهة الموت، ولكن المؤمن إذا احتضر جاءه البشير من الله تعالى بما يرجع إليه، فليس شيء أحب إليه من لقاء الله تعالى، فأحب الله لقاءه، وإن الفاجر – أو قال الكافر – إذا احتضر جاءه النذير بما هو صائر إليه من الشر، فكره لقاء الله فكره الله لقاءه".

Факих Абу Ляйс Самарканди (да будет милостив к нему Аллах) сказал: Мухаммед бин Фазил передал со своим иснадом от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах). Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Если человек желает встретиться с Аллахом, то есть желает возвращения в Ахират, то и Аллах желает встречи с ним, будет милостив к нему и одарит его многочисленными дарами. Что же касается не желающего встречи с Аллахом, то Аллах также не желает встречи с ним. Поистине, после того как кяфир увидит уготовленное для него наказание, он будет сожалеть о своем заблуждении. Аллах отдалит его от Своей милости и даров».

Имам Навави (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Смысл хадиса таков: поистине, в то время, когда Аллах пожелает встречи со Своими рабами, рабы тоже пожелают встречи с Ним». Поистине, любовь – это качество Аллаха. Любовь раба к своему Создателю является последователем любви Аллаха, подобно стене, на которую падает тень воды, то есть любовь раба – это тень, которая падает от любви Аллаха. Слова Пророка Мухаммеда (с.г.в.) хорошо подтверждают это. Он (с.г.в.) сказал: «Если Аллах полюбит Своего раба, то покроет его

тенью любви». Сказано в Коране: «Если Аллах полюбит их, то и они полюбят Его». Сахабы сказали Пророку (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, но мы ведь не желаем смерти». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «(Речь идет) не об этом, (а о том, что) когда к верующему приходит смерть, ему сообщают радостную весть о благоволении Аллаха по отношению к нему, что Он почтил его, и нет для него (в этот момент) ничего дороже того, что (его ожидает), и он желает встречи с Аллахом, а Аллах желает встречи с ним. Что же касается неверного, то, поистине, когда смерть приходит к нему, ему сообщают дурные вести о том, что Аллах подвергнет его мукам и наказанию, и нет для него (в этот момент) ничего ненавистнее того, что (его ожидает), и он не желает встречи с Аллахом, а Аллах не желает встречи с ним. Ничто не является лучшим для верующего, чем любовь к встрече с Аллахом, и Аллах также любит встречу с ним».

عن جابر بن عبد الله، عن النبي ﷺ أنه قال: "حدثوا عن بني إسرائيل ولا حرج، فإنهم قوم قد كان فيهم الأعاجيب". ثم أنشأ يحدث فقال: "خرجت طائفة من بني إسرائيل حتى أتوا مقبرة. فقالوا: "لو صلينا، ثم دعونا ربنا حتى يخرج لنا بعض الموتى، فيخبرنا عن الموت". فصلوا ثم دعوا ربهم، فبينما هم كذلك إذا رجل قد أطلع رأسه من قبر أسود خلاسيا، فقال: "يا هؤلاء ما تريدون؟ فوالله، لقد مت منذ تسعين سنة أو مائة سنة، فما ذهبت مرارة الموت مني حتى كأنه الآن، فادعوا الله تعالى أن يعيدني كما كنت، وكان بين عينيه أثر السجود".

Факих (р.г.) сказал: «Мухаммед бин Фазил со своим иснадом передал от Габдуллы, а он от Пророка (с.г.в.): «В племени Бани Исраил происходили удивительные вещи». Затем он (с.г.в.) начал рассказывать: «Одна группа людей из Бани Исраил пришла к могиле одного человека и сказала: «Если мы совершим

намаз и сделаем дуа (мольбу) Аллаху, то один из мертвых известит нас о смерти». Они совершили молитву и сделали дуа. Между тем из черной могилы вышла голова одного мужчины, который сказал: «Эй, люди, чего вы желаете? Клянусь Аллахом, я уже девяносто лет являюсь покойником, и до сих пор от меня не ушла горечь смерти. Сделайте дуа, чтобы я вернулся в прежнее состояние. У этого человека между двумя глазами был признак поклоняющегося».

عن النضر بن الحارث، عن النبي ﷺ قال: "قدر شدة الموت وكربه على المؤمن كقدر ثلاثمائة ضربة بالسيف".

Факих (р.г.) сказал: «Мухаммед бин Фазил передал от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Степень и печаль смерти как степень трехсот ударов мечом».

Факих (р.г.) сказал: «Если человек знает, что,. поистине, к нему придет смерть, то нет иного пути приготовления себя к смерти кроме как посредством благодеяний и отстранения от греховных поступков, потому что он не знает, когда наступит смерть. Благородный Пророк (с.г.в.), для того чтобы люди готовились к смерти и терпели мирские трудности, объяснял горесть и суровость смерти. Потому что терпеть мирские жестокости легче, чем жестокость смерти».

وروي عن عبد الله بن المسور الهاشمي، قال: جاء رجل إلى النبي -ﷺ- وقال: "جئتك لتعلمني من غرائب العلم". قال: "ما صنعت في رأس العلم؟" قال: "وما رأس العلم؟" قال: "هل عرفت الرب عز وجل؟" قال: "نعم". قال: "فماذا فعلت في حقه؟" قال: "ما شاء الله". قال: "وهل عرفت الموت؟" قال: "نعم". قال: "فماذا أعددت له؟". قال: "ما شاء الله". قال: "اذهب فاحكم بها هناك، ثم تعال حتى أعلمك من غرائب العلم". فلما جاءه بعد سنين قال

النبي -ﷺ-: "ضع يدك على قلبك، فما لا ترضى لنفسك لا ترضاه لأخيك المسلم، وما رضيته لنفسه فارضه لأخيك المسلم، وهو من غرائب العلم".

Передано от Габдуллы бин Мусаввира, что один человек пришел к Пророку (с.г.в.) и сказал: «Я пришел к тебе, чтобы ты обучил меня самому удивительному знанию». Пророк (с.г.в.) сказал: «Что ты сделал в основе (начале) знаний?» Он спросил: «Что является основой (началом) знаний?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Ты познал Аллаха?» «Да», – ответил тот человек. Пророк спросил: «Что ты сделал по отношению к Нему?» Человек ответил: «Я сделал то, что желал Аллах». Пророк (с.г.в.) сказал: «Познал ли ты смерть?» Он сказал: «Да». Пророк спросил: «А что ты уготовил для смерти?» «То, что пожелал Аллах», – ответил человек. Пророк (с.г.в.) сказал: «Иди, и делай то, что ты сейчас знаешь. Затем придешь ко мне, и я обучу тебя удивительному знанию. Через несколько лет этот человек снова пришел к Пророку (с. в. г.) и Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал ему: «Положи руку на сердце. Не желай брату своему того, чего не желаешь себе самому. Желай брату своему того же, чего желаешь себе самому. Это и есть самое удивительное знание».

Пророк Мухаммед (с.г.в.) о приготовлении к смерти сказал: «Поистине, приготовление к смерти является вершиной знаний, быть занятым подготовкой к смерти является первым делом».

وروي عن عبد الله بن المسور الهاشمي قال: "قرأ رسول الله -ﷺ- هذه الآية: ﴿فَمَنْ يُرِدِ اللهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلإِسْلاَمِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا﴾ (الأنعام:١٢٥) ثم قال: "إذا دخل نور الإسلام القلب إنفسح وانشرح" فقيل: "هل لذلك من علامة؟" قال: "نعم، التجافي عن دار الغروف، والإنابة إلى دار الخلود، والاستعداد للموت قبل نزوله".

Габдулла бин аль-Мусаввир аль-Хашими сказал: «Пророк (с.г.в.) прочитал следующий аят: «Кого пожелает Аллах вести по

прямому пути, тому Он раскрывает грудь для Света ислама и принятия его. А если захочет Аллах сбить кого-то с прямого пути, то его грудь становится узкой, тесной, неспособной воспринять ислам»[9]. Затем он (с.г.в.) сказал: «Если свет веры войдет в сердце человека, то Аллах раскроет его сердце для Ислама». Спросили: «Есть ли признак этого?» Посланник Аллаха сказал: «Отдаление от дома обмана, вера в вечный дом и приготовление к смерти до её наступления».

وروي جعفر بن برقان، عن زياد بن الجراح، عن عمرو بن ميمون بن مهران، أن النبي -ﷺ- قال: "لرجل وهو يعظه: "أغتنم خمسا قبل خمس: شبابك قبل هرمك، وصحتك قبل سقمك، وفراغك قبل شغلك، وغناك قبل فقرك، وحياتك قبل موتك".

Джагфар бин Баркан передал от Маймуна бин Махрана. Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал одному мужчине: «Сначала воспользуйся пятью благоприятными возможностями перед пятью тяготами: молодостью перед слабостью в старости, здоровьем перед болезнью, свободным временем перед работой, богатством перед нуждою, жизнью перед своей смертью». Ведь то, что тяжело выполнять в старости, легче выполнить в молодости. Если человек в молодости привыкнет совершать греховные дела, то в старости у него не хватит сил, чтобы отдалиться от этих греховных деяний. Для того чтобы человеку было легче в старости, ему необходимо в молодости привыкнуть совершать угодные Аллаху деяния. Смысл слов «Воспользоваться здоровьем перед болезнью» заключается в следующем: человек, имея здоровье, должен потратить свои силы и состояние на совершение благих дел, потому что при болезни тело ослабевает и силы уменьшаются. Смысл слов «Воспользоваться свободным временем перед работой» в следующем: необходимо проводить ночь в молитвах, потому что

[9] «Аль-Ангам», 125 аят.

ночью человек свободен от дел, а днем, когда человек занят делами, ему нужно поститься, особенно зимой.

Пророк (с.г.в.) сказал: «Зима для верующего – трофей. Зимняя ночь длинна. Зимний день короток».

В другом предании: «Ночь длинна, поэтому не сокращай ее своим сном. День светел, поэтому не загрязняй его своими грехами».

Смысл слов «Воспользуйся богатством перед нуждою» заключается в следующем: если Аллах дал тебе пропитание, то будь доволен и не желай того, что имеется у других людей.

Смысл слов «Воспользуйся жизнью перед своей смертью» заключается в следующем: когда человек жив, он способен совершать деяния, когда же умрет, то он отрывается от деяний. Верующему необходимо знать, что не нужно проводить впустую преходящие дни (фани) и нужно знать, что дни вечного Ахирата являются трофеем.

Один мудрец сказал: «Если ты ребенок, то проводишь время в играх с детьми. Если ты юноша, то проводишь время в беспечности. Если ты состаришься, то ослабеваешь. Когда же ты будешь совершать благие дела ради Аллаха? После того как покинешь этот мир, ты не сможешь вершить благодеяния, поэтому необходимо приложить старание в совершении благого. Готовься к смерти до её прихода, часто вспоминай смерть, потому что ангел смерти (Газраиль) знает о тебе».

وروي عن علي ﷺ، أن النبي -ﷺ- رأى ملك الموت عند رأس رجل من الأنصار، فقال له النبي ﷺ: "ارفق بصاحبي، فإنه مؤمن". فقال: "أبشر يا محمد، فإني بكل مؤمن رفيق، والله يا محمد إني لاقبض روح ابن آدم فإذا صرخ صارخ من أهله". قلْت: "ما هذه الصراخ؟ فوالله ما ظلمناه، ولا سبقنا أجله، ولا استعجلنا قدره، فما لنا في قبضه من ذنب، فإن ترضوا بما صنع الله تؤجروا، وإن تسخطوا أو تجزعوا تأثموا وتؤزروا، ومالكم عندنا من عتبة،

وإن لنا عليكم لبغية وعودة، فالحذر الحذر. وما من أهل بيت شعر ولا مدر، في بر ولا بحر إلا وأنا أتصفح وجوههم في كل يوم وليلة خمس مرات، حتى إني لأعرف صغيرهم وكبيرهم وأعرف منهم بأنفسهم، والله يا محمد لو أني أردت أن أقبض روح بعوضة ما قدرت على ذلك حتى يكون الله تعالى هو الآمر بقبضها.

Передается от Гали (да будет доволен им Аллах). Поистине, Пророк (с.г.в.) возле головы одного ансара[10] увидел ангела смерти; Пророк (с.г.в.) сказал ему: «Будь добр к моему другу, поистине, это человек верующий». Ангел сказал: «О, Мухаммед, обрадуй его, поистине, я добр к каждому верующему. О, Мухаммед, клянусь Аллахом, поистине, я забираю душу человека. "И в это время крикнет человек из его семьи. Я скажу: «Что это за крик? Клянусь Аллахом, мы не будем угнетать его, мы не опередили его смерть и не поторопили его судьбу. Если мы схватим его (раньше назначенного времени), что нам будет, кроме греха? Если вы будете довольны тем, что сделал Аллах, то Аллах вознаградит вас, если же не проявите терпение, будете грешными. Поистине, у нас есть право на вас. Нет такого дома, чтобы я не прикасался к лицам его жителей по пять раз в сутки. Я знаю старших и младших и знаю их лучше, чем они сами себя. Клянусь Аллахом, о Мухаммед (с.г.в.), если бы я захотел забрать душу взамен чего-то, я бы не смог этого сделать, пока Аллах не приказал бы забрать его душу».

وروى أبو سعيد الخدري أن النبي ﷺ رأى ناسا يضحكون فقال: "أما إنكم لو أكثرتم من ذكر هازم اللذات لشغلكم عما أرى". ثم قال: "أكثروا ذكر

[10] Сподвижник Пророка Мухаммеда (с.г.в.), живший в Медине.

هازم اللذات يعني الموت". ثم قال: "إنما القبر روضة من رياض الجنة، أو حفرة من حفر النيران".

Сообщается, что Абу Саид аль-Худри передал от Пророка (с.г.в.): Пророк Мухаммед (с.г.в.) увидел нескольких человек, смеющихся, скалящих зубы. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если бы вы чаще вспоминали обрывающую наслаждения смерть, то это не дало бы вам заниматься тем, что я вижу». Затем сказал: «Часто вспоминайте о разрушительнице наслаждений, то есть о смерти». Затем сказал: «Поистине, могила – это или один из садов рая, или же могила – это одна из ям огня».

Хатим аль-Гасим сказал: «Ценность четырех вещей знают только четыре человека: молодые не знают ценность молодости, её знают только пожилые. Люди не знают ценность беспечальности, её знают только те, к кому пришло несчастье. Люди не знают ценность здоровья, её знают только больные. Люди не ценят жизнь, её ценность знают только мертвые».

Факих (р.г.) сказал: «Слова мудреца Хатима аль-Гасими соответствуют нашему известию о хадисе «Сначала воспользуйся пятью благоприятными возможностями перед пятью тяготами».

Передано от Габдуллы бин Гамру бин Гаса: «Поистине, этот Габдулла сказал: «Мой отец часто говорил: «Я удивляюсь тому человеку, к которому приходит смерть, почему он, имея язык и разум, не может описать смерть?» Габдулла сказал: «Через некоторое время смерть пришла и к моему отцу, и у него был язык и разум, то есть он был в сознании и мог говорить. Я сказал ему: «О, мой отец, ты говорил, что удивляешься человеку, к которому пришла смерть, потому что он не может описать смерть, будучи в сознании и в силах говорить». Отец ответил: «О, сын мой, смерть превыше того, чтобы её описывать, но сейчас я немного опишу тебе смерть. Клянусь Аллахом, как будто над моими плечами гора, как будто моя душа выходит из маленькой дыры. Как будто я нахожусь между землей и небом». Затем он сказал: «О, сын мой, поистине, мое состояние изменялось три раза. Первый раз я был одним из тех, кто сильно желал смерти

Пророка (с.г.в.). Если бы я покинул этот мир в таком состоянии, каково было бы сожаление! После этого Аллах направил меня на путь Ислама, Пророк Мухаммед (с.г.в.) был для меня самым любимым человеком. Если бы я в это время покинул мир, я бы получил дуа Пророка за меня. Потом я был занят мирскими делами, не знаю, что будет со мной, когда я предстану перед Великим Аллахом». Я был возле отца до тех пор, пока он не покинул этот мир».

Шакик бин Ибрахим сказал: «Люди противоречат четырем словам своими деяниями. Во-первых, эти люди говорят: «Мы рабы Аллаха», а сами совершают поступки, не соответствующие поступкам истинных рабов Аллаха. Во-вторых, они говорят: «Аллах обеспечивает нас пищей». Но их сердца не успокаиваются, они находят спокойствие только в мирских вещах. В-третьих, они говорят: «Поистине, Ахират превыше мира этого». Но сами копят богатство для этого мира. В-четвертых, они говорят: «Нет способа избавления от смерти». Но сами при этом совершают дела тех людей, которые не верят в смерть».

Передается от Абу Зарра: «Меня удивили и даже насмешили три вещи. А три вещи меня огорчили и даже привели к плачу. Первое – что меня насмешило, это человек, который возлагает большие надежды на этот мир и не задумывается о смерти. Второе – человек, который несведущ в смерти. Третье – человек, который много смеется, при этом не зная, доволен ли им Аллах или нет. Первое – что привело меня к плачу, это расставание друзей, то есть смерть Пророка Мухаммеда (с.г.в.) и его сподвижников (да будет доволен ими Аллах). Второе – приближение смерти. Третье – незнание того, что будет со мной, когда я предстану перед Всевышним Аллахом, то есть я не знаю, куда я попаду – в рай или же в ад».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لو تعلم الحيوانات –أي البهائم– ما تعلمون من الموت، ما أكلتم لحما سمينا أبدا".

Сообщается, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Если бы животные знали то, что вы знаете о смерти, то вы бы никогда не ели жирного мяса».

Передается от Абу Хамита. Поистине, он сказал: «Тот, кто часто вспоминает смерть, торопится покаяться, довольствуется малым, имеет сильное желание поклоняться Аллаху Тааля. Тот, кто забыл о смерти, откладывает покаяние, не доволен тем, что дал Аллах, и ленится совершать поклонение».

Пророк Иса (мир ему) с разрешения Аллаха оживлял мертвых. Некоторые неверующие люди сказали Исе (мир ему): «Поистине, ты оживляешь мертвых, но ты оживил человека, который умер недавно, может быть, он не был мертв. Оживи человека, который покинул этот мир давно». Пророк Иса (мир ему) сказал им: «Выберите любого человека». Они сказали: «Оживи нам Сама бин Нуха». Иса (мир ему) подошел к могиле Сама бин Нуха, прочитал намаз в два ракаата и сделал дуа Аллаху. Аллах оживил Сама бин Нуха, в то время голова и борода Сама бин Нуха были поседевшими. Его спросили: «Что с тобой случилось? Ты покинул мир молодым». Сам ответил: «Когда я услышал сильный грохот, то я подумал, что наступил Судный день. От страха волосы на моей голове и борода побелели». Его спросили: «Сколько прошло времени после твоей смерти?» Сам сказал: «Прошло уже четыре тысячи лет, и до сих пор от меня не ушло опьянение от смерти».

Передается от Ибрахима бин Адхама (р.г.): поистине, ему сказали: «Если бы ты сел, мы что-то услышали бы от тебя». Ибрахим (р.г.) сказал: «Я занят четырьмя делами. Если я освобожусь от них, то смогу сесть рядом с вами». Они сказали: «Какие это дела?» Ибрахим сказал: «Первое: я размышляю о Судном дне. Аллах сказал:

«هؤلاء في الجنة ولا أبالي، وَهؤلاء في النار ولا أبالي»

«Вот эта группа будет в раю, а эта группа в аду». Я не знаю, в какой группе буду я.

Второе: я размышляю о следующем: поистине, когда Великий Аллах пожелает, чтобы женщина стала беременной и когда к ребенку спустится душа с небес, то доверенный ребенку ангел скажет: «О Аллах, каким будет этот ребенок, из числа праведных или же из числа плохих?» И я не знаю, каков был ответ Аллаха обо мне. Третье: когда спустится ангел смерти, для

того чтобы забрать мою душу, он спросит меня: «Ты с мусульманами или же с кафирами?» И я не знаю, каков будет мой ответ. Четвертое: я размышлял о словах Аллаха Тааля:

﴿وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ﴾

«В этот день грешным скажут: «Отделитесь сегодня, о грешники, от верных»[11]. И я не знаю, к какой группе буду относиться я». Если Великий Аллах разбудит одного человека от сна беспечности, какое для него счастье! Мы просим Аллаха, чтобы мы совершали благодеяния, чтобы Великий Аллах в последний час обрадовал нас. Потому что радость от Аллаха для верующего придет во время смерти, и об этом сказано в Коране:

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾

«Те люди, которые говорили: наш господь Аллах, взошли на путь истины, то есть они уверовали в Аллаха и Его посланника, выполняли фарзы (обязательные деяния) и ограждали себя от харама (запрещенного)». Яхья бин Мугаз, комментируя эти слова, сказал: «Эти люди и в делах и в словах были праведными». «И для того, чтобы уверовавшим в Аллаха и идущим по истинному пути людям не было страшно и печально, к ним спустятся ангелы, которые обрадуют их, говоря: «Радуйтесь обещанному раю». Также было сказано: «Во время смерти верующих ждет пять радостей. Первое – всем верующим будет сказано: «Не бойтесь вечного мучения, то есть вы не останетесь вечно в мучениях, за вас заступятся пророки и святые. Вашим последним местом будет рай». Второе – искренним верующим, которые совершали дела не напоказ, будет сказано: «Не бойтесь, ваши деяния приняты, и ваши награды будут удвоены». Третье – тем, кто делал тауба (покаяние), будет сказано: «Не бойтесь своих грехов, поистине, ваши грехи прощены». Четвертое – захидам (набожникам) будет сказано: «Не бойтесь воскрешения и отчета и не печальтесь, вы будете вознаграждены раем». Пятое – ученым,

[11] Сура «Йа син», 59 аят.

которые учили людей доброте и совершали деяния в соответствии со своими знаниями, будет сказано: «Не бойтесь ужасов Судного дня и не печальтесь, потому что Аллах вознаградит вас в соответствии с вашими деяниями. Вам и тем, кто последовал за вами, будут даны райские награды». Какая радость для этих людей! Такого счастья заслужит верующий, совершавший деяния искренне и должным образом. К такому верующему спустятся ангелы и скажут: «Вы кто? Мы не видели более прекрасного лица, чем ваше лицо, и приятного запаха, чем ваш запах». Затем эти ангелы скажут: «Мы ваши хранители и будем вашими друзьями в Ахирате». Разумному человеку необходимо проснуться от сна беспечности. Человек, проснувшийся от сна беспечности поспешно, совершает дела для Ахирата и выполняет повеления религии со знанием и ижтихадом (старанием), а в отношениях с людьми добр.

Было сказано:. «У праведного будет пять результатов: первое – его деяния будут приняты Аллахом. Второе – его польза для людей будет явной. Третье – люди будут в безопасности от его проступков. Четвертое – не будет возлагать надежды на то, что имеется в руках людей. Пятое – он будет готовым к смерти».

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾

О брат, знай, мы созданы для того, чтобы умереть, и нет места, где можно спрятаться от смерти. Аллах сказал в Коране:

﴿قُل لَّنْ يَنْفَعَكُمُ الْفِرَارَ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ﴾

«Поистине, ты смертен и, поистине, они смертны»[12]. Также Аллах сказал: «Если вы будете убегать от смерти, то избегание смерти не принесет вам никакой пользы».

﴿فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ﴾

Также Аллах сказал: «Если вы праведники, желайте смерти».

Аллах сказал: «Поистине, праведник желает смерти. Обманщик по причине своих злодеяний будет убегать от смерти».

---

[12] Сура «Толпы», 30 аят

Благочестивый будет желать смерти для того, чтобы встретиться с Аллахом Тааля». Абу Дарда сказал: «Я люблю болезнь, потому что она является каффаратом (искуплением) грехов, я люблю смерть, потому что желаю встречи с Аллахом».

Передается от Анаса бин Малика. Поистине наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Смерть – это наслаждение верующего».

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.): поистине, Пророка (с.г.в.) спросили: «Кто из верующих самый лучший?» Пророк (с.г.в.) ответил:

﴿وَمَا عِنْدَ اللهِ خَيْرٌ لِلأَبْرَارِ﴾

«Тот, кто обладает хорошим нравом». Было сказано: «У каких верующих больше наполнены кошельки?» Посланник Аллаха ответил:

﴿إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾

«У тех, кто часто вспоминает смерть, а также – кто наилучшим образом готовится к смерти».

وقال النبي ﷺ: "الكيس من دان نفسه، وعمل لما بعد الموت والفاجر من إتبع نفسه هواها، وتمنى على الله تعالى الأمانى".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Проницательный человек познал себя и совершил дела для смерти. А фаджир (грешник) следует желаниям нафса и желает прощения Аллаха».

باب العذاب القبر وشدته

Глава о мучениях в могиле и об их суровости

عن البراء بن عازب، قال: "خرجنا مع رسول الله ﷺ في جنازة رجل من الأنصار، فانتهينا إلى القبر، ولم يلحد بعد، فجلس النبي ﷺ، وجلسنا حوله، فكأن على رؤوسنا الطير، وفي يده عود ينكت به الأرض يعني يحفر به الأرض فرفع رأسه وقال: "استعيذ بالله من عذاب القبر" مرتين أو ثلاثا، ثم قال: إن العبد المؤمن إذا كان في إقبال من الأخرة، وانقطاع من الدنيا، نزلت إليه ملائكة بيض وجوههم كالشمس، ومعهم كفن من أكفان الجنة، وحنوط من حنوط الجنة، فيجلسون منه مد البصر، ثم يجئ ملك الموت حتى يجلس عند رأسه، فيقول: "أيتها النفس المطمئنة اخرجي إلى مغفرة من الله ورضوانه". قال: "فتخرج، وتسيل كما تسيل القطرة من السقاء، فيأخذونها، فلا يدعونها في يده طرفة عين حتى يأخذونها فيجعلونها في ذلك الكفن والحنوط، فيخرج منها كأطيب نفحة مسك وجدت على الأرض، فيصعدون بها، فلا يمرون بها على ملأ من الملائكة إلا قالوا: "ما هذا الروح الطيبة؟" فيقولون: "فلان بن فلان، بأحسن أسمائه، ثم ينتهون بها إلى السماء الدنيا، فيستفتحون لها، فيفتح لهم، فيستقبلها ويشيعها من كل سماء مقربوها إلى السماء التي تليها حتى ينتهوا بها إلى السماء السابعة". فيقول الله تعالى: اكتبوا كتابه في عليين، وأعيده إلى الأرض، منها خلقتهم وفيها أعيدهم، ومنها

أخرجهم تارة أخرى. فتعاد الروح في جسده و يأتيه ملكان، فيقولان له: "من ربك؟" فيقول: "ربي الله". فيقلان له: "ما دينك؟" فيقول: "ديني الإسلام". فيقلان له: "ما تقول في هذا الرجل الذي بعث فيكم؟" فيقول: "هو رسول الله ﷺ". فيقلان له: "وما علمك؟" فيقول: "قراءة كتاب الله تعالى وآمنت به، و صدقته". فينادى مناد: "صدق عبدي، فافرشوا له فراشا من الجنة، وألبسوه لباسا من الجنة، وافتحوا له بابا إلى الجنة، فيأتيه من ريحها [وطيبها ويفسح له في قبره مد بصر ويأتيه رجل حسن الوجه طيب الريح]". فيقول له: "أبشر بالذي يسرك، هذا يومك الذي كنت توعد به". فيقول له: "من أنت؟" فيقول: "أنا عملك الصالح". فيقول: "رب أقم الساعة حتى أعود إلى أهلي و خدمي".

قال النبي ﷺ: "وأن العبد الكافر إذا كان في إقبال من الآخرة، وانقطاع من الدنيا، نزل إليه ملائكة من السماء سود الوجوه، معهم المسوح، فيجلسون منه مد البصر، ثم يجئ ملك الموت، حتى يجلس عند رأسه، فيقول: "أيتها النفس الخبيثة اخرجي إلى سخط من الله وغضبه. فتفرق في أعضائه كلها، فينزعها كما ينزع السفود من الصوف المبلول، فتنقطع معها العروق و العصب فيأخذها، و إذا أخذها، لم يدعوها في يده طرفة عين، حتى يأخذوها فيجعلوها في تلك المسوح، ويخرج منها رائحة كأنتم ريح جيفة، فيصعدون بها، فلا يمرون بها على ملأ من الملائكة إلا قالوا: "ما هذه الروح الخبيثة؟"

فيقولون: "فلان بن فلان". بأقبح أسمائه حتى ينتهوا بها إلى السماء الدنيا فيستفتحون، فلا يفتح لها، ثم قرأ رسول الله ﷺ: ﴿لا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابَ السَّمَاءَ وَلا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾ (الأعراف ٤٠) ثم يقول الله تعالى: اكتبوا كتابه في سجين، ثم طترح روحه طرحا، ثم قرأ: ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ﴾ (الحج ٣١) يعني ترد فتعاد روحه في جسده، فيأتيه ملكان، فيجلسانه، فيقلان له: "من ربك؟" فيقول: "هاه، لا أدري". فيقلان له: "وما دينك؟" فيقول: "هاه، لا أدري". فيقلان له: "ما تقول في هذا الرجل الذي بعث فيكم؟" فيقول: "هاه، لا أدري". فينادى مناد من السماء: "كذب عبدي، فافرشوا له من فرش النار، و ألبسوه من النار، وافتحوا له بابا إلى النار، فيدخل عليه من حرها وسمومها، ويضيق عليه قبره، حتى تختلف فيه أضلاعه، ويأتيه رجل قبيح الوجه، قبيح الثياب، منتن الريح". فيقول له: "أبشر بالذي يسوءك، فهذا يومك الذي كنت توعد به". فيقول: "من أنت؟" فيقول: "أنا عملك سيئ". فيقول: "رب لا تقم الساعة".

Халил со своим иснадом передал от Барра бин Газиба: Барра бин Газиб сказал: «Мы вышли с Посланником Аллаха на джаназу (похоронную молитву) одного из ансаров. Мы дошли до могилы, которую еще не выкопали. Посланник Аллаха (с.г.в.) присел. И мы сели вокруг него, не шевелясь, так, как будто на наших головах сидят птицы. В его руке была палка, которой он чертил на земле. Он поднял голову и сказал два или три раза: «Прибегаю к Аллаху от мучений в могиле». Затем Посланник

Аллаха сказал: «Поистине, когда верующий будет умирать, то к нему спустятся ангелы со светлыми как солнце лицами. У этих ангелов будут духи и кафан с запахами рая. После этого придет ангел смерти и сядет возле головы этого человека. Ангел смерти скажет ему: «О удовлетворенная душа, выходи к познанию и довольству Аллаха». Пророк (с.г.в.) сказал: «Эта душа выйдет из тела, как капля воды вытекает из посуды. Ангелы возьмут эту душу и укроют кафаном из рая до того, как глаз успеет моргнуть. От него будет исходить ароматный запах. Затем ангелы поднимут его на небеса. Другие ангелы, которые будут встречаться на пути, спросят: «Какая прелестная душа, чья она?» Ангелы ответят, называя его самыми красивыми именами: «Эта душа сына такого-то человека». После этого ангелы с душой остановятся на небесах этого мира и попросят, чтобы для этой души открыли двери. Эти двери откроются, и его встретят ангелы, и будут поднимать его до тех пор, пока они не достигнуть седьмого неба. Аллах скажет: «Запишите его деяния в тетрадь, в которую записываются деяния верующих. Я создал их (людей) из земли и воскрешу их из этой же земли». Затем душу возвратят к телу, и он услышит шаги тех, кто похоронил его. И подойдут к нему два ангела и спросят: «Кто твой Господь?» Он скажет: «Мой Господь – Аллах». Ангелы скажут: «Какая у тебя религия?» Этот верующий ответит: «Моя религия – Ислам». Ангелы спросят: «Что ты скажешь о посланном вам человеке? (то есть о Мухаммеде (с.г.в.))». Верующий ответит: «Он Посланник Аллаха (с.г.в.)». Ангелы: «Как ты узнал?» Он ответит: «Я читал Книгу Аллаха, уверовал в неё, и признал её истинной». Глашатай с небес объявит: «Ты сказал правду, расстелите ему райскую постель, нарядите его в райский наряд и откройте ему дверь рая». И заходит через неё свежее дуновение и благоухание, и его могила расширяется до размеров видимости глаз и освещается. После этого к нему придет человек со светлым лицом и ароматным запахом, который скажет: «Я обрадую тебя радостью, которая дана тебе от Аллаха. Верующий спросит его: «Кто ты?» Он скажет: «Я твое благодеяние». Верующий скажет: «О Аллах, приблизь Судный час, для того, чтобы я вернулся к своим детям и помощникам».

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, когда неверующий будет покидать этот мир, к нему спустятся ангелы с черными лицами и с ними будет палас из ада. После этого придет ангел смерти и сядет возле головы этого человека. Ангел смерти скажет ему: «Эй, плохая душа, выходи к гневу Аллаха». Душа неверующего будет выходить с сильными мучениями. Ангелы положат эту душу в палас, и от него будет исходить неприятный запах, как запах падали. Ангелы поднимут эту душу на небеса. Другие ангелы, которые будут встречаться на пути, спросят: «Какая отвратительная душа, чья она?» Ангелы ответят, называя его самыми мерзкими именами: «Эта душа сына такого-то человека». Когда они достигнут дверей неба, попросят открыть дверь для этой души, но для него дверь не откроется. Пророк (с.г.в.) прочитал следующий аят: «Над ними не откроются врата рая, пока не войдет верблюд в игольное ушко»[13]. Аллах скажет: «Запишите его деяния на самое низкое место ада». Затем Аллах скажет ангелам: «Верните моего раба обратно на землю, поистине, Я создал их (людей) из земли и воскрешу их из этой же земли». Ангелы бросят эту душу из небес на могилу, где лежит его тело. Затем Пророк (с.г.в.) прочитал такой аят: «Тот, кто поклоняется кому-либо наряду с Аллахом, впадает в заблуждение из крепости веры и подвергает себя страшнейшей гибели, – будто он упал с неба и разбился на кусочки, которые схватят птицы, и ничего от него не останется, или будет он подобен тому, кого сильнейший ветер разбил на части и разнес их в разные места»[14]. И подойдут к нему два ангела и спросят: «Кто твой Господь?» Он скажет: «Ох, ох, я не знаю». Ангелы скажут: «Какая у тебя религия?» Он ответит: «Ох, ох я не знаю». Ангелы скажут: «Что ты скажешь о посланном вам человеке?» Неверующий скажет: «Ох, ох, я не знаю». И объявит глашатай с небес, что он солгал: «Расстелите для него огненную постель, наденьте на него огненную одежду и откройте ему дверь в ад». И заходит в неё из ада жар и горячий ветер. Затем земля сожмет его так, что его ребра зайдут друг на друга. К нему придет человек с черным

---

[13] Сура «Аль-Аграф», 40 аят.
[14] Сура «Аль-Хадж», 31 аят.

лицом и дурным запахом, который скажет: «Я пришел опечалить тебя». Неверующий спросит его: «Ты кто?» Он скажет: «Я твое деяние». Затем неверующий скажет: «О Аллах, не приближай Судного дня».

عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "إن المؤمن إذا احتضر أتته الملائكة بحريرة فيها مسك، ومن ضبائر الريحان، وتسل روحه كما تسل الشعرة من العجين". ويقال: "أيتها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية، إلى رحمة الله تعالى ورضوانه، وإذا أخرجت روحه وضعت على ذلك المسك والريحان، وطويت عليها الحريرة، وبعث بها إلى عليين، وأن الكافر إذا احتضر أتته الملائكة بمسح فيه جمرة، فتنزع روحه انتزاعا شديدا. ويقال لها: أيتها النفس الخبيثة اخرجي ساخطة مسخوطا عليك، إلى هوان الله وعذابه، فإذا أخرجت روحه، وضعت على تلك الجمرة، وإن لها نشيشا كنشيش الغليان ويطوى عليها المسح، فيذهب بها إلى سجين".

Факих (р.г.) сказал: «Абу Джагфар передал со своим иснадом от Абу Хурайра: Посланник Аллаха сказал: «Всякий раз когда приходит смерть к верующему, к нему подходят ангелы с куском шелка. Этот шелк имеет разные ароматные запахи. Душа верующего будет выходит без затруднений. Ему будет сказано: «О удовлетворенная душа, возвратись к милости и довольству Аллаха». Когда душа выйдет из тела, возле него будут поставлены ароматные духи и его укроют в шелк. Эта душа будет послана в небо, в место, которое называется гиллин».

Факих сказал: «Абу Джагфар со своим иснадом передал от Габдуллы бин Гумара: «Поистине, когда верующий будет положен в могилу, его могила расширится на семьдесят локтей и в ней распространятся запахи ароматных духов, и его могила осветится светом, подобным солнцу. Ангелы скажут ему: «Спи».

И он будет спать, как молодожен, которого никто не разбуди кроме самого любимого из его семьи. Он будет спать, пока Алла не воскресит его с его ложа.

Факих (р.г.) сказал: «Если один человек хочет спасти себя о мучений в могиле, ему нужно выполнить четыре обязательны условия и сохранить себя от четырех вещей. Первое, что о должен выполнить, – это намаз. Второе – выплата садак (милостыни). Третье – чтение Корана. Четвертое – часто произнесение зикра. Потому что эти деяния освещают расширяют могилу. Первое, от чего он должен себя сохранить, обман. Второе – измена. Третье – сплетни. Четвертое – моча.

Сообщается, что Пророк (с.г.в.) сказал:

"تنزهوا عن البول، فإن عامة عذاب القبر منه"

«Очищайтесь от мочи, потому что большинство мучений могиле из-за неочищения от мочи».

Также Пророк (с.г.в.) сказал:

إن الله كره لكم أربعا: العبث في الصلاة، واللغو عند القراءة، والرفث في صيام، والضحك عند المقابر"

«Поистине, Аллах Тааля запретил четыре вещи: нарушени намаза, игру во время кыраата (чтения Корана), сквернослови во время поста, смех возле могилы».

Передается от Мухаммеда бин Самака: поистине, это Мухаммед посмотрел на кладбище и сказал: «Пусть вас не обманывает то, что здесь спокойно. Удивительно, в этих могила было много печали. Также пусть вас не обманывает равенств могил. Удивительно, людям, лежащим в этих могилах, было трудно расставаться друг с другом. Разумному человеку следует часто вспоминать о своей будущей могиле до того, как лечь туда Суфьян Саури сказал: «Тот, кто часто будет вспоминать могилу его могила будет райским садом. Если же человек будет беспечности о могиле, его могила будет адской ямой».

Передается от Гали (да будет доволен им Аллах) Поистине, он (да будет доволен им Аллах) в своей хутб (религиозная проповедь) сказал: «О рабы Аллаха! Будьт

разумны, поистине, могила – это один сад из райских садов, также могила – это одна яма из ям огня. Знайте, поистине, могила каждый день говорит следующие слова: «Я – темное место, я дикое место, я место насекомых». Знайте, что будет тяжелый день. В этот день молодые люди постареют, взрослые опьянеют, каждая кормящая забудет о том, кого она кормила. Каждая беременная женщина выкинет свой плод до срока. В этот День ты увидишь людей (будто) пьяными, но будут они не пьяны, (а устрашены) суровой карой Аллаха». Мусульмане сильно заплакали. Гали (да будет доволен им Аллах) сказал: «После этого дня будет другой день. Этот день уготовлен для тех, кто получал знания и сохранял себя от сомнительных и запрещенных вещей». Пусть Всевышний Аллах избавит нас от сильных мучений и пусть Аллах нас и вас сделает заслужившими награды рая.

وروي عن عثمان بن عفان ﷺ أنه وقف على قبر فبكى فقيل له: "إنك تذكر الجنة والنار، ولا تبكي، وتبكي من هذا؟" فقال: "أن رسول الله ﷺ قال: "القبر منزل من منازل الآخرة، فإن نجا العبد منه، فمعا بعده أيسر منه، وإن لم ينج منه فما بعده أشد منه".

Передается от Гусмана бин Гаффана (да будет доволен им Аллах). Он (да будет доволен им Аллах) остановился около одной могилы и заплакал. Ему сказали: «Поистине, ты вспоминал райские награды и адские мучения, но не плакал, почему же ты заплакал здесь?» Гусман (да будет доволен им Аллах) сказал: «Поистине Пророк (с.г.в.) сказал: «Могила – это самая первая ступень Ахирата. Для того, кто спасется на этой ступени, последующее будет легче. А для того, кто не спасся, последующее будет ещё труднее».

Габдулхамид бин Махмут сказал: «Я сидел возле Ибн Аббаса (да будет доволен им Аллах). К нему подошла она группа людей, и они сказали: «Мы вышли совершить паломничество, и один из наших друзей умер. Мы приготовили его к погребению и выкопали для него могилу. Поистине, мы увидели,

что могила заполнена змеями. Затем мы покинули эту могилу выкопали для него другую могилу, но и там были змеи. Мы ушл от этой могилы и решили выкопать третью могилу. И мы снов увидели змей. Покинув эту могилу, мы пришли к тебе». Иб Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Эти змеи являются результатом его деяний, идите и положите его в одну из моги которую вы выкопали. Клянусь Аллахом, где бы вы ни копал могилу, увидите там змей. Известите о его смерти е родственников. Эти люди похоронили его в одной из выкопанны могил. Затем пришли к его родственникам и сказали его жен «Какие у него были деяния?» Его жена ответила: «Он бы продавцом пшеницы. Каждый день он брал пшеницу и смешива ее с травой, похожей на пшеницу. И продавал негодный употреблению ячмень». Факих (р.г.) сказал: «Поистине, в это известии есть доказательство тому, что причиной получени наказаний в могиле является обман».

Было сказано: «Поистине, земля каждый день кричит пят раз: «О сын Адама, ты ходишь по моей спине, но скоро тво место будет внутри меня». Во второй раз говорит: «О сын Адам ты ешь разную пищу на моей поверхности. Внутри меня теб будут есть насекомые». В третий раз говорит: «О сын Адама, т смеешься на моей поверхности, вскоре ты будешь плакат внутри меня». В четвертый раз говорит: «О сын Адама, т радуешься на моей поверхности, вскоре ты будешь печалиться внутри меня». В пятый раз говорит: «О сын Адама, т совершаешь грехи на моей спине, вскоре ты будешь мучиться внутри меня».

Передается от Гамру бин Динара (да будет доволен им Аллах). Он (да будет доволен им Аллах) рассказал: «В Медин жил один человек, у которого была сестра. Когда она умерла этот человек сам похоронил ее. После похорон он вернулся домой. И вспомнил, что его кошелек упал в могилу. Он попроси своего друга помочь раскопать могилу. Его друг согласился, и о вместе с другом вернулся к могиле, они раскопали ее, нашл кошелек и, собираясь уходить, случайно заглянули в ляхад (внутренняя ниша в могиле). Ужас их был неописуем, когда он увидели его объятым пламенем. Наспех закопав могилу

вернувшись домой, он спросил у матери о поступках своей сестры, на что она ответила: «Для неё было привычным откладывать намаз, обычно она совершала его без тахарата (ритуальное омовение), а также подслушивала разговоры соседей. Затем доводила эти разговоры до других людей». Причиной наказаний в могиле являются сплетни. Поэтому если человек желает сохранить себя от мучений в могиле и легко ответить на вопросы Мункара и Накира[15] ему нужно остерегаться от сплетен и других греховных деяний. Аллах сказал в Коране:

﴿يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِيْنَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ﴾

«Тех, которые уверовали, Аллах утверждает словом истины в этой жизни и в День воскресения»[16].

وروي عن البراء بن عازب، ﷺ، عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا سئل المسلم في القبره، فيشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدا عبده ورسوله". فذلك قوله تعالى: ﴿يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِيْنَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ﴾ (إبراهيم: ٢٧)

Бара бин Газиб передал от Пророка (с.г.в.): Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Если мусульманина спросят в могиле и он скажет: «Поистине, свидетельствую, что нет божества кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммед (с.г.в.) Его раб и Посланник», то его шахадат (свидетельство) будет подтверждением вышеприведенного аята. Истинный и повинующийся Аллаху верующий человек будет утверждать слова истины в трех состояниях. Во-первых, когда увидит ангела смерти. Во-вторых, когда его будут допрашивать в могиле Мункар и Накир. В-третьих, во время отчета в Судный день.

Во время появления ангела смерти верующий человек утверждает слово истины для того, чтобы спастись от неверия,

[15] Мункар и Накир — два ангела, которые приходят, чтобы допрашивать покойника после похорон.

[16] Сура «Ибрахим», 27 аят.

чтобы ангелы обрадовали его милостью Аллаха и, третье, чтобы увидеть свое место в раю.

В могиле верующий человек утверждает слово истины ради трех вещей. Первое, чтобы до допроса говорить то, чем доволен Аллах. Второе, чтобы избавиться от страха и мучений. Третье, чтобы увидеть свое место в раю. Могила для верующего превратится в один из райских садов.

В Судный день верующий человек свою веру утверждает словом истины для того, чтобы правильно ответить на вопросы. Во-вторых, чтобы легко ответить на вопросы. В-третьих, чтобы простились его ошибки и грехи.

Также было сказано: утверждение словом истины будет в четырех случаях. Первый, – во время смерти. Второй, – в могиле. Третий, – в Судный день. Четвертый, – возле моста сирата (мост над адом).

Если спросят о допросе в могиле, то необходимо ответить следующее: «Поистине, ученые по-разному растолковывали допрос в могиле. Некоторые ученые сказали: «Допрос будет только для души, но не тела. Во время этого допроса душа будет в груди. Другие ученые считают, что душа во время допроса будет находиться между телом и саваном». У каждого ученого есть свое предание.

Если кто-нибудь будет отрицать допрос Мункара и Накира, а так же возвращения души в тело после смерти, то такой человек будет считать, что пророчество абсурд, а чудо является обманом. Пророки были людьми, и их природа была как природа других людей. Они видели ангелов и получали откровения. Для пророка Мусы (мир ему) открылась дорога в реке Нил, а его посох превращался в змею. И если человек отрицает все это, он выходит из Ислама. Если же он говорит, что допрос в могиле существует, но это твердо не доказано, то мы привели уже много сообщений, которых достаточно, чтобы доказать истинность допроса в могиле. Доказательством также являются слова Аллаха, который сказал в Коране:

﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى﴾

«Тому, кто уклоняется от поминания Меня, будет допрос в могиле и воскресим Мы его слепым». Слова, которые встречаются в этом аяте: «Магишатан занка», – как говорят комментаторы Корана, означает «допрос в могиле».

﴿يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِيْنَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الآخِرَةِ﴾

Аллах сказал: «Тех, которые уверовали, Аллах утверждает словом истины в этой жизни и в День воскресения».

قال الفقيه رحمه الله تعالى: حدثني أبو جعفر بإسناده، عن سعيد بن المسيب عن عمرﷺ، قال: قال رسول الله ﷺ: "إذا دخل المؤمن قبره أتاه فتانا القبر، فأجلساه في قبره، و سألاه، و إنه ليسمع خفق نعالهم إذا ولوا مدبرين. فتقولان له: "من ربك؟ وما دينك؟ وما نبيك؟" فيقول: "الله ربي، وإسلام ديني، ومحمد نبي". فيقلان له: "يثبتك الله، نم قرير العين". وهو قوله تعالى: ﴿يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِيْنَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الآخِرَةِ﴾ يعني يثبتهم الله على القول الحق ﴿وَيُضِلُّ اللهُ الظَّالِمِيْنَ﴾ (إبراهيم: ٢٧) يعني الكافرين لا يوفقهم للقول الحق.

وإذا أدخل الكافر، أو المنافق، قالا له: "من ربك؟ وما دينك؟ ومن نبيك؟" فيقول: "لا أدري". فيقولان: "لا دريت، فيضرب بمرزبة يسمعها ما بين الخافقين إلا الجن والإنس".

Факих (да будет милостив к нему Аллах) со своим иснадом передал от Сагида бин Мусаиба, он от Гумара (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.): Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Если верующий войдет в свою могилу, к нему придут два

юноши.[17] Они сядут в его могиле и будут допрашивать его. Поистине, когда отходят от него друзья, то он услышит их шаги. Ангелы скажут ему: «Кто твой Господь?» «Какая у тебя религия?» «Кто твой Пророк?» Этот верующий скажет: «Мой Господь – Аллах Тааля. Моя религия – Ислам. Мой Пророк – Мухаммед (с.г.в.)». Ангелы скажут ему: «Аллах утвердил тебя словом истины, теперь спи». Затем Пророк (с.г.в.) прочитал следующий аят: «Тех, которые уверовали, Аллах утверждает словом истины в этой жизни и в День воскресения, а неверных удаляет от него, поскольку они непригодны для его восприятия»[18]. Если в могилу войдет кяфир или мунафик (лицемер), то его также спросят: «Кто твой Господь?» «Какая у тебя религия?» «Кто твой Пророк?» Он скажет: «Я не знаю». И ангелы скажут ему: «Ты не ответил». Затем бьют его железным молотком. И он кричит таким криком, который слышат все, кроме людей и джиннов».

وروي أبو حازم عن ابن عمرﷺ قال: قال رسول اللهﷺ: "يا عمر كيف بك إذا جاءك فتانا القبر، منكر ونكير: ملكان أسودان أزرقان ينحتان الأرض بأنيابهما، ويطآن في شعورهما، أصواتهما كالرعد القاصف، وأبصارهما كالبرق الخاطف؟" قال عمرﷺ: "يا رسول الله، أمعي عقلي، وأنا على ما أنا عليه اليوم؟" قال: "نعم". قال: "إذا أكفيكهما بإذن الله تعال". قال النبيﷺ "إن عمر لموفق".

Передал Абу Хазим от Ибн Гумара (да будет доволен им Аллах). Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «О Гумар! Каково будет тебе, если к тебе в могиле придут два юноши Мункар и Накир: два черных ангела с синими глазами, которые своими зубами прокалывают землю, у которых голос подобен грому, а глаза подобны сверканию молнии?». Гумар (да будет доволен им

[17] Имеются в виду два ангела Мункар и Накир
[18] Сура «Ибрахим», 27 аят

Аллах) сказал: «Будет ли в это время со мной разум? И буду ли я в таком же состоянии, в каком сейчас?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Да». Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «В это время я с разрешением Аллаха пошлю их к тебе». Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, Гумар (да будет им доволен Аллах) достиг этого».

قال: وحدثني أبو القاسم عبد الرحمن بن محمد الشابذي، بإسناده عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "ما من ميت يموت إلا وله خوار، يسمعه كل دابة عنده إلا الإنسان، فلو سمعه لصعق، فإذا انطلق به إلى قبره، فإن كان صالحا قال: عجلوا بي، لو تعلمون ما أمامي من الخير لقدمتموني، وإن كان غير ذلك قال: لا تعجلوا بي، لو تعلمون ما تقدموني له من الشر لما عجلتموني، فإذا وضع في قبره، أتاه ملكان أسودان أرزقان، فيأتيانه من قبل رأسه، فتقول صلاته: لا يؤتى من قبلي، فرب ليلة قد بات فيها ساهرا حذرا لهذا المضجع فيؤتى من قبل رجليه، فيجيء برالوالدين فيقول: لا يؤتى من قبلنا، فقد كان يمشي، و ينتصب علينا حذرا لهذا المضجع فيؤتى من قبل يمينه، فتقول صدقته: لا يؤتى من قبلي، وقد كان يتصدق بي حذرا لهذه المضجع، فيؤتى من قبل شماله، فيقول صومه: لا يؤتى من قبلي، فقد كان يظمأ و يجوع حذرا لهذا المضجع فيوقظ كما يوقظ النائم، فيقول له: "أرأيت هذا الرجل الذي كان يقول ما يقول، علام كنت منه؟" فيقول: "من هو؟" فيقول: "محمد ﷺ، فيقول أشهد أنه رسول الله ﷺ، فيقولان له: "عشت مؤمنا، مت مؤمنا فيفسح له في قبره، وينشر له من كل كرامة الله تعالى ما شاء الله".

Факих Абу Касим бин Габдурахман со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.): Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Для лежащего в могиле будет сильный рёв, и этот рёв услышит каждое животное, кроме человека, который будет находиться возле него. Если человек услышит этот рёв (в этом мире), то, закричав, потеряет сознание. Искренний верующий скажет в могиле: «Поторопите меня, если бы вы знали, какие передо мной благодеяния, то вы шли бы передо мной». Неискренний скажет: «Не торопите меня, если бы вы знали какие передо мной злодеяния, то вы не торопили бы меня». И если его (искренне верующего) положат в могилу, то подходят к нему со стороны головы два ангела с синими глазами. И молитва верующего говорит им: «Не подходите ко мне, он много ночей бодрствовал, совершая молитвы». Затем ангелы подойдут со стороны его ног. Добродеяния по отношению к родителям скажут им: «Не подходите к нашей стороне, он был осмотрительным к нам». Затем ангелы подойдут к его правой стороне. И милостыня этого человека скажет ангелам: «Не подходите к моей стороне, поистине, он давал милостыню». После этого ангелы подойдут к его левой стороне. Пост верующего скажет: «Не подходите к моей стороне, поистине, он испытывал жажду и голод». Затем ангелы разбудят его, как будят спящего и скажут: «Видел ли ты того, кто доносил слово Аллаха Тааля?» Этот человек спросит: «Кто он?» Ангелы скажут: «Мухаммед (с.г.в.)». Этот человек скажет: «Свидетельствую, что Мухаммед (с.г.в.) посланник Аллаха». Ангелы скажут ему: «Ты жил верующим, и умер верующим». Затем его могила расширяется и распространится в ней благодать Аллаха.

Мы просим Всевышнего Аллаха, чтобы Он защитил нас от развратных желаний нафса, который вводит в беспечность, также просим, чтобы Великий Аллах защитил нас от мучений в могиле. Наш Пророк (с.г.в.) часто обращался к Аллаху с мольбой о защите от мучений в могиле.

Передается от Гайши (да будет доволен ею Аллах). Поистине, она сказала: «Я не знала о мучениях в могиле до тех пор, пока ко мне не пришла одна еврейка, которая сказала: «Да

спасет тебя Аллах от мучений в могиле». Я подумала, что это одно из суеверий евреев. Затем зашел Пророк (с.г.в.). Я спросила об этом Посланника Аллаха (с.г.в.). Наш Пророк (с.г.в.) сказал мне: «Поистине, мучение в могиле – истина, каждому мусульманину необходимо обращаться к Аллаху за помощью от мучений в могиле и готовиться к могиле, совершая благодеяния до того, как войти туда. После того, как человек войдет в могилу, он пожелает совершить хотя бы одно доброе дело, но ему не будет дано разрешение и он опечалится и будет сожалеть». Разумному человеку нужно размышлять о людях, покинувших этот мир. Поистине, люди, находясь в могиле, попросят разрешение Аллаха совершить намаз в два ракаата, произнести один раз слова шахадата (свидетельства) или же попросят совершить зикр (поминание), но им не будет дана такая возможность.

О брат, не проводи дни впустую, эти дни являются твоим богатством. Поистине, когда ты силен, у тебя хватит сил потратить их на собрание благодеяний, потому что в эти дни получить награды легче, поэтому старайся набирать богатства больше. В Ахирате ты увидишь пользу от своих стараний. Знай, что в Ахирате у тебя не будет возможности и силы заработать награды.

Мы просим Всевышнего Аллаха, чтобы Он сделал нас подготовленными к Судному дню и не сделал нас сожалеющими, а так же просим, чтобы Аллах всех мужчин-мусульман и женщин-мусульманок защитил от мучений в могиле. О Господь всех миров, прими наши дуа. Поистине, Аллах Тааля самый Милостивый из всех милостивых. Он, Аллах – наш Руководитель. Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, Всемогущего и Мудрого.

باب أهوال القيامة وأفزاعها

Глава об ужасах Судного дня

قال الفقيه رحمه الله تعالى: أخبرنا الخليل بن أحمد، أخبرنا يحيى بن محمد بن صاعد، حدثنا محمد بن المنصور الطوسي، قال: حدثنا أحمد بن لهيعة عن خالد بن أبي عمران، عن القاسم بن محمد، عن عائشة ﷺ قالت: قلت: "يا رسول الله، هل يذكر الحبيب حبيبه يوم القيامة؟" قال لها: "نعم، أما عند ثلاثة مواضع فلا عند الميزان؛ حتى يعلم إما أن يخف، وإما أن يثقل، وعند تطاير الصحف، إما أن يعطي بيمينه، وإما أن يعطى بشماله، وحين يخرج عنق من النار، فينطوي عليهم، ويقول وكلت بثلاثة، وكلت بمن دعا مع الله إلها آخر، وبكل جبار عنيد، وبكل من لا يؤمن بيوم الحساب فينطوي بهم حتى يرمى بهم في غمرات جهنم، ولجهنم جسر أدق من الشعر، وأحد من السيف، عليه كلاليب وحسك، والناس يمرون عليه كالبرق الخاطف، وكالريح العاصف، فتاج مسلم، ومحدوش مسلم، ومكبوب في النار على وجهه".

Факих (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Халиль бин Ахмад передал со своим иснадом от Гайши (да будет доволен ею Аллах), что она сказала: «Я спросила: О Посланник Аллаха (с.г.в.), будет ли человек в Судный день вспоминать о том, кого он любит?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Человек, (оказавшись) в трех местах, не будет вспоминать о любимом: не будет вспоминать о любимом, оказавшись у Весов, (пока не выяснится,) тяжела или легка (чаша с его благими делами). Он не будет вспоминать о нём, когда станут разносить книги (с записями добрых и дурных дел, пока не выяснится), в правую руку попадут ему (его книги) или в левую. А также он не будет вспоминать, когда покажутся языки адского пламени». Затем

Пророк (с.г.в.) сказал: «Из адского огня выйдет шея, которая скажет: «Я направлена к трем людям: человеку, который желал другого бога, кроме Аллаха, тому, кто был горделив, а также тому, кто не верил в Судный день». Над адом будет мост, который тоньше волоса и острее меча. Люди будут проходить через него со скоростью молнии или же со скоростью ветра. Спасенным будет мусульманин. Неверные же упадут в ад лицом вниз».

وحدثنا محمد بن الفضل، قال: حدثنا محمد بن جعفر، قال: أخبرنا إبراهيم بن يوسف، قال: أخبرنا أبو معاوية، عن الأعمش، عن إبي صالح، عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ما بين النفختين أربعون سنة ثم يترل الله ماء من السماء كمني الرجال ، فينبتون كما ينبت البقل".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Между двумя трубными гласами (пройдет) сорок лет. А потом Аллах ниспошлет с небес воду, (и люди) станут расти подобно траве».

وأخبرني الثقة بإسناده عن أبي هريرة ﷺ بأسانيد مختلفة عن أبي هريرة ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لما فرغ الله من خلق السموات والأرض خلق الصور، فأعطاه إسرافيل، فهو واضعه على فيه شاخصا ببصره إلى العرش ينتظر متى يؤمر". قال: "قلت يا رسول الله، وما الصور؟" قال: "قرن من نور". قلت: "يا رسول الله، وكيف هو؟" قال: "عظيم الدارك، والذي بعثني بالحق نبيا لعظم دارته كعرض السماء والأرض، ينفخ فيه ثلاث نفخات".

Нам передано с разными иснадами от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах): Абу Хурайра (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.), который сказал: «После того, как Аллах сотворил небеса и

земли, Он создал сур (труба) и отдал его ангелу Исрафилю (мир ему). Исрафил (мир ему), смотря на Гарш (Трон), будет держать эту трубу у себя во рту и будет ждать приказа Аллаха». Абу Хурайра спросил Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха (с.г.в.), что такое сур?» Посланник Аллаха сказал: «Труба, созданная из нура (света)». Абу Хурайра сказал: «Какой он?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Его окружность очень большая. Клянусь Аллахом, Он тот, кто послал меня с истиной. Окружность этой трубы подобна широте небес и земли. В него затрубят три раза». В некоторых преданиях сообщается, что в трубу затрубят два раза. Первый раз Исрафил (мир ему) затрубит, чтобы погубить. Второй раз, чтобы воскресить. В хадисе, переданном от Кагба, говорится, что в трубу затрубят два раза. В хадисе, переданном от Абу Хурайры, говорится, что в трубу затрубят три раза. Первый раз, чтобы запугать. Второй раз, чтобы погубить от трубного гласа. Третий раз, чтобы воскресить. Когда Всевышний Аллах прикажет ангелу Исрафилю (мир ему) затрубить в первый раз, он (мир ему) затрубит, и все, кто в небесах и на земле сильно испугаются. Доказательством этого являются слова Аллаха в Коране: «Помни (о Пророк!) тот День, когда Исрафил затрубит в трубу по повелению Аллаха, и страх охватит всех, кто в небесах и на земле, от страшного трубного гласа, кроме тех, кого Аллах успокоит и спасет от страха»[19].

﴿يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الأَرْضِ إِلا مَنْ شَاءَ اللهُ﴾ (النمل: ٨٧)

Подует ветер, затем: «Кормящая забудет того, кого она кормит, а беременная женщина выкинет свой плод до срока от страха и сильного испуга. Тот, кто посмотрит, увидит, какие в тот День у людей будут растерянные взгляды и качающаяся походка, и подумает, что они пьяные, хотя на самом деле они не пьяны. Великий ужас, который они увидят, и сильный страх перед наказанием Аллаха лишат их спокойствия и равновесия»[20].

---

[19] Сура «Ан-Намль», 87 аят.
[20] Сура «Аль-Хаджж», 2 аят.

﴿تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللهِ شَدِيدٌ﴾ (الحج:٢)

Дети превратятся в стариков, шайтаны будут убегать. Доказательством этому служат слова Аллаха в Коране:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ، يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللهِ شَدِيدٌ﴾ (الحج: ١-٢)

«О люди! Остерегайтесь наказания вашего Господа! Помните всегда о Судном дне. Ведь сотрясение и паника в тот День будут страшные, и охватят они все создания. В тот День вы увидите такой великий ужас, что кормящая забудет того, кого она кормит, а беременная женщина выкинет свой плод до срока от сильного страха. Тот, кто посмотрит, увидит в тот День людей с растерянными взглядами и подумает, что они пьяные, хотя на самом деле они не пьяны. Великий ужас, который они увидят, и сильный страх перед наказанием Аллаха лишат их спокойствия»[21].

Затем Всевышний Аллах прикажет Исрафилю (мир ему) затрубить в трубу во второй раз, для того чтобы умерли все, кто в небесах и на земле. Но некоторых Аллах оставит в живых. Доказательством этому служат слова Аллаха в Коране: «И непременно потрубят в трубу, и все, кто в небесах и на земле, будут поражены, как молнией, помимо тех, кого оставит Аллах до определенного срока»[22].

﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ، فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الأَرْضِ إِلا مَنْ شَاءَ اللهُ﴾ (الزمر:٦٨)

[21] Сура «Аль-Хаджж», 1-2 аят.
[22] Сура «Аз-Зумар», 68 аят.

Теми, кого Аллах оставит в живых, являются ангелы: Джибрил, Микаил, Исрафил и ангел смерти Газраил (мир и благословение им от Аллаха). Аллах скажет ангелу смерти: «Кто остался в живых из моих созданий?» Он спросит, хотя и Сам об этом будет знать. Ангел смерти скажет: «О, Аллах, Ты жив и вечен. В живых остались Джибрил, Микаил, Исрафил, а так же остались поднимающие Твой Трон и сам я». Аллах повелит ангелу смерти забрать дух всех оставшихся ангелов. Мухаммед бин Кагб передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах). Поистине, Аллах скажет, чтобы умерли ангелы Джибрил, Микаил, Исрафил и поднимающие трон. После этого Аллах скажет: «О ангел смерти, кто остался из моих созданий?» Ангел смерти скажет: «Ты тот, кто никогда не умрет. Остался Твой слабый раб». Аллах скажет: «О, ангел смерти, разве ты не слышал Мои слова?»

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾(آل عمران:١٨٥)

«Каждая душа непременно вкусит смерть»[23]. Ты тоже одно из моих созданий, Я создал тебя забирающим души, теперь умри». После этого Газраил (мир ему) умрет.

В другом сообщении передано: Поистине, Аллах Тааля прикажет ангелу смерти самому забрать свой рух (дух). Затем ангел смерти придет в место между адом и раем и сам заберет свою душу. Он закричит сильным криком, если бы все создания были живы, то они все бы умерли от его крика. Ангел смерти скажет: «Если бы я знал, как трудно забирать душу, поистине, я бы был добрее, когда забирал души верующих». Аллах скажет этому злостному миру: «Где правители? Где их дети? Где угнетатели? И где дети угнетателей? Где те, кто употреблял Мою пищу, а потом покланялся кому-то кроме Меня?» Затем Аллах скажет:

﴿لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ﴾

«Кому принадлежит власть в этот День?» И никто не сможет ответить Аллаху. Аллах Сам даст решительный ответ:

---

[23] Сура «Аль- Гимран», 185 аят.

﴿لِلَّهِ الْوَاحِدُ الْقَهَّارِ﴾ (غافر:١٦)

«Аллаху Единому, Могучему – Властителю над всеми »[24].

После этого Аллах повелит небу пролить дождь, небо будет лить дождь в течение сорока дней. И станут благодаря этой дождевой воде расти тела всех созданий, подобно траве. Их тела вырастут такими, какими были раньше в совершенным виде. Затем Всевышний Аллах скажет: «Пусть оживут Исрафил и поднимающие Трон». Они оживут по приказу Аллаха. Затем Аллах прикажет Исрафилю (мир ему) вложить трубу в рот. После этого Аллах скажет: «Пусть оживут Джибрил и Микаил (мир им)». И они оживут по приказу Аллаха. Затем Аллах повелит Исрафилю (мир ему) затрубить в трубу, чтобы воскресить мертвых. Души выйдут из могил, подобно выходу пчел и они заполнят все пространство между небом и землей. Передано, что когда Великий Аллах оживит Джибрила, Микаила и Исрафила (мир им), они спустятся к могиле Пророка (с.г.в.) вместе с бураком (райское животное) и одеждой из рая. Земля расколется и Пророк (с.г.в.), смотря на ангела Джибриля (мир ему), спросит: «О Джибрил, какой это день?» Джибрил (мир ему) ответит: «Это Судный день, когда будут известны те, кто отрицал День воскресения и отчета. Это день волнений». Пророк (с.г.в.) скажет: «О Джибрил (мир ему), что сделал Аллах для моего уммата (община)?» Джибрил (мир ему) скажет: «Я обрадую тебя, ты первый, кто воскрес из могилы». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Души выйдут из земли и поспешно направятся к своему Господу, то есть они выйдут из могил босыми, нагими и необрезанными. После этого они остановятся в одном месте, где пробудут семьдесят лет. Аллах не посмотрит на них и не будет вести отчет. Они будут плакать до тех пор, пока не закончатся слезы. После этого они станут плакать кровью. Их тела потонут в своем поте, который поднимется до уровня их подбородков. Затем их призовут к месту сбора, чтобы судить их. Доказательством этого являются слова Аллаха:

---

[24] Сура «Гафер», 16 аят.

﴿مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ﴾ (القمر:٨)

«Стремительно устремляясь к зовущему, смотря на Него униженно и покорно, не отрывая глаз»[25].

Люди, джинны и все другие создания услышат грохот, который сделает их бессильными. Небо расколется, и спустятся оттуда ангелы. Люди спросят их: «Не с вами ли приказ Аллаха об отчете?» Ангелы скажут: «Нет, приказ еще не дан». Затем спустятся ангелы семи небес, и будут стоять возле людей и джиннов.

Факих (да будет милостив к нему Аллах) сказал: Мухаммед бин Фазил со своим иснадом передал от Даххака. Он сказал: «Поистине, Аллах прикажет обитателям небес спуститься на землю и окружить людей». Затем спустятся обитатели второго неба. Затем – третьего. После этого – четвертого неба. Таким образом, спустятся все ангелы семи небес. Они выстроятся рядами. Люди не смогут подойти к ним. Аллах сказал в Коране:

﴿يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ فَانْفُذُوا لا تَنْفُذُونَ إِلا بِسُلْطَانٍ﴾ (الرحمن:٣٣)

«О вы, джинны и люди! Если вы, убегая от Аллаха, способны проникнуть за пределы небес и земли, то идите. Но вы не сможете выйти за их пределы, кроме как с помощью мощи и силы, а их у вас нет, и вы этого не сможете»[26].

Также Аллах сказал:

﴿يَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلائِكَةُ تَنْزِيلًا﴾ (الفرقان: ٢٥)

«Помни (о Пророк!), в тот День расколется и раскроется небо, и появится туман с облаками, и оттуда рядами непременно будут ниспосланы ангелы»[27].

---

[25] Сура «Аль-Камар», 8 аят.
[26] Сура «Ар-Рахман», 33 аят.
[27] Сура «Аль-Фуркан», 25 аят.

وروى عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن الله تعالى يقول: "يا معشر الجن والإنس، إني قد نصحت لكم، فإنما هي أعمالكم في صحفكم، فمن وجد خيرا فليحمد الله تعالى، ومن وجد غير ذلك فلا يلومن إلا نفسه". ثم يأمر الله تعالى جهنم، فيخرج منها عنق ساتع مظلم متكلما. فيقول الله تعالى: ﴿أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يابني آدَمَ أَنْ لا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِيْن، وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيْم، وَ لَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلا كَثِيْرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ، هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ، اصْلَوهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ﴾ (يس: ٦٠-٦٤)، فتحثوا الأمم، و هو قوله تعالى: ﴿وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا﴾ (الجاثية:٢٨) الآية، فيقضي الله تعالى بين خلقه، ويقضي بين الوحوش والبهائم، حتى إنه لينتقم للشاة الجماء من الذات القرن. ثم يقول: كوني ترابا فعند ذلك يقول الكافر: ﴿يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾ (النباء: ٤٠) ثم يقضي بين العباد".

Абу Хурайра передал от Пророка (с.г.в.): Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, Аллах сказал: «О вы, люди и джинны! Я наставлял вас, ваши деяния записаны в Книге записей. Если кто-то из вас найдет в них благодеяния, то пусть воздает хвалу Аллаху. Если же кто-то из вас найдет в своей Книге записей злодеяние, то пусть не упрекает Нас, а упрекает себя». После этого Аллах Тааля прикажет, чтобы из ада вышла разговаривающая черная шея. Аллах скажет: «Разве Я не заповедовал вам, о дети Адама, не слушать шайтана и не поклонятся ему? Ведь он для вас явный враг. Не повелел ли Я вам поклоняться Мне одному? Ведь ваше единобожие и поклонение только Мне – прекрасный прямой путь! Шайтан обольстил многих из вас, сбив с

прямого пути. Разве вы этого не поняли и не уразумели, когда вы слушали его и повиновались ему? Им скажут: «Вот – ад, который обещали вам в земной жизни, в воздаяние вам за ваше неверие и нечестие. Войдите в него в этот День и пребывайте в его жаре и зное за то, что вы не уверовали»[28]. Также Аллах сказал: «В тот День, когда настанет Судный час, ты увидишь, о, тот, к которому обращена речь, последователей каждой религии коленопреклоненными от ужасов этого Дня, готовыми идти на зов; каждая община будет призвана к Книге записей своих деяний»[29]. Всевышний Аллах будет судить каждый народ, каждую птицу и четвероногое животное. После этого неверный скажет: «О, если бы я остался прахом после смерти и не был бы воскрешен, и мне не предстояла бы расплата!» Затем Аллах будет вести отчет между рабами».

و روى نافع عن ابن عمر ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "يحشر الناس يوم القيامة كما ولدتهم أمهاتهم حفاة عراة. فقالت عائشة: "الرجال والنساء؟" قال: "نعم". فقالت: واسوأتاه، ينظر بعضهم إلى بعض، فضرب على منكبيها وقال: "يا ابنة ابن أبي قحافة، شغل الناس يومئذ عن النظر، وشخصوا بأبصارهم إلى السماء موقوفين أربعين سنة، لا يأكلون ولا يشربون، فمنهم من يبلغ العرق قدميه، ومنهم من يبلغ ساقيه، ومنهم من يبلغ بطنه، ومنهم من يلجمه العرق الجاما من طول الوقوف، ثم تقوم الملائكة حافين من حول العرش، فيأمر الله تعالى مناديا ينادي: "أين فلان بن فلان؟" فيشرف الناس — فيرفع الناس رؤوسهم لذلك الصوت — ويخرج ذلك المنادي من ذلك

[28] Сура «Йа син», 60-64 аяты.
[29] Сура «Аль-Джасия», 28 аят.

الموقف، فإذا وقف بين يدي رب العالمين". قيل: "أين أصحاب المظالم؟" فينادون رجلا رجلا، فيؤخذ من حسناته وتدفع إلى من ظلمه فيومئذ لا دينار ولا درهم، إلا أخذ من الحسنات، ورد من السيئات، فلا يزالون سيتوفون من حسناته حتى لا يبقى له حسنة، فيؤخذ من سيئاتهم، فترد عليه فإذا فرغ من حسناته، قيل له: "ارجع إلى أمك الهاوية، أي جهنم، فإنه لا ظلم اليوم، إن الله سريع الحساب –يعني سريع المجازاة – فلا يبقى يومئذ ملك مقرب، ولا نبي مرسل، ولا شهيد إلا ظن – لما يرى من شدة الحساب – أن لا ينجو إلا من عصمه الله".

Нафиг бин Гумар (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.): Поистине Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день люди воскреснут из своих могил босыми и нагими, как родили их матери. Гайша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Мужчины и женщины». «Да», – ответил Пророк (с.г.в.). Гайша (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Какое будет бесстыдство. И мужчины и женщины будут смотреть друг на друга». Пророк (с.г.в.) легко стукнул в плечо Гайши и сказал: «О, дочь сына Абу Кахафа, в этот День люди окажутся в таком положении, что им будет не до этого. Их взоры будут устремлены на небеса, они не будут есть и пить, и пробудут в таком состоянии сорок лет. Среди них будут люди, у которых пот их поднимется до уровня ног. И среди них будут те, у которых пот их поднимется до уровня живота. А так же среди них будут и те, у которых пот их поднимется до уровня рта. После этого из угла трона выйдут ангелы. Затем Аллах повелит глашатаю крикнуть: «Где сын такого-то?» Люди поднимут свои головы на услышанный зов, услышавший свое имя выйдет со своего места. И он предстанет перед Господом всех миров. Будет сказано: «Где угнетатели?» И станут призываться по одному мужчины. Некоторые добрые

деяния этих людей будут отданы обиженным людям. И не будет в этот День ни золотой, ни серебряной монеты, но будут забирать благодеяния и возвращать проступки. У угнетателя не перестанут забирать благодеяния даже до тех пор, когда они у него закончатся. А у обиженных людей будут взяты проступки и будут отданы угнетателям. После того как угнетатель останется без благодеяний, ему будет сказано: «Возвращайся в ад, в место Хавиях». Поистине, Аллах быстр в отчете, то есть Он тот, кто торопит наказание. В этот День спасется только тот, кого спасет Аллах».

وعن معذ بن جبل ﷺعن النبي ﷺ أنه قال: "لا تزول قدما عبد حتى يسأل عن أربعة: عن عمر فيم أفناه؟ و عن جسده فيم أبلاه؟ وعن علمه فيم عمل به؟ وعن ماله من أين اكستبه وفيم أنفقه؟"

Передано от Мугаза бин Джабаля, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В День воскресения раб Аллаха не сдвинется с места, пока не будет спрошен о четырёх вещах: о жизни его – как он провёл ее? О молодости его – как он её провел? О богатстве его – откуда он взял и на что потратил? О знании его – как он его использовал?»

Передано от Гакрама (да будет доволен им Аллах). Он сказал: «Поистине, в Судный день отец схватится за ребенка и скажет: «Поистине, я породил тебя в мире и был твоим отцом. Я нуждаюсь в твоем одном благом поступке». Ребенок ответит своему отцу: «О мой отец, я так же боюсь за себя, как и ты. Я не в силах отдать тебе одно благое дело». Затем этот человек схватится за свою жену и скажет: «О моя жена, поистине, в мире я был твоим мужем. Я нуждаюсь в одном твоем благом поступке. Может быть, после этого я спасусь от того, что я видел». Эта женщина скажет: «Я не в силах помочь тебе. Я так же боюсь за себя, как и ты». Аллах скажет: «Совершавший греховные дела не найдёт даже среди своих родственников тех, на кого он сможет взвалить свой грех».

وروي ابن مسعود ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن الكافر ليلجم بعرقه من طول ذلك اليوم، حتى يقول: يا رب ارحمني، ولو إلى النار".

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), что он (с.г.в.) сказал: «Поистине, в День воскресения неверующий потонет в своем поте, то есть из-за длинного дня его пот поднимется до (уровня) рта. Этот неверный скажет: «О мой Господь, будь милостив ко мне, даже если я заслуживаю ад».

قال فقيه رحمه الله: حدثنا محمد بن الفضل، قال: حدثنا مؤمل، قال: حدثنا حماد، عن علي بن زيد، عن أبي نضرة، بإسناده عن ابن عباس رضي الله عنهما عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لم يكن نبي قط إلا كانت له دعوة مستجابة، كلهم يعجلها في الدنيا، وإني استخبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة ألا وأنا سيد ولد آدم ولا فخر، وأنا أول من تنشق عنه الأرض ولا فخر، ولواء الحمد بيدي يوم القيامة، تحته آدم ومن دونه من البشر ولا فخر، ثم قال: يشتد يوم القيامة غمه وكربه على الناس، فيأتون آدم عليه السلام فيقولون له: "يا أبا البشر، اشفع لنا إلى ربك، ليقضي بيننا". فيقول: لست هناك، إني قد أخرجت من الجنة بخطيئتي، إنه ليس يهمني اليوم إلا نفسي، ولكن عليكم بنوح". فإنه أول المرسلين. فيأتون نوحا عليه السلام ويقولون: "اشفع لنا إلى ربك ليقضي بيننا". فيقول: "لست هناك، إني قد دعوت دعوة أغرقت بها أهل الأرض، و إنه ليس يهمني اليوم إلا نفسي، و لكن ائتوا إبراهيم الذي اتخذه الله خليلا".

فيأتون إبراهيم عليه السلام فيقولون: "اشفع لنا إلى ربك ليقضي بيننا". فيقول: "لست هناك، إني قد كذبت في الإسلام ثلاث كذبات". قال ﷺ: "والله إنه ما جادل بهن عن دين الله. إحداها: قوله تعالى: ﴿فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ﴾ (الصافات: ٨٨،٨٩) والثانية ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا﴾ (الأنبياء:٦٣) وثالثة قوله عن امرأته: إنها أختي". "وليس يهمني اليوم إلا نفسي، ولكن ائتوا موسى الذي كلمه الله تكليما". فيأتون موسى فيقولون: "اشفع لنا إلى ربك ليقضي بيننا". فيقول: "لست هناك، إني قتلت نفسا بغير حق، وإني لا يهمني اليوم إلا نفسي، ولكن ائتوا عيسى، روح الله و كلمته". فيأتونه فيقولون: "اشفع لنا إلى ربك ليقضي بيننا". فيقول: "لست هناك، إني اتخذت أنا وأمي إلهين من دون الله، وإني لا يهمني اليوم إلا نفسي، ولكن، أرأيتم لو كان لأحدكم بضاعة، فجعلها في كيس، وختم عليها، أكان يصل إلى ما في الكيس حتى يفض الختم". فيقولون: "لا". فيقول: "إن محمدا ﷺ ختمت به الأنبياء، وقد وافي اليوم، وقد غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر، ائتوه".

قال رسول الله ﷺ: "فيأتيني الناس، فأقول: "نعم أنالها حتى يأذن الله لمن يشاء ويرضى، فيلبث ما شاء الله أن يلبث، فإذا أراد الله أن يقضي بين خلقه". نادى مناد: "أين محمد ﷺ وأمته؟" فنحن الآخرون الأولون، يعني نحن آخر الناس في الدنيا، وأولهم في الحساب يوم القيامة، فأقوم أنا وأمتي فيفرج لنا

الأمم عن طريقنا، فنمر غرلا محجلين من آثار الطهور، ويقول لنا الناس: "كادت هذه الأمة أن تكون كلها أنبياء".

ثم أتقدم إلى باب الجنة، فأستفتح، فيقال: "من هذا؟" فأقول: أنا محمد رسول الله. فيفتح لي، فأدخل، وأخر لربي ساجدا، وأحمده بمحامد لم يحمده بها أحد قبلي، ولا يحمده بها أحد بعدي، فيقال: "ارفع رأسك وقل تسمع، وسل تعط، واشفع تشفع، فأرفع رأسي، فأشفع لمن كان في قلبه مثقال شعيرة أو ذرة من الإيمان يعني من اليقين مع شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله".

Абу Джагфар со своим иснадом передал от Пророка (с.г.в.): Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Не было такого пророка, у которого не принималось дуа (мольба). Все пророки поспешно обращались с мольбами к Аллаху. Поистине, я сохранил свое дуа для заступничества за мою общину в Судный день. Будь разумен, я глава всех детей Адама. Это не хвала, я излагаю лишь то, что есть во мне. Я первым выйду из земли, когда она расколется, и это тоже не хвала. В Судный день знамя похвал будет у меня в руках. И под этим знаменем будет Адам (мир ему) и другие люди. Это не хвала». После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «В Судный день людей охватит сильная скорбь и печаль. Эти люди придут к Адаму (мир ему) и скажут: «О, отец людей! Заступись за нас перед твоим Господом». Но Адам (мир ему) ответит: «Мне не положено (заступаться). Я из-за своего греха был изгнан из рая. В этот день я беспокоюсь только о себе. Ступайте к Нуху (мир ему). Он – первый из посланников Аллаха к обитателям земли». Они придут к Нуху (мир ему) и скажут: «Заступись за нас перед твоим Господом». Но Нух (мир ему) ответит: «Мне не положено (заступаться). Мне была дана (только одна исполняемая) мольба (просьба), а я использовал её против своего же народа! Поистине, в этот день я беспокоюсь только о себе. Ступайте к Ибрахиму (мир ему). Ведь Аллах сделал его

Своим другом». Они придут к Ибрахиму (мир ему) и скажут: «Заступись за нас перед твоим Господом». Но Ибрахим (мир ему) скажет им: «Мне не положено (заступаться), что же касается меня, то я ведь трижды солгал!» Пророк Мухаммед (с.г.в.) сказал: «Никогда не лгал Ибрахим (мир ему), за исключением трех случаев, в двух из которых (он делал это) ради Всемогущего и Великого Аллаха. (В первый раз) он сказал: «Поистине, я болен»[30], (во второй раз) сказал: «Нет, сделал это старший из них...»[31]. А когда (Ибрахим) вместе с Сарой (переселялся), он пришел в (какое-то селение, где находился) один из тиранов, и (этому тирану) сказали: «Здесь находится какой-то человек с одной из прекраснейших женщин», и он послал к (Ибрахиму человека), который спросил (его): «Кто эта (женщина)?» Он ответил: «(эта) моя сестра», а потом пришел к Саре и сказал: «О Сара, нет на земле ни одного верующего, кроме меня и тебя; что же касается этого (царя), то он спрашивал меня (о тебе), и я сказал ему, что ты – моя сестра, не опровергай же сказанного мною!» Затем Ибрахим (мир ему) скажет: «В этот День я беспокоюсь только о себе. Ступайте к пророку Мусе (мир ему). Ведь он разговаривал со своим Господом». Они придут к Мусе (мир ему) и скажут: «Заступись за нас перед твоим Господом». Но Муса (мир ему) ответит им: «Мне не положено (заступаться). Я ведь убил душу (человека), убить которую мне не было приказано. Поистине, в этот День я беспокоюсь только о себе. А вы ступайте к Исе (мир ему)». Они придут к Исе (мир ему) и скажут: «Заступись за нас перед твоим Господом». Но Иса (мир ему) ответит им: «Мне не полагается. Для заблудших людей я и моя мать признаны как два божества, помимо Аллаха Всевышнего. В этот День я беспокоюсь только о себе. Ну а вы ступайте к Мухаммеду (с.г.в.), который является печатью всех

---

[30] Сура «Ас-Саффат», 89 аят.

[31] Сура «Аль-анбия», 63 аят. В первом случае пророк Ибрахим (мир ему) отказывается от приглашения идолопоклонников принять участие в их празднике, ссылаясь на болезнь, хотя болен он не был. Оставшись один, он разбил их идолов, а когда они вернулись и стали спрашивать, кто это сделал, Ибрахим (мир ему), издеваясь над ними, указал на главного идола, которого он оставил невредимым.

пророков. Ему прощен и предыдущий и последующий грехи». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Они придут ко мне и скажут: «Заступись за нас перед твоим Господом!» Я скажу: «Мне позволено заступаться». После этого я попрошу у Аллаха позволения, и Он разрешит мне. Когда Аллах будет судить людей, глашатай скажет: «Где Мухаммед (с.г.в.) и где его община?» Мы самые последние и самые первые люди, то есть мы последние люди мира, а в Судный день мы будем первыми из тех, с кем будут вести отчет. Я встану и моя община встанет. Другие общины откроют для нас дорогу. Мы пройдем и наши лица благодаря тахарату (омовению) будут светлыми. Другие люди скажут нам: «Все люди из этой общины были близки к тому, чтобы быть пророками». Затем я подойду к вратам рая и пожелаю, чтобы их открыли. Будет спрошено: «Кто это?» Я скажу: «Я посланник Аллаха Мухаммед (с.г.в.)». Дверь откроется, и я, войдя, паду на колени перед моим Господом и буду восхвалять и прославлять Аллаха такими словами, какими никто до меня не восхвалял и не будет восхвалять. Мне будет сказано: «О Мухаммед! Подними свою голову. Попроси – это будет дано тебе! Заступись – твое заступничество будет рассмотрено!» И я подниму свою голову и начну свое заступничество за тех, в чьём сердце была вера хотя бы на вес пылинки или горчичного зерна, то есть я заступлюсь за тех, кто свидетельствовал, что нет бога, кроме Аллаха, и Мухаммед посланник Аллаха».

Передается от Гумара (да будет доволен им Аллах). Поистине он (да будет доволен им Аллах) вошел в мечеть и увидел, что Кагб аль-Ахбар (р.г.) рассказывал людям хадис. Гумар (да будет доволен им Аллах) подошел к Кагбу и сказал: «О Кагб, напугай нас». Кагб (р.г.) сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, существуют ангелы, которые стоят со времени их сотворения. (До сих пор) они не согнули свои спины и стоят в кыяме (стояние во время молитвы). Есть и другие ангелы, которые пребывают в сажда (земной поклон). Они не поднимут свои головы до первого трубного гласа. Все вместе они говорят: «О Аллах, Мы восхваляем Тебя, но мы не поклонялись Тебе как следует». Клянусь Тем, в Чьей руке моя жизнь. Поистине, в Судный день ад приблизится, и будет свистеть и пронзительно

кричать. А когда он будет приближаться ближе, то свистнет так сильно, что каждый пророк, каждый сиддык (праведный) и шахид[32] будут просить Аллаха спасти его. Ибрахим (мир ему), забыв своих сыновей Исмагиля и Исхака (мир им обоим), скажет: «О мой Господь, я твой друг Ибрахим». О Ибн Хаттаб, если бы у тебя в этот День были деяния семидесяти пророков, конечно, я бы подумал, что для тебя нет спасения». Люди, услышав это, заплакали и обеспокоились. Когда Гумар (да будет доволен им Аллах) увидел это, то сказал Кагбу (р.г.): «Обрадуй нас». Кагб (р.г.) сказал: «Радуйтесь, поистине, у Аллаха есть триста тринадцать дорог. Если в Судный день искренне верующий раб (Аллаха) подойдет к одной из этих дорог, Аллах впустит его в рай. Клянусь Аллахом, если бы вы знали истинность милости Аллаха, то деяния совершали бы медленно». О брат, готовься к такому Дню, совершая благодеяния и отстраняясь от греха. Потому что вскоре ты увидишь Судный день, и ты будешь сожалеть о проведенной жизни. Знай, поистине, если ты умрешь, твой Судный день настанет.

Мугира бин Шагба сказал: «Поистине, вы говорите о Судном дне. Но не для кого Судного дня не будет, пока он не покинет этот мир».

Галкама бин Кайстан был на похоронной молитве одного человека. Когда его хоронили, он стоял возле его могилы. Галкама сказал: «Судный день для этого человека настал». Почему Галкама сказал эти слова? Потому, что каждый раз, когда умирает человек, он видит события Судного дня. Он видит рай, адский огонь и ангелов. В это время у него не будет сил совершить даже одно добродеяние».

Абу Бакр Васити сказал: «Существует три богатства: богатство при жизни, богатство при смерти и богатство в Судный день. Богатством при жизни является поклонение Аллаху. Богатство при смерти – это выход души из тела со словами шахадата (свидетельства). Но настоящее богатство – это богатство радости в Судный день. Когда верующий будет выходить

---

[32] Воин, павший в сражении за веру.

из могилы, к нему придет вестник радости, который обрадует его раем».

Сообщается, что на собрании у Яхьи бин Мугаза (да будет доволен им Аллах) были прочитаны следующие аяты из Корана:

﴿يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِيْنَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا﴾ (مريم:٨٥)

«Помни (о Пророк!) о том Дне, когда Мы соберём богобоязненных, благочестивых и призовём их к Милостивому в рай чтимыми группами. И погоним Мы грешников жаждущими в ад, как стадо на водопой»[33].

﴿وَنَسُوْقُ الْمُجْرِمِيْنَ إِلَى جَهَنَّمَ وِرْدًا﴾ (مريم:٨٦)

Яхья бин Мугаз сказал: «О люди, завтра вы воскреснете из могил и предстанете перед Аллахом один за другим. И будете отвечать за совершенные деяния. Аулия (друзья Аллаха) верхом на верблюдах направятся к милости Аллаха, а грешники пешком направятся к наказанию Аллаха. Они войдут в ад, разделившись на группы».

﴿إِذَا دُكَّتِ الأَرْضُ دَكًّا دَكًّا، وَ جَاءَ رَبُّكَ وَ الْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا﴾

(الفجر:٢١،٢٢)

Аллах сказал в Коране: «Удерживайтесь от этого. Ведь вас ждут ужасы, когда земля рассыплется в прах. И когда придет твой Господь, как подобает Ему, Всевышнему, и придут ангелы рядами, один ряд за другим»[34].

О мои братья, длительность Судного дня после первого трубного гласа составляет пятьдесят лет. Судный день – это день горя и сожалений. Этот день – великий день. Это день, в котором все люди предстанут перед Господом всех миров. В этот день часто будет говорится: «О, почему же я не совершил благодеяния». Это День отчета, День взвешивания, День суда, День сотрясения, День, в который будет показано то, во что не

[33] Сура «Марьям», 85-86 аяты.
[34] Сура Аль-Фаджр 21-22 аяты.

верили кафиры. Это День грохота, День ужаса и День воскресения.

﴿يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ﴾ (آل عمران:١٠٦)

﴿يَوْمَ لا يُغْنِي مَوْلًى عَنْ مَوْلًى شَيْئًا﴾ (الدخان:٤١)

Аллах сказал в Коране: «Это День, когда посветлеют лица верующих от радости и почернеют лица неверующих от печали»[35].

﴿وَيَوْمَ لا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا﴾ (الطور:٤٦)

«В тот День никакой родственник ни в какой мере не сможет избавить своего родственника, и никакой друг нисколько не сможет избавить своего друга от наказания, и они сами не смогут помочь себе перед Аллахом»[36].

﴿يَوْمًا لا يَجْزِي وَالِدٌ عَن وَلَدِهِ وَلا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا﴾ (لقمان:٣٣)

«День, когда их козни нисколько не избавят их от наказания, и ни у кого они не найдут помощи»[37].

﴿يَوْماً كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيْرًا﴾ (الإنسان:٧)

«В День воскресения, когда отец ничем не поможет своему сыну, и сын ничем не поможет своему отцу»[38].

﴿يَوْمَ لا يَنْفَعُ الظَّالِمِيْنَ مَعْذِرَتُهُمْ﴾ (غافر:٥٢)

«Это великий День, зло и ужасы которого распространятся повсюду»[39].

﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا﴾

---

[35] Сура «Аль-Гимран», 105 аят.
[36] Сура «Ад-Духан», 41 аят.
[37] Сура «Ат-Тур», 46 аят.
[38] Сура «Лукман», 33 аят.
[39] Сура «Аль-Инсан», 7 аят.

«В этот День не принесут пользы угнетателям их упрашивания. Для них уготовлен адский огонь»

﴿يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللهِ شَدِيْدٌ﴾ (الحج:٢)

«В тот День вы увидите такой великий ужас, что кормящая забудет того, кого она кормит, а беременная женщина выкинет свой плод до срока от сильного страха. Тот, кто посмотрит, увидит в тот День людей с растерянными взглядами, и подумает, что они пьяные, хотя на самом деле они не пьяны. Великий ужас, который они увидят, и сильный страх перед наказанием Аллаха лишат их спокойствия»[40].

Мукатил бин Сулейман сказал: «В Судный день люди в течение ста лет пробудут потонув в своем поте, который поднимется до уровня их ртов. Также в течение ста лет они пробудут в разъяренном состоянии».

Было сказано: «Поистине, продолжительность Дня воскресения составляет пятьдесят тысяч лет. Но для искреннего верующего этот День пройдет как один час. О разумный человек, для того чтобы жестокость и суровость Судного дня для тебя была легка, тебе необходимо в этом мире приложить усилия, совершать поклонение Всевышнему Аллаху и быть терпеливым. Поистине, Аллах направляющий на путь истины».

[40] Сура «Аль-Хадж», 2 аят.

باب صفة النار و أهلها

Глава об аде и его обитателях

قال الفقيه أبو الليث رحمه الله: حدثنا الفقيه أبو جعفر، حدثنا محمد بن عقيل الكندي، حدثنا العباس الدوري، حدثنا يحيى بن أبي بكر، قال: أنبأنا شريك، عن عاصم، عن أبي صالح، عن أبي هريرة ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ: "أوقد على النار ألف سنة حتى أحمرت، ثم أوقد عليها ألف سنة أخرى حتى أبيضت، ثم أوقد عليها ألف سنة حتى أسودت، فهي سوداء كالليل المظلم".

Факих Абу Ляйс (да будет милостив к нему Аллах) передал со своим иснадом от Пророка (с.г.в.). Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Адский огонь горел тысячу лет, до тех пор пока огонь не стал красным. После этого он горел еще тысячу лет до тех пор, пока огонь не стал белым. Затем адский огонь горел еще тысячу лет до тех пор, пока огонь не стал черным. Огонь ада черный, как мрачная ночь».

Факих (да будет милостив к нему Аллах) передал от Муджахида (да будет доволен им Аллах). Муджахид (да будет доволен им Аллах) сказал: «Поистине, в аду есть ямы. В этих ямах будут змеи, подобные шеям верблюдов, а также скорпионы черного света, подобные ослам. Обитатели ада будут убегать от змей. Но змеи будут хвататься за них своими губами и будут сцарапать их. И ничто не сможет спасти их от этих змей. Если только спасет их вхождение в огонь ада».

وروي عن عبد الله بن جبير، عن رسول الله ﷺ أنه قال: "إن في النار حيات مثل أعناق الإبل، تلسع أحدهم لسعة يجد حمتها أربعين خريفا، وإن في النار العقارب كأمثال البغال، تلسع أحدهم لسعة يجد حمتها أربعين خريفا".

Габдулла бин Джубаир передал от Пророка (с.г.в.): Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, в аду будут змеи, подобные шеям верблюдов. Если змеи один раз укусят одного из обитателей ада, он будет чувствовать боль от укуса в течение сорока лет. Поистине, в аду будут скорпионы, подобные ослам. Если они один раз укусят одного из обитателей ада, он будет чувствовать боль от этого укуса сорок лет».

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Ваш огонь[41] составляет собой только одну семидесятую часть адского пламени».

Муджахид сказал: «Поистине, этот ваш огонь прибежит к огню ада».

وقال النبي ﷺ : إن أهون أهل النار عذابا لرجل في رجليه نعلان من نار، يغلي منهما دماغه، كأنه مرجل، مسامعه جمر، وأضراسه جمر، وأشفاره لهب النيران، وتخرج أحشاء بطنه من قدميه، وأنه ليرى أنه أشد أهل النار عذابا، وأنه من أهوان أهل النار عذابا".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Самое легкое наказание в аду такое: мужчина обувается в сандалии из огня и из-за жара от его сандалий закипит его мозг, как будто его уши и зубы огненные угли, а его ресницы огни пламени. Органы его живота выйдут между ног. Поистине, увидевшие его подумают, что он получает самое сильное наказание, но, поистине, для него это самое легкое наказание».

Факих (р.г.) сказал: «Мухаммед бин Фазил со своим иснадом передал мне от Гамру бин Гаса. Гамру сказал: «Поистине, обитатели ада воззовут к Малику (стражу огня), но Малик не придет к ним в течение сорока лет. После этого он придет и скажет:

﴿إِنَّكُمْ مَاكِثُونَ﴾ (الزخرف:٧٧)

«Вы вечно пребудете в адской муке»[42].

---

[41] Имеется в виду весь огонь мира этого

Затем они будут делать дуа Аллаху:

﴿رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ﴾ (المؤمنون:١٠٧)

«Господи! Выведи нас из огня и верни нас в земной мир! И если мы снова возвратимся к неверию и неповиновению, тогда мы будем неверными, несправедливыми к себе»[43].

Аллах долгое время не будет отвечать им. Затем Аллах скажет:

﴿قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ﴾ (المؤمنون: ١٠٨)

«Молчите, вы, презренные и униженные, и не говорите со Мной!»

Гамру бин Гас сказал: «Клянусь Аллахом, после этих слов обитатели ада не скажут ни слова. Из ада будут издаваться свисты и крики. Их крики будут подобны крику осла. Началом этого крика будет свист, а конец пронзительный крик».

Кутада сказал: «О люди, есть ли вам спасение от этого? Сможете ли вы стерпеть эти муки? О люди, повиновение Аллаху для вас легче, подчиняйтесь Аллаху».

Было сказано: «Поистине, обитатели ада будут кричать тысячу лет, но их крик не принесет им никакой пользы». После этого они скажут: «Если бы мы были терпеливыми в мире, достигли бы нашей цели, нам нужно терпеть». Они будут терпеть тысячу лет, но их наказания не уменьшатся». Они скажут:

﴿سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجَزِعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَالَنَا مِنْ مَحِيصٍ﴾ (إبراهيم:٢١)

«А сейчас нам всё равно: проявим ли мы страх или будем терпеливы – нам не избежать наказания». Затем они будут тысячу лет просить у Аллаха дождь, чтобы утолить невыносимую жажду и облегчить сильные муки. Аллах скажет ангелу Джибрилю (мир ему): «Что они спрашивают?» Джибриль (мир ему) ответит: «О мой Аллах, Ты лучше их знаешь. Поистине, они спрашивают дождь». К ним выйдет красное облако, и они подумают, что прольется дождь. Но к ним будут посланы скорпионы, подобные

---

[42] Сура «Аз-Зухруф», 77 аят.
[43] Сура «Верующие», 107 аят.

ослам. Если они укусят одного из обитателей ада, боль не уйдет от него в течение тысячи лет. После этого они снова тысячу лет будут просить Аллаха, чтобы Он послал им дождь. К ним выйдет черное облако. Им будет сказано: «Это облако дождя». Но на них упадут змеи, подобные лошадиным шеям. Боль от каждого укуса этих змей будет длится тысячу лет. Аллах сказал в Коране:

﴿زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ﴾ (النحل:٨٨)

«Мы прибавим дополнительное наказание за их намеренное отклонение других с прямого пути и за то, что они вводили в заблуждение рабов Аллаха, к тому наказанию, которого они и так заслуживают за их неверие»[44].

Если человек желает спастись от наказания Аллаха и желает достичь награды Всевышнего, ему следует проявить терпение к трудностям этого мира, поклоняться Аллаху и сохранить себя от мирских желаний, потому что рай для терпеливых, а ад для тех, кто следовал желаниям нафса. Об этом написано в следующем хадисе.

قال الفقيه: أنبأنا محمد بن الفضل، أنبأنا محمد بن جعفر، أنبأنا إبراهيم بن يوسف، أنبأنا إسماعيل بن جعفر، أنبأنا محمد بن عمر، عن أبي سلمة، عن عبد الرحمن، عن أبي هريرة ﷺ، أن النبي ﷺ قال: "دعا الله -عزوجل- جبريل فأرسله إلى الجنة فقال: "انظر إليها، وما أعددت لأهلها فيها، فرجع وقال: "وعزتك لا يسمع بها أحد إلا دخلها فحفت بالمكاره". فقال: "ارجع إليها، انظر إليها". فرجع وقال: "وعزتك لقد خشيت أن لا يدخلها أحد". ثم أرسله إلى النار، فقال: "انظر إليها، وما أعددت لأهلها فيها". فرجع إليه، فقال: "وعزتك لا يدخلها أحد سمع بها، فحفت بالشهوات". فقال: "عد،

[44] Сура «Ан-Нахль», 88 аят.

وانظر إليها". فرجع وقال: "وعزتك وجلالك، لقد خشيت أن لا يبقى أحد إلا دخلها".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда Аллах Тааля создал джаннат, Он сказал ангелу Джибрилю (мир ему), чтобы тот пошел и посмотрел. Он пошел, посмотрел, затем, вернувшись, сказал: «О Аллах! Клянусь Твоей Славой, тот, кто услышит о нём, тот обязательно постарается войти в него».

После этого Аллах Тааля окружил его неприятными тяготами и повелел Джибрилю (мир ему) пойти и посмотреть. Он пошёл, посмотрел, затем, вернувшись, сказал: «О Аллах! Клянусь Твоей Славой, я боюсь, что никто не сможет в него войти».

А когда Аллах создал джаханнам, то Джибрилю (мир ему) было сказано пойти и посмотреть его. Он пошёл, посмотрел, затем, вернувшись, сказал: «О Аллах! Клянусь Твоей Славой, что, тот, кто услышит про него, постарается никогда в него не попасть».

После этого Аллах Тааля окружил его страстями и повелел Джибрилю (мир ему) пойти и посмотреть. Он пошёл, посмотрел, затем, вернувшись, сказал: «О Аллах! Клянусь Твоей Славой и Твоим Величием, я боюсь, что не останется никого, кто бы не вошёл в него».

عن النبي ﷺ إنه قال: "اذكروا من النار ما شئتم، فلا تذكرون منها شيئا إلا وهي أشد منه".

Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Вы можете говорить об аде столько, сколько хотите, но он страшнее (ужаснее), чем вы думаете».

Факих (р.г.) сказал: «Мой отец со своим иснадом передал от Маймуна бин Махрана. Он сказал: «Когда был ниспослал этот аят:

﴿وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (الحجر: ٤٣)

«Все они в будущей жизни обречены на адское мучительное наказание жарким пылающим огнём»[45], – Салман положил на свою голову руку, а затем ушел, и его не было три дня.

Язид Ракаши передал от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах). Анас бин Малик сказал: «Однажды ангел Джибрил (мир ему) пришел к Пророку (с.г.в.) с измененным светом лица. Пророк (с.г.в.) сказал ему: «Что случилось с тобой? Я увидел, что свет твоего лица изменился». Джибрил (мир ему) сказал: «О Мухаммед, я пришел к тебе, когда Аллах повелел подуть в огонь ада. Поистине, знающему наказания в аду и в могиле не нужно прекращать плач до тех пор, пока он не узнает, что спасен то ада». Пророк (с.г.в.) сказал: «О Джибрил, опиши мне ад». Джибрил сказал: «Хорошо, я опишу тебе его. Поистине, когда Аллах создавал ад, то жег огонь ада тысячу лет, до его покраснения. После этого он снова жег огонь тысячу лет, до его пожелтения. Затем Аллах жег огонь ещё тысячу лет, пока он не стал черным. Огонь ада черный и делает черными тех, кто попадет туда. Его пламя и огненные угли не затухают. Я клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, если бы в этот мир попало маленькое пламя размером с игольное ушко, люди бы сильно обгорали от жары этого пламени. Я клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, если одну одежду одного из обитателей ада повесить между небом и землей, то все люди погибнут от вони и жара этой одежды. Я клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, если на гору положить одну цепь длиною в один аршин, конечно, гора провалится до седьмой земли. Я клянусь Тем, Кто послал тебя пророком, если человек будет получать наказание на западе, человек, находящийся на востоке, умрет от воздействия сильных мучений человека на западе. Жар адского огня очень сильный, яма глубока, питье обитателей ада – кипяток, одежда – куски огня. У ада семь дверей. В каждой двери будут мужчины и женщины». Пророк (с.г.в.) сказал: «Подобны ли двери ада нашим дверям?» Джибрил ответил: «Нет, они не как наши двери,

[45] Сура «Аль-хиджр», 43 аят

расстояние от одной двери до другой – дорога в семьдесят лет. Каждая дверь ада отличается от последующей двери жаром адского пламени в семьдесят раз. В ад попадут враги Аллаха. Если эти враги остановятся возле дверей ада, их встретят адское воинство с цепями и оковами. Цепь будет вставлена в рот обитателя ада и она будет выходить из заднего прохода. Левая рука свяжется с шеей, правая рука войдет в сердце и выйдет из плеча. Они будут привязаны цепями, и возле них будут стоять шайтаны. Ангелы будут бить их железными крючьями».

﴿كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا﴾(الحج: ٢٢)

Сказано в Коране: «Всякий раз, как они захотят выйти из огня из-за сильного мучения, ангелы будут возвращать их в огонь». Пророк (с.г.в.) сказал: «Кто войдет в эти двери?» Джибрил (мир ему) ответил: «В самую низкую дверь: мунафики (лицемеры) и последователи Фараона. Название этой двери «Хавиях». Во вторую дверь войдут многобожники. Это дверь называется «Джахим». В третью войдут поклоняющиеся звездам. Название этой двери «Сакар». В четвертую дверь войдут Иблис и его последователи. Эта дверь называется «Лаза». В пятую дверь евреи, её название «Хутама». После этого Джибрил (мир ему) остановился из-за стеснения перед Посланником Аллаха (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал: «О Джибрил, не известишь ли ты меня о седьмой двери?» Джибрил (мир ему) ответил: «Туда войдут люди, обладающие большими грехами, из твоей общины, которые покинули мир, не покаявшись». Услышав это, Посланник Аллах (с.г.в.) потерял сознание и упал. Джибрил (мир ему) положил его голову на подол своего платья. Придя в сознание, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Джибрил, мое горе увеличилось. Войдет ли в ад кто-нибудь из моей уммы?» Джибрил (мир ему): «Да, войдет тот, кто совершал большие грехи». После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) и Джибрил (мир ему) заплакали. Посланник Аллаха (с.г.в.) зашел в свою комнату и скрывался от людей. Он не выходил из неё, а выходил только на молитву. Когда к нему заходили, он (с.г.в.) ни с кем не разговаривал. Во время молитвы он (с.г.в.) плакал и умолял Аллаха. На третий день к Пророку (с.г.в.) пришел Абу Бакр (да будет доволен им

Аллах). Он (да будет доволен им Аллах) остановился возле двери и сказал: «Мир вам, о хозяин дома милости, можно ли войти к Посланнику Аллаха (с.г.в.)?» Ему никто ответил. Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) заплакав, ушел. Затем пришел Гумар и сказал: «Мир вам, о хозяин дома милости, можно ли войти к Посланнику Аллаха (с.г.в.)?» Ему также никто не ответил, и он заплакав, ушел. К двери направился Салман Фарси (да будет доволен им Аллах) и сказал: «Мир вам, о хозяин дома милости, можно ли войти к моему господину Посланнику Аллаха (с.г.в.)?» Ему также не ответили. Салман Фарси (да будет доволен им Аллах) плача, направился к дому Фатимы (да будет доволен ею Аллах), остановившись возле двери её дома, он сказал: «О дочь Посланника Аллаха (с.г.в.), мир тебе». Дома не было Гали (да будет доволен им Аллах). Салман Фарси (да будет доволен им Аллах) сказал: «О дочь Пророка (с.г.в.), поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) скрылся от людей, ни с кем не разговаривает и не разрешает никому входить в его дом». Фатима (да будет доволен ею Аллах) окуталась покрывалом из хлопка и направилась к дому Посланника Аллаха (с.г.в.), остановившись возле его двери, сказала: «О Посланник Аллаха, я Фатима». Посланник Аллаха (с.г.в.) в это время, плача, был в земном поклоне. Посланник Аллаха (с.г.в.) поднял голову и сказал: «Что случилось со светом моих очей, моя дочь давно не появлялась, откройте для неё дверь». Для неё дверь открылась, и она вошла. Когда она увидела печаль и плохое состояние Посланника Аллаха, то сильно заплакала. Фатима (да будет доволен ею Аллах) спросила: «О Посланник Аллаха, что ниспосылалось тебе?» «О Фатима, ко мне приходил ангел Джибрил (мир ему), он описал мне двери ада. Поистине, на самой высокой ступени ада будут люди из моей общины, которые совершали большие грехи. Это опечалило меня и поэтому я плачу», – ответил Посланник Аллаха (с.г.в.). Фатима (да будет доволен ею Аллах) сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), как они войдут в ад?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Они не будут входить, но их поведут в ад ангелы. Их лица не будут черными, а глаза не будут синими. Их рты не будут опечатаны и не будут они возле шайтанов и не будут привязаны цепями и оковами». Фатима (да будет доволен

ею Аллах) сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), как поведут их ангелы?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Мужчин поведут, схватив за их бороды, женщин поведут, схватив за их волосы. Скольких же стариков в этот День поведут в ад, схватив за их бороды. Они крикнут: «О, наша старость, о наша слабость». Молодых ангелы также поведут в ад, схватив за их бороды, и они крикнут: «О наша молодость, о наша красивая внешность». Многих женщин из моей общины поведут, схватив за их волосы. Эти женщины до того, как их остановит Малик (стражник ада), будут кричать: «О, наше унижение». Всякий раз, когда Малик посмотрит на них, он скажет ангелам: «Кто они? Их лица не почерневшие, глаза не посиневшие, их рты не запечатаны, на их шеях не весят цепи и оковы». Ангелы скажут: «Нам было приказано привести их к тебе в таком состоянии». Малик скажет им: «Кто вы?» Они ответят: «Мы из тех, кому был ниспослан Коран и мы из числа тех, кто постился в месяц Рамазан». Малик скажет: «Ведь Коран был ниспослан только общине Пророка Мухаммеда (с.г.в.)». После того, как они услышат имя Мухаммед, закричат и скажут: «Мы из общины Пророка Мухаммеда (с.г.в.)». Малик скажет: «Разве Коран не говорил вам о грехах?» Когда их приведут к аду, они посмотрят на адское воинство и огонь ада. Затем скажут: «О Малик, разреши нам плакать за себя». Им будет разрешено. И они будут плакать до тех пор, пока не закончатся слезы, потом будут плакать кровью. Малик скажет: «Если бы этот плач был в мире, какое было бы счастье для вас и не увидели бы вы огонь ада». Малик скажет адскому воинству: «Бросайте их в ад». Когда их бросят в ад, то они скажут: «Нет божества, кроме Аллаха». Огонь отдалится от них. Малик скажет: «О огонь, возьми их». Огонь скажет: «Как я возьму их, ведь они говорят: «Нет божества, кроме Аллаха». Малик скажет огню: «Да, это верно, но Господь Трона приказал бросить их в ад». И они будут брошены в ад. Некоторых обитателей ада огонь обхватит до лодыжек, некоторых из них огонь обхватит по колено, некоторых из них огонь обхватит по пояс, а некоторых из них огонь обхватит до ключиц. И всякий раз, когда огонь дойдет до лиц некоторых из обитателей ада, Малик скажет огню: «Не жги их лица. В мире они много поклонялись Аллаху. Также не жги их

сердца. В мире они испытывали жажду в месяц Рамадан. Они останутся в аду настолько, насколько пожелает Аллах». Обитатели ада будут говорить: «О самый Милостивый из милостивых. О Милосердный, о Щедрый». Аллах скажет ангелу Джибрилу (мир ему): «О Джибрил, что сделали грешные люди из общины Мухаммеда (с.г.в.)?» Джибрил (мир ему) скажет: «О Аллах, Ты лучше знаешь их». Затем Аллах скажет: «Иди, посмотри на их состояние». Джибрил (мир ему) придет к Малику. Малик будет сидеть на минбаре[46] в середине ада. После того, как Малик увидит лицо ангела Джибрила (мир ему), из-за уважения к нему он встанет и скажет: «О Джибрил, что привело тебя в это место?» Джибрил (мир ему) скажет: «Что ты сделал с грешными людьми из общины Мухаммеда (с.г.в.)?» Малик ответит: «Какое у них тяжелое состояние, и какое у них узкое место! Поистине, их тела и мясо сожжены. Остались их сердца и лица. В их сердцах засветился иман (вера в Аллаха и в Его Пророка Мухаммеда (с.г.в.))». Джибрил (мир ему) скажет: «Подними огненный пласт. Я желаю посмотреть на них». Посланник Аллаха сказал: «Малик прикажет своим помощникам поднять пласт, и они поднимут его». Когда обитатели ада увидят Джибриля (мир ему), то они узнают, что он не из числа ангелов – мучителей, и они скажут: «Мы никогда не видели такого прекрасного ангела, кто он?» Малик скажет: «Это Джибрил (мир ему), который приносил откровения Пророку Мухаммеду (с.г.в.)». Когда они услышат имя Мухаммед, то все крикнут: «О Джибрил, приветствуй Мухаммеда (с.г.в.) от нашего имени, извести его о наших мучениях, наши грехи стали причиной разлуки с тобой». Затем Джибрил (мир ему) вернется к Аллаху Тааля. Аллах скажет: «Какой ты увидел общину Мухаммеда (с.г.в.)?» Джибрил (мир ему) ответит: «О Аллах, их состояние очень тяжелое, их место удивительно тесное». Аллах скажет: «Просили ли они тебя о чём-нибудь?» Джибрил (мир ему) скажет: «О Аллах, они попросили, чтобы я приветствовал их Пророка от их имени и известил Мухаммеда (с.г.в.) об их тяжелом состоянии». Аллах скажет: «Иди к Мухаммеду (с.г.в.), извести

---

[46] Возвышение в мечети, с которого имам произносит религиозную проповедь.

его». Джибрил (мир ему) направится к Мухаммеду (с.г.в.). Он (с.г.в.) будет находиться во дворце, сделанном из белого жемчуга. У этого дворца четыре тысячи дверей. У каждой двери два крыла из золота. Джибрил (мир ему) скажет: «О Мухаммед (с.г.в.), поистине, я пришел к тебе от грешных людей из твоей общины. Они получают наказания в аду, они приветствуют тебя». Пророк (с.г.в.) сказал: «Тогда я отправлюсь и, придя под трон, паду на колени перед моим Господом. И буду восхвалять Аллаха такими словами, какими никто не восхвалял Его». Аллах скажет: «Подними свою голову! Попроси – это будет дано тебе. Заступись – твое заступничество будет рассмотрено!» Пророк Мухаммед (с.г.в.) скажет: «О Аллах, поистине, Ты наказал грешных из моей общины. Теперь разреши мне заступиться за них». Аллах скажет: «Подойди к огню и выведи тех, кто говорил: «Нет божества, кроме Аллаха». Пророк (с.г.в.) подойдет к аду. Малик, увидев Пророка (с.г.в.), встанет на ноги из уважения к нему. Посланник Аллаха (с.г.в.) скажет: «Какое состояние у злобных из моей общины?» Малик скажет: «Их состояние тяжелое, их место очень тесное». Мухаммед (с.г.в.) скажет: «Открой дверь, подними пласт». Обитатели ада, увидев Мухаммеда (с.г.в.), закричат и скажут: «О Мухаммед, поистине, огонь обжег наши кожи и наши сердца». Мухаммед (с.г.в.) выведет их всех из ада. Они выйдут оттуда превратившиеся в угли. Мухаммед (с.г.в.) приведет их к реке перед вратами рая, называемой рекой жизни. Люди, вышедшие, из ада совершат в ней полное омовение и выйдут из неё молодыми юношами без бород и усов. Их лица будут подобны луне, а на их лбах будет написано, что они освобожденные Аллахом (из огня ада). Затем они войдут в рай. Когда неверные увидят, что мусульмане вышли из ада, то скажут: «Ох, нам тоже нужно было быть мусульманами, тогда бы и мы вышли из огня». Аллах сказал в Коране:

﴿رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا لَو كَانُوا مُسْلِمِيْنَ﴾ (الحجر:٢)

«Большинство неверных скажут: «Ох, были бы мы мусульманами».

وروي عن رسول الله ﷺ أنه قال: "يؤتى بالموت كأنه كبش أملح. فيقال: "يا أهل الجنة هل تعرفون الموت؟" فينظرون إليه ويعرفونه، ويقال: "يا أهل النار هل تعرفون الموت؟" فينظرونه، فيعرفونه، فيذبح بين الجنة والنار ثم يقال: "يا أهل الجنة خلود بلا موت، ويا أهل النار خلود بلا موت".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «К обитателям рая приведут смерть, которая будет в образе белого барана. Будет сказано: «О обитатели рая, узнаете ли вы смерть?» Они посмотрят на смерть и узнают её. Затем смерть приведут к обитателям огня. Им будет сказано: «О обитатели ада, узнаете ли вы смерть?» Они посмотрят на смерть и узнают её. Затем смерть поместят между раем и адом, после чего её зарежут. И будет сказано: «О обитатели рая, вы навечно останетесь в раю. О обитатели ада, вам вечно пребывать в аду».

Этому доказательством являются слова Аллаха:

﴿وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ﴾ (مريم:٣٩)

«Предупреди (о Пророк) этих нечестивцев о Дне горести, когда они будут скорбеть о том, что они не уверовали, небрегли назиданиями Аллаха и нанесли себе вред. Поистине, уже решено дело о воздаянии им и их наказании. Ведь они в земной жизни не думали об этом Дне и не уверовали в воскресение и воздаяние».

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Пусть фаджир (нечестивый) не надеется на награды, потому что его желает ад».

﴿كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا﴾

Аллах сказал в Коране: «Всякий раз, когда потухает огонь ада, Мы увеличиваем им мучения».

Аллах лучше знает!

باب صفة الجنة وأهلها

Глава о рае и его обитателях

قال الفقيه أبو الليث السمرقندي: حدثنا محمد بن الفضل، حدثنا محمد بن جعفر، حدثنا إبراهيم بن يوسف، حدثنا محمد بن يحيى بن الفضل، عن حمزة بن الزياد الكوفي صاحب القراءة، عن زياد الطائي، عن أبي طاهر الطائي، عن أبي هريرة ﷺ قال: قلنا: "يا رسول الله، مم خلقت الجنة؟" قال: "من الماء". قلنا: "أخبرنا عن بناء الجنة". قال: "لبنته من ذهب، ولبنته من فضة، ملاطها – أي طينها –المسك الأذفر، وترابها الزعفران، وحصباؤها اللؤلؤ والياقوت ومن يدخلها ينعم ولا يأبس ويخلد ولا يموت، ولا تبلى ثيابه ولا يفنى شبابه". ثم قال ﷺ: "ثلاثة لا ترد دعوتهم: الإمام العادل، والصائم حين يفطر، ودعوة المظلوم، فإنها ترفع فوق الغمام فينظر إليها جل جلاله، فيقول: "وعزتي وجلالي لأنصرنك ولو بعد حين".

Передано от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Я спросил Посланника Аллаха (с.г.в.): «Из чего создан рай?» Он (с.г.в.) сказал: «Создан из воды». Мы сказали: «Извести нас о райском дворце». Он (с.г.в.) сказал: «Один кирпич из золота, другой кирпич из серебра. Земля рая создана из ароматного мускуса, а почва из шафрана, его камни – жемчуг, рубины и сапфир. Вошедший в рай получит награды и не будет бояться, навечно останется там, не умрет, его одежда не будет изнашиваться, его молодость не будет преходящей». Затем Пророк (с.г.в.) сказал: «Мольба трех людей будет принята Аллахом. Мольба правдивого правителя, мольба постящегося во время ифтара (разговенья) и мольба угнетенного человека.

Потому что мольба угнетенного человека поднимется выше небес. Аллах посмотрит на его мольбу и скажет: «Я клянусь Своим Величием и Могуществом, о мой угнетенный раб, конечно, через некоторое время Я помогу тебе».

قال الفقيه: حدثنا محمد بن الفضل، حدثنا محمد بن جعفر، حدثنا إبراهيم بن يوسف، حدثنا إسماعيل بن جعفر، عن محمد بن عمر، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن في الجنة شجرة يسر الراكب في ظلها مائة عام، لا يقطعها، اقرؤوا إن شئتم ﴿وَظِلٍّ مَمْدُودٍ﴾ (الواقعة: ٣٠) وفي الجنة ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر، اقرؤوا إن شئتم ﴿فَلا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾ (السجدة: ١٧) الآية، ولموضع سوط أحدكم في الجنة خير من الدنيا وما فيها، اقرؤوا إن شئتم ﴿فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ، وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ﴾ (آل عمران: ١٨٥).

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, есть в раю дерево (таких размеров, что) всадник сможет ехать в тени его в течение ста лет. И если пожелаете, прочтите (аят, в котором сказано): «...в тени обширной...»[47]. В раю приготовлено то, что никакие глаза не видели, никакие уши не слышали, и никому из людей не приходило в голову. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если хотите, читайте: «Не ведает ни одна душа, что скрыто для неё из услады глаз»[48]. Место в раю, которое занимает одна плеть, лучше этого мира и всего, что в нем есть. Если хотите, читайте: «И тот, кто, будучи близок к огню, будет удалён от него и введён в рай, тот познает вкус успеха»[49].

---

[47] Сура «Воскресение», 30 аят.
[48] Сура «Сажда», 16 аят.
[49] Сура «Аль-Гимран», 185 аят.

Передано от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах). Поистине, он (да будет им доволен Аллах) сказал: «Поистине, в раю будут гурии». Они сотворены из четырех веществ: мускуса, амбры (ароматное вещество), камфара (благовонья) и шафрана. Аллах сказал им: «Будь!» – и они сотворились. Все обитатели рая будут влюблены в них. Если бы одна из гурий плюнула в море, вся морская вода стала бы сладкой. На груди гурий написано: «Если человек желает гурий как я, пусть совершает угодные Аллаху дела».

Муджахид сказал: «Земля рая создана из серебра, а почва рая создана из мускуса. Корни райских деревьев серебряные. Ветки этих деревьев из жемчуга и изумруда. Под этими ветвями листья и плоды. Если человек съест плод стоя, не огорчит дерево, если он съест сидя, не огорчит его и если он съест лежа, не огорчит его». Затем Муджахид (р.г.) прочитал следующий аят:

﴿وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا﴾

«Плоды этих деревьев уготовлены для каждого, их будут есть стоя, сидя и лежа».

قال الفقيه: حدثنا إبراهيم بن أحمد، حدثنا الحسن بن نصر، حدثنا أسد بن موسى، حدثنا حماد بن سلمة، عن الثابت البناني، عن عبد الرحمن بن أبي ليلى، عن صهيب، أن رسول الله ﷺ قال: "إذا دخل أهل الجنة الجنة، وأهل النار النار، نادى مناد: "يا أهل الجنة، إن لكم عند الله موعدا، يريد أن ينجزكموه". فيقولون: "ما هو؟ ألم يثقل موازننا، وييض وجوهنا، وأدخلنا الجنة، وأخرجنا من النار؟" قال: "فيكشف الحجاب، فينظرون إليه، فوالذي نفسي بيده، ما أعطاهم شيئا أحب إليهم من النظر إليه".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Сухайба (да будет доволен им Аллах). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда обитатели рая войдут в рай, а обитатели ада войдут в ад,

глашатай объявит: «О обитатели рая, поистине, вам уготовлено обещание Аллаха. Хотите увидеть это?» Они скажут: «Что это? Разве наши благодеяния при взвешивании не были тяжелыми? Разве Ты не осветил наши лица? Разве Ты не ввёл нас в джаннат и не спас от огня?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Откроется занавес и будут они смотреть на Аллаха. Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, не будет для них ничего более приятного, чем смотреть на своего Господа».

Сообщается, что Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Джибрил (мир ему) принес Пророку (с.г.в.) белое зеркало с черным пятном. Пророк (с.г.в.) сказал: «О Джибрил (мир ему), что это за зеркало?» Джибрил (мир ему) ответил: «Зеркало – пятница, а черное пятно – это время в пятницу, когда принимается мольба верующего. Поистине, благодаря пятнице ты и твоя община возвысилась над теми, кто был до вас. Христиане и иудеи следуют за вами[50]. Если верующий в определенный час пятницы сделает дуа, она будет принята Аллахом. Если он попросит Аллаха защитить его от зла, Он защитит его. Затем Джибрил (мир ему) сказал: «Этот день возвышен для нас». Пророк (с.г.в.) спросил: «Как возвышен?» Джибрил (мир ему) ответил: «Поистине, твой Господь в раю Фирдаус создал землю, называемую «уйсу». На этой земле находятся маленькие горы из мускуса. Каждую пятницу на минбарах из нура будут сидеть пророки. Также там находятся минбары из рубинов и сапфиров. На них будут сидеть праведники, шахиды и святые. Обитатели рая Гадн спустятся к ним и сядут за минбарами на маленькие горы. Все они будут собираться ради Аллаха, для восхваления Его. Аллах скажет им: «Просите Меня». Они скажут: «Мы просим Твое довольство». Аллах Тааля скажет: «Поистине, Я доволен вами. Моё довольство привело вас к Моему дому». После этого они увидят Аллаха. Для них не будет лучшего дня, чем пятница.

---

[50] То есть, когда Аллах особо выделил пятницу для поклонения Аллаху и поминания Его, иудеи и христиане разошлись во мнениях о нём, и в этом отношении они следуют за мусульманами. Иудеи почитают субботу, а христиане — воскресение.

В другом предании: Аллах скажет своим ангелам: «Накормите близких ко Мне людей. Принесите для них разные блюда». Они насладятся каждой пищей. После того, как они поедят, Аллах скажет: «Напоите моих рабов». И принесут для них разные напитки. Они получат наслаждение от каждого напитка. После того, как они напьются, Аллах скажет: «Я ваш Господь. Поистине, Я выполню Своё обещание. Просите Меня – вам будет дано». Они скажут: «Мы желаем Твоего довольства». Аллах скажет: «Я доволен вами. Этот день возвышен для Меня. Я дарую вам и нечто лучшее, чем то, что было вам дано». Тогда откроется занавес, и они будут смотреть на своего Господа столько, сколько захотят. Они совершат земной поклон и будут в таком положении, пока Аллах не скажет им: «Поднимите свои головы, это не место для поклонения. Они забудут все награды, которые были даны им до лицезрения Аллаха. После этого подует ветер с запахом белого мускуса, и они вернутся к своим женам, став еще прекрасней и очаровательней. Их волосы и волосы их лошадей будут пахнуть мускусом. Их жёны скажут им: «Поистине, когда вы уходили, вы ещё не были вот так красивы и очаровательны!»

Факих (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Смысл слов «они посмотрят на Него», как говорят обладатели тайных знаний, заключается в том, что обитатели рая увидят Аллаха не похожим ни на что и ни на кого».

Гакрама сказал: «Возраст обитателей рая, как мужчин, так и женщин, тридцать три года. Они такого же роста, как и их отец Адам (мир ему). Их высота шестьдесят аршин. У мужчин нет ни бороды, ни усов. Для них будут семьдесят одежд, цвет каждой одежды будет меняться на семьдесят цветов каждый час. В раю они не будут ни плевать, ни сморкаться, не будет меж ними ни разногласий, ни ненависти».

Передано, что если бы одна из обитательниц рая вынесла из небес искру, то засветилось бы всё, что находится между небом и землёй.

قال الفقيه: حدثنا الحكيم أبو الفضل الحدادي، حدثنا محمد بن يحيى المروزي، حدثنا محمد بن نافع النيسابوري، حدثنا مصعب بن كرام، حدثنا داود الطائي، عن الأعمش، عن ثمامة بن عقبة، عن زيد بن أرقام، قال: "جاء رجل من أهل الكتاب إلى النبي ﷺ فقال: "يا أبا القاسم، أتزعم أن أهل الجنة يأكلون ويشربون؟" فقال: "نعم والذي نفس محمد بيده إن أحدهم ليعطى قوة مائة رجل في الأكل والشرب والجماع". قال: "فإن الذي يأكل ويشرب يكون له حاجة، والجنة طيبة ليس فيها أذى". قال: "حاجة أحدهم عرق هو كريح المسك".

Факих со своим иснадом передал от Заида бин Аркама: к Пророку (с.г.в.) пришел один человек из людей Писания и сказал: «О Абу Касим, ты думаешь, что обитатели рая будут есть и пить?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Да, обитатели рая будут есть и пить. Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, поистине, каждому обитателю рая будет дана сила ста мужчин в еде, в питье и в совокуплении». Человек Писания сказал: «Поистине, после еды и питья будет нужда, но ведь рай чист». Пророк (с.г.в.) сказал: «Их пища превратится в пот, подобный мускусу».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Мугтаба бин Самийда, который сказал:

﴿طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ﴾ (الرعد:٢٩)

«Написано в Коране: «Под деревом «Туба» тень и прекрасная обитель». Затем сказал: «Туба – это одно из райских деревьев. На этом дереве разные плоды. На него будут прилетать птицы, у которых шеи подобны шеям верблюдов. Если один из обитателей рая пожелает съесть эту птицу, он позовёт её, и она спустится на его скатерть. Её мясо будет жареным.

После того, как он поест, на скатерти появится снова такая же птица, которая затем улетит».

وروى الأعماش عن أبي صالح، عن أبي هريرة ﷺ، أن النبي ﷺ قال: "أول زمرة تدخل الجنة من أمتي على صورة القمر ليلة البدر، ثم الذين يلونهم على صورة أشد نجم في السماء إضاءة، ثم هم بعد ذلك على منازل، لا يبولون ولا يتغوطون ولا يبزقون ولا يمتخطون، أمشاطهم الذهب، ومجامرهم الألوة، ورشحهم المسك، وأخلاقهم على خلق رجل واحد على طول آدم عليه السلام ستون ذراعا.

Агмаш Абу Салих передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах): поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Облик тех, кто войдет в рай в первой группе, будет подобен облику луны в ночь полнолуния, а облик тех, кто войдет в рай сразу же вслед за ними, будет подобен самой яркой звезде. Они будут жить в домах. (В раю) они не будут ни плевать, ни сморкаться, ни испражняться. Их гребни – из золота, благовонные курения у них – улюва[51], пот их (будет пахнуть) мускусом. Их тела одинаковы, как одно и то же тело, по обличию отца их Адама (мир ему) – шестьдесят локтей в небо».

وعن ابن عباس رضي الله عنهما قال: "قال رسول الله ﷺ: "إن أهل الجنة شبان جرد مرد، ليس لهم شعر إلا في رأس والحاجبين وأهداف العينين، يعني ليس لهم سعر عانة ولا إبط على طول آدم، ستون ذراعا، وعلى مولد عيسى بن مريم، ثلاثة وثلاثين سنة، بيض الألوان، خضر الثياب، يضع أحدهم مائدة

[51] Улюва — сорт древесины, выделяющей при тлении на огне ароматный дым.

بين يديه، فيقبل طائر، فيقول: يا ولي الله أما إني قد شربت من عين السلسبيل، ورعيت من رياض الجنة تحت العرش، وأكلت من ثمار كذا، طعم أحد الجانبين مطبوخ، وطعم الجانب الآخر مشوي، فيأكل منها ما شاء الله وعلى ولي سبعون حلة، ليس فيها حلة إلا على لون آخر في أصابعهم عشرة خواتيم مكتوب في الأول ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ﴾ (الرعد:٢٤) ومكتوب في الثاني ﴿ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ﴾ (الحجر:٤٦) وفي الثالث ﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ (الزخرف:٧٢) وفي الرابع: رفعت عنكم الأحزان والهموم وفي الخامس: ألبسناكم الحلي والحلل وفي السادس: زوجناكم الحور العين، وفي السابع: ﴿وَ فِيهَا مَا تَشْتَهِي الأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (الزخرف:٧١) وفي الثامن: رافقتم النبيين والصديقين وفي التاسع: صرتم شبابا لا تهرمون، وفي العاشر: سكنتم في جوار من لا يؤذي الجيران".

Передано от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах): Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Обитатели рая – юноши без бороды и усов. У них нет волос, кроме волос на голове, двух бровей и двух ресниц, то есть у них не будут паховых и подмышечных волос. Их рост как рост Адама (мир ему) шестьдесят аршин. Их возраст как возраст Исы бин Марьям (мир ему), то есть тридцать три года. Обитатель рая между своими руками постелет скатерть, к ней прилетит птица и скажет: «О друг Аллаха, я пила из источника сальсабил, я ела плоды райских садов находящиеся под троном. Обитатели рая будут есть мясо этой птицы, у которой одна сторона мяса будет варёной, другая жареной. У обитателя рая будет семьдесят одеяний, каждое из

них отличается своим цветом. На их пальцах будут десять колец. На первом кольце будет написано: «Мир вам за ваше терпение». На втором кольце будет написано: «Входите в рай спокойными и здоровыми». На третьем: «Этот рай дан вам в наследство за ваши деяния». На четвертом кольце: «От вас ушли горе и печаль». На пятом: «Вам принесены украшения и одеяния». На шестом кольце: «Мы женили вас на «хуруль-гайни» (гуриях)». На седьмом: «В раю вам уготовлено то, чего желают ваши души, и то, от чего получают наслаждение ваши глаза. Здесь вы останетесь навечно». На восьмом кольце: «Вы были похожими на пророков и праведников». На девятом кольце: «Вы превратились в вечно молодых юношей». На десятом кольце будет написано: «В том мире вы жили, не обижая людей».

Факих (р.г.) сказал: «Если человек желает достичь райских наград, ему необходимо в обязательном порядке совершать следующие деяния: первое – отстранить себя от всех греховных деяний. Аллах сказал в Коране:

﴿وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى، فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى﴾ (النازعات: ٤٠،٤١)

«А тому, кто боялся величия и могущества своего Господа и удерживал свою душу от нечестивых страстей, прибежищем будет райские сады и ничто другое»[52].

Второе – быть довольным малым в этом мире, потому что сказано: «Поистине, рай обретает тот, кто бросил этот мир». Третье – усердно совершать поклонение. Для усердного раба Аллаха рай будет обязательным. Сказано в Коране: «И чтобы они чувствовали полную милость, им скажут: «Это и есть рай, в который вы вошли в воздаяние за ваши добрые деяния в земной жизни»[53].

﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ (الزخرف: ٧٢)

В другом аяте: «Аллах даровал им эту милость как воздаяние за то, что они совершали благочестивые дела»[54].

---

[52] Сура «Назигат», 40-41 аяты.
[53] Сура «Аз-Зухруф», 72 аят.
[54] Сура «Аль-Ахкаф», 14 аят.

﴿جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ (الأحقاف:١٤)

Четвертое – необходимо любить праведников, следовать им и сидеть рядом с ними, потому что если один из них будет прощен Аллахом, он будет заступаться за своих приятелей и друзей. Пророк (с.г.в.) сказал:

"أكثروا من الإخوان، فإن لكل أخ شفاعة يوم القيامة".

«Умножайте друзей, потому что для каждого друга в Судный день будет заступничество».

Пятое – часто обращаться к Аллаху с мольбами, чтобы Он одарил раем, а также чтобы при последнем выдохе произнести слова веры: «Нет божества, кроме Аллаха».

Обладатели мудрости сказали: «Любовь к миру – это невежество. Поистине, рай – это наслаждение. Этого наслаждения достигнет тот, кто в земной жизни, поклоняясь Аллаху, испытывал трудности. Поистине, рай – это богатство. Богатство это не получит тот, кто не испытал трудности в этом мире. Раем будет вознагражден тот, кто бросил мирские наслаждения».

Один из набожных людей ел только чечевицу и соль. Кто-то спросил его: «Почему же ты отказываешь себе в употреблении пищи получше?» Набожный ответил: «Я ем для того, чтобы служить моему Господу, и я надеюсь на рай, а ты ешь лучшую пищу, чтобы она превратилась в навоз».

Было сказано: Одному из пророков было ниспослано следующее откровение: «О сын Адама, ты покупаешь ад за большие деньги, но рай не приобретаешь даже за маленькие деньги». Объяснение этих слов: если безнравственный человек желает пригласить к себе в гости таких же безнравственных людей, он тратит на это собрание большие деньги, и это легко для него. Таким образом, он, потратив много денег, покупает себе ад. Если же человек несмотря на трудности, ради довольства Аллаха пригласит к себе в гости нуждающихся людей, потратив на это один или два дирхема (серебряная монета), он заслужит рай.

Передано от Абу Хазима. Он сказал: «Поистине, если человек отречется от мирских желаний, ему легко будет войти в рай».

Яхъя бин Мугаз Рази сказал: «Трудно отказаться от мирских благ, но ещё труднее отказаться от райских наград. Поистине, выкуп рая – это отречение от мира».

وعن أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "من سأل الله تعالى الجنة ثلاث مرات، قالت الجنة: "اللهم أدخله الجنة". ومن استجار من النار ثلاث مرات، قالت النار: "اللهم أجره من النار".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.): поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Если человек попросит Аллаха три раза джаннат, рай скажет: «О мой Аллах, введи его в джаннат». Если же человек попросит Аллаха спасти его от огня джаханнама, ад скажет: «О Аллах, спаси его от джаханнама». Мы просим Аллаха, чтобы он сохранил нас от ада и ввёл нас в рай.

وروي عن أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن في الجنة أسواقا لا شراء فيها ولا بيع، يجتمعون فيها حلقا حلقا، يتذاكرون كيف كانت الدنيا، وكيف كانت عبادة الرب، وكيف كان فقراء الدنيا وأغنياؤها، وكيف كان الموت، وكيف صرنا بعد طول البلاء إلى الجنة".

Анас бин Малик передал от Пророка (с.г.в.): Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В раю есть рынки. В них нет ни купли, ни продаж. На этих рынках за столами будут собираться обитатели рая, и будут вспоминать, какой был этот мир, как они поклонялись Аллаху, так же будут вспоминать, какими были бедные и богатые, какой была смерть и как они достигли рая».

Передано от Ибн Масгуда (да будет доволен им Аллах). Поистине, он (р.г.) сказал: «Все люди, подойдут к мосту сират. Они будут стоять вблизи ада. После этого они будут проходить

по мосту сират в зависимости от их деяний. Некоторые из них будут проходить по нему с быстротой молнии, некоторые с быстротой ветра, некоторые с быстротой птицы, некоторые с быстротой хорошего скакуна, некоторые из них с быстротой верблюда, некоторые с быстротой течения воды, а некоторые из них с быстротой ходьбы. Последний из них будет проходить по мосту с быстротой ходьбы на двух больших пальцах ног. Этот путь скользкий. Его острота как острота меча. Его колючки подобны колючкам репья. На двух концах этого пути будут стоять ангелы с кочергами из огня. Ангелы с кочергами будут забирать людей. Среди них будут перешедшие (путь) и спасенные (от ада), будут также только поцарапанные и упавшие в адское пламя. Когда последний человек будет проходить по мосту, то ангелы скажут: «О Аллах, проведи его, о Аллах проведи его», и этот человек перейдет мост. Затем ему откроется дверь того рая, которого он достоин. Там он не увидит своего места и, посмотрев на рай, скажет Аллаху: «О Аллах, введи меня в это место». Тогда Аллах скажет ему: «Если Я введу тебя туда, может быть, ты попросишь ещё и другое место». Этот человек скажет: «Я клянусь Твоим величием, нет, я не буду просить». Затем Аллах введет его в это место. После этого Аллах поднимет его до четвертой ступени рая. Там для него будет все собрано и приготовлено. И он не будет ни о чём просить Аллаха. Аллах Всевышний скажет ему: «Хочешь ли ты попросить у Меня чего-нибудь?» Он скажет: «Я уже просил, и даже постеснялся». Тогда Аллах скажет: «Это место – самое низкое место обитателя рая».

﴿إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا، عُرُبًا أَتْرَابًا، لأَصْحَابِ الْيَمِينِ﴾

(الواقعة: ٣٥-٣٨)

Передано, что если женщины войдут в рай, их облик в соответствии с их деяниями будет прекраснее облика дев-гурий. Аллах сказал: «Поистине, в раю Мы сделали их жен особыми и сделали их девственницами. Все они красноречивы, молоды и любят своих мужей. Возраст всех обитателей рая тридцать три года».

باب ما يرجى من رحمة الله

Глава о надежде на милость Аллаха

قال الفقيه: أخبرنا الخليل بن أحمد قال: أنبأنا ابن معاذ، قال حدثنا الحسين المروزي، قال حدثنا حجاج بن أبي منع، عن جده، عن الزهري، عن سعيد بن المسيب، أن أبا هريرة قال: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "جعل الله الرحمة مائة جزء، فأمسك عنده تسعة وتسعين جزءا، وأنزل إلى الأرض جزءا واحدا، فيه يتراحم الخلق، حتى إن الفرس لترفع حافرها عن ولدها خشية أن تصيبه".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Аллах Тааля разделил милосердие на сто частей. Девяносто девять частей оставил у Себя и одну часть ниспослал на землю, благодаря которой милосердие по отношению друг к другу проявляют все создания (в том числе и) лошади, которые поднимают свои копыта (повыше и удаляют) их от своих детёнышей, опасаясь задеть их».

قال فقيه حدثنا خليل، حدثنا الدبلي، حدثنا عبد الحميد، حدثنا الأسود، عن عوف الأعرابي، عن الحسن، قال: "قال رسول الله ﷺ : "إن لله تعالى مائة رحمة، أهبط منها رحمة واحدة إلى أهل الدنيا، فوسعتهم إلى أجالهم، وإن الله قابض تلك الرحمة يوم القيامة فيضمها إلى التسعة والتسعين فيكملها مائة رحمة لأوليائه وأهل طاعة".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Хасана. Хасан (р.г.) сказал: «Поистине, Аллах создал милосердие из ста частей

Одну часть ниспослал людям. Это милосердие будет у людей до наступления их смерти. Поистине, в Судный день Аллах заберет у них эту часть милосердия и прибавит к девяносто девяти частям и отдаст совершенное милосердие из ста частей для своих друзей и тем, кто подчинялся Ему».

Факих (р.г.) сказал: «Пророк (с.г.в.) сказал: «Для того, чтобы получить милость Аллаха, верующие обязаны восхвалять, благодарить Аллаха и совершать благодеяния ради Него. Потому что тот, кто надеется на милость Аллаха, вершит благодеяния и проявляет старание. Об этом Аллах сказал в Коране:

﴿إِنَّ رَحْمَةَ اللهِ قَرِيْبٌ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ﴾ (الأعراف:٥٦)

«Поистине, милость Аллаха близка к делающим добро»[55].

Также Аллах сказал:

﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحًا﴾ (الكهف:١١٠)

«Тот, кто надеется предстать перед Аллахом и получить Его милость, пусть искренне вершит благодеяние»[56].

Всевышний Аллах сказал:

﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ (الأعراف:١٥٦)

«Моя милость объемлет всякую вещь – все сущее»[57].

Иблис (проклятие ему) с надеждой скажет: «Я один из тех, кому будет дана часть милости Аллаха». Также на милость Аллаха будут надеяться иудеи и христиане. Но Аллах сказал в Коране:

﴿فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ وَ يُؤْتُوْنَ الزَّكَاةَ﴾

«Свою милость я напишу тем, кто сохранялся от многобожия и выплачивал закят[58]. Те, которые выплачивают закят, подтверж-

---

[55] Сура «Аль-Аграф», 56 аят.
[56] Сура «Аль-Кахф», 110 аят.
[57] Сура «Аль-Аграф», 156 аят.
[58] Закят — особый налог в пользу нуждающихся мусульман, который должен выплачивать каждый взрослый и дееспособный мусульманин с посевов, скота, золота и серебра, а также товаров.

дают Мои слова, то есть искренне верят». После этого Иблис (проклятие ему) перестал надеяться на милость Аллаха. А иудеи и христиане сказали: «Мы сохраняемся от многобожия, выплачиваем закят и верим аятам Аллаха». Тогда Аллах ниспослал следующий аят:

﴿الَّذِيْنَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الأُمِّيَّ﴾ (الأعراف:١٥٧)

«Я дарую свою милость тем, кто последует за посланником Мухаммедом – да благословит его Аллах и приветствует, – который не умеет ни читать, ни писать»[59].

После этого иудеи и христиане также разорвали надежду на милость Аллаха. Милость Аллаха будет дана только верующим в Аллаха и Его посланника Мухаммеда (с.г.в.).

Каждый верующий обязан восхвалять Аллаха за то, что Он одарил их иманом и сделал его одним из верующих. Также ваджибом (обязанностью) является просить прощения у Аллаха за совершенные грехи.

Поистине, Яхъя бин Мугаз (р.г.) говорил: «О мой Аллах, поистине, Ты ниспослал нам одну часть Своей милости и благодаря этой милости Ты оказываешь нам уважение. Эта милость – Ислам. Если Ты ниспошлешь нам сто частей Своей милости, как же нам после этого не надеяться на Твою милость?»

Также он (р.г.) сказал: «О мой Аллах, если для подчиняющихся Тебе обещана Твоя награда, а для совершающих грехи обещана Твоя милость, то я бы надеялся на Твою награду, даже если бы был из числа поклоняющихся Тебе. Я из тех, кто совершает грехи, и поэтому надеюсь на Твою милость».

Он (р.г.) также сказал: «О Аллах, Ты сотворил рай для своих друзей. Ты создал в раю ангелов. И Ты не нуждаешься в рае. О Аллах, если Ты не одаришь нас раем, то для кого же он только будет?»

---

[59] Сура «Аль-Араф», 157 аят.

قال الفقيه: حدثنا الخليل بن أحمد، حدثنا أبو بكر السراج، حدثنا عبد الله بن الحكم، حدثنا معاوية بن هشام، عن سفيان، عن فراس بن يحيى، عن عطية، عن أبي سعيد الخدري ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لقد دخل رجل الجنة، ما عمل خيرا قط إلا التوحيد، قال لأهله حين حضره الموت: "إذا أنا مت فاحرقوني بالنار، ثم استحقوني ثم ذروا نصفي في البحر، ونصفي في البر". فلما مات فعلوا ذلك، فأمر الله تعالى البر والبحر فجمعاه، فقال: "ما حملك على ما صنعت؟" قال: "مخافتك يا رب". فغفر الله له بذلك".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Посланника Аллаха (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, некий человек, который только верил в Аллаха, но никогда в жизни не совершал благого деяния, перед смертью сказал своей семье, чтобы они сожгли его после смерти, а затем развеяли половину его на суше, а другую половину на море. Когда этот человек умер, они поступили так, как он завещал. После этого Аллах приказал суше и она собрала то, что было на ней, и приказал морю и оно собрало то, что было в нём. Затем Аллах спросил: «Почему ты сделал это?» Тот ответил: «Из боязни Тебя, о мой Господь! Ты знаешь всё». И Аллах простил его грехи».

قال الفقيه أبو جعفر: حدثنا إسحاق بن عبد الرحمن القارئ، حدثنا محمد بن شاذان، حدثنا محمد بن مقاتل، حدثنا عبد الله بن المبارك، عن مصعب بن ثابت، عن عاصم بن عبد الله، عن عطاء، عن رجل من الأصحاب رسول الله ﷺ قال: "أطلع علينا رسول الله ﷺ ونحن نضحك، فقال: "أتضحكون والنار من وراءكم؟ والله لا أراكم تضحكون". ثم أدبر، فكأن على رؤوسنا

الرخم، ثم رجع إلينا القهقرى، وقال: "جاءني جبريل عليه السلام وقال: "إن الله تعالى يقول لك: "يا محمد لم تقنط عبادي من رحمتي" ﴿نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الأَلِيمُ﴾ (الحجر: ٤٩-٥٠).

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от одного из сахабов (сподвижников) Посланника Аллаха (с.г.в.). Этот сахаба сказал: «Однажды, когда мы смеялись, к нам вышел Пророк (с.г.в.) и сказал: «Вы смеётесь, а ведь за вами огонь ада! Клянусь Аллахом, я не вижу (смысла) в вашем смехе». После этого он (с.г.в.) ушёл. Эти слова повлияли на нас так, как будто ударили по нашим головам. Через некоторое время Пророк (с.г.в.) вернулся к нам и сказал: «Ко мне приходил Джибрил (мир ему) и сказал: «Поистине, Аллах сказал: «Не лишай надежды моих рабов на Мою милость» Затем Пророк прочитал следующий аят: «Скажи, о верный пророк, всем рабам Моим, что Я Всепрощающ и прощу грехи тем, которые покаялись предо Мной, уверовали в Меня и творили добрые деяния, и что Мое милосердие – безгранично. И возвести им, что наказание, которому Я подвергну неверных, – наказание очень мучительное, и любое другое наказание не будет мучительно по сравнению с ним»[60].

قال الفقيه رحمه الله تعالى: حدثنا أبو جعفر، حدثنا أبو القاسم أحمد بن حمزة، حدثنا محمد بن الفضل، حدثنا أبو عبد الرحمن المقرئ، حدثنا عبد الرحمن بن زياد بن أنعم الإفريقي، عن عبد الله بن يزيد عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهم أن رسول الله ﷺ قال: "أن الله تعالى لا يتعاظم ذنب عبده أن يغفره، كان رجل فيمن كان قبلكم قتل تسعة وتسعين نفسا، ثم أتى راهبا فقال له: "إني قتلت تسعة وتسعين نفسا، فهل تجد لي من توبة؟"

[60] Сура «Аль-Хиджр», 49-50 аяты.

فقال: "لا، قد أسرفت". فقام إليه فقتله، ثم أتى راهبا آخر فقال: "إني قتلت مائة نفسا فهل تجد لي من توبة؟" فقال: "قد أسرفت، وما أدري، ولكن هاهنا قريتان، إحداهما يقال لها بصرة، والأخرى يقال لها كفرة، فأما أهل بصرة فهم يعملون بأعمال أهل الجنة، لا يلبث فيها غيرهم، وأما أهل كفرة، فهم قوم يعملون بأعمال أهل النار، لا يلبث فيها غيرهم، فإن أتيت بصرة، فعملت بأعمالهم، فلا تشكن في توبتك".

فانطلق الرجل يريدها، فلما كان بين القريتين، أدركه الموت، فاختصمت فيه ملائكة العذاب، وملائكة الرحمة، فسألت الملائكة ربها عنه فقيل لهم: "قيسوا ما بين القريتين، فإلى أيتها كان أقرب فهو من أهلها". فقاسوا بين القريتين فوجدوه أقرب إلى بصرة بقدر أنملة فكتب من أهلها".

Факих (р.г.) передал от Гамру бин Гаса (да будет доволен им Аллах), а он от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Поистине, Аллаху легко простить грехи Своего раба. Среди тех, кто жил до вас, был один мужчина, который убил девяносто девять душ. После этого он пришел к одному монаху и сказал: «Поистине, я убил девяносто девять душ, есть ли для меня покаяние?» Монах ответил: «Нет для тебя покаяния, ты совершил большой грех». Тогда этот мужчина убил и этого монаха, тем самым округлив число убитых им до сотни. Затем он пришёл к другому монаху и сказал: «Поистине, я убил сто душ, есть ли для меня покаяние?» Монах ответил: «Поистине, ты был неумеренным. Не знаю, есть ли для тебя покаяние. Но все же вблизи есть две деревни. Одна деревня называется Басра, другая Кафара. Жители Басры совершают деяния обитателя рая, и там кроме них никто не живет. Но жители Кафары совершают деяния обитателя ада, и там кроме них никто больше не живет. Если ты придешь в Басру

и будешь совершать деяния её жителей, не сомневайся в покаянии». После этого этот человек направился в поиски Басры. Когда он был между двумя деревнями, к нему пришла смерть. Ангелы мучения и ангелы милости начали спорить из-за него. Они спросили Аллаха. Всевышний Аллах сказал им: «Измерьте расстояние от него до каждой из двух деревень. К какой он окажется ближе, к той и он принадлежит». Ангелы измерили расстояние и обнаружили, что он ближе к Басре, чем к Кафаре всего лишь на кончик пальца, и поэтому он был зачислен в население Басры».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Ибн Масгуда (р.г.). Он (р.г.) сказал: «В Судный день каждый будет с тем, кого он любит. То, что Аллах скрыл от своего раба в этом мире, Он скроет и в Ахирате».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Ибн Масгуда (р.г.). Он (р.г.) сказал: «Четыре аята в суре «Ниса» для мусульман являются самыми драгоценными из всего, что есть в мире». Первый аят:

﴿إِنَّ اللهَ لاَ يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلاَلاً بَعِيْدًا﴾ (النساء:١١٦)

«Мучительная судьба уготовлена тому, кто придает Аллаху сотоварищей. Аллах может простит другие грехи, кому Он пожелает, но никогда не простит тех, кто придавал Ему сотоварищей и поклонялся другим божествам помимо Него. А кто придает Аллаху сотоварищей, тот заблудился далёким заблуждением и опорочил свой ум и душу»[61].

Второй аят:

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَآؤُكَ فَاسْتَغْفِرُوا اللهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللهَ تَوَّاباً رَحِيْمًا﴾ (النساء:٦٤)

«Если бы те, которые причиняют самим себе несправедливость, вернулись к прямому руководству Аллаха и

---

[61] Сура «Ан-Ниса», 116 аят.

пришли бы к тебе (о Мухаммед), прося прощения у Аллаха за то, что делали, и ты (о Мухаммед) просил бы прощения у Аллаха для них, увидев, как они изменились, они действительно увидели бы то, что Аллах приемлет раскаяние. Ведь Он Прощающ, Милостив!»[62]

Третий аят:

﴿إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلاً كَرِيمًا﴾ (النساء: ٣١)

«Если вы будете избегать тяжких грехов, то Аллах очистит вас и от других мелких прегрешений, пока вы стараетесь идти по Его праведному пути. В будущей жизни Аллах введёт вас в рай благородным входом, и благословенны вы будете в ближайшей жизни»[63].

Четвертый аят:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللهَ يَجِدِ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النساء: ١١٠)

«Кто сделает что-то дурное и обидит свою душу, совершив грех, и потом попросит прощения у Аллаха – слава Ему Всевышнему! – он увидит, что Аллах Милостив. Он примет его покаяние и простит его. Поистине, Аллах Прощающ, Милостив!»[64]

وروي عن جابر بن عبد الله الأنصاري ﷺ، عن النبي ﷺ أنه قال: "شفاعتي لأهل الكبائر من أمتي من كذب بها لم ينلها".

Джабир бин Габдулла (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Моё заступничество будет для тех, кто совершал большие грехи из

---

[62] Сура «Ан-Ниса», 64 аят.
[63] Сура «Ан-Ниса», 31 аят.
[64] Сура «Ан-Ниса», 110 аят.

моей общины. Если кто-то будет отрицать это, то он не достигнет моего заступничества».

Джабир бин Габдулла (да будет доволен им Аллах) сказал: «Тому, кто не совершал большие грехи, не будет заступничества, то есть он не будет нуждаться в нём».

وروى أنس بن مالك عن النبي ﷺ أنه قال: "شفاعتي لأهل الكبائر من أمتي من كذب بها لم ينلها".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Моё заступничество будет для тех, кто совершал большие грехи из моей общины. Если кто-то будет считать это ложью, то он не достигнет моего заступничества».

Мухаммед бин Мункадир передал от Джабира (р.г.). Джабир (р.г.) сказал: «Однажды к нам вышел Пророк (с.г.в.) и сказал: «Недавно от меня вышел ангел Джибрил (р.г.). Джибрил (мир ему) сказал: «О Мухаммед, клянусь Тем, Кто послал тебя истинным пророком, среди рабов Аллаха был такой раб, который поклонялся Аллаху пятьсот лет на вершине горы. Длина и ширина этой горы тридцать аршин. Вокруг этой горы море. Для этого раба тек родник со сладкой и вкусной водой. Аллах сотворил для него гранатовое дерево. На нем каждый день вырастали спелые и сочные гранаты. Каждый раз после сна он совершал омовение, ел гранат, а затем приступал к молитве. Однажды он попросил Аллаха, чтобы во время смерти его душа вышла тогда, когда он будет находиться в земном поклоне». Джибрил (мир ему) сказал: «Всякий раз, когда мы спускались на землю и поднимались на небеса, он всегда был в земном поклоне. Когда пришло время его смерти, то его душа вышла так, как он просил. В Судный день Аллах скажет ангелам: «Введите его по милости Моей в рай». Этот раб скажет: «Может быть, я получил райские награды благодаря моим богослужениям». Тогда Аллах скажет своим ангелам: «Взвесьте его деяния». И обнаружится, что он считал свои деяния причиной вхождения в рай. Затем Аллах скажет: «Введите его в ад». Ангелы приведут его к огню ада. И этот раб скажет: «О мой Аллах, впусти меня в

рай благодаря Своей милости». Тогда Аллах скажет: «Верните его». Этот раб предстанет перед Аллахом, и Аллах скажет ему: «О мой раб, кто тебя создал? Ты же был ничем». Раб скажет: «О мой Аллах, Ты создал меня». Аллах скажет: «Благодаря чему Я тебя сотворил?» Раб скажет: «Благодаря Твоей милости». Аллах скажет: «Кто же тебе дал силы для поклонения в течение пятисот лет?» Раб скажет: «Ты, о мой Господь». Аллах скажет: «А кто поил тебя вкусной водой и кормил гранатами? Ты попросил, чтобы Я забрал твою душу во время земного поклона. Так кто же это сделал?» Он скажет: «Ты, о мой Аллах». Аллах скажет: «Всё это благодаря моей милости и Я введу тебя в рай также по милости Моей». Затем Джибрил (мир ему) сказал: «Все благодаря милости Аллаха».

وروي عن الحسن، عن النبي ﷺ أنه قال: "ما اجتمع الرجاء والخوف في قلب امريء مسلم عند الموت، إلا أعطاه الله ما يرجو، وصرف عنه ما يخاف".

Хасан (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине Пророк (с.г.в.) сказал: «Во время смерти в сердце мусульманина собирается надежда и страх. Аллах даст ему то, на что он надеялся, и заберет от него то, чего он боялся».

وروي عن سعيد المقبري، عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "لن ينجو أحدكم بعمله". قالوا: "ولا أنت يا رسول الله؟" قال: "ولا أنا، إلا أن تغمدني الله برحمته، فقاربوا، وسددوا، واغدوا، وروحوا وشيئا من الدلجة، القصد تبلغوا".

Абу Сагид Макбари передал от Абу Хурайры (р.г.): поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, никого не спасут дела его». (Люди) спросили: «И даже тебя, о посланник Аллаха?» Он (с.г.в.) сказал: «В том числе и меня, если только Аллах не проявит по отношению ко мне милость. Приближайтесь, старайтесь, и занимайтесь делами поклонения утром, вечером и некоторое время ночью – так вы достигнете милости Аллаха».

وروي أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "يسروا ولا تعسروا، وبشروا ولا تنفروا".

Передано от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Облегчайте и не затрудняйте, успокаивайте и не отвращайте».

Ибн Масгуд (р.г.) сказал: «В Судный день Аллах будет проявлять милосердие к людям. Даже Иблис (проклятие ему), увидев проявление Аллахом милосердия и заступничество некоторых людей, поднимет голову в надежде получить милосердие и заступничество».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "ينادي مناد من تحت العرش يوم القيامة: "يا أمة محمد، أما ما كان لي قبلكم فقد وهبته لكم، وبقيت التبعات فتواهبوها، وادخلوا الجنة برحمتي".

Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день глашатай под троном скажет: «О община Мухаммеда (с.г.в.), поистине, я дарю вам то, что было для меня до вас, входите в рай благодаря Моей милости».

Фудаил бин Гыяз говорил: «Человек, старающийся совершать повеления Аллаха и отстраняться от запретного, боится гнева Аллаха. Но когда он заболевает и ослабевает, то его надежда на милость Аллаха увеличивается».

Факих со своим иснадом передал от Абу Рауда (р.г.), а он от своего отца. Он сказал: «Аллах Тааля пророку Дауду (мир ему) ниспослал следующее откровение: «О Дауд (мир ему), обрадуй совершающих грехи и напугай верующих и праведников». Дауд (мир ему) сказал: «Как же мне обрадовать грешников и напугать праведников?» Тогда Аллах сказал: «Обрадуй грешников, поистине, пусть знают, что Мне не трудно прощать их грехи. Напугай праведников, поистине, пусть знают, что им не спастись благодаря их деяниям».

وروي العلاء بن عبد الرحمن، عن أبيه، عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "لو يعلم المؤمن ما عند الله من العقوبة، ما طمع في جنته أحد، ولو يعلم الكافر ما عند الله من الرحمة، ما قنط من رحمته أبدا".

Галя бин Габдурахман передал от своего отца, а он от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Если бы только узнал верующий, какое у Аллаха приготовлено возмездие, тогда бы не жаждал рая Его ни один!»

Передано от Гумара (р.г.). Он (р.г.) зашел к Пророку (с.г.в.) и увидел его плачущим. Гумар (р.г.) спросил: «О Посланник Аллаха, почему ты плачешь?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Ко мне пришел Джибрил (мир ему) и сказал: «Аллах Тааля стыдится наказывать пожилых людей в Исламе. Как же не стыдно совершать грехи постаревшим в Исламе?!»

Факих (р.г.) сказал: «Для пожилого человека ваджибом (обязанностью) является благодарить Аллаха, стыдиться Аллаха и ангелов, пишущих его деяния, а также он должен отстраняться от греха. И молодой также обязан бояться гнева Аллаха, сохранять себя от греховных дел и обязан поклоняться Аллаху. Потому что он не знает, когда наступит время его смерти. Если человек с молодых лет начнёт служить Аллаху, то в Судный день он будет под тенью трона Аллаха. Об этом сказано в следующем хадисе.

قال: حدثنا أبو الحسن القاسم بن محمد بن روزبة، حدثنا عيسى بن خشنام، حدثنا سويد عن مالك بن خبيب عن عبد الرحمن بن حفص عن عاصم عن ابي هريرة ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ: "سبعة يظلهم الله تعالى يوم القيامة في ظل عرشه، يوم لا ظل إلا ظله: إمام عادل، شاب نشأ في عبادة الله، ورجل كان قلبه معلقا بالمسجد إذا خرج منه حتى يعود إليه، ورجلان تحابا

في الله تعالى، اجتمعا عليه، وتفرقا عليه، ورجل ذكر الله عزوجل خاليا ففاضت عيناه، ورجل تصدق بصدقة فأخفاها، حتى لا تعلم شماله ما فعلت يمينه، ورجل دعته امرأة ذات حسن وجمال إلى نفسها، فقال: "إني أخاف الله عزوجل".

Абу Хасан Касим бин Мухаммед со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах): Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «В Судный день Всевышний Аллах семь человек укроет в тени Своей, когда в тот День никакой иной тени не будет. Этими семью являются: справедливый правитель, юноша, росший в поклонении Аллаху Всемогущему и Великому, человек, сердце которого подвешено в мечетях[65], те двое, которые полюбили друг друга в Аллахе, встречаясь друг с другом в этой любви и расставаясь в ней, человек, которого позвала к себе знатная и красивая женщина и который сказал ей: «Поистине, я боюсь Аллаха!» – человек, тайно дававший милостыню так, что левая его рука не ведала, сколько тратила правая, а также человек, глаза которого наполнялись слезами, когда он в одиночестве поминал Аллаха Всевышнего». Поистине, Аллах Всезнающ.

[65] Иначе говоря, тот, кто сердцем своим постоянно находится в местах поклонения Аллаху.

باب الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر

Глава о побуждении к добру и удержании от зла

Факих Абу Ляйс Самарканди (да будет милостив к нему Аллах) со своим иснадом передал от Исмагиля бин Абу Хакима, а он от Гумара бин Габдулгазиза (да будет доволен им Аллах). Поистине, Гумар бин Габдулгазиз (р.г.) сказал: «Поистине, Аллах не наказывает людей по причине злодеяний одного специального человека. Но даже если так, грешные люди получат свое наказание».

وروي أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ قال: "مروا بالمعروف وإن لم تعملوا به، وانْهُوا عن المنكر، وإن لم تنتهوا عنه".

وروي عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن من الناس ناسا مفاتيح للخير مغاليق للشر، وإن من الناس ناسا مفاتيح للشر مغاليق للخير، فطوبي لمن جعل الله تعالى مفاتيح الخير على يديه، وويل لمن جعل الله تعالى مفاتيح الشر على يديه".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Есть люди, которые являются ключами от добра и замками от зла. Также есть люди, которые являются замками от добра и ключами от зла. Какая радость тому, в чьих руках ключ от добра. Он побуждает к исполнению шариата и удерживает от запретного. Какое сожаление тому, в чьих руках ключ от зла. Он призывает к злу».

О призывающих к истине Аллах сказал в Коране:

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ (التوبة: ٧١)

«Верующие мужчины и верующие женщины – друзья, сторонники и соратники. Благодаря своей вере они призывают к благому и отстраняют от запрещенного»[66].

Призывающие к запрещенным делам совершают деяния лицемеров. О них Аллах сказал:

﴿الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ﴾ (التوبة:٦٧)

«Все лицемеры – и мужчины, и женщины – подобны друг другу в том, что совершают неодобряемое и заставляют других делать то же самое»[67].

Повелитель правоверных Гали бин Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Самое лучшее деяние – это призыв к благому и отстранение от запрещенного, а также чувство гнева к грешнику, то есть к его порочным деяниям».

وروى سعيد عن قتادة، قال: "ذكر لنا أن رجلا أتى النبي ﷺ وهو يومئذ بمكة فقال: "أنت الذي تزعم أنك رسول الله؟" قال: "نعم". قال: "فأي الأعمال أحب إلى الله تعالى؟" قال: "الإيمان بالله". قال: "ثم ماذا؟" قال: "صلة الرحم". قال: "ثم ماذا؟" قال: "الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر". قال: "فأي الأعمال أبغض إلى الله سبحانه وتعالى؟" قال: "الشرك بالله". قال: "ثم ماذا؟" قال: "قطيعة الرحم". قال: "ثم ماذا؟" قال: "ترك الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر".

Сагид Кутада сказал: «Поистине, когда Пророк (с.г.в.) был в Мекке, к нему пришел один мужчина. Он сказал: «Ты ли тот, который считает себя пророком?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Да». Мужчина спросил: «Какое дело любит Аллах?» Он (с.г.в.)

[66] Сура «Ат-Тауба», 71 аят.
[67] Сура «Ат-Тауба», 67 аят.

сказал: «Веру в Аллаха». Мужчина сказал: «А потом какое?» Он (с.г.в.) сказал: «Посещение родственников и близких». Мужчина сказал: «А потом какое?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Призыв к благому и отстранение от запрещенного». Мужчина спросил: «А какое дело не любит Аллах?» Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Придание Аллаху сотоварищей». Мужчина спросил: «А потом какое?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Забывание родственников». Мужчина сказал: «А потом какое?» Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Оставление призыва к благому и отстранения от запрещенного».

قال فقيه: حدثنا محمد بن الفضل، قال: حدثنا محمد بن خزيمة، قال: حدثنا محمد ابن الأزهر بإسناده عن عبد الله بن جرير، عن أبيه، قال: قال رسول الله ﷺ: "ما من قوم فيهم رجل يعمل بالمعاصي، ويقدرون أن يغيرونه فلا يغيرونه إلا عمهم الله تعالى بعذاب قبل أن يموتوا".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Габдуллы бин Джарира, а он от своего отца, который сказал: «Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Если среди одной группы будет человек, который совершает грехи, и его, имея силы, не удерживают от греха, то тогда Аллах сделает грешными их всех, и все они получат наказание до того, как покинут этот мир».

Факих (р.г.) сказал: «Пророк (с.г.в.) обязал тем, кто имеет силы, удерживать людей от совершения греха, когда их грехи явные. Потому что Аллах хвалил эту общину за то, что она удерживает людей от греха. Всевышний Аллах сказал:

﴿كُنتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ (آل عمران: ١١٠)

«Вы, община Мухаммеда, лучшая из общин, которую Аллах сотворил для пользы людей: вы повелеваете доброе, удер-

живаете от худого и искренне веруете в Аллаха. А если бы обладатели Писания уверовали так же искренне, как вы, было бы это лучше для них. Среди них есть такие, которые уверовали, но большая часть их преступает пределы веры и её установления»[68]. Слова «кунтум хайра уммати», то есть «вы лучшая из общин» означает следующее: в ляухуль махфуз (хранимая скрижаль) написано, что Аллах сделал общину Мухаммеда (с.г.в.) лучшей общиной для обучения людей. Эта община призывает к исполнению повелений Аллаха и удерживает грешных от совершения греха. Дозволенное дело соответствует Корану и здравому уму. Запрещенное дело не соответствует уму и Корану. В другом аяте Аллах сказал:

﴿وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (آل عمران:١٠٤)

«Совместный путь к истине под руководством Писания и Его посланника – это путь общины, призывающей к добру в религии и в жизни, поощряющей одобренное и удерживающей от неодобряемого. И пусть же из вас те, кто истинно уверовал, призовут других к добру, возгласят о праведном и запретят дурное. Тогда вы будете счастливы!»[69]. Буква «ля» в слове «лятакун» является буквой повеления, то есть Аллах приказывает призывать к добру и запрещать дурное. Поистине, Аллах опозорил многие народы по причине того, что они бросили призыв к благому и удерживание от зла. Аллах сказал в Коране: «Они не удерживали друг друга от запрещенных дел». В другом аяте Аллах сказал:

﴿كَانُوا لاَ يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ﴾

«Их раввинам и учёным мужам надо было бы удерживать их от греховных речей и пожирания недозволенного. Как скверно

[68] Сура «Аль-Имран», 110 аят.
[69] Сура «Аль-имран», 104 аят

и дурно они поступали, что не удерживали их от совершения грехов»[70].

﴿لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ (المائدة:٧٩)

Побуждать к добру необходимо скрыто, потому что скрытое побуждение является лучшим побуждением.

﴿لَوْ لَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ (المائدة:٦٣)

Абу Дарда (да будет доволен им Аллах) сказал: «Тот, кто увещевал своего брата среди людей, – увещеватель сделал плохое для него. Тот, кто увещевал своего брата скрыто, то, поистине, он украсил его. Если же скрытые наставления не дают ему пользы, то тогда пусть увещевает его перед людьми. Для того чтобы сохранить человека от зла, нужно попросить помощи у хороших и святых людей. Если они не будут удерживать его от совершения греховных деяний, то придёт наказание от Аллаха, которое получат все».

قال الفقيه: حدثنا الخليل بن أحمد الدبيلي، حدثنا عبد الله، حدثنا سفيان، عن مجاهد، عن الشعبي، قال: سمعت النعمان بن بشير يقول: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "مثل المدهن في حقوق الله تعالى والواقع فيها، والقائم عليها، كمثل ثلاثة الرجال، كانوا في سفينة، فاقتسموا منازلهم، وصار لأحدهم أعلاها، ولأحدهم أوسطها، ولأحدهم أسفلها، فبينما هم كذلك، إذا أخذ أحدهم القدوم فقالوا له: "ما تريد؟" قال: "أخرق في مكاني خرقا، فيكون الماء أقرب إلي، ويكون فيها مخلاتي، ومهراق مائي".

[70] Сура «Аль-маида» 63 аят

فقال بعضهم: "اتركوه –أبعده الله– يخرق في حقه ما شاء". وقال بعضهم: "لا تدعوه يخرقها، فيهلكنا، ويهلك نفسه". فإن هم أخذوا علة يديه، نجا ونجوا، وإن هم لم يأخذوا على يديه هلكوا وهلك".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Нугмана бин Башира (да будет доволен им Аллах). Он (р.г.) сказал: «Я слышал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Пекущихся о нерушимости границ Аллаха[71] и преступающих эти границы можно уподобить трем людям на корабле. Они заняли места на корабле. Один из них разместился в верхней его части, второй – в средней его части, а третий – в нижней. Когда один из них возьмёт инструмент для прокалывания дырки, то ему скажут: «Что ты хочешь?» Он скажет: «Я хочу проделать дыру в своем месте, чтобы вода была ближе ко мне». Один из них скажет: «Оставьте его, пусть делает то, что хочет». Другой скажет: «Мы не должны оставить его, ведь если он продырявит свое место, он погубит не только себя, но и нас». Затем Пророк (с.г.в.) сказал: «Если они схватят его за руки, то спасутся сами и спасут его. Если же они не заберут у него этот инструмент, то они погибнут все».

وروى عن حذيفة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "والذي نفسي بيده، لتأمرن بالمعروف، ولتنهون عن المنكر، أو ليوشك أن يبعث الله عليكم عقابا من عنده، ثم لتدعونه فلا يستجيب لكم".

Хузайфа (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Клянусь Тем, в Чьих руках моя жизнь, вы должны призывать людей к добру и отстранять их от запрещенного, иначе Аллах пошлёт на вас Своё наказание. Вы будете взывать к Нему, и Он не будет вам отвечать».

---

[71] Имеется в виду всё запретное.

ووری عن علي ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا هابت أمتي أن يقولوا للظالم: "أنت ظالم". فقد تودع منهم".

Хазрат Али (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Если моя община боится сказать несправедливому: «Ты несправедлив!» – это значит, что (благо) покинуло их.

وروى عن أبو سعيد الخديري ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا رأى أحدكم منكرا فليغيره بيده، فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع فبقلبه، وذلك أضعف الإيمان".

Абу Саид Худри (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Пусть тот из вас, кто увидит нечто порицаемое, изменит это собственноручно, если не сможет, пусть сделает это своим языком, а если не сможет и этого, то – сердцем своим, что станет самым слабым проявлением веры».

Некоторые сказали: «Руками зло должны устранять начальники. Языком зло должны устранять ученые. Сердцем зло должны устранять остальные люди». Некоторые сказали: «Кто в силах устранить зло, то для него это является ваджибом (обязательным)».

Факих (р.г.) сказал: «Целью призывающего к благому должно быть достижение довольства Всевышнего Аллаха. Если он, призывая к добру, будет желать довольства Аллаха, то Аллах поможет ему в этом деле. Если же его призыв будет ради того, чтобы показать свою силу (мужество), то Аллах опозорит его».

Передано от Гакрамы (да будет доволен им Аллах): «Поистине, когда один мужчина проходил мимо дерева, которому поклоняются, он сказал: «Этому дереву поклоняются помимо Аллаха». Затем он взял топор и направился на своем ишаке к дереву, чтобы срубить его. На пути ему встретился Иблис (проклятие ему) в человеческом образе. Иблис (проклятие ему)

сказал: «Куда ты идешь?» Этот человек сказал: «Я увидел дерево, которому поклоняются помимо Аллаха. Я пообещал себе, что вырублю это дерево и поэтому направляюсь к нему». Иблис (проклятие ему) сказал: «Оставь это дерево и тех, кто поклоняется ему. Пусть Аллах отдалит их». Мужчина и Иблис (проклятие ему) начали спорить, что даже дошло и до драки. Когда Иблис (проклятие ему) ослабел, то сказал: «Откажись от этого дела, я тебе каждый день буду давать четыре дирхема. Каждый день, подняв свою перину, ты увидишь дирхемы». Услышав это, мужчина сказал: «Ты действительно сделаешь это?» «Да», – ответил Иблис (проклятие ему). Этот человек вернулся к себе домой. Он находил обещанные ему дирхемы три или четыре дня. Однажды на рассвете он поднял свою перину и не нашел там дирхемы. После этого он взял топор, сел на своего ишака и направился к дереву, которое хотел срубить. На пути ему снова встретился Иблис (проклятие ему) в образе человека. Он (проклятие ему) сказал: «Куда ты идёшь?» Человек сказал: «Я иду к дереву, которому поклоняются помимо Аллаха, и хочу срубить его». Иблис (проклятие ему) сказал: «У тебя на это не хватит сил. В первый раз ты вышел ради Аллаха. Но сейчас ты вышел ради себя, потому что ты не нашел дирхемы. Если ты придешь к дереву, то твоя шея будет срезана». Этот мужчина оставил дерево и вернулся к себе домой».

Факих Абу Ляйс (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «У призывающего к добру должно быть пять качеств. Первое из них – это знание, потому что невежда не сможет хорошо призывать к благому. Второе – призыв, целью которого является достижение довольства Аллаха и укрепление религии. Третье – призывающий к благому должен быть мягок и великодушен с тем, кого он призывает. Призывающему не свойствен скверный характер, потому что когда Всевышний Аллах послал пророка Мусу (мир ему) и пророка Харуна (мир ему) для увещевания Фараона, Он им сказал:

﴿فَقُولاَ لَهُ قَوْلاً لَّيِّناً﴾ (طه:٤٤)

«Кротко и мягко призывайте его к вере в Меня с надеждой, что он образумится»[72].

Четвертое – призывающий должен быть терпеливым и уметь переносить трудности. Аллах сказал в Коране:

﴿وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ﴾ (لقمان:١٧)

«Совершай обрядовую молитву, зови к добру, удерживай от зла и терпи трудности»[73].

Пятое – призывающий к добру сначала сам должен исполнять то, к чему он призывает, потому что Аллах сказал:

﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ﴾ (البقرة:٤٤)

«Неужели вы повелеваете оказывать милость и творить добро в то время, как сами не делаете того, к чему призываете, и не следуете по пути мудрости и благочестия?»[74]

وروى أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: رأيت ليلة أسري بي إلى السماء رجالا تقرض شفاههم بالمقاريض، فقلت: "من هؤلاء يا جبريل؟" قال: "خطباء أمتك، الذين كانوا يأمرون الناس بالبر وينسون أنفسهم، وهم يتلون الكتاب، فلا يعقلون".

Передано от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах): поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В ночь Миграджа (Вознесения) я прошел мимо одной группы людей, чьи губы резали огненными ножницами. Я спросил у Джибрила (мир ему): «Кто это?» Он ответил: «Это проповедники из обитателей земли, которые призывали других к добру, но сами забывали про себя, хотя они читали Писание».

Кутада (да будет доволен им Аллах) сказал: «Нам передали слова из Торы: «О сын Адама, ты побуждаешь людей поминать Меня, а сам забываешь обо Мне. О сын Адама, ты призываешь

---

[72] Сура «Таха», 44 аят.
[73] Сура «Лукман», 17 аят.
[74] Сура «Корова», 44 аят.

поклоняться Мне, а сам убегаешь от Меня. Этот ваш путь неверен (ложен)».

وروى الحسن ﷺعن النبي ﷺ أنه قال: "من فر بدينه من أرض إلى الأرض، وإن كان شبرا، فقد استوجب الجنة، وكان رفيق إبراهيم ونبيه محمد عليهماالصلاة والسلام".

Хасан передал от Пророка (с.г.в.): поистине, наш благословенный Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто переселится с одного места на другое ради своей религии, даже если на один вершок, то поистине, рай для него будет обязателен. Он будет товарищем пророка Ибрахима (мир ему) и товарищем своего Пророка Мухаммеда (с.г.в.). Поистине, пророк Ибрахим (мир ему) из Харрама переселился в Шам. Об этом Аллах сказал в Коране:

﴿وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (العنكبوت:٢٦)

«Ибрахим сказал, повинуясь повелению Аллаха: «Я покину свой очаг и пойду в то место, куда направляет меня мой Владыка, где я буду призывать к вере в Аллаха и Его Истину. Ведь Аллах – Великий, защищает меня от врагов, и Мудрый – повелевает мне вершить только добрые деяния»[75].

﴿إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيَهْدِينِ﴾ (الصافات:٩٩)

Также Аллах сказал: «Когда Ибрахим потерял надежду на то, что они уверуют в Аллаха, он сказал: «Я пойду туда, куда мой Господь повелел мне идти, Аллах выведет меня в безопасное, доброе место, наставив меня на прямой путь»[76].

Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) переселился из Мекки в Медину. Тот, кто вышел из места, в котором много греха, с намерением найти место, которым будет доволен Аллах, то он является последователем Ибрахима (мир ему) и Мухаммеда (с.г.в.). Такой человек будет их товарищем в раю. Аллах сказал в Коране:

---

[75] Сура «Аль-Анкабут», 26 аят.
[76] Сура «Ас-Саффат», 99 аят.

﴿وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِراً إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللهِ وَكَانَ اللهُ غَفُوراً رَحِيماً﴾ (النساء: ١٠٠)

«Кто выходит из своего дома, переселяясь ради Аллаха и Его посланника, и умрёт до того, как доберётся до места, тому будет большая награда от Аллаха. Он его простит и пощадит. Поистине, Аллах прощающ, милосерден!»[77]

وقال النبي ﷺ : "أيما مسلم خرج من بيته مهاجرا إلى الله تعالى ورسوله، ووضع رجله في غرز راحلته، ولو خطوة واحدة، ثم نزل به الموت، أعطاه الله مثل أجور المهاجرين، وأيما مسلم يخرج من بيته قاصدا في سبيل الله، فرقصته دابته قبل القتال، أو لدغته هامة، أو كيفما مات، فهو شهيد، وأيما مسلم خرج من بيته إلى بيت الله الحرام، ثم نزل به الموت قبل بلوغه أوجب الله تعالى له الجنة".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Если мусульманин выйдет из своего дома мухаджиром (переселенцем) ради Аллаха и Его Посланника и умрёт, сделав только один шаг, то Аллах вознаградит его наградой, похожей на награду переселенца ради Аллаха. Если мусульманин выйдет из своего дома на путь Аллаха и его убьет до сражения верховое животное, или его укусит змея, или же он умрёт по другой причине, то этот человек будет шахидом (воин, павший в сражении за веру). Если мусульманин выйдет из своего дома, чтобы направиться в Байтуллах аль-Харам[78], и его настигнет смерть до того, как он доберётся до Байтуллах, то Аллах сделает рай для него обязательным».

Габдулла бин Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Если один из вас увидит грешника и у него не хватит сил

[77] Сура «Ан-Ниса», 100 аят.
[78] Имеется в виду храм Кааба в Мекке.

удержать его от совершения греха, то пусть устранит это зло своим сердцем. Для Аллаха это будет достаточным».

Передано от одного из сахабов Пророка (с.г.в.). Поистине, он сказал: «Если один из вас увидел человека, совершающего запрещенное дело, и у него не хватит сил удержать этого человека от совершения греха, то пусть он три раза скажет: «Аллахумма инна хаза мункару фаля таухизини бихи», то есть «О мой Аллах, поистине, это запрещенное дело, не сделай меня грешным». Если он произнесет эти слова, то ему будет награда призывающего к добру и отстраняющего от запрещенного».

وروى عن عمر بن جابر اللخمي، عن أبي أمية، قال: "سألت أبا ثعلبة الخشني عن هذه الآية: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ﴾ (المائدة:١٠٥) فقال: "لقد سألت عنها خبيرا، لقد سألت عنها رسول الله ﷺ فقال: "يا أبا ثعلبة، ائتمروا بالمعروف، وتناهوا عن المنكر، فإذا رأيت دنيا مؤثرة، وشحا مطاعا، وإعجاب كل ذي رأى برأيه، فعليك نفسك، فإن من بعدكم أيام الصبر، وللمتمسك يومئذ بمثل الذي أنتم عليه اليوم كأجر خمسين عاملا". فقالوا: "يا رسول الله، كأجر خمسين عاملا منهم أو منا؟" فقال ﷺ : "لا بل كأجر خمسين عاملا منكم".

Передано от Гумара бин Джабира (да будет доволен им Аллах). Он (р.г.) сказал: «Я спросил Абу Саглаба об этом аяте: «О вы, которые уверовали! На вас – забота только о ваших душах». Абу Саглаба сказал: «Поистине, ты спросил у того, кто хорошо знает об этом. О значении этого аята я спрашивал у Пророка (с.г.в.). Он (с.г.в.) сказал мне: «О Абу Саглаба, вы призывайте друг друга к добру и отстраняйте от зла, пока не увидите проявление жадности, следование страстям, впечатление этим миром и восхищение каждого только своим мнением. Тогда займитесь собой и оставьте людей. Поистине наступят

после вас дни терпения. И в эти дни совершившему хорошее дело будет награда пятидесяти человек, сделавших такое же деяние» Спросили Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, пятидесяти из них?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Пятидесяти из вас».

وعن قيس بن أبي حازم قال: "سمعت أبا بكر الصديق ﷺ يقول: "إنكم تقرؤون هذه الآية، وتضعونها في غير موضعها ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لاَ يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا﴾ (المائدة:١٠٥). وإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: "ما من قوم يعمل فيهم بالمعاصي، ولا يغيرونها، إلا أوشك أن يعمهم الله بعقاب منه".

Передано от Кайса бин Абу Хазима. Кайс сказал: «Я слышал, что Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) сказал: «О люди! Вы читаете аят: «О вы, которые уверовали! На вас – забота только о ваших душах. Не повредит вам тот, кто заблудился, если вы на прямом пути»[79] Но, истинно, я слышал, как Посланник Аллаха (с.г.в.) говорил: «Поистине, если люди увидят грешника и не будут его останавливать, то близко к тому, что Аллах охватит Своим наказанием всех».

[79] Сура «Трапеза», 105 аят.

باب التوبة

Глава о покаянии

Абу Ляйс Самарканди (да будет милостив к нему Аллах) со своим иснадом передал от Габдуллы бин Губайда бин Гамира (да будет доволен им Аллах). Он (р.г.) сказал: «Пророк Адам (мир ему) сказал: «О мой Господь, поистине, Ты сделал для меня Иблиса (проклятие ему) султаном. У меня не хватило сил отказаться от его искушений». Всевышний Аллах сказал: «Если у тебя родится ребенок, то, поистине, Я пошлю вакиля (поверенного, доверенного) для этого ребенка, который будет защищать его от хитрости шайтана и от его злобных товарищей». Затем Адам (мир ему) сказал: «О мой Господь, увеличь мое благодеяние». Аллах сказал: «Я увеличу твое благодеяние в десять раз и уничтожу твое злодеяние». Адам (мир ему) сказал: «О мой Господь, увеличь для меня покаяние». Аллах сказал: «Я увеличу покаяние, и буду принимать его до тех пор, пока твоя душа будет находиться в тебе». Затем Аллах сказал:

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِيْنَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لاَ تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللهِ إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيْعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيْمُ﴾ (الزمر: ٣٥)

«О мои рабы, которые совершили грехи, преступая дозволенного, не теряйте надежды на милость и пощаду Аллаха. Он прощает все грехи. Поистине, Он – Единый, Прощающий, Милосердный!»[80]

Факих (р.г.) сказал: «Один верный человек со своим иснадом рассказал мне от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах). Поистине, один дикий человек, убивший родного брата отца Пророка (с.г.в.), то есть Хамзу (да будет доволен им Аллах), написал Пророку (с.г.в.) письмо: «Поистине, я желаю стать мусульманином. Но мне запрещает принять Ислам аят, который был ниспослан тебе:

---

[80] Сура «Аз-Зумар», 53 аят.

﴿وَالَّذِيْنَ لاَ يَدْعُونَ مَعَ اللهِ إِلَهاً آخَرَ وَلاَ يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللهُ إِلاَّ بِالْحَقِّ وَلاَ يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَاماً﴾ (فرقان:٦٨)

«Рабы Милостивого искренне поклоняются Аллаху Единому и не поклоняются другому божеству наряду с Аллахом. Они не убивают душу, которую Аллах запретил убивать, иначе как по праву – по закону Аллаха, – если она заслуживает это. Рабы Милостивого не прелюбодействуют, а придерживаются только того, что разрешено шариатом Аллаха, чтобы спастись от наказания за эти губительные грехи. Ибо тот, кто творит эти грехи, подвергнется мучительной каре»[81].

Поистине, я совершил все эти три греха, есть ли для меня после этого покаяние?» Аллах ниспослал следующий аят:

﴿إِلاَّ مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عملاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ﴾ (الفرقان: ٧٠)

«Но тем, кто раскаялся в своих грехах, искренне уверовал в Аллаха и повиновался Ему, совершая добрые дела, – этим Аллах прощает грехи по Своему милосердию и заменит их скверные деяния, за которые Он им воздаст лучшей наградой. Поистине, Аллах – Прощающий, Милосердный!»[82]

Пророк (с.г.в.) этот аят написал этому дикому человеку. Этот человек снова написал письмо Пророку (с.г.в.):

﴿إِنَّ اللهَ لاَ يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ (النساء:٤٨)

«Поистине, в аяте есть одно условие – это добрые дела. Я не знаю, смогу ли я совершить благодеяние». Затем Аллах ниспослал следующий аят: «Аллах не простит того, что вы придаете Ему в сотоварищи другие божества, но простит другие грехи, кому пожелает из Своих рабов»[83]

---

[81] Сура «Аль-Фуркан», 68 аят.
[82] Сура «Аль-Фуркан», 70 аят.
[83] Сура «Ан-Ниса», 48 аят.

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِيْنَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لاَ تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللهِ إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيْعاً، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيْمُ﴾ (الزمر:٥٣)

Пророк (с.г.в.) написал ему этот аят. Дикарь вновь написал письмо Пророку (с.г.в.): «Поистине, в этом аяте есть ещё одно условие. Я не знаю, пожелает ли Аллах простить мои грехи». Всевышний Аллах ниспослал такой аят: «Скажи, о Мухаммед, передавая слова Аллаха: «О мои рабы, которые совершили грехи, преступая дозволенное, не теряйте надежды на милость и пощаду Аллаха. Он прощает все грехи. Поистине, Он – Единый, Прощающий, Милосердный!»[84]

Пророк (с.г.в.) написал ему этот аят. Дикарь не нашел в этом аяте никаких условий. Он приехал в Медину и принял Ислам.

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Мухаммеда бин Габдурахмана, а он от своего отца, который сказал: «В Медине я сидел с некоторыми сахабами Пророка Мухаммеда (с.г.в.). Один из них сказал: «Я слышал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Если один человек обратится к Аллаху с покаянием до наступления смерти, то Аллах примет его покаяние». Другой сахаба сказал: «Я слышал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто принесет покаяние, когда до смерти останется один час, Аллах примет его покаяние». Третий сахаба сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, кто покается в своих грехах во время выхода его души из тела, то Аллах примет его покаяние».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Мухаммеда бин Мутрафа, который сказал: «Аллах Тааля сказал: «Удивительно положение сына Адама (мир ему), совершающего грехи! Если он пожелает Моего прощения, Я прощу его. Удивительно положение этого человека! Он продолжает совершать грехи и не разрывает надежды на Мою милость. О ангелы, будьте свидетелями, поистине, Я прощаю грехи того, кто надеется на Мою милость».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Мугаеса бин Самида, который сказал: «Среди тех, кто жил до вас, был один мужчина, который совершал греховные деяния. В один день он

---

[84] Сура «Аз-Зумар», 53 аят.

размышлял о своих грехах и три раза сказал: «О мой Аллах, я желаю Твоего прощения». Когда он говорил это, к нему пришла смерть, и Аллах простил его».

Мухаммед бин Гаджлан передал от Махкуля, который сказал: «Мне было передано, что когда пророк Ибрахим (мир ему) вознесся на небеса, то увидел раба, который занимался прелюбодеянием, и Ибрахим (мир ему) проклял его и Аллах погубил этого раба. Затем пророк Ибрахим (мир ему) увидел раба, занимающегося воровством, он (мир ему) также проклял его и Аллах погубил этого раба. Всевышний Аллах сказал: «О Ибрахим (мир ему) оставь Моих рабов, поистине, Я принимаю покаяние Моих согрешивших рабов».

Факих (р.г.) сказал: «Если кто-то принесет покаяние, то вышеприведенное сообщение о пророке Ибрахиме (мир ему) является доказательством принятия Аллахом покаяния. Человек никогда не должен разрывать надежду на милость Аллаха. Поистине, Великий Аллах сказал:

﴿إِنَّهُ لاَ يَيْأَسُ مِنْ رَوْحِ اللهِ إِلاَّ الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ﴾ (يوسف:٨٧)

«Не переставайте терять надежду на милосердие Аллаха. Поистине, перестают уповать на милосердие Аллаха только люди неверующие»[85].

В другом аяте Аллах сказал:

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ﴾ (الشورى:٢٥)

«И только Аллах – Тот, кто принимает покаяние Своих покорных рабов, прощая им грехи, в которых они раскаялись, и прощает – по Своей милости и милосердию – нечестивые деяния, за исключением многобожия»[86].

Разумному человеку немедленно и постоянно необходимо каяться в грехах, и он должен сохранять себя от греховных дел. Потому что тот, кто просит прощения у Аллаха, а затем снова возвратится к греху, даже если семьдесят раз в день, он не будет продолжать совершать этот грех.

---

[85] Сура «Йусуф», 87 аят.
[86] Сура «Аш-Шура», 25 аят.

كما روى عن أبي بكر الصديق ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "ما اصر من استغفر، وإن عاد في اليوم سبعين مرة".

Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто просит прощения (у Аллаха) не укоренится (в грехе) даже если будет возвращаться (к греху) по семьдесят раз в день».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "والله إني لأتوب إلى الله تعالى في اليوم مائة مرة".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, я каюсь перед Аллахом по сто раз в день».

وروى عن علي بن أبي طالب كرمه الله وجهه أنه قال: "كنت إذا سمعت من رسول الله ﷺ شيئا نفعني الله به ما شاء الله، فإذا حدثني غيره حلفته، فإن حلف صدقته، وحدثني أبو بكر ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ : "ما من عبد يذنب ذنبا فيتوضأ فيحسن الوضوء، ويصلي ركعتين، ويستغفر الله، إلا غفر الله له، ثم تلا هذه الآية: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النسا: ١١٠).

Передано от Гали бин Абу Талиба (да будет доволен им Аллах). Поистине, он (р.г.) сказал: «Если я что-то слышал от Посланника Аллаха (с.г.в.), то Аллах делал для меня услышанное полезным так, как Он Сам хотел. Каждый раз, когда я слышал от кого-то слова Посланника Аллаха (с.г.в.), то я просил его поклясться в истинности переданных им слов. Если он клялся, я принимал эти слова. Мне рассказал Абу Бакр (да будет доволен им Аллах): «Я слышал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет такого раба, который бы не грешил. Если он совершит должным образом омовение и прочитает молитву в два ракаата, а затем

попросит у Аллаха прощения, то Аллах простит его грехи». Затем Пророк прочитал этот аят: «Кто сделает что-то дурное и обидит свою душу, совершив грех, и потом попросит прощения у Аллаха – слава Ему Всевышнему! – он увидит, что Аллах Милостив. Он примет его покаяние и простит его. Поистине, Аллах Прощающ, Милостив!»[87]

В другом предании Пророк (с.г.в.) прочитал следующий аят:

﴿وَالَّذِيْنَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِم وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ اللهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِيْنَ فِيْهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِيْنَ﴾ (آل عمران:١٣٥-١٣٦)

«Для тех, которые, совершив скверный поступок или маленький грех, вспомнили Аллаха Великого, Его наказание и награду, Его милость и гнев, раскаялись, попросили прощения у Аллаха – а кто, кроме Аллаха прощает грехи? – и не упорствовали в том, что они совершили, зная свои грехи, – им воздаянием будут прощение от Господа и райские сады, по которым среди деревьев текут реки, где они вечно будут пребывать. Это прекрасная награда тем, кто следует по пути Аллаха, выполняя Его наставления»[88].

وروى الحسن البصري رحمه الله تعالى عن النبي ﷺ أنه قال: "لما أهبط الله عزوجل إبليس عليه اللعنة قال: "بعزتك إني لا أفارق ابن آدم حتى تفارق روحه جسده". فقال الرب تعالى: "وعزتي وعظمتي، لا أحجب التوبة عن عبدي حتى يغرغر بها".

Хасан Басри (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине. Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда Аллах Тааля изгонял Иблиса

---

[87] Сура «Ан-Ниса», 110 аят.
[88] Сура «Аль-Имран», 135-136 аяты.

(проклятие ему) на землю, Иблис (проклятие ему) сказал: «Я клянусь Твоим Могуществом и Величием, поистине, я не перестану сбивать сынов Адама (мир ему) с правильного пути, пока они живы. И Всевышний Аллах ответил: «Я также даю клятву Моим Могуществом и Величием, что Я буду прощать их, пока они будут просить у Меня прощения».

وروى أبو القاسم، عن أبي أمامة الباهلي ﷺ أن النبي ﷺ قال: "صاحب اليمين أمين على صاحب الشمال، فإذا عمل العبد حسنة كتب له صاحب اليمين عشرا، وإذا عمل سيئة فأراد أن يكتبها صاحب الشمال، قال صاحب اليمين: "أمسك". فيمسك ست ساعات أو سبع ساعات، فإن يستغفر الله، لم يكتب عليه شيئا وإن لم يستغفر الله يكتب عليه سيئة واحدة".

Передано от Абу Касима Абу Умамада. Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Ангел правой стороны является смотрителем ангела левой стороны. Если раб (Аллаха) совершит одно благое дело, то ангел правой стороны записывает это деяние как десять благодеяний. Если раб (Аллаха) совершит злодеяние, то ангел левой стороны пожелает записать его, но ангел правой стороны остановит его. И ангел левой стороны не будет записывать это злодеяние шесть или семь часов. Если за это время раб (Аллаха) покается в совершенном грехе, то его злодеяние не будет записано. Если же не покается, это деяние будет записано как одно злодеяние».

قال الفقيه: "وهذا موافق لما روى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "التائب من ذنب كمن لا ذنب له".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Кающийся в грехе подобен тому, кто вообще не совершал греха».

В другом предании сказано: «Поистине, грех человека не будет записываться до совершения им второго греха. Если он совершит второй грех, то он тоже не будет записываться до

следующего греха. Если таким образом наберется пять грехов, а затем он совершит одно благодеяние, то тогда вместо пяти злодеяний будет записано пять добрых дел. В это время Иблис (проклятие ему) скажет: «Насколько у меня хватает сил, я стараюсь принести ему вред, а в результате из-за одного благодеяния мои старания оказываются напрасными».

وروى صفوان بن عسال المرادي ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن من قبل المغرب باب خلقه الله تعالى للتوبة، عرضه مسيرة سبعين سنة، أو أربعين سنة، لا يزال مفتوحا، لا يغلق حتى تطلع الشمس من مغربها".

Сафуан бин Гассаль передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах открыл на западе врата покаяния шириной в семьдесят лет пути и не закроют их до тех пор, пока оттуда не взойдет солнце».

Передано от Сагида бин Мусаиба. Поистине, Аллах прощает согрешивших и раскаявшихся в грехе, а затем повторно совершивших грех и покаявшихся. Сагид бин Мусаиб сказал: «Ауваб – это тот, кто совершил грех и раскаялся в нем, а затем снова совершил грех и покаялся».

Один из мудрецов сказал: «У арифа (человек, познавший Аллаха) шесть деяний: всякий раз, как он поминает Аллаха, – хвалится, если поминает себя – унижается, если посмотрит на слова Аллаха – размышляет, если его нафс пожелает греховное дело – отказывается, если вспомнит прощение Аллаха – радуется, если вспомнит свои грехи – печалится».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Зухри (да будет доволен им Аллах). Он (р.г.) сказал: «Однажды Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) со слезами пришел к Пророку (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал ему: О Гумар, почему ты плачешь?» Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «О Посланник Аллаха, возле ворот стоит один юноша, который плачет, когда я увидел его, мое сердце загорелось». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Гумар, приведи его ко мне». Хазрат Гумар (да будет доволен им Аллах) привел этого юношу к Пророку (с.г.в.), юноша не переставал плакать. Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил юношу:

«Что тебя заставило плакать?» Юноша ответил: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), мои большие грехи стали причиной моего плача, я боюсь гнева Аллаха». Пророк (с.г.в.) сказал: «Придавал ли ты сотоварищей Аллаху?» Юноша ответил: «Нет». Пророк (с.г.в.) спросил: «Убил ли ты невинного человека?» Юноша ответил: «Нет». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если даже твои грехи будут подобны семи небесам, семи землям и большим горам, Аллах простит их». Юноша сказал: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), мои грехи больше семи небес, семи земель и больших гор». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Твои грехи больше или курси?» Юноша сказал: «Мои грехи больше». Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил: «Твои грехи больше или Арш (Трон)?» Юноша ответил: «Мои грехи больше». Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил: «Твои грехи больше или Аллах, то есть прощение Аллаха?» Юноша ответил: «Аллах Велик и больше». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, такой большой грех прощает только Аллах. Извести меня о своем грехе». Юноша сказал: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), я любил собирать саваны, вот уже семь лет я откапываю могилы, и беру оттуда саваны покойных. В один день умерла дочь одного из сахабов Медины. После того, как её похоронили, я открыл её могилу и взял её саван. Когда я уходил, шайтан искусил меня. Я вернулся к могиле дочери сахаба и совершил с ней прелюбодеяние. Когда я уже был далеко от могилы, эта девушка встала и сказала: «О юноша, какое тебе горе, как ты не постеснялся оставить меня голой и совершить прелюбодеяние в то время, когда Аллах наблюдал за тобой». Выслушав юношу, Посланник Аллаха (с.г.в.) встал и стукнул по его плечам, затем сказал: «О развратник, выходи из моего дома!» После этого юноша сорок ночей каялся в своем грехе. В последнюю ночь он поднял голову на небо и сказал: «О Аллах, если Ты простил меня, извести об этом Мухаммеда (с.г.в.) и его сахабов. Если же Ты не простил меня, то пошли из небес огонь и сожги меня». Джибрил (мир ему) пришел к Пророку (с.г.в.) и сказал: «Аллах приветствует тебя, и Он сказал: «Ты ли создал людей?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Нет, меня и остальных людей создал Аллах». Джибрил (мир ему) сказал: «Аллах сказал: «Ты ли даешь им пропитание?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Нет,

пропитание мне и остальным людям дает Аллах». Джибрил (мир ему) сказал: «Аллах сказал: «Ты ли принимаешь их покаяние?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Нет, мое покаяние, и покаяние остальных людей принимает Аллах». Джибрил (мир ему) передал слова Аллаха: «Прими покаяние Моего раба, поистине, Я принял его покаяние». Пророк (с .г. в.) позвал к себе юношу и обрадовал его тем, что Всевышний Аллах принял его покаяние».

Факих (р.г.) сказал: «Разумному человеку нужно принять во внимание вышеприведенный хадис. Прелюбодеяние с мертвым греховнее, чем прелюбодеяние с живым человеком. Покаяние должно быть истинным покаянием».

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах), после того как прочитал этот аят:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا﴾ (التحريم:٨)

«О вы которые уверовали! Искренне раскайтесь перед Аллахом в своих грехах»[89], сказал: «Истинное покаяние – это покаяние душой, произнесение слов покаяния языком и не возвращение к совершенному греху».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "المستغفر باللسان، المصر على الذنب كالمستهزيء بربه".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто кается в грехе только языком, а затем продолжает грешить, подобен насмехающемуся над Аллахом».

Поистине, хазрат Рабига (да будет доволен ею Аллах) сказала: «Поистине, мы желаем прощения Аллаха. Если человек просит о прощении, высказывая одним лишь языком, такое покаяние является покаянием лжецов и это не истинное покаяние. Истинное покаяние – это произнесение слов покаяния языком, раскаяние сердцем и решимость никогда больше не возвращаться к греху. Если человек покается таким образом, Аллах простит его грех, даже если он был большим. Потому что Аллах прощающий и милостив к Своим рабам».

---

[89] Сура «Ат-Тахрим», 8 аят.

Поистине, среди бани Исраил (древних евреев) был один царь. Ему сказали, что среди его рабов есть красноречивый раб. Царь захотел, чтобы этот раб посещал его и всегда находился при его дворе. Однажды этот раб сказал царю: «О царь, мне понравилось ваше предложение, но все же если бы я зашел в ваш дом и играл бы с вашей женой, что бы тогда вы сделали со мной?» Царь рассердился и сказал: «Эй, нечестивец! Как ты смеешь мне такое говорить?» Раб ответил ему: «Поистине, у меня есть щедрый Господь, который не гневится на меня, не выгоняет меня от своих ворот и не оставляет голодным даже тогда, когда я грешу в день семьдесят раз. Как я могу остаться во дворе того, кто гневится на меня, когда я ещё не совершил греха. А что ты сделаешь, когда я согрешу?» После этого раб ушел от царя.

Факих (р.г.) сказал: «Грех бывает двух видов. Первый вид греха – это грех между тобой и Аллахом. Второй – грех между тобой и людьми. Покаяние в грехе, который между тобой и Аллахом, – это произнесение слов покаяния языком, раскаяние душой и намерение не возвращаться к греху. Если человек принесет такое покаяние, Аллах примет это покаяние. Покаяние не принесет пользы только тогда, когда человек не совершил фарз и не совершил каза (не возместил его). Раскаяние в грехе, которое между тобой и людьми, не принесет пользы, пока люди не будут довольны тобой и не простят тебя».

Передано от одного из табиинов. Поистине, он сказал: «Если человек, согрешив, раскается в грехе до того времени, как войти в рай, шайтан, сожалея, будет говорить: «О зачем же я ввел его в этот грех?»

Поистине, Абу Бакр аль-Васити сказал: «Три дела нужно совершать не откладывая: совершение вовремя намаза, погребение мертвого и немедленное покаяние после совершения греха».

Сказал один из мудрецов: «Искренне покаявшегося человека можно узнать по следующим делам: первое – он сохраняет язык от пустых слов и лжи. Второе – в его сердце отсутствует зависть и вражда. Третье – он отстраняется от дурных прия-

телей. Четвертое – он желает прощения Аллахом его грехов и усердно поклоняется Ему».

Спросили некоторых мудрецов: «Будет ли признак того, что покаяние принято Аллахом?» Они сказали: «Да, существует четыре признака принятия покаяния Аллахом. Первый – отстранение от дурных приятелей и соединение со святыми. Второй – отстранение от скверных деяний и приближение к поклонению Аллаху. Третий – замена в сердце мирских радостей на горесть Ахирата. Четвертый – ненависть к желаниям нафса».

Поистине, Аллах любит кающихся и любит очищающихся. Кающегося человека Аллах наградит четырьмя караматами. Искренне кающегося человека Аллах сделает подобным безгрешному человеку. Второе, Аллах будет любить его. Третье, он будет сохранен от искушений шайтана. Четвертое, Аллах освободит его от страха до того, как он покинет этот мир. Аллах сказал в Коране:

﴿تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ (فصلت: ٣٠)

«На них (несколько раз) нисходят ангелы, говоря: «Не бойтесь, что вас поразит зло, и не печальтесь о благе, которого вы не достигнете, и радуйтесь раю, который вам был обещан в призывах пророков и посланников»[90].

Поистине, Хамид бин Магди сказал: «Когда покаявшиеся войдут в рай, то скажут: «О наш Господь, не Ты ли нам обещал дать наказание в аду, прежде чем мы получим награды рая?» Им будет сказано: «Поистине, вы уже прошли ад, теперь радуйтесь».

وروى الحسن عن النبي ﷺ أنه رجم امرأة زنت، ثم صلى عليها، قال له بعض الصحابة: "يا رسول الله، رجمتها، وصليت عليها!" فقال: "لقد تابت توبة،

---

[90] Сура «Фуссилат», 30 аят.

ولو فعلت مثل ذلك سبعين مرة تاب الله عليها". يعني أن توبتها كانت حقيقية، والتوبة إذا كانت حقيقية تقبل، وإن كان الذنب عظيما".

Хасан передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.), побивая камнями, убил одну женщину, которая совершила прелюбодеяние, а затем прочитал ей похоронную молитву. Сказали некоторые сахабы: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), ты кидал в неё камни, а затем прочитал ей намаз». Пророк (с.г.в.) ответил: «Поистине, эта женщина принесла такое покаяние, что если бы даже она совершила грех семьдесят раз, то Аллах принял бы её покаяние». То есть, поистине, покаяние этой женщины было правильным. Если покаяние будет правильным, то оно будет принято Аллахом».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من عير مؤمنا بفاحشة فهو كفاعلها، وكان حقا على الله أن يوقعه فيها، ومن عير مؤمن بجريمة لم يخرج من الدنيا حتى يرتكبها، ويفتضح بها".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Кто упрекнет человека за развращенность, тот будет подобен тому, кто совершил это развратное дело. Кто упрекнет одного человека за какой-то грех, тот не умрет, пока сам не совершит его».

Факих (р.г.) сказал: «Поистине, искренне верующий не желает согрешить и не ставит цель совершить грех, потому что Аллах сказал в Коране:

﴿وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ﴾ (الحجرات:٨)

«Он вселил в вас ненависть к неверию и отрицанию милости Аллаха, несоблюдению установлений Его шариата, неповиновению Его повелениям»[91].

Всевышний Аллах известил нас о том, что греховное деяние является врагом верующих. Однако же когда верующий нахо-

[91] Сура «Аль-Худжурат», 8 аят.

дится в беспечности, то совершает грех. Если он покается, то обвинение в его адрес будет неправильным.

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Если человек покается, то Аллах примет его покаяние. После того, как Аллах простит Своего раба, никто из созданий: ни ангелы, которые записывают его деяния, ни органы этого человека, ни те места, где он совершал грех, в День суда не смогут свидетельствовать о его грехе».

وروى عن علي بن أبي طالب ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "مكتوب حول العرش، قبل أن يخلق الخلق بأربعة آلاف عام: ﴿وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحاً ثُمَّ اهْتَدَى﴾ (طه:٨٢).

Хазрат Али (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «До того, как до сотворения созданий оставалось четыре тысяча лет, возле трона Аллаха было написано: «Я, поистине, прощающ для тех, кто покаялся и отверг неверие, искренне уверовал, творил благое, продолжая быть праведником, и шёл по прямому пути до того момента, как он предстанет перед Аллахом»[92].

[92] Сура «Таха», 82 аят.

باب آخر من التوبة

Вторая глава о покаянии

قال الفقيه أبو الليث رحمه الله تعالى: حدثنا أبي رحمه الله تعالى، حدثنا أحمد بن محمد وهو أبو الحسين الفراء الفقيه بسمرقند حدثنا الشيخ أبو بكر أحمد بن إسحاق الجورجاني، حدثنا داود بن إبراهيم، حدثنا نوح بن أبي مريم، عن مقاتل بن حبان، عن عكرمة، عن ابن عباس رضي الله عنه: "أن رسول الله ﷺ ذكر باب التوبة، فقال عمر بن الخطاب: "يا رسول الله ما باب التوبة؟" فقال: النبي ﷺ "باب التوبة خلف المغرب له مصرعان من ذهب، مكللان بالدر واليقوت، ما بين المصراع والمصراع الآخر مسيرة أربعين عاما الراكب المسرع، وذلك الباب مفتوح منذ يوم خلق الله تعالى خلقه إلى صبيحة ليلة طلوع الشمس من مغربها، ولم يتب عبد من عباد الله تعالى توبة نصوحا إلا دخلت تلك التوبة من ذلك الباب". قال معاذ بن جبل رضي الله عنه : "بأبي أنت وأمي يا رسول الله، ما التوبة النصوح؟" قال: "أن يندم المذنب على الذنب الذي أصاب، فيعتذر إلى الله تعالى، ثم لا يعود فيها، ثم تغرب الشمس والقمر في ذلك الباب، ثم يرد المصرعان، فيلتئم ما بينهما كأن لم يكن بينهما صدع قط. فعند ذلك لا تقبل من العبد توبة، ولا تنفعه حسنة يعملها في الإسلام، إلا من كان قبل ذلك محسنا، فإنه يجري له عمله، وعليه ما كان يجري قبل ذلك".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах). Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.)

вспомнил о вратах покаяния. Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) спросил: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), что такое врата покаяния?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Врата покаяния находятся позади того места, где заходит солнце. У этих ворот имеются два крыла из золота, которые увенчаны жемчугом и рубином. Расстояние от одного крыла до другого сорок лет пути на быстром коне. Эти врата открыты со времени сотворения людей и не закроются до тех пор, пока солнце не взойдет на рассвете с запада. Когда раб Аллаха кается в своем грехе, то его покаяние входит в эти ворота. Мугаз бин Джабаль (да будет доволен им Аллах) сказал: «Что такое тауба насух (истинное покаяние)?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Раскаяние в совершенном грехе, прошение у Аллаха о прощении и решимость больше никогда не возвращаться к этому греху. Затем солнце и луна войдут в эти ворота[93]. После этого два крыла приблизятся друг к другу и закроются так, что не останется даже щели. В это время покаяние человека не будет приниматься, его благодеяния не будут приносить ему пользы, от благодеяний пользу получит только тот, кто искренне уверовал раньше. Доказательством этому служат слова Аллаха:

﴿يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لاَ يَنْفَعُ نَفْساً إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾ (الأنعام:١٥٨)

«В тот День, когда явится такое знамение, им не поможет их вера, если они не уверовали раньше, потому что это будет не искренняя, а вынужденная вера, и тогда неповинующимся неверным не поможет раскаяние и повиновение, ибо время наставлений и назиданий уже истекло»[94].

Поистине, Габдулла бин Масгуд сказал: «Истинное покаяние – это искреннее раскаяние в грехе и невозвращение к этому греху». Также Габдулла бин Масгуд сказал: «Дверь покаяния открыта. Покаяние каждого человека будет принято, кроме троих: не будет принято покаяние от главы неверия Иблиса (проклятие

---

[93] Имеется в виду когда наступит Судный день.
[94] Сура «Аль-Ангам», 158 аят.

ему), от главы совершающих грехи Кабиля бин Адама, а также от человека, убившего пророка».

قال الفقيه حدثنا أبي حدثنا أبو حسين الفراء، حدثنا أبو بكر أحمد بن إسحاق، حدثنا عبد الرحمن بن حبيب، عن إسماعيل، عن يحيى، عن ابن لهيعة، عن عبد الرحمن الأعرج، عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "التوبة معلقة في الهواء تنادي الليل والنهار من يقبلني لا يعذب، الدهر كله على هذا حتى تطلع الشمس من مغربها، فإذا طلعت الشمس من مغربها رفعت".

Поистине, каждый раз, когда человек принесет правильное покаяние, его покаяние будет принято. Аллах призывает верующих к покаянию:

﴿وَتُوبُوا إِلَى اللهِ جَمِيعاً أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (النور: ٣١)

«Обращайтесь (о верующие!) к Аллаху с покаянием и просите у Него прощения за то, в чём вы нарушили Его наставления и законы, и следуйте нравственным назиданиям религии, чтобы вы были счастливыми в своей ближайшей жизни и дальнейшей жизни»[95]. То есть для того, чтобы избежать наказания Аллаха и достичь Его милости, нужно каяться в грехах. Всевышний Аллах сказал, что, поистине, ключом каждого благодеяния является покаяние, спасение верующего в его покаянии. Аллах сказал в Коране:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحاً﴾

«О вы, которые уверовали! Искренне раскайтесь перед Аллахом в своих грехах».

Затем Аллах описал караматы покаяния:

---

[95] Сура «Ан-Нур», 31 аят.

﴿عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ﴾

«Может быть, ваш Господь простит вам ваши дурные деяния и введёт вас в райские сады, где текут реки между деревьями и дворцами»[96].

﴿وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ (التحريم:٨)

Поистине, Аллах прощает грехи искренне раскаявшихся в своих грехах. Великий Аллах сказал:

﴿وَالَّذِينَ فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ (آل عمران:١٣٥)

«Тех, которые, совершив скверный поступок или маленький грех, вспомнили Аллаха Великого, Его наказание и награду, Его милость и гнев, раскаялись, попросили прощения у Аллаха – а кто, кроме Аллаха прощает грехи? – и не упорствовали в том, что они совершили, зная свои грехи»[97].

وروى سعيد بن أبي بردة، عن أبيه، عن جده، عن النبي ﷺ أنه قال: "إني لأستغفر الله، وأتوب إليه في اليوم مئة مرة".

Сагид бин Абу Бурда передал от своего отца, он от своего деда, а он от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Я прошу прощение у Аллаха и приношу Ему своё покаяние по сто раз в день».

В другом предании Пророк (с.г.в.) сказал:

"يا أيها الناس توبوا إلى الله، فإني أتوب إليه في اليوم مائة مرة".

«О люди, обращайтесь к Аллаху с покаянием, поистине, Я приношу покаяние Аллаху по сто раз в день».

---

[96] Сура «Ат-Тахрим», 8 аят.
[97] Сура «Аль-Имран», 135 аят.

Даже тогда, когда Всевышний Аллах простил все грехи Пророка (с.г.в.), он (с.г.в.) обращался к Аллаху с покаянием. Тогда как мы можем, не каяться в своих грехах, не произносить часто слова покаяния, хотя не знаем, простил ли наши грехи Аллах или нет.

Ибн Габбас прочитал этот аят:

﴿بَلْ يُرِيْدُ الإِنْسَانُ أَنْ يَفْجُرَ أَمَامَهُ﴾ (القيامة:٥)

«Неужели человек отрицает воскрешение, желая продолжать распутничать все остальные дни своей жизни?!»[98]. То есть такой человек совершает скверные поступки и откладывает свое покаяние до самой смерти.

وروى عن جويبر، عن الضحاك، عن ابن عباس ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال:

"هلك المسوفون"

Джувайр передал от Дахкана, он от Ибн Габбаса (р.г.), а он от Пророка (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал: «Мусавифы погибли». Мусавиф – это тот, кто говорит: «Я скоро покаюсь в своем грехе», а сам откладывает покаяние. Для каждого человека ваджибом (обязательным) является всегда обращаться к Аллаху с покаянием, потому что Всевышний Аллах постоянно принимает покаяние согрешившего. Аллах сказал в Коране:

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ﴾ (الشورى:٢٥)

«И только Аллах – Тот, кто принимает покаяние Своих покорных рабов, прощая им грехи, в которых они раскаялись, и прощает – по Своей милости и милосердию – нечестивые деяния, за исключением многобожия»[99].

Габдулла бин Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Тот, кто желает прощения своих грехов Великим Аллахом, пусть три раза скажет:

"استغفر الله العظيم الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه".

---

[98] Сура «Аль-Кийама», 5 аят.
[99] Сура «Аш-Шура», 25 аят.

«Астагфируллах – аль – газым – ал – лязи ля иляха илля хуваль-хаййаль-кайюма ва атубу иляйхи, то есть «Прошу прощения у Аллаха Великого, помимо которого нет иного бога, Он – Живой, Вечный, и я приношу Ему своё покаяние», – и Всевышний Аллах простит его грехи, даже если они подобны морской пене.

Абу Каляба сказал: «Поистине, когда Великий Аллах отдалил от Себя Иблиса (проклятие ему), то Иблис (проклятие ему) попросил Аллаха бессмертия до Судного дня. И Аллах сделал его бессмертным до Дня воскресения. Затем Иблис (проклятие ему) сказал: «Клянусь Твоим Величием, я не выйду из груди человека до тех пор, пока не выйдет его душа». Всевышний Аллах ответил: «Клянусь Своим Величием и Могуществом, Я не закрою занавес покаяния до тех пор, пока не выйдет его душа». Обрати свое внимание на милость и милосердие Аллаха к Своим рабам. Даже после того, как они совершили грехи, Аллах продолжает называть их верующими. Он сказал:

﴿وَتُوبُوا إِلَى اللهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (النور: ٣١)

«Обращайтесь (о верующие!) к Аллаху с покаянием и просите у Него прощения за то, в чём вы нарушили Его наставления и законы, и следуйте нравственным назиданиям религии, чтобы вы были счастливыми в своей ближайшей жизни и в дальней жизни»[100].

После того, как рабы Аллаха раскаются в своих грехах, Аллах полюбит их. Всевышний Аллах сказал:

﴿إِنَّ اللهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾ (البقرة: ٢٢٢)

«Поистине, Аллах любит тех, которые обращаются к Нему с раскаянием, и тех, которые содержат себя в чистоте»[101].

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "التائب من الذنب كمن لا ذنب له".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Раскаивающийся в грехе подобен тому, у кого нет греха».

---

[100] Сура «Ан-Нур», 31 аят.
[101] Сура «Аль-Бакара», 222 аят.

Передано от Гали бин Абу Талиба (да будет доволен им Аллах). Поистине, один мужчина спросил его: «Поистине, я совершил грех». Гали (да будет доволен им Аллах) сказал: «Принеси покаяние Аллаху, после этого не возвращайся к этому греху». Этот человек сказал: «Поистине, я совершил грех, затем повторил его». Гали (да будет доволен им Аллах) сказал: «Принеси покаяние Аллаху, после этого не возвращайся к этому греху». Человек сказал: «До каких пор?» Гали (да будет доволен им Аллах) ответил: «До тех пор, пока шайтан останется без надежды».

Великий Аллах сказал в Коране:

﴿إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللهِ لِلَّذِيْنَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيْبٍ﴾

(النساء:١٨)

«Но нет прощения тем, которые, совершив гнусность, сразу не раскаиваются, и лишь когда приходит к ним смерть, они говорят: «Я теперь раскаиваюсь»[102]. Муджахид, комментируя этот аят, сказал: «Такие люди всю жизнь совершают дурное и не думают о покаянии, а раскаиваются только тогда, когда приходит к ним смерть».

وروى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ انه قال: "إذا أذنب العبد ذنبا فقال: "رب إني أذنبت ذنبا". أو قال: "عملت ذنبا، فاغفر لي". قال الله تعالى: "عبدي عمل ذنبا، فعلم أن له ربا يغفر الذنب، ويأخذ به، فقد غفرت لعبدي".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Если человек совершит греховное дело, а затем скажет: «Господь мой, поистине, я согрешил, прости же меня», – то Всевышний Аллах скажет: «Раб Мой знает, что есть у него Господь, который прощает грехи и Я простил Моему рабу».

---

[102] Сура «Ан-Ниса», 18 аят.

Общинам[103], которые были до общины Пророка Мухаммеда (с.г.в.), было сложнее принести покаяние. Когда они совершали грех, то на дверях своих домов они обнаруживали запись этого греха с упоминанием выкупа за него. И таким образом они оказывались опозоренными. А общине Мухаммеда (с.г.в.) дана лучшая участь, чем им, – это испрашивание прощения у Всевышнего. Великий Аллах сказал в Коране:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللهَ يَجِدِ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النساء: ١١٠)

«Кто сделает что-то дурное и обидит свою душу, совершив грех, и потом попросит прощения у Аллаха – слава Ему Всевышнему! – он увидит, что Аллах Милостив. Он примет его покаяние и простит его. Поистине, Аллах Прощающ, Милостив!»[104]

Обращаться к Аллаху с покаянием на рассвете и вечером является обязанностью каждого мусульманина. Если человек не принесет покаяние с приходом рассвета и наступлением вечера, то он будет считаться угнетателем. Человеку необходимо постоянно приносить покаяние и вовремя совершать намаз, потому что Аллах, для того чтобы очищать грехи Своих рабов, сделал пятикратный намаз фарзом (обязательным).

وروى علقمة، عن عبد الله بن مسعود ﷺ، قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: "يا رسول الله، إني لقيت امرأة في البستان، فضممتها إلي وقبلتها، وباشرتها وفعلت بها كل شيء إلا إنني لم أجامعها". فسكت النبي ﷺ ساعة، فنزلت هذه الآية: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِنَ الَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّاكِرِينَ﴾ (هود: ١١٤).

---

[103] Имеются в виду древние евреи (бани Исраиль).
[104] Сура «Ан-Ниса», 110 аят.

فدعاه النبي ﷺ وقرأ عليه هذه الآية. فقال عمر ﷺ: "يا رسول الله ألله خاصة، أم للناس عامة؟" فقال النبي ﷺ: "بل للناس عامة".

Галькама передал от Габдуллы бин Масгуда (р.г.), который сказал: «К Пророку (с.г.в.) пришел некий мужчина и сказал: «В саду я встретил одну женщину, я обнимал её и целовал и делал с ней все, что хотел, но не прелюбодействовал». Пророк (с.г.в.) некоторое время молчал, а затем Аллах ниспослал этот аят: «Добросовестно и должным образом совершай молитву, о пророк, в начале дня и в конце дня, и в разные часы ночи. Ведь молитва очищает душу, что помогает ей победить зло, и она стирает следы дурных деяний, которые могут совершить почти все люди. Это – напоминание для помнящих»[105]. Этот аят Пророк (с.г.в.) прочитал мужчине и повелел ему принести Аллаху покаяние. Гумар (да будет доволен им Аллах) спросил: «О, Посланник Аллаха (с.г.в.), это касается только этого человека или же всех?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Это касается всех людей».

وروى الحسن عن النبي ﷺ أنه قال: "ليس من عبد إلا وعليه ملكان يكتبان عمله، وصاحب اليمين أمين على صاحب الشمال، فإذا عمل العبد سيئة قال صاحب الشمال: "أأكتبها؟" قال له: "دعه حتى يعمل خمس سيئات". فإذا عمل خمسا قال: "أأكتبها؟" قال: "دعه حتى يعمل حسنة". فإذا عمل حسنة، قال صاحب اليمين: "قد أخبرنا أن الحسنة بعشر أمثالها، فتعال حتى نمحو خمسا بخمس، ونثبت له خمسا من الحسنات". قال: فيصيح الشيطان ويقول: "متى أدرك ابن آدم".

Хасан передал от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «У каждого человека есть два ангела, записывающие его

---

[105] Сура «Худ», 114 аят

деяния. Ангел правой стороны является смотрителем ангела левой стороны. Если человек совершит злодеяние, то ангел левой стороны скажет: «Записывать ли мне это деяние?» Ангел правой стороны скажет ангелу левой стороны: «Не записывай его, пока он не совершит ещё пять злодеяний». Когда человек совершит пять злодеяний, то ангел левой стороны скажет: «Записывать ли мне эти деяния?» Ангел правой стороны скажет: «Не записывай его до совершения им одного благодеяния». Если человек совершит одно благое дело, правый ангел скажет: «Поистине, нас известили, что одно доброе дело подобно десяти благодеяниям. Давай зачеркнем пять грехов и припишем ему пять добродеяний». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «В это время шайтан скажет: «Когда сын Адама достиг такой степени?»

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), который сказал: «После того, как я совершил ночную молитву вместе с Пророком (с.г.в.), я вышел на улицу и по пути встретил женщину, которая покрыла свое лицо покрывалом. Она сказала: «О Абу Хурайра, поистине, я совершила большой грех, есть ли для меня покаяние?» Я спросил: «Какой грех?» Женщина ответила: «Поистине, я совершила прелюбодеяние, и убила ребенка, родившегося от прелюбодеяния». Я сказал ей: «Ты погубила себя и погубила ребенка. Клянусь Аллахом, нет для тебя покаяния». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Она сильно крикнула и потеряла сознание. На рассвете я пришел к Пророку (с.г.в.) и рассказал ему о грехе этой женщины и о фетве[106], которую я ей дал». Пророк (с.г.в.) сказал:

﴿إِنَّ لِلَّهِ وَإِنَّ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾

«О Абу Хурайра, ты погубил её, разве ты не знал об этом аяте:

---

[106] Фетва — решение по религиозному юридическому вопросу, которое выносит авторитетное лицо.

﴿وَالَّذِيْنَ لاَ يَدْعُونَ مَعَ اللهِ إِلَهًا آخَرَ وَلاَ يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللهُ إِلاَّ بِالْحَقِّ وَلاَ يَزْنُونَ﴾

«Рабы Милостивого поклоняются Аллаху Единому и не поклоняются другому божеству наряду с Аллахом. Они не убивают душу, которую Аллах запретил убивать, иначе как по праву – по закону Аллаха, – если она заслуживает это.

﴿أُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللهُ غَفُورًا رَحِيْمًا﴾

Рабы Милостивого не прелюбодействуют, а придерживаются только того, что разрешено шариатом Аллаха, чтобы спастись от наказания за эти губительные грехи. Ибо тот, кто творит эти грехи, подвергнется мучительной каре. Но тем, кто раскаялся в своих грехах, искренне уверовал в Аллаха и повиновался Ему, совершая добрые дела, – этим Аллах прощает грехи по Своему милосердию и заменит их скверные деяния благими деяниями, за которые Он им воздаст лучшей наградой. Поистине, Аллах – Прощающий, Милосердный!»[107] Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «После того, как я вышел от Пророка (с.г.в.), я бегал по улицам Медины и спрашивал: «Кто приведёт меня к женщине, которая спрашивала меня о фетве?» Дети сказали мне, что эта женщина сошла с ума. Когда наступил вечер, я увидел эту женщину в том месте, где я встретился с ней первый раз. Я передал ей слова Пророка (с.г.в.): «Поистине, для неё есть покаяние». Эта женщина сильно обрадовалась и сказала:

﴿إِلاَّ مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ﴾

(الفرقان: ٧٠)

«Поистине, у меня есть сад, пусть мой сад будет искуплением моих грехов, я дарю этот сад бедным».

---

[107] Сура «Аш-Шугара», 70 аят.

Сказали некоторые имамы: «Поистине, если человек раскается в своих грехах, то Всевышний Аллах заменит их прошлые злые деяния благими деяниями».

Поистине, Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «В Судный день, когда человек посмотрит на начало книги своих деяний, то увидит там грехи, если посмотрит на конец книги, то увидит благодеяния. А если снова посмотрит на начало книги, то увидит, что там записаны благодеяния».

О брат мой, знай, поистине, нет большего греха, чем грех неверия. Великий Аллах сказал: «Скажи (о милосердный пророк) этим неблагодарным неверующим, что если они откажутся от пути нечестия, Аллах простит им прошлые скверные деяния»[108].

﴿وَقُلْ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يَغْفِرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ﴾ (الأنفال:٣٨)

Хасан передал от Пророка (с.г.в.): «Если один из вас согрешит так, что грехи его заполнят все пространство между землей и небесами (то есть их будет настолько много), а затем обратится к Аллаху с покаянием, Великий Аллах примет его покаяние».

وروى عن يزيد الرقاشي، قال: خطبنا أبو هريرة ﷺ على منبر رسول الله ﷺ فقال في خطبته: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "آدم أكرم البشر على الله، يعتذر الله يوم القيامة بثلاث معاذير. يقول الله: "يا آدم لو لا أني لعنت الكذابين، وأبغض الكذب، وأوعدت عليه، وقد حق القول مني ﴿لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ﴾ (السجدة:١٣) لرحمت ذريتك اليوم أجمعين". ويقول له: "يا آدم إني لا أدخل أحدا من ذريتك النار، ولا أعذبك بالنار، إلا من علمت بعلمي أنه لو رددته إلى الدنيا لعاد إلى شر ما كان فيه،

---

[108] Сура «Аль-Анфаль», 38 аят

ثم لم يرجع، ولم يتب". ويقول له: "يا آدم، قد جعلتك حكما بيني وبين ذريتك، قم عند الميزان، فانظر إلى ما يرفع إليك من أعمالهم، فمن رجح له خير مثقال ذرة، فله الجنة، حتى تعلم أني لا أدخل النار إلا كل ظالم".

Передано от Язида бин Ракашида, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) стоя на минбаре Пророка (с.г.в.) рассказал нам следующее: «Я слышал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Человек является самым прекрасным созданием Аллаха. В Судный день Всевышний Аллах будет оправдываться перед человеком три раза. Аллах скажет ему: «О человек, если бы Я не проклял лжецов и не гневился бы на них, Я не дал бы им мучения, но Я прежде сказал, и Моё слово правдиво: «Наполню Я геенну джиннами и людьми»[109]. Если бы Я не проклял их, Я был бы ко всем милостив». Затем Аллах скажет ему: «О человек, поистине, Я не ввергну в ад ни одного из твоих детей и не дам ему адских мучений, но только тот (получит адские наказания), кого Я знаю благодаря Своим знаниям. Поистине, если бы Я вернул его в этот мир, он вернулся бы к злу. А после этого не покаялся бы». Аллах скажет ему: «Поистине, Я сделал тебя арбитром между мной и твоими детьми. Встань возле весов. Смотри, что поднимается к тебе из их деяний. У кого исходит благо на вес атома, ему рай. Я не ввожу в ад никого, кроме угнетателей».

وروت عائشة رضي الله عنها، عن رسول الله ﷺ أنه قال: "الدواوين ثلاثة ديوان يغفره الله، وديوان لا يغفره الله، وديوان لا يترك الله تعالى منه شيئا، فأما الديوان الذي لا يغفره الله فالشرك بالله تعالى قال تعالى: ﴿إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللهِ، فَقَدْ حَرَّمَ اللهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ، وَمَأْوَاهُ النَّارُ﴾ (المائدة:٧٢)، وأما الديوان

[109] Сура «Ас-саджда», 13 аят

الذي يغفره الله تعالى فظلم العبد لنفسه، فيما بينه و بين ربه، وأما الديوان الذي لا يترك الله منه شيئا، فظلم العباد بعضهم لبعض".

Гайша (да будет доволен ею Аллах) передала от Пророка (с.г.в.). Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Книг (с грехами) три: одну книгу Аллах простит. Вторую книгу не простит. А из третьей книги ничего не оставит. Книга, которую Аллах не простит – это ширк по отношению к Аллаху. Великий Аллах сказал: «И всякий, кто придает Аллаху сотоварищей, никогда не войдет в рай, и ад будет ему убежищем»[110]. Те грехи, которые Аллах простит, связаны с несправедливостью человека к самому себе, а также его отношениями с Аллахом. Те грехи, которые полностью простит, связаны с притеснением рабов друг друга.

وروى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "لتؤدن الحقوق إلى أهلها يوم القيامة، حتى يقاد الشاة الجماء من الشاة القرناء تنطحها".

Человек должен постараться обрести довольство своих врагов. Если грех между человеком и Аллахом, то ему необходимо попросить прощения у Аллаха, потому что Всевышний Аллах милостив к Своим рабам. Если грех между ним и людьми, то поистине, в День суда об этом грехе будет спрошено. Если человек не обретет довольства своих врагов, покаяние ему не поможет. В Судный день его благодеяния будут отбираться.

قال الفقيه: حدثنا أبي، حدثنا أبو الحسين الفراء، حدثنا أبو بكر، حدثنا أحمد بن عبد الله، عن صالح بن محمد، عن القاسم بن عبد الله، عن العلاء بن عبد الرحمن، عن أبيه، عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ أنه قال: "أتدرون من المفلس من أمتي؟" قالوا: "المفلس فينا من لا درهم له، ولا دينار، ولا متاع". قال

[110] Сура «Аль-Маида», 72 аят.

رسول الله ﷺ: "المفلس من أمتي من يأت يوم القيامة بصلاته وصيامه، ويأتي قد شتم هذا، وقذف هذا، وأكل مال هذا، وسفك دم هذا، وضرب هذا، فيقتص لهذا من حسناته، ولهذا من حسناته، فإذا فنيت حسناته، قبل أن يقضى ما عليه، أخذ من خطاياهم، فطرحت عليه، ثم طرح في النار".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Пророка (с.г.в.). Однажды Пророк (с.г.в.) спросил (людей): «Знаете ли вы, кто является неимущим?» Они ответили: «Неимущим среди нас (называют) тех, у кого нет ни денег, ни имущества». Тогда Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, неимущим из числа членов моей общины окажется тот, кто в День воскресения принесёт с собой молитвы, посты и закят[111], но (при этом выяснится, что) он оскорбил этого, оклеветал этого, присвоил имущество этого, пролил кровь этого и ударил этого, и тогда (что-то) из его благих дел будет отдано этому и (что-то) – этому, а если запас его благих дел иссякнет прежде, чем он сумеет рассчитаться (со всеми), тогда из грехов (обиженных им) станут брать (что-то) и возлагать на него, а потом его ввергнут в ад!»

Мы просим Аллаха, чтобы наши покаяния были правильными и постоянным.

وروى زيد بن وهب، عن أبي ذر ﷺ قال: "قلت يا رسول الله، أخبرنا ما كان في صحف موسى، قال: "كان فيها أمثال وعبر: عجبت لمن أيقن بالنار كيف يضحك، وعجبت لمن أيقن بالموت كيف يفرح، وعجبت لمن أيقن بالحساب كيف يعمل السيئات، وعجبت لمن أيقن بالقدر كيف ينصب". أو في الخبر آخر: "كيف يحزن، وعجبت لمن يرى الدنيا وتقلبها بأهلها كيف

---

[111] Иначе говоря, тот, кто при жизни молился, постился и выплачивал закят.

يطمئن إليها، وعجبت لمن أيقن بالجنة وهو لا يعمل الحسنات، لا إله إلا الله، محمد رسول الله".

Заид ибн Ваххаб передал от Абу Зарра. Абу Зарр сказал: «О, Посланник Аллаха извести нас о том, что было написано в сухуфах (страницы, ниспосланные с небес) пророка Мусы (мир ему)». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Там было написано шесть назиданий: для меня удивительно, как может смеяться тот, кто убежден в существовании ада? Для меня удивительно, как может радоваться тот, кто убежден в смерти? Для меня удивительно, как может вершить злодеяния тот, кто убежден в расчете в День суда? Для меня удивительно, как может горевать тот, кто убежден в судьбе? Для меня удивительно, как может быть спокойным тот, кто видит, как меняется этот мир и его обитатели? Для меня удивительно, почему же не совершает благодеяния тот, кто убежден в существовании рая? Нет бога кроме Аллаха, Мухаммед – Посланник Аллаха (с.г.в.)».

Сообщается, что однажды Габдулла бин Масгуд (да будет доволен им Аллах) проходил мимо какого-то местечка в окрестностях Куфы и увидел сборище грешников, распивающих спиртное. Среди них был певец по имени Зазан, который пел и играл на своих инструментах. Услышав его голос, Ибн Масгуд (р.г.) сказал: «Какой приятный голос, если бы им пользовались для чтения книги Аллаха (Корана)». Затем он накрыл голову куском ткани и пошел своим путем. Зазан услышал, как Габдулла бин Масгуд (р.г.) что-то сказал. Расспросив людей, он узнал, что это был сахаби Ибн Масгуд (р.г.). Слова сподвижника Посланника Аллаха (с.г.в.) взволновали его. Он разбил свои музыкальные инструменты, догнал Ибн Масгуда (р.г.) и заплакал. Габдулла бин Масгуд (р.г.) обнял его и тоже заплакал, затем сказал: «Как же я не могу полюбить кающегося человека, которого полюбил Аллах?!» Зазан стал последователем Ибн Масгуда (р.г.) и достиг потом степени выдающегося ученого.

Факих (р.г.) передал от своего отца: мой отец рассказал мне: «Поистине, среди бани Исраил была женщина, которая совершала прелюбодеяния. Она искушала многих своей красотой.

Дверь её дома была всегда открыта. Каждый, кто проходил возле дома этой женщины, видел её сидящей на стуле около двери. Каждый, кто смотрел на неё, соблазнялся. Если человек хотел к ней зайти, то должен был приготовить некоторое количество золота. Однажды около дома этой женщины прошел габид (поклоняющийся Аллаху). Он обратил свое внимание внутрь дома и увидел там эту женщину, сидящую на стуле. Он соблазнился и сделал дуа, чтобы Аллах спас его от искушения. Но из его сердца не уходила фитна[112] от этой женщины. Он поддался своему нафсу, продал свою бязь[113] и набрал нужное количество золота. Затем он подошел к воротам дома этой женщины и отдал её слуге золото. Женщина сказала, чтобы он зашел через некоторое время. Эта женщина украсилась, нарядилась и села на стул. Габид зашёл в её дом и сел рядом с ней. Когда он приблизился к этой женщине, то подумал: «Ведь то, что я сейчас делаю, видит Аллах, и это харам (запрещено), мои благодеяния исчезли». Этот человек сильно испугался, всё его тело задрожало, и изменился цвет его лица. Женщина, посмотрев на него, увидела, что его лицо изменилось, и сказала: «Что с тобой случилось?» Он ответил: «Я боюсь Аллаха, разреши мне выйти». Женщина сказала ему: «Подожди, ведь многие хотят оказаться здесь, что за состояние к тебе пришло?» Этот человек сказал: «Поистине, я боюсь гнева Аллаха, пусть то золото, которое я отдал тебе, будет для тебя халяль (дозволенным)». Женщина сказала ему: «Наверно, ты не совершал прелюбодеяние». «Нет», – ответил габид. Женщина спросила: «Как тебя зовут, откуда ты?» Габид назвал свое имя и место, откуда он пришел. Женщина разрешила ему выйти. Габид вышел и, сильно сожалея, сказал: «Я погубил себя», а затем заплакал. Благодаря баракату этого человека в сердце женщины появился страх перед Аллахом. Она сказала самой себе: «Наверно, этот человек совершил первый грех, а я уже сколько лет совершаю грех. Господь, которого боится этот человек, и мой Господь, и я должна боятся Его больше». Она покаялась в своих грехах,

---

[112] Фитна — смута; искушение; соблазн; заблуждение; испытание.
[113] Бязь — хлопчатобумажная плотная ткань.

закрыла свои ворота, надела старую одежду и стала покланяться Аллаху столько, сколько хотел Аллах. Женщина про себя сказала: «Поистине, если я встречу этого человека, может быть, он возьмет меня в жены, я бы подчинялась ему и изучала бы у него религию». Эта женщина приготовилась, взяла с собой свое богатство, своих слуг и направилась в деревню габида. Когда она нашла его дом, то попросила выйти габида к ней. Габид вышел. Лицо этой женщины было покрыто тканью. Когда она увидела его, то подняла ткань. Габид узнал эту женщину и вспомнил то деяние, которое было между ними, затем он закричал, и вышла его душа. Женщина опечалилась. Она сказала: «Ради этого человека я покинула свой дом, но он умер. Есть ли среди его родственников нуждающийся в жене?» Ей ответили: «У него есть благочестивый брат, но он беден». Женщина сказала: «Нет убытка, я богата». Женщина встретилась с братом габида и они поженились. У этой женщины родились семь сыновей и все они были пророками бани Исраил».

باب حق الوالدين

Глава об обязанностях детей перед родителями

Факих Абу Ляйс Самарканди передал от Сагида бин Масгуда, а он от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Если верующий с наступлением рассвета проявит почтительность к своим родителям, то Аллах откроет ему две двери рая. Аллах будет доволен им до тех пор, пока будут довольны им его родители». Было спрошено: «Если даже будет угнетателем?» Ибн Габбас (р.г.) сказал: «Да, если даже будет угнетателем». Ибн Габбас (р.г.) сказал: «Если верующий с наступлением рассвета совершит злодеяние по отношению к родителям, то Аллах откроет для него две двери ада».

وروى عن عبد الله بن عمر ﷺ قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: "إني أريد الجهاد". قال: "أحي أبواك؟" قال: "نعم". قال: "ففيهما فجاهد".

Передано от Габдуллы бин Гумара (да будет доволен им Аллах): Однажды к благородному Пророку (с.г.в.) явился какой-то человек. Стремясь получить награду Аллаха, он желал поклясться ему в том, что будет сражаться на пути Аллаха, однако Пророк (с.г.в.) не стал торопиться, а спросил его: «Живы ли твои родители?» Этот человек ответил: «Да, они оба живы». Тогда Пророк (с.г.в.) сказал: «Так отдавай все свои силы им!»

Факих (р.г.) сказал: «В этом хадисе есть доказательство тому, что почтительность по отношению к родителям стоит выше, чем борьба на пути Аллаха, потому что Пророк (с.г.в.) повелел этому человеку отказаться от борьбы и делать добро родителям. Поистине, не будет правильным выходить на борьбу на пути Аллаха без разрешения родителей».

وروى بهز بن حكيم، عن أبيه عن جده، قال: "قلت: يا رسول الله، من أبر؟" قال: "أمك". قال: "قلت: ثم من؟" قال: "أمك". قال: "قلت: "ثم من؟". قال: "أمك". قلت: "ثم من؟" قال: "أبوك ثم الأقرب فالأقرب".

Бахз бин Хаким передал от своего отца, а он от своего деда, который спросил Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха (с.г.в.), кто достоин наилучшего обращения?» Он (с.г.в.) ответил: «Твоя мать». «А затем?» – вновь спросил человек. «Твоя мать», – ответил Пророк (с.г.в.). «А затем?» – спросил сахаба. «Твоя мать», – ответил Пророк (с.г.в.). «А затем?» – спросил сахаба. Пророк (с.г.в.) сказал: «Твой отец, затем все остальные родственники».

عن زيد بن علي، عن أبيه، عن جده، قال: قال رسول الله ﷺ: "لو علم الله أن شيئا من العقوق أدنى من أف لنهى عن ذلك، فليعمل العاق ما شاء أن يعمل فلن يدخل الجنة، وليعمل البار ما شاء أن يعمل فلن يدخل النار".

Заид бин Гали передал от своего отца, а он от своего деда, сказавшего: «Пророк (с.г.в.) сказал: «Если бы Аллах знал грех, который меньше греха за слово «Уф!» родителям, то, конечно, Он запретил бы этот грех. Если грешный пожелает что-то сделать, пусть делает, он не войдет в рай. Если благочестивый пожелает что-то сделать, пусть делает, он не войдет в ад».

Факих (р.г.) сказал: «Если бы даже Аллах не завещал в Своей книге проявлять уважение к родителям, то обязанность каждого уважать своих родителей была бы познана умом. Здравомыслящему человеку познание величия родителей и выполнение всех обязанностей по отношению к ним является ваджибом. Всевышний Аллах во всех Своих книгах (Тора, Инджил, Забур, Коран) и всем Своим пророкам приказал проявлять почтительность к родителям. Аллах будет доволен Своим рабом, если им будут довольны его родители. Аллах будет гневиться на Своего раба, если на него будут гневиться его

родители. В трех аятах Корана сказано, что невыполнение одного повеления Аллаха будет причиной непринятия другого повеления. Первый аят:

﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ (البقرة:٤٣)

«Совершайте намаз и выплачивайте закят»[114]. Если человек, совершая намаз, не будет выплачивать закят, то молитва его не будет принята Аллахом.

Второй аят:

﴿وَأَطِيعُوا اللهَ وَالرَّسُولَ﴾ (آل عمران:١٣٢)

«Подчиняйтесь Аллаху и Его посланнику»[115]. Если человек, подчиняясь Аллаху, не будет подчиняться Пророку (с.г.в.), то подчинение Аллаху не будет принято.

Третий аят:

﴿أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ﴾ (لقمان:١٤)

«Благодарите Меня и своих родителей»[116]. Если человек, благодаря Аллаха, не будет благодарить родителей, то благодарение Аллаха не будет принято.

Доказательством этому служит хадис Пророка (с.г.в.):

"إن لعنة الوالدين تبتر أصل ولدهما إذا عقهما فمن أرضى والديه فقد أرضى خالقه، ومن أسخط والديه فقد أسخط خالقه، ومن أدرك والديه، أو أحدهما، فلم يبرهما، دخل النار، فأبعده الله".

«Поистине, если ребенок будет грешным по отношению к родителям, то проклятие родителей срезает основу (корень) ребенка[117]. Тот, кто достиг довольства своих родителей, поистине, достиг довольства Аллаха. Тот, кто разгневал своих

---

[114] Сура «Бакара», 43 аят.
[115] Сура «Аль-Имран», 132 аят.
[116] Сура «Лукман», 14 аят.
[117] Возможно, имеется в виду, что проклятие родителей будет причиной разрыва отношений с его родством.

родителей, поистине, разгневал и Аллаха. Тот, кто не делал добра родителям, войдет в ад, и Аллах отдалит его от Себя».

سئل النبي ﷺ: "أي الأعمال أفضل؟" قال: "الصلاة لوقتها، ثم بر الوالدين، ثم الجهاد في سبيل الله".

Однажды спросили Пророка (с.г.в.): «Какое дело Аллах любит больше всего?» Он (с.г.в.) сказал: «Совершаемую своевременно молитву, затем проявление почтительности к родителям, а затем борьбу на пути Аллаха».

Передано от Фаркада ас-Сабхида. Он сказал: «Я читал в некоторых книгах, что разговаривать возле родителей можно только взяв у них на это разрешение. Нельзя ходить без нужды впереди них, справа и слева от них. Как раб ходит за своим хозяином, так и мы должны ходить за родителями».

وذكر أن رجلا جاء إلى النبي ﷺ فقال: "يا رسول الله، إن أمي خرفت عندي، وأنا أطعمها بيدي، وأسقيها، و أوضئها، وأحملها على عاتقي، فهل جازيتها؟" قال: "لا، ولا واحدة من مائة، ولكنك قد أحسنت، والله يثبك على القليل كثيرا".

Сообщается, что некий человек пришел к Пророку (с.г.в.) и сказал: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), поистине, моя мать ослабла. Я кормлю и пою её своей рукой, омываю и поднимаю её на свои плечи. Возвращаю ли я ей должное?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет, ни одно из ста, но поистине, ты совершил благое. Аллах вознаградит тебя за маленькое деяние большой наградой».

Хашим бин Гурва передал от своего отца, сказавшего: «Того, кто проклял своих родителей, проклял Аллах. Под проклятием родителей имеется в виду любое дело по отношению к ним, которое подобно проклятию родителей».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "إن من أكبر الذنب أن يسب الرجل والديه، قيل: "وكيف يسب والديه؟" قال: "يسب أبا الرجل فيسب أباه، فيسب أمه فيسب أمه".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, проклиная своих родителей, человек совершает один из тягчайших грехов!» (Люди) спросили: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), как же (может) человек проклинать своих родителей?» Он (с.г.в.) сказал: «(Так может получиться, если) станет он поносить отца (другого) человека, а тот примется ругать его отца, и (если) станет поносить мать (другого) человека, а тот примется ругать его мать»[118].

Передано от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах). Он (р.г.) сказал: «Во время Посланника Аллаха (с.г.в.) жил один юноша по имени Галкама. Он был очень старательным и не было границ его искренности. В один день он заболел, и болезнь его усилилась. Он послал свою жену к Пророку (с.г.в.). Его жена сказала Пророку (с.г.в.): «Поистине, мой муж находится при смерти». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал Билалу, Гали, Салману Фарси и Гаммару (да будет доволен ими Аллах): «Навестите Галкаму, узнайте его состояние». Они пришли к нему и сказали: «О Галкама, скажи «Ля иляха илля-Ллаху» («Нет божества кроме Аллаха»). Но Галкама не мог произнести эти слова. Сахабы, узнав, что он в губительном состоянии, направили Билала к Пророку (с.г.в.), чтобы он известил о состоянии Галкамы. Пророк (с.г.в.) спросил: «Есть ли у него родители?» Билал сказал: «Его отец погиб, но у него есть пожилая мать». Пророк (с.г.в.) сказал: «О Билал, иди к его матери, приветствуй её от меня и скажи, если у неё нет сил, то я сам приду к ней». Билал передал слова Пророка (с.г.в.) матери Галкамы. Она сказала: «Я согласна жертвовать собой ради Пророка (с.г.в.), я сама приду к нему». Она взяла палку и пришла к Пророку (с.г.в.). Эта женщина

[118] Таким образом, запретным является не только прямое поношение своих родителей, но и любые действия, которые могут привести к тому, что бранить их станет кто-нибудь другой.

приветствовала Пророка (с.г.в.), и Пророк (с.г.в.) приветствовал её. Посланник Аллаха (с.г.в.) посадил её рядом с собой и сказал ей: «Расскажи мне правду о своём сыне». Мать Галкамы сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), он совершал намаз, постился и выплачивал милостыню». Пророк (с.г.в.) спросил: «А какие отношения были между вами?» Она сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), я гневаюсь на него». Пророк (с.г.в.) сказал: «Почему?» Она ответила: «Он не был ко мне мягок, подчинялся своей жене и совершал грехи по отношению ко мне». Пророк (с.г.в.) сказал: «Гнев матери запрещает Галкаме произнести слова «Ля иляха илля – Ллаху». Затем Пророк (с.г.в.) сказал Билалу: «Иди, собери много дров и разожги огонь». Мать Галкамы сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), неужели вы хотите сжечь огнем моего сына? Как же мое сердце сможет выдержать это?» Пророк (с.г.в.) сказал ей: «О мать Галкамы, поистине, наказание Аллаха мучительнее. Если хочешь, чтобы Аллах простил его, будь довольна им. Клянусь Аллахом, его молитва, пост и милостыня не принесут ему пользы до тех пор, пока ты в гневе на него». Мать Галкамы подняв руки, сказала: «О Посланник Аллаха (с.г.в.) и все, кто присутствует здесь, будьте свидетелями, поистине, я довольна своим сыном». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Билал, навести Галкаму, может ли он произнести слова «Ля иляха илля-Ллаху». Может быть, мать Галкамы постеснялась и сказала то, что нет в её сердце». Как только хазрат Билал дошел до двери дома Галкамы, он услышал, как Галкама сказал: «Ля иляха илля-Ллаху». А когда он зашел, то сказал: «О люди, гнев матери Галкамы к своему сыну не дал произнести слова веры. Поистине, довольство его матери развязало его язык». Галкама умер в этот же день. Посланник Аллаха (с.г.в.) повелел омыть его и окутать в саван. Затем Пророк (с.г.в.) совершил для него похоронную молитву. После молитвы Пророк (с.г.в.) встал возле его могилы и сказал: «О мухаджиры и ансары, того, кто любит свою жену больше, чем свою мать проклял Аллах. И не будут приняты его фарз (обязательные) и нафль (дополнительные) намазы».

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾

Аллах сказал в Коране: «И судил Господь твой, чтобы не поклонялись вы никому, кроме Него, а к родителям относились хорошо. И если состарится один из них у тебя или оба, то не говори им: «Уф!» – и не кричи на них, а говори им слова достойные. И проявляй по отношению к ним смирение из милосердия и говори: «Господь мой, помилуй их, ведь они воспитывали меня, когда я был маленьким!»[119] Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Смысл слов «И если состарится один из них у тебя или оба, то не говори им: «Уф!» заключается в следующем: в подобном случае родители окажутся у тебя на попечении и под твоей защитой, так как они превратятся в слабых стариков. Если они не смогут самостоятельно выполнять свои нужды, то не отворачивайся от них и не закрывай свой нос. Ведь они оба, когда ты был маленьким, часто видели твою мочу и очищали твою одежду от неё. «И проявляй по отношению к ним смирение из милосердия». Смысл этих слов следующий: ты должен глубоко уважать их и не быть горделивым по отношению к ним. Знать их права, когда они живы и после их смерти, является обязанностью каждого. После каждого намаза мы обязаны произносить мольбу за них. Смысл слов «Господь мой, помилуй их, ведь они воспитывали меня, когда я был маленьким!» следующий: мы должны просить прощения у Всемогущего Аллаха за их грехи, когда они живы и после их смерти.

Поистине, один из табигинов сказал: «Если один человек будет обращаться к Аллаху с мольбой за родителей каждый день по пять раз, то поистине, будет считаться, что он выполнил свою обязанность перед ними». Ведь Великий Аллах сказал в Коране:

﴿أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ﴾ (لقمان:١٤)

«Мы повелели: «Благодари Меня и своих родителей: ко Мне все вернутся для расчёта и воздаяния!»[120] Благодарение Аллаха – это совершение пятикратной молитвы. Благодарение

---

[119] Сура «аль-Исра», 23-24 аят.
[120] Сура «Лукман», 14 аят.

родителей – это пятикратная мольба за них. Аллах сказал в Коране:

﴿رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ﴾

«Аллах – ваш Творец – (о люди!) знает лучше вас мысли и чувства, которые таятся в ваших душах». То есть Аллах знает их чувство доброты по отношению к родителям. Затем Аллах сказал:

﴿أَنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ﴾

«Если вы стремитесь к добру и вершите его». То есть делайте добро родителям и вам будет награда от Аллаха.

﴿فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا﴾ (الإسراء:٢٥)

Сказано в Коране: «Поистине, Аллах – хвала Ему! – прощает тех, кто обращается к Нему, каясь в своих грехах». То есть если вы не выполните свои обязанности перед родителями, то принесите покаяние Аллаху, так как Аллах прощает тех, кто обращается к Нему, каясь в своих грехах.

Было сказано: «У родителей есть десять прав. Первое – если они нуждаются в еде, то ребенок обязан обеспечить их пищей. Второе – если они нуждаются в одежде, то ребенок при возможности должен обеспечить их одеждой. Аллах сказал в Коране:

﴿وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ (لقمان:١٥)

«Окружай их в этом мире добром, хорошим, ласковым отношением, заботой и благом». Посланник Аллаха (с.г.в.), комментируя этот аят, сказал: «Каждый раз, когда они будут голодны, нужно накормить их, когда будут нуждаться в одежде, то нужно одеть их». Третье – если отец или мать будут нуждаться в помощи своего ребенка, то ребенок обязан помочь им. Четвертое – ребенок должен отвечать им, когда они зовут. Пятое – он должен выполнять все их веления (если это не грешно перед Аллахом). Шестое – он должен разговаривать с ними мягким голосом и не говорить им непристойные слова. Седьмое – не называть их по имени. Восьмое – ходить позади них. Девятое –

он желает для них того же, чего желает себе. Он не желает для них того же, чего не желает себе. Десятое – он обращается с мольбами к Аллаху за себя и за них и просит о прощении за их грехи у Аллаха. Пророк Нух (мир ему) просил Аллаха:

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ﴾ (نوح:٢٨)

«Господи! Прости меня и моих родителей»[121]. Пророк Ибрахим (мир ему) обращался к Аллаху со следующей мольбой:

﴿رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ، رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ﴾

(إبراهيم: ٤١، ٤٠)

«Господь наш! Внемли моей мольбе! Господь наш! Прости мне и моим родителям, и верующим грехи в День Страшного Суда, когда свершится Суд, а за ним последует воздаяние»[122].

Передано от некоторых сахабов (да будет доволен ими Аллах): «Тому, кто не будет молиться за своих родителей, будет сокращена жизнь». Кто-то спросил сахабов: «Сможет ли ребенок сделать довольными своих родителей после их смерти?» Ему сказали: «Да, тремя способами. Первое – своим благочестием, потому что для родителей нет ничего более любимого, чем благочестие ребенка. Второе – посещая и оказывая уважение тем, с кем дружили его родители. Третье – обращаясь к Аллаху с мольбами за них, прося о прощении для них».

وروى العلاء بن عبد الرحمن، عن أبيه، عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "إذا مات ابن آدم انقطع عمله إلا من ثلاثة: صدقة جارية، أو علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له بالمغفرة".

Галя бин Габдурахман передал от своего отца, а он от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда человек умирает, (все) его дела

---

[121] Сура «Нух», 28 аят.
[122] Сура «Ибрахим», 40-41 аяты.

прекращаются[123] за исключением трех: садакатуль джария (непрерывной милостыни)[124], знания, которым могут пользоваться (другие люди)[125], или праведных детей, которые станут обращаться к Аллаху с мольбами за него».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "لا تقطع من كان يصل أباك، فتطفئ بذلك نورك، فإن ودك ود أبيك.

Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Поддерживай связи с тем, кого любил твой отец, и не порывай их, иначе Аллах погасит твой свет».

وذكر أن رجلا من بني سلمة جاء إلى النبي ﷺ فقال: "إن أبواي قد ماتا، فهل بقي من برهما من شيئ؟" قال: "نعم الاستغفار لهما، وإنفاذ عهدهما، وإكرام صديقهما، وصلة الرحم التي لا توصل إلا بهما".

Сообщается, что однажды к Пророку (с.г.в.) пришел один человек из племени Бану Салама. Он сказал: «Поистине, мои родители умерли. Смогу ли я теперь каким-нибудь образом проявлять почтительность по отношению к своим родителям?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Да, если станешь молиться за них[126], просить для них прощения, выполнять их обеты после их кончины, поддерживать отношения с теми, с кем ты был связан только через своих родителей, и оказывать уважение их друзьям». Аллах знает лучше.

---

[123] Имеется в виду, что человек прекращает получать награду за свои дела.

[124] Здесь имеется в виду все то, что продолжает приносить пользу людям и после смерти человека, например то, что покойный завещал раздавать бедным после своей смерти, или же имущество, завещенное им в качестве вакфа на благотворительные цели.

[125] Имеется в виду знание, которое покойный передавал другим как наставник, книги, которые он написал или завещал и. т. д.

[126] Имеются в виду обращения к Аллаху с мольбами за родителей.

باب حق الولد على الوالد

Глава об обязанностях отца перед детьми

عَنْ أَبِي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "من حق الولد على الوالد ثلاثة أشياء: أن يحسن اسمه إذا ولد، ويعلمه الكتاب إذا عقل، و يزوجه إذا أدرك".

Сообщается, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «У отца по отношению к ребенку три обязанности: после рождения ребенка дать хорошее имя, обучить Корану и после достижения совершеннолетия женить или отдать замуж».

Передано от Гумара (да будет доволен им Аллах). Поистине, к нему пришел некий человек со своим сыном и сказал: «Поистине, мой сын грешит по отношению ко мне». Гумар (р.г.) сказал этому сыну: «Разве ты не боишься гнева Аллаха за грех по отношению к своему отцу?» Сын этого человека сказал: «О повелитель правоверных, есть ли у сына права перед отцом?» Гумар (р.г.) ответил: «Да есть. Для того, чтобы не причинить обиду (огорчение) сыну, отец не должен унижать своего сына, то есть отец не должен жениться на женщине низкой степени». Затем хазрат Гумар (р.г.) сказал: «Отец обязан дать своему сыну хорошее имя и обучить его Корану». Сын этого человека сказал: «Клянусь Аллахом, мой отец унизил мою мать. Он купил её за четыреста дирхемов из города Синд. Мой отец не дал мне хорошее имя, а назвал меня «глупцом» и не обучил меня ни одному аяту из Книги Аллаха». Гумар (р.г.) посмотрел на отца и сказал: «Ты говоришь, что твой сын обижает тебя, но, поистине, ты сам совершил грех. Выйди от меня».

Некоторые мудрецы сказали: «Тот, кто обидит своих родителей, не увидит радость своих детей. Тот, кто не спросит совета в своем деле, не увидит результата этого дела. Тот, кто не старается для своей семьи, не почувствует сладость жизни».

وروى الشعبي عن النبي ﷺ أنه قال: "رحم الله والدا أعان ولده على بره".

Шагби передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Тому, кто помогает своему сыну, Аллах окажет Свою милость».

Фудаил бин Гияд сказал: «Лучшими качествами человека являются почтительность к родителям, уважение к родственникам и братьям, хорошие отношения с женой, детьми и рабами, сохранение религии, правильное расходование богатства, выполнение работ по дому, вместо проведения времени с бездельниками».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أربع من سعادة المرء: أن تكون زوجته صالحة، وأولاده أبرارا، وخلطاؤه صالحين، وأن يكون رزقه في بلده".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Праведная жена, благочестивые дети, праведные товарищи и пропитание, (заработанное) в своем городе, относится к числу того, что делает мусульманина счастливым».

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Человек не прекращает получать награду за следующие деяния. Если он построит мечеть и там будут совершать молитву. Если сделает канаву для реки, то он будет получать награду, пока река будет течь, и люди будут пользоваться ею. Если посадит дерево, то он будет получать награду, пока птицы и люди будут есть её плоды. Если перепишет Коран, то он будет получать награду, когда кто-то будет читать его. Если откроет родник, то он будет получать награду до тех пор, пока этот родник будет приносить пользу для людей. Если после себя оставит дитя, которое обращается к Аллаху с мольбами за него, а так же если он обучил его Корану и знаниям, то награда за эти знания будет дана отцу и не уменьшится награда ребенка. Если же отец не обучил его Корану, а научил греховному, то грех будет отцу и не уменьшится грех ребенка».

وروى عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا مات العبد انقطع عمله إلا من ثلاثة: صدقة جارية، أو علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له بخير".

Галя бин Габдурахман передал от своего отца, а он от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Поистине,

Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда человек умирает, (все) его дела прекращаются за исключением трех: садакатуль джария (непрерывной милостыни), знания, которым могут пользоваться (другие люди), или праведных детей, которые станут обращаться к Аллаху с мольбами за него».

باب صلة الرحم

Глава о дружных отношениях с родственниками

عن أبي أيوب ﷺ قال: "عرض أعرابي بالنبي ﷺ فأخذ بزمام ناقته او خطامها، ثم قال: "يا رسول الله، أخبرني بما يقربني من الجنة و يباعدني من النار". قال ﷺ: "أن تعبد الله ولا تشرك به شيئا، وتقيم الصلاة، وتؤتي الزكاة، وتصل الرحم".

Передано со слов Абу Аййуба (да будет доволен им Аллах), что один человек сказал Пророку (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, скажи мне, что я должен делать, чтобы попасть в рай?» В ответ ему Пророк (с.г.в.) сказал: «Поклоняйся одному лишь Аллаху и ничему более наряду с Ним, совершай молитвы, выплачивай закят и не порывай связей с родственниками».

عن عبد الله بن أبي أوفى ﷺ قال: "كنا جلوسا عشية عرفة عند رسول الله ﷺ فقال النبي ﷺ: "لا يجالسني من أمسى قاطع الرحم". ليقم عنا فلم يقم أحد إلا رجل كان من أقصى الحلقة فمكث غير بعيد، ثم جاء، فقال له رسول الله ﷺ: "مالك لم يقم أحد من الحلقة غيرك؟" قال: "يا نبي الله، سمعت الذي قلت، فأتيت خالة لي كانت تصارمني أي تقاطعني فقالت: "ما جاء بك، ما هذا من دأبك؟" فأخبرتها بالذي قلت، فاستغفرت لي واستغفرت لها". فقال النبي ﷺ "أحسنت، إجلس ألا أن الرحمة لا تنزل على قوم فيهم قاطع رحم".

Передано от Габдуллаха бин Абу Ауфа (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Мы сидели возле Пророка (с.г.в.) в день Арафата вечером». Пророк (с.г.в.) сказал: «Я настаиваю на том, чтобы нас покинул каждый из тех, кто не поддерживает отно-

шений со своими родственниками», – но никто из присутствующих не поднялся со своего места, кроме одного человека, который сидел в отдаленном месте. Он ушел и через некоторое время вернулся. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал ему: «Что случилось с тобой? Ведь никто, кроме тебя, не встал». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха (с.г.в.), я услышал твои слова и решил навестить свою родную сестру. Она разорвала со мной отношения. Когда я пришел к ней, то она сказала: «Что привело тебя ко мне?» Я сказал ей твои слова и попросил о прощении у Аллаха за свои и её грехи». Пророк (с.г.в.) сказал: «Ты совершил благое дело. Садись. Поистине, милость не нисходит на тех, среди кого находится человек, не поддерживающий связей со своими родственниками».

Факих (р.г.) сказал: «В этом хадисе есть доказательство того, что разрыв отношений с родственниками большой грех. Обязанностью каждого мусульманина является поддержание связи с родственниками и мольба о прощении к Аллаху за их грехи. Ведь Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, связь с родственниками будет причиной приближения к милости Аллаха и отдаления от пламени ада».

وروي عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ما من حسنة أعجل ثوابا من صلة الرحم، وما من ذنب أجدر أن يعجل الله لصاحبه العقوبة في الدنيا مع ما يدخر في الآخرة من البغي وقطيعة الرحم".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Более всего скорой награды Аллаха получит тот, кто поддерживал связь с родственниками. Более всего скорого наказания Аллаха в этом мире, наряду с наказанием, которое Он припасёт для человека в мире вечном, заслуживает такой грех, как разрыв родственных связей и проявление несправедливости».

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: "إن لي أرحاما أصل ويقطعوني، وأعفو ويظلموني، وأحسن ويسيؤني

أفأكافئهم؟" قال: "لا، إذا تشتركون جميعا، ولكن خذ بالفضل وصلهم، فإنه لن يزال معك ظهير من الله، ما كنت على ذلك".

Гамру бин Шугаиб передал от своего отца, а он от своего деда, который сказал: «К Пророку (с.г.в.) пришел один человек и сказал: «Поистине, у меня есть родственники, я поддерживаю с ними отношения, но они порывают их. Я прощаю их, а они поступают со мной грубо. Я отношусь к ним хорошо, а они ко мне плохо. Поступать ли мне с ними так же как они со мной?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет, не будь таким же, как они. Если даже и так, поддерживай с ними родственные связи. И пока ты будешь продолжать так себя вести с ними, тебе будет помощь от Аллаха».

Было сказано: «Три следующих деяния бывают только у щедрого человека: отвечать благодеянием тому, кто причиняет тебе зло, прощать того, кто угнетает тебя, дарить людям то, что не дарят тебе».

﴿يَمْحُو اللهُ مَا يَشَاءُ و يُثْبِتُ﴾ (الرعد:٣٩)

Даххак сказал: «Поистине, тому, кто поддерживает связь с родственниками, Аллах продлит жизнь на тридцать лет, даже если ему осталось жить всего лишь три дня. Поистине, тому, кто разрывает отношения с родственниками, Аллах сократит его жизнь до трех дней, даже если ему осталось жить тридцать лет».

وروى ثوبان عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لا يرد القدر إلا دعاء، ولا يزيد في العمر إلا البر، وإن الرجل ليحرم الرزق بالذنب يصيبه".

Передано, что Ибн Умар (да будет доволен им Аллах) часто говорил: «Срок жизни того, кто боится своего Господа и поддерживает связи с родственниками, будет продлен, богатство его увеличится и близкие станут любить его».

Факих (р.г.) сказал: «Существуют разногласия в вопросе о продлении жизни. Некоторые говорят, что связь с родственниками продлевает жизнь. Другие говорят, что нет ничего, что

может продлить предназначенный срок жизни, так как Великий Аллах сказал в Коране:

﴿فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لاَ يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلاَ يَسْتَقْدِمُونَ﴾ (الأعراف:٣٤)

«У всякого народа, у каждой общины – предназначенный срок. Когда же этот предел наступит, то нет такой силы, которая могла бы ускорить или замедлить этот срок, хотя бы на час»[127].

Однако же слова «продлится жизнь» означают следующее: когда человек покинет этот мир, то он будет продолжать получать награды за то, что поддерживал родственные связи, подобно тому, кто получает награды, живя в этом мире».

وروى سعيد، عن قتادة، أنه قال: "ذكر لنا أن النبي ﷺ قال: "اتقوا الله وصلوا الرحم، فإنه أبقى لكم في الدنيا، وخير لكم في الآخرة".

Передано от Сагида Кутада, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Бойтесь Аллаха, поддерживайте родственные связи, потому что связь с родственниками для вас является благом в этом и в следующем мире».

وقال النبي ﷺ: "صلوا أرحامكم ولو بالسلام".

Благородный Пророк (с.г.в.) сказал: «Орошайте[128] узы родства хотя бы с помощью приветствия».

Кагб аль-Ахбар сказал: «Клянусь тем, кто открыл путь в реке Нил для пророка Мусы (мир ему) и бани Исраиль, поистине, в Торе было написано: «Бойся Аллаха, делай добро родителям, поддерживай связь с родственниками, твоя жизнь продлится, работа облегчится, а трудности минуют тебя».

Поистине, Аллах в Своей Книге во многих местах повелевает поддерживать связь с родственниками. Он сказал:

﴿اتَّقُوا اللهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالأَرْحَامَ﴾ (النساء:١)

«Бойтесь и чтите Аллаха, у которого просите помощи во всех делах ваших и именем которого вы друг друга упрашиваете,

---

[127] Сура «Аль-Араф», 34 аят.
[128] То есть: поддерживайте.

чтите родственные связи и храните их, не разрывайте их, близкие и далекие»[129].

В другом аяте Аллах сказал:

﴿وَآتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ﴾ (الإسراء:٢٦)

«И давай родственнику положенное ему добрым отношением и благотворительностью»[130].

﴿إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ﴾

Всемогущий и Великий Аллах также сказал: «Поистине, Аллах приказывает справедливость и благодеяние». Таухид (единобожие) – это свидетельствование, что нет бога, кроме Аллаха, и совершение добра людям, а также прощение близких тебе людей и поддержание связей с родственниками.

Передано от Гусмана бин Мазгуна, сказавшего: «Пророк (с.г.в.) был моим другом. Я стал мусульманином после того, как Пророк (с.г.в.) призвал меня к Исламу. Однажды я сидел рядом с ним и он (с.г.в.) рассказывал мне. В это время он повернул свое лицо в другую сторону. Мне показалось, как будто Пророк (с.г.в.) начал рассказывать другому человеку. Через некоторое время он (с.г.в.) повернулся ко мне лицом и сказал: «Джибрил прочитал мне следующий аят:

﴿إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ وَإِيْتَاءِ ذِي الْقُرْبَى﴾

(النحل:٩٠)

«Поистине, Аллах повелевает справедливость, благодеяние, а также приказывает помогать родственникам в том, в чём они нуждаются, чтобы укрепить родственные отношения на основе любви и согласия»[131]. Выслушав Пророка (с.г.в.), я встал и направился к дяде Пророка (с.г.в.) Абу Талибу и сказал ему: «Я был у сына твоего брата, Аллах ниспослал ему такой-то аят. Абу Талиб сказал: «Следуйте Мухаммеду (с.г.в.), вы спасетесь и

---

[129] Сура «Ан-Ниса», 1 аят.
[130] Сура «Аль-Исра», 26 аят.
[131] Сура «Ан-Нахль», 90 аят.

будете на правильном пути. Поистине, сын моего брата призывает только к добру». Слова Абу Талиба дошли до Пророка (с.г.в.). Посланник Аллаха (с.г.в.), желая призвать Абу Талиба к Исламу, решил прийти к нему. Он (с.г.в.) побуждал его к истине, но Абу Талиб отказался от Ислама. Затем Аллах ниспослал следующий аят:

﴿إِنَّكَ لاَ تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾

(القصص:٥٦)

«Ты, о посланник, стараешься вести свой народ прямым путем, но ты не сможешь ввести в ислам всех, кого любишь. Только Аллах ведет к прямому пути тех, сердца которых склонны к вере и к прямому пути, о чём Всевышний знает»[132].

В другом аяте Аллах также приказывает поддерживать связь с родственниками:

﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الأَرْضِ وَ تُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ، أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللهُ فَأَصَمَّهُمْ و أَعْمَى أَبْصَارَهُمْ﴾ (محمد:٢٢،٢٣)

«А может быть, вы, если отвратитесь, будете портить землю и разрывать родственные связи? Это – те, которых проклял Аллах. Он оглушил их и ослепил их взоры»[133]. То есть Аллах оглушил и ослепил тех, кто разорвал отношения с родственниками. Аллах Всевышний сказал: «Я – Милостивый (ар-Рахман) и Я сотворил родственные связи (ар-рахиму), образовав это слово от Своего имени, и Я награжу того, кто станет их поддерживать, а того, кто будет их порывать, Я отделю!»

Было сказано: «Родственные связи подвешены к трону и они говорят: «Аллах наградит того, кто поддерживает нас, и отделит того, кто порывает нас!»

---

[132] Сура «Аль-Касас», 56 аят.
[133] Сура «Мухаммад», 22-23 аяты.

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Если люди, обретя знания, не будут пользоваться ими, если будут радовать друг друга словами, а сердцами гневаться друг на друга и если будут порывать родственные связи, то Аллах оглушит их органы слуха и ослепит их взоры».

Факих со своим иснадом передал от Яхъи бин Салима, сказавшего: «В Мекке жил один праведный человек из Хорасана. Люди доверяли ему на хранение свои вещи. Однажды некий человек оставил у него на хранение десять тысяч золотых. Когда пришло время забирать золото, то этот человек пришел к праведнику, но оказалось, что он умер. Этот человек спросил свое богатство у жены и детей праведника, но они не знали об этом золоте. После чего этот человек сказал факихам Мекки: «Я доверил на хранение десять тысяч золотых такому-то человеку, но он умер. Я спросил о своем богатстве у жены и детей этого человека, но они не знали. Что вы предложите мне?» Факихи сказали: «Мы надеемся, что праведник из Хорасана будет одним из обитателей рая. Когда пройдет одна третья часть ночи, то приди к источнику Замзам и скажи: «О сын такого-то, я хозяин аманата (вещи, доверенной на хранение). Скажи эти слова три раза». Этот человек сделал все, как сказали факихи, но ему никто не ответил. Затем этот человек вновь обратился к факихам и рассказал все, как было. Факихи сказали ему: «Инна лилляхи ва инна иляйхи раджигун» («Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы возвращаемся!»). Мы боимся, что этот человек будет одним из обитателей ада. Иди в Йемен, там находится одна низина (лощина), которую называют «Бархут». В этой низине есть колодец. Когда пройдет одна третья часть ночи, то подойди к этому колодцу и скажи: «О сын такого-то, я хозяин аманата». Этот человек направился в Йемен и нашел нужный колодец. Когда прошла одна третья часть ночи, то он, встав возле колодца, сказал: «О сын такого-то, я хозяин аманата». Праведник из Хорасана ответил ему. Хозяин аманата сказал ему: «Что случилось с тобой?» Человек из Хорасана ответил: «У меня в Хорасане были родственники, и я не поддерживал с ними родственные связи, поэтому Аллах забрал меня и спустил в это место. Но не беспокойся, твоё богатство на месте. Я не оставил

твое золото своему сыну и закопал его в таком-то месте. Скажи моему сыну, чтобы он впустил тебя в мой дом, а затем раскопай то место. Поистине, там ты найдешь свое золото». Этот человек вернулся в Мекку и нашел там свое богатство».

Факих (р.г.) сказал: «Если человек будет находиться недалеко от родственников, то ему необходимо дарить им подарки и посещать их. Если он не имеет возможности помочь им материально, то пусть помогает им физическим трудом. Если же он будет находиться далеко от родственников, то пусть пишет им письма, но посещение их лучше. Знай, в поддержании родственных связей десять достоинств. Первое – довольство Аллаха. Второе – принесение радости родственникам. Поистине, сообщается в одном риваяте (предании), что лучшим из деяний является принесение радости верующему. Третье – радость ангелов. Поистине, ангелы радуются за того, кто поддерживает связь с родственниками. Четвертое – мусульмане будут хорошо вспоминать его. Пятое – связь с родственниками приносит печаль Иблису (проклятие ему). Шестое – связь с родственниками продлевает жизнь. Седьмое – баракат в пропитании. Восьмое – связь с родственниками радует умерших отцов и дедов. Девятое – связь с родственниками увеличивает взаимную любовь. Десятое – связь с родственниками увеличивает награду после смерти. Потому что родственники будут вспоминать о его хорошем отношении и будут молиться за него».

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «В Судный день троих Аллах укроет в Своей тени. Ими являются: человек, который поддерживал родственные связи. Поистине, Аллах продлит его жизнь, расширит его могилу и увеличит его удел. Женщина-вдова, оставшаяся с детьми-сиротами. Человек, который готовил пищу, собирал сирот и бедняков и кормил их приготовленной пищей».

وروى الحسن عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ما خطا عبد خطوتين أحب إلى الله تعالى من خطوة إلى صلاة الفريضة، وخطوة إلى ذي الرحم المحرم".

Было сказано: «У того, кто будет постоянно совершать следующие пять дел, благодеяния будут подобны горам и Аллах увеличит его удел. 1. Постоянная выплата милостыни, в большом или в маленьком количестве. 2. Частое или редкое поддержание родственных отношений. 3. Постоянная борьба на пути Аллаха. 4. Постоянное совершение омовения, без большого расхода воды. 5. Постоянное подчинение своим родителям».

باب حق الجار

Глава о правах соседа

عن عبد الله بن عمرو بن العاص، قال: قال رسول الله ﷺ: "سبعة لا ينظر الله إليهم يوم القيامة ولا يزكيهم، ويقول لهم: "ادخلوا النار مع الداخلين". الفاعل والمفعول يعني اللواطة والناكح يده، وناكح البهيمة، وناكح المرأة في دبرها، وجامع المرأة وابنتها، والزاني بحليلة جاره، والسابع المؤذي جاره حتى يلعنه الناس".

Гамру бин Гас передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день Всевышний Аллах не посмотрит на семерых и не оправдает их. Он скажет им: «Входите в ад вместе с входящими (в ад)». Ими являются: «ливата», то есть мужчина, совокуплявшийся с мужчиной, женщина, совокуплявшаяся с женщиной, совокуплявшийся со своей рукой, совокуплявшийся с животным, совершивший половое сношение с женщиной в её задний проход, совершивший половое сношение с женщиной и её дочерью, совершивший прелюбодеяние с женой соседа, а также обижающий своего соседа до тех пор, пока люди не прокляли его». Аллах простит их грехи только в том случае, если они принесут покаяние со всеми условиями.

عن عبد الله بن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: "والذي نفسي بيده لا يسلم عبد حتى يسلم الناس من قلبه ولسانه ويده، ولا يؤمن عبد حتى يأمن جاره بوائقه". قلنا: "يا رسول الله وما بوائقه؟" قال: "غشه وظلمه".

Габдулла бин Масгуд (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Клянусь тем, в Чьей длани моя душа, не уверует ни один из вас, у кого сосед не здоров от его сердца, руки и языка. А также не уверует никто из вас, у кого сосед не находится в безопасности от его зла». Мы сказали: «Что означает его зло?» На это Пророк (с.г.в.) ответил: «Его предательство и угнетение».

عن سعيد بن المسيب، أن النبي قال: "حرمة الجار على الجار كحرمة أمه".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Сагида бин Мусаййиба, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, оказание уважения соседа к соседу подобно проявлению уважения к своей матери».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Муджахида, сказавшего: «Габдулла бин Гамру сказал своему рабу: «Зарежь барана и накорми нашего соседа-иудея. Поистине, я слышал, как Пророк (с.г.в.) сказал: «Джибрил не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к соседу (так долго), что я даже подумал, что он включит его и в число наследников».

عن أبي شريح الكعبي، أن النبي ﷺ قال:" من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيرا أو ليصمت، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم ضيفه، جائزته يوم وليلة، والضيافة ثلاثة أيام، وما كان بعد ذلك فهو صدقة".

Передано от Абу Шурейха: поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в последний День, оказывает благодеяние своему соседу, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в последний День, оказывает хороший прием своему гостю. Срок

оказания гостеприимства составляет три дня, наградой ему послужит один день, а всё, что сверх этого, станет для него садакой».

عن الحسن البصري، قال: "قيل: "يا رسول الله، ما حق الجار على الجار؟" قال: "إن استقرضك أقرضته، وإن دعاك أجبته، وإن مرض عدته، وإن استعان بك أعنته، وإن أصابته مصيبة عزيته، وإن أصابه خير هنيته، وإن مات شهدته، وإن غاب حفظته –يعني في منزله وعياله– ولا تؤذه بقتار قدرك إلا أن تهدي إليه".

Сообщается, что однажды Хасан Басри (р.г.) спросил Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, какие права имеет сосед перед своим соседом?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Если попросит в долг, дать ему. Если пригласит, то принять его приглашение. Если он заболеет, навещать его. Если попросит помощь, помочь ему. Если к нему придет беда, утешить его. Если придет к нему радость, не завидовать ему. Если он умрет, участвовать в его джаназе (похоронной молитве). Если он потеряется, то охранять его дом, жену и детей. Не обижай его будучи высокомерным, кроме тех случаев, когда ты призываешь его к истинному пути».

"أن لا تطيل بناءك عليه إلا بطيبة من نفسه".

Передают со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал:

وعن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "لا يزال جبريل يوصيني بالجار حتى ظننت أنه سيورثه".

«Джибрил не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к соседу (так долго), что я подумал, что он включит его и в число моих наследников».

عن أبي هريرة ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "يا أبا هريرة، كن ورعا تكن أعبد الناس، وكن قنعا تكن أشكر الناس، وأحب للناس ما تحب لنفسك تكن مؤمنا، وأحسن مجاورة من جاورك تكن مسلما، وأقل الضحك، فإن كثرة الضحك تميت القلب".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.), сказал ему: «О Абу Хурайра, оберегайся от запрещенного, будешь самым лучшим поклоняющимся. Будь доволен тем, что дал тебе Аллах, будешь самым богатым. Обращайся хорошо со своим соседом, будешь верующим. Что предпочитаешь для себя, предпочитай для других, будешь мусульманином. Не смейся много, так как много смеха умерщвляет сердце».

Великий и Всемогущий Аллах сказал в Коране:

﴿وَاعْبُدُوا اللهَ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾

«Поклоняйтесь Аллаху и не придавайте Ему в сотоварищи ничего.

﴿وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ﴾

Делайте добро родителям, родственникам, сиротам, беднякам, соседям, как близким, так и чужим[134]».

وروي عن رسول الله ﷺ أنه قال: "الجيران ثلاثة، فمنهم من له ثلاثة حقوق فجارك القريب المسلم، وأما الجار الذي له حقان فجارك المسلم، وأما الذي له حق واحد فجارك الذمي".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Среди соседей есть те, которые имеют три права, а также среди них есть те, которые имеют по

---

[134] Под близким соседом имеется в виду сосед-родственник, а под чужим соседом — не родственник. Второе значение — близкие соседи те, которые ближе к твоей двери.

два и одному праву. Сосед, имеющий три права, – это близкий к тебе сосед-мусульманин. Он имеет права близкого соседа, права мусульманина и права соседа. Сосед, имеющий два права, – это не близкий к тебе сосед-мусульманин. Он имеет права мусульманина и соседа. А сосед, имеющий одно право, – это сосед-зимми[135], то есть у него только права соседа. Даже если сосед и зимми, нужно знать и выполнять его права как соседа».

قال أبو ذر الغفاري ﷺ: "أوصاني خليلي محمد ﷺ بثلاث. قال: "اسمع وأطع، ولو لعبد مجدوع الأنف، فإذا صنعت مرقة فأكثر ماءها، ثم انظر إلى أهل بيت جيرانك فأصبهم منها بمقرفتك، وصل الصلاة لوقتها".

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) сказал: «Мой любимейший друг Мухаммед (с.г.в.) дал мне три наставления: «Слушайся и подчиняйся, даже рабу с обрезанным носом. Если будешь варить похлёбку, добавь побольше воды, а потом обрати внимание на (положение членов) семьи своего соседа и одели их как полагается. Совершай вовремя молитву».

Было сказано: «Если человек умрет и им будут довольны три соседа, то его грехи простятся».

وروي عن رسول الله ﷺ أن رجلا جاء إليه يشكو جاره، فقال رسول الله ﷺ: "كف أذاك عنه، واصبر على أذاه، وكفى بالموت مفرقا".

Сообщается, что некий человек пришел к Пророку (с.г.в.) и пожаловался на своего соседа. Пророк (с.г.в.) сказал ему: «Оставь обиду на них, терпи их вред, смерть будет достаточным избавлением от их вреда».

---

[135] Зимми — это наименование немусульман, живущих в мусульманских странах.

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Лучшее качество соседа это – терпение неприятностей соседа».

Факих (р.г.) сказал: «Мусульманин должен терпеть зло соседей и не причинять им обиды.

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «В джахилии[136] три характерных качества были мустахабом[137]. Мусульмане должны обратить свое внимание на эти качества. Первое – гостеприимство. Второе – верность жене, то есть не разводиться с ней, если она состарится. Третье – помощь соседу. Если сосед будет нуждаться в одолжении или с ним стрясётся беда, то необходимо помогать ему до тех пор, пока он не освободиться от этих трудностей».

وروى أنس بن مالكﷺعن رسول الله ﷺ أنه قال: "أن الجار فيتعلق بجاره يوم القيامة، فيقول: "يا رب وسعت على أخي هذا، وقترت علي، أمسي جائعا، ويمسي هذا شبعان، فسله: لم أغلق بابه دوني، وحرمني ما قد وسعت عليه".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день сосед схватится за своего соседа и скажет: «О мой Господь! Ты дал ему больше блага, чем мне. Он засыпал сытым, а я голодным. Спроси его, почему же он не приглашал меня в гости, закрывал передо мною двери и отказывал мне в том, что Ты дал ему».

Суфьян Саури (да будет доволен им Аллах) сказал: «Десять дел являются бедой (страданием). Первое: обращаться к Аллаху с мольбой только за себя, забыв о родителях и верующих. Второе: не читать сто аятов Корана в день. Третье: заходить в мечеть и выходить из неё, не совершив там намаз в два ракаата. Четвертое: проходить возле могилы, не приветствовав покойных и не помолившись за них. Пятое: приезд в город и выезд из него, без совершения там пятничной молитвы. Шестое: не обучаться

---

[136] Джахилия — доисламская эпоха, период язычества.
[137] Мустахаб — деяние, за которое будет дана награда.

знаниям, когда рядом находится ученый. Седьмое: не спрашивать имен друг у друга двум товарищам. Восьмое: не принимать приглашения, когда приглашают в гости. Девятое, не изучать знания и этику в молодости. Десятое: насыщение в то время, когда сосед остается голодным».

Факих (р.г.) сказал: «Лучшие качества соседа: «дружелюбно относиться к соседу, не желать обрести то, что имеется у твоего соседа, не наносить обиды соседям и терпеть их обиды».

باب الزجر عن شرب الخمر

Глава о запрещении спиртных напитков

Факих (да будет милостив к нему Аллах) со своим иснадом передал от Губайдуллы, он от Габдуллы бин Гумара (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «В Судный день приведут человека, который пил спиртные напитки. Он придет с черным лицом и синими глазами, язык его будет повисшим, а по груди его будут течь слюни. Все увидевшие его люди будут брезговать его вонючим запахом. Не приветствуйте пьющих спиртное и не отвечайте им приветствием. Если же они умрут, не читайте им джаназу».

Масрук сказал: «Пьющий хамр (вино, спиртное) подобен тому, кто поклоняется идолу. Считающий, что пить спиртное дозволено, подобен тому, кто поклоняется двум идолам по имени Лат и Гизза».

Кагб Ахбар сказал: «Для меня лучше выпить один огненный стакан, чем стакан спиртного напитка».

عن ابن عمر ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "كل مسكر خمر، وكل مسكر حرام، ومن شرب الخمر في الدنيا فمات فهو يدمنها ولم يتب، لم يشربها في الآخرة".

Ибн Гумар (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Все опьяняющее – вино. Все опьяняющее – запрещено. Для того, кто пил вино в этом мире и не покаялся в этом[138], в мире вечном оно будет запретным».

Факих (р.г.) сказал: «Поистине, Пророк известил нас: «Все опьяняющее, то есть отваренное или не отваренное, – запретно». Передано от Джабира бин Габдуллы, что Пророк (с.г.в.) сказал:

---

[138] Иначе говоря, не прекратил делать этого и не попросил у Аллаха прощения.

"ما أسكر كثيره فقليله حرام".

«Все, что одурманивает много или мало, – запретно».

"ما أسكر منه الفرق، فالجرعة منه حرام".

Факих (р.г.) сказал: «Грех того, кто пил отваренное спиртное больше, чем у того, кто пил просто спиртное. Потому что пьющий просто спиртное будет грешником и развратником. Что касается пьющего отваренное спиртное, то есть опасность, что он впадет в неверие. Так как он считает, что отваренное спиртное халяль (дозволено). Все мусульманские ученые единогласно утвердили, что мусульманину в малом или большом количестве запрещено употреблять спиртные напитки. Тот, кто называет запретное дозволенным, является кяфиром (неверующим)».

Факих (р.г.) передал от Гусмана бин Гаффана (да будет доволен им Аллах). Гусман (р.г.) в своей хутбе стоя сказал: «О люди, сохраните себя от спиртного, потому что оно мать всего скверного. Среди тех, кто жил до вас, был один мужчина, который шел в мечеть, и на пути ему встретилась злобная женщина. Она завела его в свой дом и закрыла дверь. В доме был кувшин со спиртным напитком и один ребенок. Эта злобная женщина сказала мужчине: «Ты не выйдешь отсюда, пока не выпьешь спиртное, или не совершишь со мной половое сношение, или не убьешь этого ребенка. Если же ты не сделаешь ни одного из этих дел, то я закричу и скажу, что ты сам вошел в мой дом. Кто поверит тебе? Конечно же, поверят мне». Этот человек ослабел и сказал: «Я не совершу прелюбодеяние и не убью ребенка», – и выпил стакан спиртного. Затем сказал женщине: «Налей еще». Клянусь Аллахом, этот человек, выпив спиртное, совершил с женщиной прелюбодеяние и убил ребенка».

Гусман (да будет доволен им) сказал: «Сохраните себя от спиртного, потому что оно мать плохого. Клянусь Аллахом, не совмещается в сердце человека вера и пристрастие к спиртному. Одно из этого будет близким сердцу, другое покинет сердце, то есть у того, кто выпивает спиртное, а затем пьянеет, язык будет занят словами неверия, что в результате станет его привычкой. Когда такой человек будет умирать, а его язык будет говорить

слова неверия, то есть опасность, что он покинет этот мир неверующим и навечно останется в аду. Его вера вышла из сердца его по причине совершенных им грехов и останется он в горести и печали».

Даххак сказал: «Тот, кто умер, распивая спиртное, в Судный день воскреснет в опьяненном состоянии».

وروي عن قتادة قال: "ذكر لنا أن النبي ﷺ قال: "أربعة لا يجدون ريح الجنة، وإن ريحها ليوجد من مسيرة خمسمائة عام: البخيل، والمنان، ومدمن الخمر، والعاق لوالديه".

Передано от Кутада, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Четверо не почувствуют аромата рая. Поистине, аромат рая достигает расстояния в пятьсот лет. Ими являются: жадный человек, хвастав-шийся своим благодеянием, употреблявший спиртное и обижав-ший своих родителей».

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Аллах проклял десятерых, кто имеет отношение к опьяняющим на-питкам: изготовителя и заказчика, пьющего и наливающего, подносящего опьяняющее зелье и того, кому подносят, продавца и покупателя, получающего прибыль с его продажи и того, кто выращивает опьяняющее, то есть виноград[139]».

Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал:

"يخرج يوم القيامة شارب الخمر من قبره أنتن من الجيفة، والكوز معلق في عنقه، والقدح بيده، ويملأ ما بين جلده ولحمه حيات وعقارب، ويلبس نعلا من نار، فيغلي دماغ رأسه، ويجد قبره حفرة من حفر النار، ويكون في النار قرين فرعون وهامان".

«В Судный день запах употреблявшего опьяняющее будет хуже запаха мертвечины. К его шее будет привязана посуда, а в

---

[139] Имеется в виду, кто выращивает виноград для изготовления опьяняющего напитка.

руке будет стакан. Места между его кожей и мясом заполнят змеи и скорпионы. Он наденет сандалии из огня, и от этого будет кипеть его мозг, и найдет он свою могилу одной из ям огня и будет он в этом огне товарищем Фараона и Хамана»[140].

وروت عائشة رضي الله عنها عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من أطعم شارب الخمر لقمة، سلط الله على جسده حية وعقربا، ومن قضى حاجته فقد أعان على هدم اللإسلام، ومن أقرضه قرضا فقد أعان على قتل مؤمن، ومن جلسه حشره الله تعالى يوم القيامة أعمي لا حجة له، ومن شرب الخمر فلا تزوجوه، فإن مرض فلا تعودوه، وإن شهد فلا تقبلوا شهادته، فوالذي بعثني بالحق نبيا، إنه ما يشرب الخمر إلا ملعون في التوراة والإنجيل والزبور والفرقان، ومن شرب الخمر فقد كفر بجميع ما أنزل الله على أنبياءه، ولا يستحل الخمر إلا كافر، ومن استحل الخمر، فأنا بريئ منه في الدنيا والآخرة.

Передано от Гайши (да будет доволен ею Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «На тело того, кто накормит пьющего опьяняющий напиток одним куском пищи, Аллах направит змей и скорпионов. Тот, кто исполнит его нужду, поистине, помог разрушить Ислам. Тот, кто дал ему в долг, поистине, помог убить верующего. Того, кто сидел вместе с пьющим опьяняющие напитки, Аллах в Судный день воскресит слепым. Не вступайте в брак с тем, кто употребляет опьяняющее. Если он заболеет, не навещайте его. Если свидетельствует, не принимайте его

[140] Как известно, Фараон, большой безбожник, был настолько высокомерен, что объявил себя «Господом Всевышним» и заставил людей поклоняться себе. Хаман был его старшим министром и соучастником.

свидетельство. Клянусь тем, Кто послал меня пророком, поистине, опьяняющее пьет только тот, кто проклят в Торе, Инджиле, Забуре и Коране. Тот, кто пьет опьяняющее, не верит в то, что ниспослал Аллах Своим пророкам. И только кафир будет считать, что опьяняющее дозволено. И в этом мире и в Ахирате я буду далек от того, кто считает, что опьяняющее дозволено».

Передано от Гаты бин Ясира: поистине, некий человек спросил у Кагба Ахбара: «Запрещено ли спиртное в Торе?» Он сказал: «Да. Аллах сказал в Торе: «О верующие, все опьяняющие напитки, различные азартные игры, поклонение идолам и поклонение другим созданиям помимо Аллаха, а также колдовство и гадания являются харамом (запрещенными делами). Это грязные дела шайтана, для того чтобы спасти себя от пагубного, отстранитесь от мерзких дел! Сохраните себя, может быть, вы обретете спасение».

Факих (р.г.) сказал: «Сохранять себя от употребления спиртного является обязанностью каждого верующего. Употребляющего спиртное настигнет десять бед. Во-первых, поистине, всякий раз, когда человек выпьет спиртное, он становится дураком и безумцем. Среди взрослых он опозорится, а для детей будет посмешищем». Сын Абу Дунья сказал: «Я видел на одной из улиц Багдада одного пьяного, который испускал мочу и пачкал ею свою одежду. Он сказал: «О мой Аллах, сделай меня одним из покаявшихся и очищающихся». В другом предании сообщается, что некий пьяный человек блевал на дороге. К нему подошла собака и начала лизать его рот и бороду. Он сказал собаке: «Эй, мой хозяин, эй, мой хозяин, не порти мне бороду». Во-вторых, поистине, спиртное уничтожает богатство и расудок. Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал: «О Посланник Аллаха, твои слова об опьяняющих напитках были верными, потому что спиртное уничтожает богатство и рассудок». В-третьих, поистине, употребление спиртного будет причиной появления разногласий и ненависти между родственниками и друзьями. Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَ الْمَيْسِرِ﴾

«Шайтан, склоняя вас к вину, пьянству и к азартным играм, хочет лишь посеять среди вас разногласия, вражду и ненависть».

﴿وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ (المائدة: ٩١)

В-четвертых, поистине, употребление спиртного препятствует упоминанию Аллаха и совершению молитвы. Аллах сказал: «Шайтан пытается отвратить вас от поклонения Аллаху и от молитвы. Узнав об этих мерзких деяниях, запрещенных вам, отстранитесь от них, чтобы не дать возможности шайтану достичь своих дурных намерений»[141]. После того, как Аллах ниспослал этот аят, Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «О мой Господь поистине, мы отстранились». В-пятых, употребление спиртного приводит человека к прелюбодеянию, так как человек в опьяненном состоянии и не заметит, как несколько раз скажет своей жене слово «талак». В-шестых, поистине, спиртное является ключом всех злодеяний, потому что в опьяненном состоянии легко совершить любое греховное дело. В-седьмых, поистине, от употребляющего спиртное исходит вонючий запах. Этим запахом он наносит обиду ангелам. В-восьмых, поистине, употребляющий спиртное заслуживает наказания, равного восьмидесяти ударам плеткой. Если он не получит такое наказание в этом мире, то в следующем мире его будут бить плетками из огня на виду у людей. Его страдания увидят его родственники и друзья. В-девятых, поистине, употребляющий спиртное закрыл для себя двери небес, потому что его благодеяния и мольбы не будут приниматься в течение сорока дней. В-десятых, для него существует опасность, что он покинет этот мир без веры. Эти вышеперечисленные беды (наказания) будут даны в этом мире. В Ахирате же таких наказаний, как

[141] Сура «Аль-Маида», 91 аят.

питание кипятком и плодами заккума (адское дерево), не перечесть. Разумный человек отстранит себя от спиртного и поставит перед собой цель достигнуть милости Всевышнего Аллаха. Сказано в Коране: «Помни (о Пророк!) о том Дне, когда Мы соберем богобоязненных, благочестивых и призовём их к Милостивому в рай чтимыми группами. И погоним Мы грешников жаждущими в ад, как стадо на водопой»[142].

﴿يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا، وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وِرْدًا﴾

(مريم:٨٥،٨٦)

Мукатил сказал: «После того, как обитатели рая воскреснут, они остановятся у райских ворот, перед которыми будет дерево. Под этим деревом будет течь два родника. Из одного родника они выпьют, и не останется у них внутри ничего грязного. После чего они подойдут ко второму роднику и совершат там полное омовение. Выйдут они оттуда чистыми, и не останется на их теле никакой грязи. Доказательством этому служат слова Аллаха:

﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ﴾ (الزمر:٧٣)

«Когда они придут туда, врата рая откроются, и стражи им скажут: «Мир вам! Да будет вам благо! Входите же для вечного пребывания!»[143] Затем для них приведут верблюдов из рубина. Ноги этих верблюдов будут из золота, а колени из жемчуга. Каждый обитатель рая наденет два одеяния. Если эти одеяния покажут обитателям этого мира, то все они станут светлыми и сияющими. Для каждого обитателя рая будут ангелы – хранители, которые покажут его место в раю. После того, как он войдет в рай, поднимется для него дворец из серебра с золотыми столбами. Когда он войдет в этот дворец, то встретят его слуги, красота которых подобна жемчугу. У них будут одеяния, серебряные посуды и золотые стаканы. Они поприветствуют его, и он поприветствует их. Когда он увидит все уготовленные для него награды, то спустятся к нему ангелы-стражи и скажут: «Чего

---

[142] Сура «Марйам», 85 — 86 аяты.
[143] Сура «Аз-Зумар, 73 аят».

ты желаешь?» Он скажет: «Я желаю достичь карамата (уважение, щедрость) Аллаха». Ему ответят: «Иди, поистине, для тебя уготовлено нечто лучшее, чем это!» Если он двинется, то поднимется для него золотой дворец со столбами из жемчуга. И встретят его там слуги, красота которых подобна жемчугу. У них будут серебряные посуды и золотые стаканы. Они поприветствуют его, и он поприветствует их. И пожелает он остаться там, но ангелы скажут ему: «Иди, поистине, для тебя уготовлено нечто лучшее, чем это!» Если он двинется, то поднимется для него дворец из рубина, благодаря чистоте этого дворца его внутренний вид будет зрим и снаружи. Если он подойдет к нему, то встретят его слуги, подобные слугам первых двух дворцов. Когда он войдет в него, то встретит его гурия. На гурии будет семьдесят одеяний, запах которых будет достигать расстояния в сто лет пути. Если он посмотрит в лицо этой гурии, то благодаря чистоте её лица увидит там отражение своего лица. Если посмотрит на её груди, то благодаря тонкости одежды, увидит её сердце. Если посмотрит на её тело, то благодаря тонкости кости и кожи, увидит мозг берцовой кости. Она будет высокого роста. В этом дворце четыре тысячи дверей из золота, паласы тканые из жемчуга и стулья с перинами. Если сядет и пожелает поесть фруктов, то принесут для него фруктов столько, сколько он пожелает. Все эти награды уготовлены для богобоязненных, сохранявших себя от употребления спиртного, разврата и прелюбодеяния».

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Обитателей ада погонят в ад. Когда они приблизятся к аду, то откроются его врата. Если они войдут в ад, то испытают мучения. Мучением для них будет змея, или пламя огня, или же ангел, который будет наносить им удары. Если ангел ударит одного из обитателей ада, то он будет падать в ад в течение сорока лет. А когда он упадет, то поднимет его пламя ада. А потом ангел вновь ударит его и упадет он глубоко вниз. А затем его поднимет пламя ада, и ангел снова ударит его». Об этих мучениях Аллах сказал в Коране:

﴿كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ (النساء:٥٦)

«Каждый раз, когда их кожа потеряет чувствительность к муке, Мы заменим её другой кожей, чтобы они продолжали жить, испытывая непрерывные боли и мучения, и сполна вкусили наказание. Поистине, Аллах Всевышний мудр в Своих делах»[144].

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, каждый день их кожа будет заменяться другой кожей по семьдесят раз. Если одного из обитателей ада настигнет жажда, то принесут для него кипяток. Этот кипяток приблизят к его лицу, и его лицо будет растапливаться. После чего нальют этот кипяток в его рот, и он будет растапливатьего зубы. Затем нальют этот кипяток в живот, и он будет растапливать его внутренние органы». Великий Аллах сказал:

﴿يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ و الْجُلُودُ وَلَهُمْ مَقَامِعُ مِنْ حَدِيدٍ﴾ (الحج: ٢٠، ٢١)

«Эта кипящая вода будет проходить в их утробы, растапливая то, что внутри, так же как растапливается их кожа. Для них будут уготовлены железные крючья»[145]. Затем они скажут стражам ада, прося их:

﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ﴾ (غافر: ٤٩)

«Позовите вашего Господа, чтобы Он облегчил нам наказание хотя бы на один день, чтобы мы отдохнули немного»[146]. Стражи огня не ответят им. После этого они сорок лет будут звать Малика, хранителя ада. И Малик также не ответит им. Они скажут: «Мы просили стражей огня и Малика, но они не ответили нам». Затем они будут плакать, но их плач не принесет им пользы. Они скажут: «Поспешите к нам, мы будем терпеть». И онир будут терпеть муки, но их терпение не поможет им. После этого они скажут: «Мы плакали и терпели, но не принесло нам это пользы. И нет для нас спасения».

Если мусульманин выпьет спиртное и на его языке будут слова куфра, то есть опасность, что он покинет этот мир без веры и будет из числа неверующих.

---

[144] Сура «Ан-Ниса», 56 аят.
[145] Сура «Аль-Хадж», 20 — 21 аяты.
[146] Сура «Гафер», 49 аят.

Мусульманину необходимо отстраниться от всего опьяняющего и от тех, кто употребляет опьяняющие напитки. Также необходимо размышлять о мучениях Судного дня, потому что душа размышляющего о наказаниях Судного дня не будет рваться к спиртному и не будет дружить с употребляющими спиртное.

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Нам сообщили, что если человек выпьет спиртное один раз, то почернеет его сердце. Если выпьет во второй раз, то откажутся от него ангелы – стражи. Если выпьет в третий раз, то откажется от него ангел смерти. Если выпьет в четвертый раз, то откажется от него Пророк (с.г.в.). Если выпьет в пятый раз, то откажутся от него сподвижники Пророка (с.г.в.). Если выпьет в шестой раз, то откажется от него Джибрил (мир ему). Если выпьет в седьмой раз, то откажется от него Исрафил (мир ему). Если выпьет в восьмой раз, то откажется от него Микаил (мир ему). Если выпьет в девятый раз, то откажутся от него небеса. Если выпьет в десятый раз, то откажется от него земля. Если выпьет в одиннадцатый раз, то откажутся от него морские животные. Если выпьет в двенадцатый раз, то откажутся от него солнце и луна. Если выпьет в тринадцатый раз, то откажутся от него звезды. Если выпьет в четырнадцатый раз, то откажутся от него все создания. Если выпьет в пятнадцатый раз, то закроются для него врата рая. Если выпьет в шестнадцатый раз, то откроются для него врата ада. Если выпьет в семнадцатый раз, то откажутся от него поднимающие трон Аллаха. Если выпьет в восемнадцатый раз, то откажется от него Курси. Если выпьет в девятнадцатый раз, то откажется от него Трон. Если выпьет в двадцатый раз, то от него откажется Аллах Тааля».

عن أسماء بنت يزيد قالت: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "من شرب الخمر، فجعلها في بطنه لم تقبل منه صلاته سبعا، فإن هي أذهبت عقله، لم تقبل صلاته أربعين يوما، وإن مات مات كافرا وإن تاب تاب الله عليه، وإن عاد

كان حقا على الله أن يسقيه من طينة الخبال". قيل: "يا رسول الله وما طينة الخبال؟" قال ﷺ : "صديد أهل النار".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Асмы бин Язид (да будет доволен ею Аллах), сказавшей: «У того, кто выпьет опьяняющее, если это опьяняющее опустится в его живот, намаз не будет приниматься в течение семи дней. Если это опьяняющее отвратит его ум, то его намаз не будет приниматься в течение сорока дней. Если умрет (в опьяненном состоянии), то умрет неверным. Если принесет покаяние, то Аллах примет его покаяние. Если выпьет снова, то он будет достоин того, чтобы пить гной обитателей ада».

В другом предании:

"إذا شرب الخمر مرة لم تقبل صلاته، ولا صومه، ولا سائر عمله أربعين يوما، وإذا شرب الثانية لا يقبل الله صلاته، ولا صومه ولا سائر عمله ثمانين يوما، وإذا شرب الثالثة فإلى مائة وعشرين يوما، فإذا شرب الربعة فاقتلوه، فإنه كافر حق على الله أن يسقيه من طينة الخبال". قيل: "وما طينة الخبال؟" قال: "صديد أهل النار".

«Сорок дней не будет приниматься молитва, посты и другие деяния того, кто выпьет опьяняющий напиток один раз. Восемьдесят дней Аллах не будет принимать молитву, посты и другие деяния того, кто выпьет опьяняющий напиток во второй раз. Сто двадцать дней не будет приниматься деяния того, кто выпьет опьяняющее в третий раз. Если же выпьет в четвертый раз, убейте его. Аллах будет вправе напоить его гноем обитатлей ада».

Пророк (с.г.в.) сказал:

"أن الذنوب والخطايا جعلت كلها في بيت واحد وجعل مفتاحه شرب الخمر".

«Поистине, грехи и все ошибки совершились в одном доме, и ключом этого дома является употребление опьяняющего».

Передано от некоторых сподвижников: «Человек, который отдал свою дочь замуж за того, кто употребляет спиртное, подобен тому, кто отдал свою дочь, для того чтобы совершали с ней прелюбодеяние». Смысл этих слов в следующем: поистине, когда человек будет находиться в опьяненном состоянии, то он много будет говорить слово «талак» и в результате не заметит, как сделал свою жену для себя запретной.

Было сказано: «Пьющий преклоняется перед спиртным, как идолопоклонник перед идолом. Аллах всем опьяняющим напиткам дал название риджс (нечистота, мерзость) и повелел отстраняться от них:

﴿رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ﴾ (المائدة: ٩٠)

«Всё это – мерзость из деяний шайтана. Сторонитесь же этого»[147].

В другом аяте Аллах сказал:

﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الأَوْثَانِ﴾ (الحج: ٣٠)

«Устранитесь от поклонения идолам (риджс). Ведь поклонение им – лишь скверна и мерзость для ума и души»[148].

Тальха бин Мутраф передал от Габдуллы бин Масгуда (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Поистине, тот, кто выпил спиртное утром, совершает ширк по отношению к Аллаху до вечера. Если человек выпьет спиртное вечером, то он совершает ширк по отношению к Аллаху до рассвета».

---

[147] Сура «Аль-Маида», 90 аят.
[148] Сура «Аль-Хадж», 30 аят.

وروى أنس بن مالك ﷺ عن رسول الله ﷺ: أنه قال: "بعثني الله تعالى هدى ورحمة للعالمين، وبعثني لأمحو المعازف والمزامير، وأمر الجاهلية والأوثان، وحلف ربي بعزته، لا يشرب عبد من عبيدي الخمر في الدنيا إلا حرمتها عليه يوم القيامة، ولا يتركها عبد من عبيدي إلا سقيته من حظيرة القدس".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Аллах послал меня как указывающего истинный путь и как милость для миров. Также Аллах послал меня, чтобы я уничтожил игры и барабаны, дела джахилии и поклонение идолам. Я клянусь Могуществом Аллаха, что если человек выпьет вино (опьяняющее) в этом мире, то я сделаю для него вино запретным в Ахирате. Того, кто оставит вино (опьяняющее), я напаю водой из реки «Кудус».

Авас бин Самган сказал Пророку (с.г.в.): «Я клянусь тем, Кто послал тебя с истиной, поистине, в Торе я нашел двадцать пять мест, где запрещается спиртное. Какая же досада будет тому, кто употребляет спиртные напитки. Употреблявшему спиртное в этом мире, в Ахирате будет уготовлено питьё из гноя обитателей ада».

Малик Мухаммед бин Мункадир (р.г.) сказал: «Всевышний Аллах в Судный день скажет: «Где те, кто в том мире сохранял себя и свои уши от деяний, развращающих сердца. Где те, кто сохранял себя от барабанов шайтана? Привидите их в сады из мускуса». После этого Аллах Тааля скажет Своим ангелам: «Пусть они услышат мои похвалы и прославления о них, известите их, что нет для них больше опасностей, и пусть они не печалятся».

Гата бин Саиб передал от Габдурахмана, сказавшего: «Некая группа людей, жившая в Шаме, употребляла опьяняющий напиток. В один день среди них был Муавия бин Абу Суфьян. Они сказали: «Для нас вино дозволено, потому что Аллах сказал в Коране:

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيْمَا طَعِمُوا﴾ (المائدة:٩٣)

«Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают»[149]. Муавия написал о них письмо Гумару (р.г.). Гумар (р.г.) прочитал письмо и пригласил этих людей к себе. После того как они пришли, Гумар (р.г.) собрал сподвижников Пророка (с.г.в.) и посоветовался с ними о тех людях. Они сказали: «О, повелитель правоверных, поистине, они оклеветали Аллаха и начали держаться за религию Аллаха тем, что запрещено Аллахом. Разруби им шеи». Гали (р.г.) стоял молча. Гумар (р.г.) сказал Гали: «Что ты об этом думаешь?» Гали (р.г.) ответил: «Потребуй от них покаяние, если они не принесут покаяния, то тогда отруби им их головы. Если же покаются, то побей их плеткой по восемьдеят раз». Хазрат Гумар (р.г.) потребовал от них принести покаяние и они покаялись. После этого Гумар (р.г.) ударил каждого восемьдесят раз плеткой».

Гакрама бин Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «После того, как Аллах ниспослал аят, в котором запрещается спиртное, люди спросили: «А в каком состоянии будут наши умершие братья, которые употребляли спиртное?» Затем Всевышний Аллах ниспослал следующий аят:

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا﴾ (المائدة:٩٣)

«Нет греха на тех, которые уверовали в Аллаха и посланника и творят доброе, в том, что они вкушают из доброй, разрешенной Аллахом пищи, и в том, что они вкушали из запрещенной пищи, до того как они узнали об этом запрете»[150].

---

[149] Сура «Аль-Маида», 93 аят.
[150] Сура «Аль-Маида», 93 аят.

باب الزجر عن الكذب

Глава о запрещении лжи

عن عبد الله بن مسعود ﷺ أن النبي ﷺ قال: "عليكم بالصدق، فإن الصدق يهدي إلى البر وإن البر يهدي إلى الجنة، وما يزال الرجل يصدق، ويتحرى الصدق، حتى يكتب عند الله صديقا، وإياكم والكذب، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، وإن الفجور يهدي إلى النار، وما يزال الرجل يكذب، ويتحرى الكذب حتى يكتب عند الله كذابا".

Передано от Ибн Масгуда (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, правдивость ведёт к благочестию, а благочестие ведет к раю, и, поистине, человека всегда говорящего правду, записывают пред Аллахом как правдивейшего. Поистине, лживость ведет к греховному, а греховное – к огню, и, поистине, человека, который постоянно лжет, записывают пред Аллахом как отъявленного лжеца».

Факих (р.г.) передал со своим иснадом от Ибн Масгуда (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Лицемера отличают три признака: когда он рассказывает, то лжет, когда обещает, то нарушает (свое обещание), а когда ему доверяются, он предает»[151].

Передано от Суваида бин Малика, что, поистине, спросили Лукмана Хакима (да будет доволен им Аллах): «Что помогло тебе достигнуть того, чему мы являемся свидетелями?» – имея в виду его достоинства. Лукман (да будет доволен им Аллах) ответил: «Я был правдив, возвращал доверенное и не занимался тем, что меня не касается».

---

[151] Здесь имеется в виду и то, что лицемер не возвращает доверенного ему имущества. Таким образом, речь идет о всех тех, кто поступает вероломно.

عن صفوان بن سليم، أنه قال: "قيل: "يا رسول الله، أيكون المؤمن جبانا؟" قال: "نعم". فقيل له: "أيكون المؤمن بخيلا؟" قال: "نعم". قيل له: "أيكون المؤمن كذابا؟" قال: "لا".

Передано от Сафуана бин Муслима, сказавшего: «Однажды кто-то спросил Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, может ли верующий быть трусом?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Да». Он спросил: «Может ли верующий быть жадным?» «Да», – ответил Пророк (с.г.в.). Он спросил: «А может ли солгать?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет».

عن عبادة بن الصامت ﷺ أن النبي ﷺ قال: "اضمنوا لي ستأمن أنفسكم، أضمن لكم الجنة: اصدقوا إذا حدثتم، وأوفوا إذا وعدتم، وأدوا إذا ائتمنتم، واحفظوا فروجكم، وغضوا أبصاركم، وكفوا أيديكم".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Губада бин Саммита (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Обещайте мне, и ваши души будут застрахованы. Я обещаю вам рай. Если рассказываете, то рассказывайте правду. Если дали обещание, то исполняйте его. Если вам дали аманат, выполняйте его. Сохраните свои органы, закрывайте свои глаза, удерживайте свои руки».

Факих (р.г.) сказал: «Поистине, Пророк (с.г.в.) собрал всё благо в вышеперечисленных шести делах. Во-первых, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если рассказываете, не лгите, будьте правдивы». Сюда входят слова Таухида (единобожия) и другие слова; то есть слова того, кто искренне свидетельствовал, что нет бога, кроме Аллаха, будут правильными, и он при разговоре с людьми будет правдивым. Во-вторых, слова «если дали обещание, исполняйте его» означают следующее: верующий обязан исполнить обещание, которое между ним и людьми, а также то обещание, которое между ним и Аллахом. Исполнение обещания, которое между верующим и Аллахом, – это твердое

убеждение в том, что Аллах един и нет у Него сотоварищей. А что касается исполнения обещания между верующим и людьми, то это исполнение того обещания, которое он дал людям. В-третьих, слова «если вам дали аманат, выполняйте его» означают следующее: аманат бывает двух видов: аманат – это деяния, которые Аллах обязал совершать Своего раба. Эти обязательные деяния человек должен выполнять вовремя. Второй аманат – это вещь, которая доверена ему на хранение людьми. В-четвертых, смысл слов «сохраните свои органы» в следующем: сохранение бывает двух видов: первое – сохранение своих органов от всего запрещенного и сомнительного. Второе – это сохранение своих органов от взора других людей на них, потому что Пророк (с.г.в.) сказал:

"لعن الله الناظر والمنظور إليه".

«Всевышний Аллах проклял смотрящего и показывающего».

Мусульманину во время истинджа (обмывание после естественных надобностей) сохранять себя от взора на свои гаураты (срамные части тела) является обязательным, ему также необходимо оградить свой взгляд от тех мужчин и женщин, на которых смотреть не дозволительно. В-пятых, «закрывайте глаза». Это значит, что верующий должен закрывать свои глаза от взгляда на места гаурата людей, на красоту женщин, на которых запрещено смотреть, а также нужно закрывать глаза от завидующего взгляда на этот мир. Великий Аллах сказал в Коране:

﴿وَلاَ تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ﴾ (طه: ١٣١)

«Не засматривайся на те блага, которые Мы даровали некоторым неверующим. Ведь это – услады ближайшей жизни и её украшения, которыми Аллах испытывает Своих рабов в земном мире»[152]. В-шестых, «удерживайте свои руки». Это

[152] Сура «Та ха», 131 аят.

значит, что человек должен удержать свои руки от совершения ими запрещенных деяний.

Хузайфа бин Ямани (да будет доволен им Аллах) сказал: «Во время Пророка (с.г.в.) жил один человек, который часто говорил слова лжи. Из-за этих слов он стал мунафиком (лицемером). Ложь человека является доказательством его лицемерия». Мусульманину ваджибом является отстраняться от деяний лицемера. Если человек привыкнет лгать, то Аллах запишет его лицемером, и он будет большим грешником».

عن سمرة بن جندب، قال: "كان رسول الله ﷺ إذا صلى الغداة أقبل علينا بوجهه الكريم، فقال لأصحابه: "هل رأى أحد منكم الليلة رؤيا؟" فقلنا: "لا". قال: "لكني رأيت الليلة، أنه أتاني اثنان، وأنما أخذا بيدي". فقالا لي: "انطلق". فانطلقت معهما، فأخرجاني إلى أرض مستوية، فأتيا على رجل مضطجع، وآخر قائم عليه بصخرة، فإذا هو يهوى بالصخرة على رأسه فيثلغ بها رأسه فيتدهده الحجر فيتبعه ويأخذه فلا يرجع إليه حتى يصح رأسه كما كان، فيعود عليه بمثل ذلك، فقلت: "سبحان الله ما هذا؟" فقالا لي: "انطلق". فانطلقت معهما، حتى أتينا على رجل مستلق على قفاه، و إذا آخر قائم عليه بكلوب من حديد، فإذا هو يأتي أحد شقي وجهه، فيشق شدقه حتى يبلغ إلى قفاه ومنخره ثم يتحول إلى الجانب الآخر، فيفعل به مثل ذلك فلا يفرغ منه حتى يصح الجانب الأول كما كان فيعود إليه، فيفعل به مثل ذلك، قال: "قلت: سبحان الله، ما هذا؟" قالا لي: "انطلق". فانطلقنا، حتى أتينا على بناء رأسه مثل التنور، وأسفله واسع، قال: "فانطلقت، فإذا فيه رجال ونساء

عراة، فإذا هم يأتيهم لهب من أسفل منهم، فإذا أوقد، ارتفعوا حتى كادوا أن يخرجوا فإذا خمدت رجعوا فيها، فلما جائهم ذلك اللهب صوتوا يعني صاحوا فقلت: "سبحان الله! ما هذا؟" قالا لي: "انطلق". فانطلقنا حتى أتينا على نهر معترض، فيه ماء أحمر مثل الدم، فإذا فيه رجل يسبح، وإذا على الشاطئ رجل قد جمع حجارة كثيرة، قال: "فيأتيه السابح فيفغر أي يفتح فاه فيلقمه حجرا". قال: "قلت: "سبحان الله! ما هذا". قالا لي: "انطلق". فأتينا على رجل فإذا هو حوله نار عظيمة، يحشها، ويسعى حولها فقلت: "سبحان الله! ما هذا؟" فقالا لي: "انطلقْ". فانطلقنا فأتينا على روضة فيها من كل نور الربيع، فإذا بين ظهراني الروضة رجل طويل، وإذا حول ذلك الرجل ولدان كثيرة، من أكثر ما رأيتم، قط فقلت: "سبحان الله! ما هذا؟" قالا لي: "انطلقْ".

فانطلقنا حتى انتهينا إلى دوحة عظيمة، لم ار دوحة قط أعظم ولا أحسن منها، فارتقينا فيها، فانتهينا إلى مدينة مبينة بلبن من ذهب، ولبن من فضة، فاستفتحنا باب المدينة، ففتح لنا فدخلنا فيها فأخرجاني منها، فأدخلاني دارا هي أحسن منها وأفضل، فبينما أصعد بصري فإذا قصر أبيض كأنه ربابة بيضاء قالا: "ذلك منزلك"، قلت: "ألا أدخله؟" قالا: "أما الآن فلا وانت داخله". قلت: "إني رأيت في هذه الليلة عجبا، فما هذا الذي رأيته؟" قالا: "أما الأول الذي رأيته يثلغ رأسه بالحجر، فإنه رجل يأخذ القرآن، ثم يرفضه،

وينام عن الصلاة المكتوبة. وأما الذي يشق شدقه إلى قفاه، فإنه رجل يخرج من بيته، فيكذب الكذبة فتبلغ الآفاق. وأما الذين رأيتهم في التنور، فإنهم الزناة والزواني، وأما الذي يسبح في النهر فهو آكل الربا وأما الذي يسعى حول النار فإنه مالك خازن النار أي جهنم وأما الرجل الطويل الذي رأيته في الروضة فإنه إبراهيم عليه السلام.

وأما الولدان الذين حوله، فكل مولود مات على الفطرة وأما الدار التي دخلت أولا فدار عامة المؤمنين، وأما الدار الأخرى فدار الشهداء وأنا جبريل، وهذا ميكائيل".

Факих передал от Мансура бин Габдуллы, что Самура бин Джундаб (да будет доволен им Аллах) сказал: «После завершения (утренней) молитвы Пророк (с.г.в.), поворачиваясь к нам лицом, часто говорил: «Кто из вас видел сон этой ночью?» И если кто-нибудь видел что-то, он рассказывал свой сон, а Пророк (с.г.в.) говорил: «Как хорошо»[153]. Однажды он (снова) спросил нас: «Видел ли кто-нибудь из вас сон?» Мы ответили: «Нет». Тогда он (с.г.в.) сказал: «А я этой ночью видел во сне двух человек, которые пришли ко мне, взяли меня за руки и доставили меня на Святую землю[154]. Там я увидел сидящего человека, другой же стоял (рядом с ним) с железным крюком в руке, который он вонзал в угол рта (сидящего), раздирая (ему щеку) до самого затылка. Потом он делал тоже самое с другим углом рта, а тем временем разорванная щека срасталась, после чего он снова возвращался к ней и делал тоже самое. Я спросил: «Субухана-Ллах (Слава Аллаху), что это?» – а они сказали: «Иди!» Мы (снова) двинулись в путь (и шли), пока не достигли

---

[153] Дословно: «Как пожелал Аллах! /Ма шаа-Ллах!/».

[154] Имеется в виду Иерусалим. Согласно другим мнениям, имеется в виду вся территория Палестины и Шама.

лежавшего навзничь человека, у головы которого стоял другой человек, державший в руке камень (или: ...кусок скалы...) и разбивавший им голову (лежащего). И после того, как он наносил ему удар, камень откатывался в сторону, а (этот человек) направлялся к камню, чтобы взять его, и не успевал он вернуться к лежащему, как голова того уже срасталась, принимая свой прежний вид, и он снова наносил ему удар. Я спросил: «Субухана-Ллах, кто это?» – а они сказали: «Иди!» Мы снова двинулись в путь (и шли), пока не достигли отверстия, подобного печи, верхняя часть которого была узкой, а нижняя – широкой. Внизу пылал огонь, и когда он приближался к ним[155], они поднимались так высоко, что чуть не выскакивали наружу, когда же огонь стихал, они возвращались обратно, а находились там обнажённые мужчины и женщины. Я спросил: «Субухана-Ллах, кто это?» – а они сказали: «Иди!» Мы снова двинулись в путь (и шли), пока не достигли реки, (в которой вместо воды текла) кровь. В ней стоял человек, а посреди реки (или: ...на берегу реки...) находился (другой) человек, перед которым лежали камни и который стоял напротив находившегося в реке. И когда человек, находившийся в реке, хотел выйти из неё, (другой) человек бросал камень прямо ему в рот, возвращая его на место, и каждый раз, как тот пытался выйти, он бросал ему камень в рот и тот возвращался на прежнее место. Я спросил: «Субухана-Ллах, что это?» – а они сказали: «Иди!» Мы снова двинулись в путь (и шли) до тех пор, пока не достигли зелёного сада, где росло огромное дерево, у подножия которго сидел какой-то старец с детьми, а рядом с деревом я увидел (другого) человека, поддерживавшего горевший перед ним огонь. Затем (мои спутники) подняли меня на это дерево и ввели меня в дом, прекраснее которого я никогда не видел и в котором находились старцы, молодые люди, женщины и дети. Потом они вывели меня оттуда, подняли по дереву выше и ввели в (другой) дом, который был ещё красивее и лучше (первого) и в котором находились старцы и молодые люди. Я сказал (своим спутникам): «Вы водили меня сегодня ночью, а теперь расскажите мне о том, что я видел». Они

[155] То есть к грешникам, находившимся в этом отверстии.

сказали: «Да. Что касается того, которому на твоих глазах разрывали рот, то он – лжец, произносивший лживые слова, которые распространялись от него повсюду; а теперь с ним будут делать это до самого Дня воскресения. Того, кому на твоих глазах разбивали голову, Аллах научил Корану[156], однако он спал по ночам[157] и не придерживался его (установлений) днём; (а теперь) с ним будут делать это до самого Дня воскресения. Те, кого ты видел в отверстии, были прелюбодеями, а те, кого ты видел в реке, являлись ростовщиками. Старец, сидевший у подножия дерева, – Ибрахим (мир ему), дети находившиеся вокруг него, – это потомство людей, а человек, поддерживавший огонь, – это Малик, хранитель ада. Первый дом, в который ты вошел, предназначен для обычных верующих, что же касается (второго) дома, то это – дом павших за веру. Я – Джибрил, это – Микаил, а теперь подними голову. Подняв голову, я увидел над собой нечто вроде облака, а они сказали: «Это – твоё место». Я сказал: «Позвольте же мне занять его! – (однако) они сказали: «Поистине, жизнь твоя ещё не завершена, а когда она закончится, ты займешь свое место».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Габдуллы бин Масгуда (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Самый верный хадис – это слова Аллаха. Самое почетное деяние – это поминание Аллаха. Самая плохая слепота – это слепота сердца. Малое и достаточное количество слов лучше, чем большое количество слов, совращающих душу. Самое сильное сожаление – это сожаление в Судный день. Самое лучшее богатство – это богатство души. Самая лучшая пища – это не запрещенная и не сомнительная пища. Вино – корень грехов. Женщина – трос (веревка) шайтана. Самое скверное занятие – это занятие ростовщичеством. Самая большая ошибка – это лживый язык».

---

[156] Имеется в виду, что этот человек знал наизусть Коран.
[157] Иначе говоря, не читал его в ночное время и не молился ночью.

عن سفيان بن أبي حصين، يبلغ به إلى النبي ﷺ قال: "الكذب لا يصلح إلا في ثلاث: في الحرب، لأن الحرب خدعة، والرجل يصلح بين اثنتين، والرجل يصلح به بينه وبين امرأته".

Факих (р.г.) передал со своим иснадом от Суфьяна, а он от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Слова лжи можно произносить только в трех случаях: когда человек лжет во время военных действий, потому что сама война является обманом, когда человек старается примирить между собой двоих, а также когда старается примириться со своей женой».

Поистине, один из табигинов сказал: «Знай, что правдивость – это украшение аулия (друзей Аллаха), а ложь – это признак плохих людей». Великий и Всемогущий Аллах сказал в Своей книге:

﴿هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ﴾ (المائدة:١١٩)

«Аллах скажет: «Вот настал День Суда, когда тем правдивым, которые уверовали, поможет правдивость»[158].

Также Аллах сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ (التوبة:١١٩)

«О вы, которые уверовали! Будьте богобоязненными верующими и будьте в числе правдивых в своих речах и деяниях»[159]

﴿وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ لَهُمْ مَا يَشَاؤُنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ (الزمر:٣٣)

В другом аяте Аллах сказал: «Тот, кто пришел с истиной, и тот, кто уверовал в эту истину, когда узнал о ней, только эти –

[158] Сура «Аль-Ангам», 119 аят.
[159] Сура «Ат-Тауба», 119 аят.

богобоязненные! Для них у Господа уготовано всё то, что они пожелают»[160].

﴿قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ﴾ (الذاريات: ١٠)

Поистине, Великий Аллах опозорил и проклял лжецов. Сказано в Коране: «Да погибнут лжецы», то есть «да будут они прокляты»[161].

﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الإِسْلاَمِ وَاللهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾(الصف: ٧)

Также Аллах сказал: «Кто же грешнее того, кто измышляет на Аллаха ложь, когда его призывают к исламу, – религии истины и блага? Аллах не ведёт на прямой путь тех, которые упорствуют в своей нечестивости»[162].

---

[160] Сура «Аз-Зумар», 33-34 аяты.
[161] Сура «Аз-Зарийат», 10 аят.
[162] Сура «Ас-Сафф», 7 аят.

باب الغيبة

Глава о злословии

عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "أتدرون ما الغيبة؟" قالوا: "الله ورسوله أعلم". قال: "إذا ذكرت أخاك بما يكره، فقد اغتبته". قيل: "أرأيت إن كان في أخي ما أقول؟" قال: "إن كان فيه ما تقول، فقد اغتبته، وإن لم يكن فيه ما تقول فقد بهته".

Передано от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «Знаете ли вы, что есть злословие?» Они ответили: «Аллах и Его Посланник знают лучше!» Тогда Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Ваше упоминание чего-либо о своем брате (в его отсутствие), что ему неприятно (было бы слышать)». Сказали: «Что если существует в моем брате то, о чем я сказал?» Он (с.г.в.) сказал: «Если есть в нём то, что ты сказал, то ты злословил о нём. А если нет в нём того, что ты сказал, то ты оклеветал его».

عن ابن أبي نجيح قال: "بلغنا أن امرأة قصيرة دخلت على النبي ﷺ فلما خرجت قالت عائشة: "ما أقصرها؟" فقال النبي ﷺ: "اغتبتها". قالت عائشة: "ما قلت إلا ما فيها". قال: "ذكرت أقبح ما فيها".

Поистине, Ибн Абу Наджих сказал: «До нас дошло, что к Пророку (с.г.в.) пришла одна женщина маленького роста. Когда эта женщина вышла от Пророка (с.г.в.), то Гайша (р.г.) сказала: «Что же уменьшило рост этой женщины?» Пророк (с.г.в.) сказал Гайше: «Ты злословила о ней» Гайша (р.г.) сказала: «Но ведь я не говорила того, чего нет в ней». Пророк (с.г.в.) сказал: «Ты упомянула самое плохое, что есть в ней».

عن أبي سعيد الخدري ﷺ أن النبي ﷺ قال: "ليلة أسرى بي إلى السماء، مررت بقوم يقطع اللحم من جنوبهم ثم يلقمونه". ثم يقال لهم: "كلوا ما تأكلون من لحوم إخوانكم". فقلت: "يا جبريل من هؤلاء؟" قال: "هؤلاء من أمتك الهمازون اللمازون".

Факих со своим иснадом передал от Абу Саида аль-Худри (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда в ночь Миграджа я вознесся в небеса, то проходил мимо людей, у которых режут мясо их ног, и они едят его, а затем им говорят: «Ешьте мясо ваших братьев?» Я спросил у Джибрила (мир ему) о том, кто это люди? Он сказал, что это сплетники из твоей общины».

Факих (р.г.) сказал: «Мне рассказал мой отец: «Наш Пророк (с.г.в.) находился у себя, а сподвижники Пророка (с.г.в.) были в мечети. Зайд бин Сабит (да будет доволен им Аллах) рассказывал им хадисы, услышанные от Пророка (с.г.в.). В это время с мясом пришел Пророк (с.г.в.). Сахабы сказали Зайду бин Сабиту: «Зайди к Пророку (с.г.в.) и скажи ему, что, поистине, мы уже давно не ели мясо, попроси у него для нас что-нибудь из мяса». Когда Зайд бин Сабит ушел, то сахабы начали злословить о нём, говоря: «Поистине, Зайд последовал за Пророком (с.г.в.), как и мы. Как он может нам рассказывать хадисы, то есть то, что знает он, знаем и мы». Зайд вошел к Пророку (с.г.в.) и передал ему слова сподвижников. Пророк (с.г.в.) сказал: «Скажи им, поистине, они уже съели мясо». Зайд вернулся к сахабам и сказал им слова Пророка (с.г.в.). Они встали и пришли к Пророку (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал им: «Сейчас вы съели мясо своего брата, это мясо между вашими зубами. Плюньте и вы увидите красноту этого мяса». Они сплюнули кровь. После этого они покаялись и извинились перед Зайдом бин Сабитом».

عن جابر بن عبد الله ﷺ قال: "هاجت ريح منتنة على عهد رسول الله ﷺ فقال النبي ﷺ : "إن ناسا من المنافقين قد اغتابوا أناسا من المسلمين، فلذلك هاجت هذه الريح المنتنة.

Джабир рассказал, что когда Посланник Аллаха (с.г.в.) неожиданно почувствовал неприятный запах, то сказал: «Поистине, один из лицемеров злословил за спинами мусульман. Поэтому мы почувствовали этот запах».

Передано от Асбат Сади, сказавшего: «Салман Фарси (р.г.) с группой людей был в путешествии. С ним был и Гумар (р.г.). Они остановились в одном месте, разбили палатки и начали готовить еду. Салман Фарси (р.г.) лег спать. Некоторые из людей с подозрением сказали о Салмане Фарси (р.г.): «Он присоеденился к нам, чего же он хочет?» Когда Салман (р.г.) встал, то они сказали ему: «Иди к Пророку (с.г.в.) и спроси у него что-нибудь для приготовления еды». Салман (р.г.) пришел к Пророку (с.г.в.) и сообщил ему просьбу людей. Пророк (с.г.в.) сказал: «Извести их, поистине, они уже поели». Салман (р.г.) вернулся к людям и передал им слова Пророка (с.г.в.). Они сказали: «Но ведь мы еще не поели». Салман (р.г.) сказал: «Пророк (с.г.в.) не будет лгать о вас». Они пришли к Пророку (с.г.в.). Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал им: «Поистине, когда ваш товарищ спал, то вы ели своего товарища». Затем Пророк (с.г.в.) прочитал следующий аят:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ﴾ (الحجرات: ١٢)

«О вы, которые уверовали! Избегайте подозрений и дурных мыслей относительно добрых людей. Ведь некоторые подозрения – грех»[163].

Суфьян сказал: «Мысль бывает двух видов: мысль, в которой нет греха, и мысль, в которой есть грех. Греховная мысль – это мысль, о которой рассказывают. Но мысль без греха – это

[163] Сура «Аль-Худжурат», 12 аят.

мысль, хранимая в сердце, о которой не рассказывают. Не ищите подозрений и не злословьте друг о друге. Разве пожелает кто-нибудь из вас отведать мясо своего покойного брата. Нет, ведь вы почувствовали отвращение к этому, так остерегайтесь же злословия о своем брате в его отсутствие».

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал:

﴿وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا﴾

«Имейте отвращение к злословию, как чувствуете отвращение к мясу покойного. Не злословьте, потому что тот, кто злословил о своем брате, тот, поистине, отведал его мясо». Затем был ниспослан следующий аят: «...и пусть ни один из вас не злословит о другом»[164].

﴿ وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا﴾

Сообщается, что некий человек сказал Хасану Басри (р.г.): «Поистине, один человек злословил о тебе». Хасан Басри пришел к этому человеку, дал ему свежие финики и сказал: «Поистине, ты подарил мне свои благодеяния. Я благодарю тебя за это. Но я прошу твоего прощения, потому что я не в силах дать тебе подарок равный твоему подарку».

Сообщается, что Ибрахим бин Адхам (р.г.) собирал у себя гостей. Однажды, когда гости сели, чтобы поесть, они начали обсуждать одного человека. Ибрахим бин Адхам (р.г.) сказал: «Поистине, люди, которые жили до нас, сначала ели хлеб, а потом мясо, а вы сначала съели мясо».

Поистине, Абу Умама (р.г.) сказал: «Поистине, в Судный день человеку вручат книгу с его деяниями. Увидев записанные там благодеяния, которые он не совершал, он скажет: «О мой Господь, откуда они?» Всевышний Аллах скажет: «Это благие дела людей, которые злословили о тебе, когда ты не замечал».

---

[164] Сура «Аль-Худжурат», 6 аят.

وروى أنس بن مالك ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أربع يفطرن الصائم، وينقضن الوضوء، ويهدمن العمل: الغيبة، والكذب، والنميمة، والنظر إلى محاسن المرأة التي لا يحل له النظر إليها، وهن يسقين أصول الشر، كما يسقي الماء أصول الشجر، وشرب الخمر يعلو الخطايا".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Четыре вещи разрушают пост постящегося, портят омовение и разрушают деяния: злословие, ложь, сплетни и взор на красоту женщины, на которую не дозволено смотреть. Эти четыре вещи орошают корни зла, как вода орашает корни дерева. А употребление спиртного увеличивает грехи».

Кагб Ахбар (р.г.) сказал: «Поистине, я прочитал в книгах пророков: «Тот, кто умрет, покаявшись после злословия, войдет в рай самым последним. Тот, кто умрет, упорствуя в злословии, войдет в ад самым первым».

Иса бин Марьям (мир ему) сказал своим сподвижникам: «Если вы придете к спящему человеку и увидите некоторые открытые места гаурата, закроете ли вы их?» Сподвижники сказали: «Да, мы закроем их». Хазрат Иса (мир ему) сказал: «Нет, вы откроете остальные места гаурата?» Они сказали: «Субухана-Ллах, как же мы откроем?» Хазрат Иса (мир ему) сказал: «Разве не упоминаются плохие стороны человека, который перед вами? Поистине, вы упоминаете его плохие стороны и этим открываете остальные места его гаурата».

Халид Рабигый сказал: «Когда я находился в соборной мечети, то люди злословили об одном человеке. Я запретил им это. Они перестали злословить и начали разговор о другом человеке, а затем вернулись к злословию о первом человеке. И я присоеденился к ним. В этот же вечер я увидел сон, в котором ко мне пришел черный человек высокого роста. Он держал посуду, в

которой был кусок свинины. Клянусь Аллахом, я не съел это мясо. Этот человек силой накормил меня этим мясом и сказал: «Ты ел и похуже этого мяса», – а потом он засунул свою руку в мой рот. Я проснулся. Клянусь Аллахом, тридцать или сорок лет, когда я употреблял эту пищу, чувствовал вкус и вонь этого мяса».

Суфьян бин Хусейн сказал: «Я сидел напротив Ияса бин Муавия. Возле нас прошел один человек, и я начал обсуждать его. Ияс бин Муавия сказал: «Молчи», – а затем сказал: «Эй Суфьян, сражался ли ты в Руме?» «Нет», – ответил я. Он сказал: «Сражался ли ты с турком?» «Нет», – ответил я. Он сказал: «От тебя не пострадал ни Рум, ни турок, но пострадал твой брат-мусульманин». Суфьян сказал: «После этого я не возвращался к этому делу, то есть я не обсуждал людей».

Хатим аз-Захди (р.г.) сказал: «Собранию (маджлис), в котором есть три вещи, не сопутствуют ангелы: упоминание только о мирских делах, смех и злословие о людях».

Яхья бин Мугаз ар-Рази сказал: «Пусть от тебя верующим достанется доля от трех качеств. Тогда ты, конечно, будешь из числа тех, кто совершает благодеяния. Первая доля из трех качеств: если ты не приносишь ему пользу, то не приноси ему и вреда. Вторая: если ты не радуешь его, то и не печаль его. Третья: если ты не хвалишь его, то и не оскорбляй его».

Муджахид сказал: «Поистине, у человека есть два ангела. Когда человек упоминает своего брата с хорошей стороны, то ангелы говорят: «Пусть и тебя упоминают также». Когда человек упоминает своего брата с плохой стороны, то ангелы говорят: «О, сын Адама, ты открыл его гаураты, отвратись от этого деяния. Воздай хвалу Аллаху».

Сообщается, что Ибрахим бин Адхам (р.г.) был однажды приглашен на свадебный пир, он пришел туда и нашел людей, обсуждавших человека, который не пришел. Они говорили: «Он, воистину, ленив». И Ибрахим (р.г.) сказал: «Я сам навлек это на себя, поскольку пришел туда, где люди злословят друг о друге». И он покинул это место и постился три дня.

Сказали некоторые мудрецы: «Если ты ослабеешь, то пусть для тебя следующие дела будут обязательными: если ты не сможешь делать добро людям, то не делай им зла. Если ты не в

силах приносить пользу людям, то удержи от них свое зло. Если не можешь поститься, то не ешь мясо людей, то есть не злословь о них».

Сообщается, что Ибн Вахб (р.г.) сказал: «Для меня лучшим является оставить злословие, чем этот мир и то, что есть в нём. Я использую этот мир на пути Аллаха Тааля. Для меня лучшим является отстранить свой взор от харама, чем этот мир и то, что есть в нём. Я использую этот мир на пути Аллаха». Затем Ибн Вахб (р.г.) прочитал следующие аяты:

﴿وَ لاَ يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا﴾

«...и пусть ни один из вас не злословит о другом». «Скажи им (о пророк), что им приказано потуплять взоры и не смотреть на запрещенные места женщин»[165].

Если человек говорил о том, чего на самом деле не было, то, поистине, ему необходимо покаяться в трех местах. Во-первых, он должен прийти к тем, кому говорил эти слова, и сказать: «Поистине, перед вами я говорил о таком-то человеке, что он делал так и так, знайте, поистине, эта была ложь». Во-вторых, ему необходимо прийти к тому, о ком он говорил слова лжи, и попросить у него прощения. В-третьих, ему необходимо попросить прощения у Аллаха и принести ему искреннее покаяние. Нет большего греха, чем ложь, так как другие грехи нуждаются в одном покаянии, а грех за лживые речи нуждается в трех покаяниях. Поистине, Всевышний Аллах запретил слова лжи:

﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ﴾ (الحج:٣٠)

«Избегайте лживого слова в отношении Аллаха и в отношении людей!»[166].

Было сказано: «Злословие бывает только об известных группах людей. Если житель какого-то города скажет о жителях другого города, что они жадные или же что все они злобные, то это не считается злословием, так как среди них есть благо-

---

[165] Сура «Ан-Нур», 30 аят.
[166] Сура «Аль-Хадж», 30 аят.

нравные и злонравные, и известно, что ко всем жителям эти слова не относятся».

Передано от одного захида (набожного), сказавшего: «Поистине, один человек купил для своей жены хлопок. Его жена сказала: «Воистину, продавцы этого хлопка злой народ. Они обманули тебя». Этот человек развелся со своей женой. Когда его спросили о причине развода, то он сказал: «Поистине, я мужественный человек. Я боюсь, что в Судный день продавцы будут обижены на мою жену. Я боюсь, что в этот День скажут: «Вот она жена такого-то человека, в которую вцепились продавцы хлопка». Поэтому я развелся с ней».

Он сказал: «Злословие о троих не считается злословием: злословие о правителе, притесняющем подданных, злословие о развратнике, когда он открыто совершает порочные поступки, и злословие о том, кто вводит новшества, то есть об их деяниях и течениях (школах). Если же упоминаются какие-нибудь недостатки, которые имеются в их телах, то это считается злословием. Однако же для того, чтобы люди сохранили себя от них, нет вреда в сообщении об их деяниях и течениях».

وروي عن النبي ﷺ قال: "اذكروا الفاجر بما فيه، لكي يحذره الناس".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Упоминайте качества развратника, чтобы предостеречь от него людей».

Факих (р.г.) сказал: «Злословие бывает четырех видов: первое злословие приводит к неверию, второе злословие приводит к лицемерию, третье злословие приводит к греху, четвертое злословие является разрешенным, за него будет награда».

Первое злословие – это злословие мусульманина. Этому мусульманину будет сказано: «Не злословь». Он скажет: «Это вовсе не злословие, об этом я говорю только правду». Поистине, он сделал запрещенное разрешенным, а тот, кто делает запрещенное разрешенным становится неверным. Да спасет нас от этого Всевышний Аллах.

Второе злословие – это злословие одного человека о другом. Он не называет имени того человека, о котором злос-

ловит, и за счет умаления достоинства другого желает показать себя знающим в совершенстве. И это является лицемерием.

Третье злословие – это злословие о человеке, чьё имя называют, зная, что это грех. В таком случае нужно принести покаяние.

Злословить о том человеке, который совершает явные злодеяния или же вводит новшества, является вознаграждаемым делом, потому что если люди будут знать о его дурных поступках, то они будут отстраняться от него».

Факих (р.г.) сказал: «Мой отец рассказывал: «Поистине, некоторые пророки, которые не были посланниками, видели сны, а некоторые слышали только голоса. Один пророк был из числа тех, кто видел сны. Однажды ночью он увидел сон, в котором ему было сказано: «Когда застанешь рассвет, то съешь то, что первым увидишь перед собой. Вторую вещь спрячь, третью – прими, четвертую – не оставь без надежды, а от пятой – беги». Когда наступил рассвет, то первым, что увидел перед собой пророк, была гора. Удивившись, он сказал: «Всевышний Аллах приказал мне съесть её, но как же я смогу сделать это?» После этого он поразмыслил и сказал: «Воистину, мой Господь не повелит мне совершить то, что не в моих силах», – а затем направился к горе. Когда он приблизился к ней, то она уменьшилась и стала куском пищи, которая была слаще меда. Пророк съел её и воздал хвалу Аллаху. Затем он двинулся дальше и встретил золотой таз. Пророк сказал: «Вторую вещь мне было приказано спрятать». Он выкопал яму и закопал там этот таз. Затем он двинулся дальше, но когда он посмотрел назад, то увидел, что таз лежит на поверхности земли. Он вернулся к тазу, снова выкопал яму и закопал его там. Затем пошел дальше, но когда он посмотрел назад, то увидел то же, что и в первый раз. Так повторялось два или три раза. После этого он сказал: «Поистине, я выполнил приказ», – и двинулся дальше. На пути ему встретилась птица, за которой летел ястреб. Птица сказала: «О, пророк Аллаха, помоги мне». Пророк взял эту птицу и спрятал её под свой рукав. Ястреб прилетел к пророку и сказал: «О, пророк Аллаха, поистине, я голоден, я на охоте уже с рассвета. Я желал поймать эту птицу, но ты оставил меня без

надежды». Пророк сказал про себя: «Поистине, мне было приказано принять третью вещь, а четвертую не оставить без надежды. Что же мне сделать для этого ястреба?» Пророк взял нож и отрезал кусок мяса от своей ноги. Затем отдал его ястребу и двинулся дальше. Пророк увидел пятую вещь. Это был труп, от которого исходил вонючий запах. Пророк, как было приказано Аллахом, убежал от него. Когда наступил вечер, то он сказал: «О, мой Господь, я выполнил всё, что Ты повелел мне, а теперь раскрой мне тайну этих дел». Этот пророк ночью увидел сон, в котором было сказано: «Первое, что ты съел – это был гнев. Сначала гнев будет подобен горе, если человек проявит терпение, то гнев превратится в пищу, которая будет слаще меда. Второе, если человек совершит благое дело и пожелает скрыть его, то оно всё равно будет явным. Третье, если человек доверяет тебе аманат, будь верен ему, не изменяй. Четвертое – если человек попросит у тебя что-нибудь, то отдай ему это, даже если сам будешь нуждаться в этой вещи. Пятое – это злословие. Избегай тех, кто злословит».

باب النميمة

Глава о сплетнях

عن حذيفة، قال: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "لا يدخل الجنة قتات".

Факих со своим иснадом передал от Хузайфы (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Я слышал, как Пророк (с.г.в.) сказал: «Сплетник не войдет в рай».

عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "هل تدرون من شراركم؟" قالوا: "الله ورسوله أعلم". قال: "شراركم ذو الوجهين الذي يأتي هؤلاء بوجه وهؤلاء بوجه".

Передано от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «Знаете ли вы, кто из вас является наихудшим?» Они сказали: «Аллах и Его Посланник знают лучше». Пророк (с.г.в.) сказал: «Наихудший из вас – лицемер. К одним приходит с одним лицом, а к другим – с другим».

عن بن عباس رضى الله عنهما ﷺ قال: "مر النبي ﷺ بقبرين جديدين، فقال: "إنهما يعذبان، وما يعذبان في كبير، فأما أحدهما، فكان لا يستتره من البول، وأما الآخر فكان يمشي بالنميمة". ثم أخذ جريدة رطبة، فشقها نصفين، وغرز في كل قبر واحدة، فقالوا: "يا رسول الله، لم صنعت هذا؟" فقال: "لعلهما يخفف عنهما، ما لم ييبسا".

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды Пророк (с.г.в.) шел между двух новых могил и сказал: «Они

мучаются не за большие грехи. Один из них не очищался от мочи, а другой сплетничал». Затем Пророк (с.г.в.) взял свежую пальмовую ветвь, разломал её на две половины и воткнул их в каждую могилу. Его (с.г.в.) спросили: «О Посланник Аллаха, зачем ты это сделал?» Он (с.г.в.) ответил: «Может быть, они будут облегчать их страдания, пока не засохнут».

Факих (р.г.) сказал: «Смысл слов «они мучаются не за большие грехи» заключается в том, что для людей эти грехи кажутся маленькими, но перед Аллахом они большие».

В хадисе, переданном Хузайфом (да будет доволен им Аллах), говорится, что сплетник не войдет в рай. Если он не войдет в рай, то, значит, в Судный день у него не будет другого места, куда он сможет пойти, кроме ада. Потому что в этот День человек попадет или в рай, или в ад. Сплетнику ваджибом является обращение к Аллаху Тааля с покаянием. Если он не покается, то в этом мире он опозорится, в могиле получит мучения, а в День Суда будет направлен в пламя ада. Если он принесет покаяние до того, как его настигнет смерть, то Аллах примет его покаяние.

وروى عن الحسن عن رسول الله ﷺ أنه قال: "شر الناس ذو الوجهين، يأتي هؤلاء بوجه، وهؤلاء بوجه، ومن كان ذا اللسانين في الدنيا، فإن الله تعالى يجعل له يوم القيامة لسانين من النار".

Хасан (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Худшим из людей является двуличный, который к одним подходит с одним лицом, а к другим – с другим. Тот, кто имел в этом мире два языка, в Судный день будет иметь два языка из огня».

Кутада (р.г.) сказал: «Было сказано: самыми злобными рабами Аллаха Тааля являются проклинающие и сплетники».

Также было сказано: «Мучение в могиле состоит из трех частей: одна часть мучения для тех, кто злословил, вторая часть мучения для тех, кто не очищался от мочи, и третья часть для сплетников».

Хамид бин Салмат рассказал: «Один человек, продавая и нахваливая своего раба, признался, что единственным недостатком последнего является склонность к сплетням. Покупатель не счел это пороком. Раб прижился у нового хозяина, вошел в его доверие и начал распространять ложь и сплетни. Однажды раб сказал жене хозяина: «Поистине, твой муж не любит тебя, он желает твоего ухода. Хочешь ли ты, чтобы ты была уважаемой?» Жена ответила: «Да, хочу». Раб сказал ей: «Когда твой муж будет спать, то возьми бритвенный нож и срежь несколько волос с нижней части его бороды». Затем этот раб пришел к своему хозяину и сказал: «Поистине, твоя жена нашла себе любовника, и она хочет убить тебя. Хочешь ли ты этого?» «Нет, не хочу», – ответил хозяин. Раб сказал: «Тогда притворись спящим». Хозяин послушал раба и в подходящий момент сделал это. Жена, как подсказал ей раб, взяла бритвенный нож и начала осторожно срезать нижнюю часть бороды мужа прямо над гортанью. Поверив, что жена действительно намерена убить его, муж вырвал нож из её рук и убил её. После этого родственники жены расправились и с ним, а между семьями бывших супругов возникли вражда и ненависть».

Яхья бин Аксама сказал: «Сплетник хуже колдуна, ибо то, что колдун делает в течение одного месяца, сплетник способен сделать в течение часа».

Было сказано: «Деяние сплетника губительнее козней шайтана, ибо шайтан наущает скрыто, а сплетник действует открыто». Поистине, Всевышний Аллах сказал:

﴿حَمَّالَةَ الْحَطَبِ﴾ (المسد: ٤)

«Носильщица дров». Большинство муфассиров (толкователи Корана) сказали: «Поистине, носильщиком дров является сплетник».

Почему именно «намима», то есть сплетник? Потому что сплетник является причиной раздора и войн, и он разжигатель огня ада.

Аксам бин Сайфи сказал: «Опозоренных людей четыре: сплетник, лгун, должник и сирота».

Передано от Гутба бин Габдуллы (р.г.), сказавшего: «Один человек направился к одному ученому, чтобы спросить его о семи словах. Когда он пришел к нему, то спросил: «Я пришел к тебе, извести меня о небе. Что тяжелее неба? Извести меня о земле. Что шире земли? Извести меня о камне. Что тверже камня? Извести меня об огне. Что жарче огня? Извести меня о сильном холоде. Что холоднее его? Извести меня о море. Что глубже его? Извести меня о сироте. Кто слабее его?» В некоторых преданиях сказано, что он спросил: «Извести меня о яде, что хуже яда?» Этот ученый ответил: «Клевета о благих людях тяжелее неба. Праведное слово шире земли. Довольство сердца глубже моря. Жадность тела жарче огня. Неисполнение нужды человека холоднее сильного холода. Сплетни, которые стали известны тому, о ком сплетничали, слабее сироты, то есть такие сплетни превратятся в позорище». В другом предании сказано, что сплетни хуже яда, то есть губительнее яда.

عن بن عمر ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لما خلق الله تعالى الجنة، قال لها: "تكلمي". قالت: "سعد من دخلني". فقال الجبار جل وعلا: "وعزتي وجلالي لا يسكن فيك ثمانية نفر من الناس: لا مدمن الخمر، ولا مصر على الزنا، ولا نمام، ولا ديوث وهو القرطبان، ولا الشرطي، ولا المخنث، ولا قاطع الرحم، ولا الذي يقول: "علي عهد الله إن لم أفعل كذا أو كذا" ثم لم يف به".

Ибн Гумар (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «После того, как Всевышний Аллах создал рай, Он сказал ему: «Говори». Рай сказал: «Тот, кто войдет в меня, будет богатым и спасенным». Всевышний Аллах сказал: «Клянусь Своим Величием и Могуществом, не войдут в тебя восемь человек: употреблявший спиртное, постоянно занимающийся прелюбодеянием, сплетник, тот, кто не был храбрым по отношению к своей семье, – это тот, кто, увидев свою жену,

разговаривающую с «намахрам» (с теми, с кем не дозволено разговаривать), не сказал ей ни слова, полицейский[167], тот, кто вел себя как женщина, то есть не был силен (мужественен), разорвавший родственные отношения, а также тот, кто клянется Аллахом сделать то и то, но не делает этого».

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Если кто-нибудь перескажет тебе слова людей, то, знай, он доведет и твои слова до других людей».

Передано, что поистине, к Гумару бин Габдулгазизу (р.г.) пришел один человек и сообщил о состоянии другого человека. Гумар (р.г.) сказал ему: «Если ты лгун, то ты тот, о ком говорится в следующим аяте:

﴿إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوا﴾ (الحجرات:٦)

«Если любой нечестивый, преступивший установления шариата Аллаха, пришел к вам с какой-то вестью, удостоверьтесь в правильности сообщения»[168]. А если ты сказал правду, то ты тот, о ком говорится в следующем аяте:

﴿هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ﴾ (القلم:١١)

«Презренному, хулителю, сплетнику»[169]. Если ты пожелаешь, мы простим тебя». Он сказал: «О, повелитель правоверных, я желаю твоего прощения, я не буду возвращаться к подобным делам».

Габдулла бин Мубарак (р.г.) сказал: «Человек, рожденный вне брака, не может не сплетничать. Поистине, человек рожденный от законного брака, будет прятать слова людей. Доказательством этому служат слова Всевышнего Аллаха:

﴿هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ، مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ، عُتُلٍّ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ﴾ (القلم:١١ - ١٣)

---

[167] Имеется в виду несправедливый полицейский.
[168] Сура «Аль-Худжурат», 6 аят.
[169] Сура «Аль-Калам», 11 аят.

«Презренному, хулителю, сплетнику, передающему слова одних людей другим, чтобы сеять раздор между людьми, упорно отклоняющему (людей) от добра, преступнику, грешнику, жестокосердному, грубому, к тому же, помимо всех этих отвратительных качеств, подлому, зловредному»[170]. Некоторые муфассиры сказали: «В этом аяте Аллах говорит о Валиде бин Мугира, который поистине, был грешником, сплетником и отклоняющим людей от добра, а также он был подлым и зловредным. Если у человека имеются вышеперечисленные качества, значит этот человек рожден от зина».

Сообщается, что, поистине, к одному из мудрецов пришли его друзья и начали обсуждать перед ним некоторых его родственников. Мудрец сказал: «Вы пришли ко мне и совершили три преступления: разгневались на моего родственника, побеспокоили моё спокойное сердце и произнесли слова лжи».

Сообщается, что Кагб Ахбар (р.г.) поведал: «Когда бани Исраил настиг голод, пророк Муса (мир ему) с народом трижды обращались к Аллаху о ниспослании дождя. Дождя не было. Тогда Муса (мир ему) обратился к Создателю: «О Владыка! Твои рабы трижды испрашивали дождя, но не получили от Тебя ответа». Всевышний Аллах сказал: «Поистине, я не приму твою мольбу и мольбу тех, кто последовал за тобой, ибо среди вас есть сплетник, усердствующий в этом». Муса (мир ему) попросил Всевышнего открыть ему имя этого человека, чтобы изгнать его из племени. Всевышний ответил: «Если я открою тебе, кто он, то Я также окажусь сплетником. Вы же все покайтесь искренне». Люди тогда покаялись, и дождь пошел».

Сообщается, что однажды Сулейман бин Габдуль-малик сидел рядом с Зухри (р.г.). Пришел некий человек, и Сулейман сказал ему: «Поистине, до меня дошло, что ты сплетничал обо мне». Этот человек сказал: «Я не совершал этого. Я ничего не рассказывал о тебе». Сулейман сказал: «Поистине, тот, кто передал мне эти слова, верный (надежный) человек». Зухри (р.г.) сказал: «Сплетник не может быть верным (надежным) челове-

---

[170] Сура «Аль-Калам», 11-13 аяты.

ком». Сулейман сказал: «Ты сказал верно», – и, пожелав мира тому человеку, отпустил его.

Некоторые мудрецы сказали: «Если кто-то скажет тебе, что о тебе сквернословил твой брат, то знай, что известивший об этом тебя человек сам сквернослов, но тот, кто сквернословил о тебе, не является сквернословом».

Вахб бин Мунаббах сказал: «Если кто-то похвалит тебя тем, чего у тебя нет, то не верь ему, когда он опозорит тебя тем, чего у тебя нет».

Факих сказал: «Если тебе кто-нибудь сказал, что такой-то человек делает так и так, то для тебя ваджибом являются нижеследующие шесть дел.

Во-первых, не считать сказанное им правдой, потому что перед мусульманами сообщения сплетника не принимаются. Поистине, Всевышний Аллах сказал в Коране:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ﴾ (الحجرات:٦)

«О вы, которые уверовали! Если любой нечестивый, преступивший установления шариата Аллаха, пришел к вам с какой-то вестью, удостоверьтесь в правильности сообщения и разузнайте, правдив ли он, чтобы вы по неведению не причинили вреда невиновным, а затем, узнав, что они не виновны, не горевали и не раскаивались в том, что совершили»[171].

Второе – удержание человека от сплетен. Удержание от зла является ваджибом. Поистине, Всевышний Аллах сказал:

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ و تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ (آل عمرلن:١١٠)

[171] Сура «Аль-Худжурат», 6 аят.

«Вы, община Мухаммеда, лучшая из общин, которую Аллах сотворил для пользы людей: вы повелеваете доброе, удерживаете от худого»[172].

Третье – чувство гнева ради Аллаха на сплетника, потому что тот, кто занимается распространением сплетен (намима), является грешником. Гневиться на грешника ваджиб, так как на него гневится Аллах.

В-четвертых, запрещено думать плохо о своем брате, потому что дурные мысли для мусульманина являются харамом. Поистине, Аллах Тааля сказал:

﴿إِنَّ بَعْضَ ظَنٍّ إِثْمٌ﴾ (الحجرات:١٢)

«О вы, которые уверовали! Избегайте подозрений и дурных мыслей относительно добрых людей»[173].

В-пятых, выискивать недостатков своего брата, потому что Аллах запретил такое деяние. Доказательством этому служат слова Аллаха:

﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾ (الحجرات:١٢)

«...и не подглядывайте за мусульманами, выискивая их недостатки, и не поносите друг друга за глаза»[174].

В-шестых, не обращать внимания на сплетни и не передавать услышанное от сплетника другим людям».

---

[172] Сура «Аль-Имран», 110 аят.
[173] Сура «Аль-Худжурат», 12 аят.
[174] Сура «Аль-Худжурат», 12 аят.

باب الحسد

Глава о зависти

عن الحسن أن النبي ﷺ قال: "إن الغل والحسد يأكلان الحسنات كما تأكل النار الحطب".

Передано от Хасана (р.г.), что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Злоба и зависть пожирают хорошие дела, как огонь пожирает дрова».

عن عبد الرحمن بن معاوية، أن النبي ﷺ قال: "ثلاثة لا ينجو منهن أحد: الظن والحسد والطيرة". قيل: "يا رسول الله، وما ينجي منهن؟" قال: "إذا حسدت فلا تبغ، وإذا ظننت فلا تحقق، وإذا تطيرت فامض أو قال: لا ترجع".

Передано от Габдурахмана бин Мугавия (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «От трех вещей не спастись никому: от подозрения, зависти и дурного мнения (предсказания)». Было сказано: «О Посланник Аллаха, как избавиться от них?» Он (с.г.в.) сказал: «Если ты завидуешь – не возжелай. То есть если у тебя в сердце есть зависть, то не выводи это чувство наружу и не желай, чтобы другой лишился дарованного ему Аллахом. Также Пророк (с.г.в.) сказал: «Если ты подозреваешь – не проверяй. То есть не думай плохо о мусульманине, когда действительно не знаешь о нём». Также Пророк (с.г.в.) сказал: «Если дурно думаешь – удались и не возвращайся». То есть если ты собираешься в путь и услышишь громкий звук или голос вороны или же почувствуешь, что кто-то дернул какую-то часть твоего тела, удались от дурных предсказаний».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه كان يحب الفأل الحسن، ويكره الطيرة.

Передано от Пророка (с.г.в.), что, поистине, он любил хорошее предсказание и не желал дурного предсказания.

Было сказано: «Дурное предсказание было уже и в эпоху джахилии». Аллах Всевышний сказал:

﴿قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ﴾ (النمل:٤٧)

«Самудяне ему сказали: «О Салих, мы видим в тебе и в твоих сторонниках дурное предзнаменование»[175]. В другом аяте сказано:

﴿قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ﴾ (يس:١٨)

«Мы видим в вас, то есть в посланниках пророка Исы (мир ему), дурное предзнаменование»[176].

Сообщается, что Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) говорил: «Всякий раз когда услышишь голос птицы, скажи: «О мой Аллах, нет птицы, кроме Твоей птицы, и нет блага, кроме Твоего блага, нет божества, кроме Тебя, нет силы и могущества, кроме Твоей силы и могущества», – а затем удались от предсказаний, потому что только с разрешения Аллаха тебе ничто не принесет вреда».

عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "لا تباغضوا ولا تحاسدوا، ولا تناجشوا، وكونوا عباد الله إخوانا".

Передано от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «Не будьте ненавидящими друг друга, не завидуйте друг другу и не вздувайте цены друг для друга. О рабы Аллаха, будьте братьями».

Мугавия бин Абу Суфьян сказал своему сыну: «О сын мой, удержись от зависти, потому что зависть сначала проявится в тебе, прежде чем у твоего врага».

Факих (р.г.) сказал: «Нет ничего хуже злобы и зависти, ибо завистника настигнет пять наказаний.

Первое: непрекращаемая печаль.

---

[175] Сура «Ан-Нахль», 47 аят.
[176] Сура «Йа син», 18 аят.

Второе: горе, за которое не будет награды.
Третье: унижение, которое не будет восхваляться.
Четвертое: на него будет гневиться Аллах.
Пятое: для него будут закрыты двери тауфика (благополучия)».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ألا إن لنعم الله أعداء". قيل: "من أعداء نعم الله يا رسول الله؟" قال: "الذين يحسدون الناس على ما آتاهم الله من فضله".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, есть враги благам Всевышнего Аллаха». Было сказано: «О, Посланник Аллаха, кто они?» Он (с.г.в.) сказал: «Те, кто завидует людям в том, чем одарил их Аллах в Своей милости».

Малик бин Динар сказал: «Поистине, я разрешил кариям (знающим наизусть Коран) читать всем людям. Но я не разрешил читать им друг другу, ибо самая большая зависть у кариев».

عن أبي هريرة ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ستة بستة يدخلون النار يوم القيامة قبل الحساب". قيل: "يا رسول الله من هم؟" قال: "الأمراء من بعدي بالجور، والعرب بالعصبية، والدهاقين بالكبر، والتجار بالخيانة، وأهل الرساتيق بالجهالة، وأهل العلم بالحسد".

Абу Хурайра (р.г.) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Шесть человек войдут в ад за год до Судного дня». Было сказано: «О Посланник Аллаха, кто же они?» Он (с.г.в.) сказал: «Правители, притесняющие подданных, правившие после меня, арабы, верные гасабии, высокомерные руководители, обманывающие торговцы, благополучные невежды и завистливые ученые, то есть ученые, которые завидуют друг другу из-за мирского».

Ученый должен постигать знания с целью получения наград в Ахирате. Если ученый своими знаниями будет добиваться Ахирата, то он никому не будет завидовать, и никто не будет завидовать ему. Если же он будет получать знания, требуя мирское, то, поистине, он будет завидовать подобно ученым евреев, о которых Всевышний Аллах сказал в Коране:

﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾(النساء:٥٤)

«Как могут эти евреи завидовать людям из-за милости, которую Аллах даровал им, выбрав Своего посланника из них?»[177]. То есть евреи завидовали Пророку и его сподвижникам. Они сказали: «Если бы Мухаммед был посланником Аллаха, не было бы у него много жен». Всевышний Аллах сказал:

﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾

(النساء:٥٤)

«Как могут эти евреи завидовать, то есть завидовать пророчеству и многоженству?» Некоторые мудрецы сказали: «Сохраняйте себя от зависти по отношению друг к другу. Поистине, первым грехом стало проявление зависти: Иблис (проклятие ему) позавидовал положению Адама (мир ему), и отказался склониться пред ним до земли[178], а подтолкнула его к греху зависть. Он сказал: «Ты сотворил меня из огня, а Адама – из глины». Всевышний Аллах проклял его. Первым грехом на земле из-за зависти был грех Кабиля бин Адама, который, позавидовав своему брату Хабилю, убил его. Великий Аллах сказал:

---

[177] Сура «Ан-Ниса», 54 аят.

[178] Этот земной поклон они должны были совершить в знак приветствия.

﴿وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الآخَرِ قَالَ لأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللهُ مِنَ الْمُتَّقِيْنَ﴾ (المائدة:٢٧)

«Прочти (о Мухаммед) иудеям истину о двух сыновьях Адама[179], каждый из которых принёс жертву Аллаху, стремясь получить Его благословение. Но Аллах принял жертву только у одного из них за его искренность. Тот, чью жертву Аллах не принял, стал завидовать своему брату. Он возненавидел брата и, угрожая ему, сказал: «Я тебя убью!» Другой ответил, что Аллах принимает благодеяние только от праведных и богобоязненных»[180]. Ахнаф сказал: «Нет блага в завистнике, нет доверия в скупом, для лентяя нет друга, а для лгуна нет риваята. В предателе нет мысли (знаний), а в злонравном нет потомка Пророка (с.г.в.)».

Мухаммед бин Сирин сказал: «Я никогда не завидовал никому в том, что касается мирского, ибо если человек принадлежит к числу тех, кому суждено войти в рай, то как я могу завидовать ему из-за того, что имеет отношение к миру этому, который ничтожен по сравнению с миром вечным? Если же человек принадлежит к числу тех, кому суждено оказаться в огне, то как я могу завидовать ему из-за мирского, когда его жгёт огонь?»

Хасан Басри сказал: «О сын Адама, не завидуй брату своему: если то, чем он одарен, от Его милости к нему, то не завидуй тому, кого одарил Аллах; если же иначе, то не завидуй тому, кто идет в адское пламя».

Факих (р.г.) сказал: «Мольба троих не принимается: у употребляющего харам, у того, кто много сплетничает, и у того, кто держит в сердце злобу на мусульманина или завидует ему».

---

[179] Речь идет о Хабиле и Кабиле.
[180] Сура «Аль-Маида», 27 аят.

عن سالم، عن أبيه، أن النبي ﷺ قال: "لا حسد إلا في اثنتين: رجل آتاه الله تعالى القرآن، وهو يقوم به أناء الليل والنهار، ورجل آتاه الله تعالى مالا، وهو ينفق منه آناء الليل والنهار".

Ибн Хашиб передал от Салима, а он от своего отца, сказавшего: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Не следует завидовать никому, кроме двоих: человеку, которому Аллах даровал Коран[181] и который занимается им днем и ночью. А также человеку, которому Аллах даровал богатство и который расходует его днем и ночью[182]».

Факих (р.г.) сказал: «Цель этого хадиса в следующем: желание испытывающего зависть состоит в том, чтобы и самому обладать этим, то есть знанием Корана и возможностью выплачивать милостыню. Такая зависть восхваляема. Что касается желания, чтобы то, чем обладает другой исчезло, то это достойно порицания. Если же говорить только о желании иметь нечто подобное, то порицаемым оно не является. Всевышний Аллах сказал:

﴿وَلاَ تَتَمَنَّوا مَا فَضَّلَ اللهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ﴾ (النساء:٣٢)

«И не желайте того, чем Аллах отдал предпочтение одним из вас перед другими...»[183]. Также Аллах сказал:

﴿وَاسْأَلُوا اللهَ مِنْ فَضْلِهِ﴾ (النساء ٣٢)

«У Аллаха просите щедрот Его и помощи»[184]. Таким образом, мусульманину не следует иметь желания получить именно то, чем обладает другой. Нужно просить, чтобы Всевышний Аллах дал нечто подобное. Каждому мусульманину ваджибом является сохранять себя от зависти, ибо завистник

---

[181] То есть: знание Корана и возможность неуклонного выполнения его установлений.

[182] Имеется в виду расходование своих средств на благие дела.

[183] Сура «Ан-Ниса», 32 аят.

[184] Сура «Ан-Ниса», 32 аят.

противостоит решению Всевышнего Аллаха. Тот же, кто не проявляет зависть, доволен решением Всевышнего Аллаха».

وقال النبي ﷺ: "ألا إن الدين النصيحة".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, религия – это наставление». Мусульманину необходимо быть довольным человеком, а также наставлять всех мусульман и не завидовать им.

عن أبي هريرة ﷺ أنه سأل النبي ﷺ عن حق المسلم على المسلم، فقال: "حق المسلم على المسلم ستة أشياء". قيل: "ما هي يا رسول الله؟" قال: "إذا لقيته فسلم عليه، وإذا دعاك فأجبه، وإذا استنصحك فانصح له، وإذا عطس فحمد الله فشمته، وإذا مرض فعده، وإذا مات فاتبعه".

Поистине, Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) спросил Пророка (с.г.в.) об обязанностях одного мусульманина по отношению к другому. Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, (каждый) мусульманин вправе (ожидать от другого) мусульманина шести вещей». Сказали: «Каких же, о Посланник Аллаха?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Приветствуй его, когда встретишься с ним[185]; если он пригласит тебя, прими его приглашение[186]; если он попросит у тебя совета, дай ему добрый совет; если он чихнет и воздаст хвалу Аллаху, пожелай ему блага[187]; если он заболеет, навести его, а если он умрет, проводи его (в последний путь)».

---

[185] То есть обращайся к каждому мусульманину со словами «Мир вам» (Ас-саляму галяйкум) при каждой встрече и расставании, что будет способствовать поддержанию хороших отношений между людьми.

[186] Здесь речь идет о приглашениях на свадьбу, в гости и так далее.

[187] Имеется в виду, что чихнувшему, который, чихнув, скажет: «Хвала Аллаху» («Аль-хамду ли-Ллях»), – следует сказать: «Да помилует тебя Аллах» («Йархамука-ллах»).

عن أبو محمد الثقفي قال: "سمعت أنس بن مالك ﷺ يقول: "خدمت رسول الله ﷺ وأنا ابن ثماني سنين، فكان أول ما علمني". قال: "يا أنس أحكم وضوءك لصلاتك تحبك حفظتك، ويزاد في عمرك، يا أنس اغتسل من الجنابة، وبالغ فيها، فإن تحت كل شعرة جنابة". قال: "قلت: "يا رسول الله، وكيف أبالغ فيها؟" قال: "روّ أصل شعرك، وأنق بشرتك، تخرج من مغتسلك وقد غفر ذنبك، يا بني لا يفوتنك ركعتا الضحي، فإنها صلاة الأوابين، وأكثر الصلاة بالليل والنهار، فإنك مادمت في الصلاة، فإن الملائكة يصلون عليك. يا أنس وإذا قمت للصلاة، فانصب نفسك لله تعالى، وإذا ركعت فاجعل راحتيك على ركبتيك، وفرج بين أصابعك، وارفع عضديك عن جنبيك، وإذا رفعت رأسك فقم حتى يعود كل عضو إلى مكانه، وإذا سجدت فالزق وجهك بالأرض، ولا تنقر نقر الغراب، ولا تبسط ذراعيك بسط الثعلب، وإذا رفعت رأسك من السجود، فلا تقع كما يقعى الكلب، وضع اليتك بين قدميك، و الزق ظاهر قدميك بالأرض، فإن الله تعالى لا ينظر إلى صلاة لا يتم ركوعها ولا سجودها، وإن استطعت أن تكون على الوضوء في يومك وليلتك فافعل، فإنه إن يأتك الموت وأنت على ذلك لم يفتك الشهادة.

يا أنس إذا دخلت بيتك فسلم يعني على أهل بيتك تكثر بركتك وبركة بيتك، وإذا خرجت لحاجة، فلا تقعن بصرك على أحد من أهل قبلتك إلا سلمت عليه تدخل حلاوة الإيمان في قلبك وإن أصبت ذنبا في مخرجك رجعت وقد غفر لك يا أنس لا تبيتن ليلة ولا تصبحن يوما وفي قلبك غش لآحد من أهل الإسلام، فإن هذا من سنتي، ومن أخذ بسنتي فقد أحبني، ومن أحبني فهو معي في الجنة.

يا أنس، إذا عملت بهذا، و حفظت وصيتي، فلا يكون شيئ أحب إليك من الموت، فإن فيه راحتك".

Факих со своим иснадом передал, что Абу Мухаммед ас-Сакафи сказал: «Я слышал, как Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Когда мне было восемь лет, я служил Пророку (с.г.в.). Первое, чему обучил меня Посланник Аллаха (с.г.в.), было следующее. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Анас, совершай омовение для намаза. Тогда полюбят тебя ангелы-хранители и продлится твоя жизнь. О Анас, совершай гусль (полное омовение) после осквернения, совершай его хорошо, ибо в каждом волоске есть осквернение». Я сказал: «О, Посланник Аллаха, как же совершается хороший гусль?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Доводи воду до кончиков волос, очищай свое тело. После того, как ты уйдешь с места, где совершил полное омовение, поистине, Аллах Всевышний простит твои грехи. О сын мой, постоянно совершай намаз «Духа»[188] в два

---

[188] Так именуется определённый период времени, который начинается, когда солнце поднимается над горизонтом примерно на высоту копья, и заканчивается незадолго до полудня. Допустимо начинать

ракаата, ибо он является молитвой приносящих покаяние. Совершай много молитв днём и вечером, ибо, когда ты совершаешь намаз, ангелы благословляют тебя. О Анас, когда ты встанешь для того, чтобы совершить намаз, то направь свою душу к Аллаху. Когда будешь совершать поясной поклон, то поставь свои ладони на колени, разведи пальцы рук, подними кисти до бока. Когда поднимешь голову (после поясного поклона), то встань так, чтобы каждая часть тела приняла свое положение. Когда будешь совершать земной поклон, то пусть твое лицо прикоснетсят к земле, не клюй землю, как клюет ворона, и не клади свое предплечье на землю, как это делает лиса. Когда поднимешь голову (после земного поклона), то не садись как собака. Пусть твои ноги прикасаются к земле, ибо, поистине, Аллах не смотрит на ту молитву, в которой не совершаются должным образом поясные и земные поклоны. Если можешь быть с омовением днем и вечером, совершай его, так как если тебя настигнет смерть, и ты будешь в состоянии омовения, то тебе не будет трудно произнести шахадат (слова свидетельства). О Анас, если войдешь в свой дом, то приветствуй обитателей дома. Тогда увеличится твой баракат и баракат твоего дома. Если выйдешь из своего дома по нужде, то не отводи свой взор ни на кого из своего дома, если же посмотрел, то приветствуй его, тогда в твое сердце войдет сладость имана. Если ты достигнешь греха в том месте, куда ты вышел, а затем обратишься от этого греха, то ты будешь прощен. О Анас, конечно, не отходи к сну и не начинай утро со злобой в сердце на кого-то из мусульман, ибо это является моей сунной. Тот, кто полюбит меня, будет со мной в раю. О Анас, если ты будешь совершать деяния, опираясь на сказанное мною, будешь сохранять мое завещание, то не будет для тебя что-то более возлюбленное, чем смерть, ибо смерть является твоим наслаждением».

Поистине, Пророк (с.г.в.) известил, что освобождение от злобы является его сунной. Каждый мусульманин обязан осво-

---

совершать эту молитву по истечении трети часа после восхода солнца и далее почти до полудня.

бодить свое сердце от злобы и зависти, ибо это является особым деянием.

Факих (р.г.) сказал: «Мой отец со своим иснадом передал, что Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однажды, когда мы сидели вместе с Посланником Аллаха (с.г.в.), он сказал: «Сейчас к вам подойдёт человек из числа обитателей рая», – после этого к нам действительно подошёл один человек, с бороды которого ещё капала вода, так как он только что совершил омовение, и который держал свои сандалии в левой руке. На следующий день Пророк (с.г.в.) сказал нам нечто подобное, после чего этот человек снова появился перед нами, как и в первый раз. На третий день Пророк (с.г.в.) опять сказал нам эти слова и тот человек снова предстал перед нами в том же виде, что и в первый раз. Когда Пророк (с.г.в.) ушёл, Габдулла бин Амр бин аль-Гас (да будет доволен Аллах ими обоими) последовал за тем человеком и сказал ему: «Я повздорил со своим отцом и поклялся, что в течение трёх дней не буду приходить к нему, и если ты посчитаешь возможным приютить меня на это время, то я так и сделаю», – и он сказал: «Да».

Анас (да будет доволен им Аллах) сказал: «А потом Габдулла рассказывал, что провел с ним три дня, но не видел, чтобы он хоть немного молился по ночам, и только когда он просыпался и начинал ворочаться на своей постели, то поминал Аллаха Всемогущего и Великого и говорил: «Аллах велик», – и так продолжалось до тех пор, пока он не поднимался на утреннюю молитву».

Габдулла (да будет доволен им Аллах) сказал: «Однако я не слышал, чтобы он говорил что-нибудь, кроме благого, а когда прошло три дня, после которых я стал относиться к тому, что он делал, чуть ли не с пренебрежением, я сказал ему: «О Габдулла, я не ссорился со своим отцом и не покидал его, но я слышал, как Посланник Аллаха (с.г.в.) трижды сказал: «Сейчас к вам подойдёт человек из числа обитателей рая, – а потом трижды появился ты, и я захотел побыть у тебя, чтобы посмотреть на твои дела и последовать твоему примеру, однако я не заметил, чтобы ты делал очень много праведных дел, так благодаря чему же ты

достиг того, о чём сказал Посланник Аллаха (с.г.в.)?» Он сказал: «Я делаю лишь то, что ты видел», – а когда я собрался уходить, он обратился ко мне и добавил: «Я делаю лишь то, что ты видел, но ещё нет у меня желания обманывать никого из мусульман и я не завидую никому, когда Аллах дарует ему благо».

И тогда Габдулла (да будет доволен им Аллах) сказал: «Это и есть то, что возвысило тебя и чего не можем мы!»

Некоторые мудрецы сказали: «Завистник противится Аллаху в пяти вещах. Во-первых, он гневится на явные богатства другого. Во-вторых, он гневится на долю от Аллаха, то есть он говорит своему Господу: «Почему же Ты разделил богатство вот так». В-третьих, он проявляет скупость по отношению к высокому качеству Всевышнего Аллаха. Поистине, Аллах дает блага из Своего высокого качества тому, кому пожелает. В-четвертых, он оскорбляет друга Всевышнего Аллаха, так как завистник желает, чтобы тот, кто имеет блага, осрамился и остался без благ. В-пятых, он помогает врагу Всевышнего Аллаха, то есть Иблису».

Они сказали: «Завистник получает на собраниях лишь ущемление и унижение, от ангелов – лишь проклятие и ненависть, от людей – лишь тревогу и беспокойство, он получает при смерти лишь страх и горе, а в Судный день – лишь позор и наказание. В аду для него будет лишь жаркое пламя огня».

باب الكبر

Глава о высокомерии

Факих со своим иснадом передал от Кагба Ахбара (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «В Судный день высокомерные люди придут в образе мужчин в печальном состоянии. Из каждого места к ним придет унижение. Они будут выстроены перед огнём ада. Они будут пить из тийнатуль-хабиля. Тийна – это гной и все плохие воды обитателей ада».

Факих со своим иснадом передал, что, поистине, Суфьян бин Мусгир (р.г.) сказал: «Мне передано от Хусейна бин Гали (р.г.), что, поистине, однажды он проходил мимо бедняков. Они ели куски хлеба, сидя на паласе. Бедняки пригласили его поесть с ними. Хусейн сел и сказал: «Ведь Аллах не любит каждого гордеца превозносящегося»[189]. Затем он начал есть с ними. Потом он посмотрел на них и сказал:

﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِيْنَ﴾ (النحل:٢٣)

«Поистине, я принял ваше приглашение, теперь и вы примите мое приглашение». Они пошли с Хусейном. Когда они дошли до дома, то Хусейн сказал своей жене: «Вынеси то, что ты приготовила».

عن أبي هريرة ﷺ، عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة، ولا ينظر إليهم، ولهم عذاب أليم: أولهم شيخ زان، وملك كذاب، وعائل مستكبر".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «В День воскресения Аллах не заговорит с тремя, не посмотрит на них и не очистит их, и им уготовано мучительное наказание. (Такими являются) блудливый старец, лживый правитель и горделивый бедняк».

---

[189] Сура «Ан-Нахль», 23 аят.

عن أبي هريرة ﷺ، عن رسول الله ﷺ أنه قال: "عرض علي أول ثلاثة يدخلون الجنة وأول ثلاثة يدخلون النار، فأما أول ثلاثة يدخلون الجنة: فالشهيد وعبد مملوك لم يشغله رق الدنيا عن طاعة ربه، وفقير ضعيف ذو عيال. وأول ثلاثة يدخلون النار: فأمير مسلط، و ذو ثروة من المال لا يؤتي الزكاة، وفقير فخور".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Мне были показаны первые трое из числа тех, кто войдет в рай и ад. Первым, кто войдет в рай, является шахид, второй – раб, которого не отвлекает от поклонения Аллаху его мирская неволя, третий – бедняк, имеющий жену и детей. Первым, кто войдет в ад, является жестокий правитель, второй – богач, который не выплачивал закят со своего богатства, и третий – горделивый и хвастливый бедняк».

و قال: "إن الله تعالى يبغض ثلاثة نفر، وبغضه لثلاثة منهم أشد. أولها: يبغض الفساق، وبغضه للشيخ الفاسق أشد. والثاني: يبغض البخلاء، وبغضه للغني البخيل أشد. والثالث: يبغض المتكبرين، وبغضه للفقير المتكبر أشد. ويحب ثلاثة نفر وحبه لثلاثة منهم أشد:

أولها: يحب المتقين، وحبه للشاب التقي أشد.

والثاني: يحب الأسخياء، وحبه للفقير السخي أشد.

الثالث: يحب المتواضعين، وحبه للمتواضع الغني أشد".

Также Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, Всевышний Аллах гневится на троих, а на троих из их числа Его гнев

ещё сильнее. Первыми, на кого Он гневится, являются развратники (распутники), а на пожилого развратника Его гнев сильнее. Вторыми являются жадные люди, а на жадного богача Его гнев сильнее. Третьими являются горделивые люди, а на горделивого бедняка Его гнев сильнее. Аллах любит троих, а троих из их числа Он любит сильнее. Первыми, кого любит Аллах, являются те, которые сохраняют себя от запрещенного и сомнительного, а богобоязненного юношу Он любит сильнее. Вторыми являются щедрые люди, а щедрого бедняка Аллах любит сильнее. Третьими являются снисходительные люди, но к снисходительному богачу Его любовь сильнее».

عن يحيى بن جعلة، أن النبي ﷺ قال: "لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال حبة من خردل من كبر". قال رجل: "يا رسول الله، إني ليعجبني نقاء ثوبي، وشراك نعلي، وعلاقة سوطي، أفهذا من الكبر؟" فقال النبي ﷺ: "إن الله تعالى جميل يحب الجمال، ويحب إذا أنعم على عبده نعمة، أن يرى أثرها عليه، ويبغض البؤس والتباؤس، ولكن الكبر: أن يسفه الحق، ويغمص الخلق".

Передано от Яхьи бин Джуглада, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Не войдет в рай тот человек, в сердце которого останется высокомерие весом хотя бы с пылинку». Один человек сказал: «Но ведь человеку хочется иметь хорошую одежду и обувь!» Он (с.г.в.) сказал: «Поистине, Аллах прекрасен, и Он любит прекрасное, а высокомерие – это неприятие истины и презрение по отношению к людям».

وروى الحسن عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من حصف نعله، ورقع ثوبه، وعفر وجه لله في السجود، فقد بريء من الكبر".

Хасан (р.г.) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто чинил свои сандалии, латал свою одежду, и тот, кто

клал свою голову на землю, при земном поклоне Всевышнему Аллаху, тот, поистине, отказался от высокомерия».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من لبس الصوف والنعل المحصوف، وركب حماره، وحلب شاته، وأكل مع عياله، وجالس المساكين، فقد محا الله تعالى عنه الكبر".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Если кто-то наденет шерстяную одежду и прошитые сандалии, сядет на ишака, подоит свою овцу, поест вместе со своей семьей и детьми и сядет с бедняками, тогда, поистине, Аллах Всевышний сотрет его высокомерие».

Сообщается, что Муса (мир ему) спросил Аллаха: «О мой Господь, на кого из людей Ты гневишься больше?» Всевышний Аллах сказал: «На высокомерного, на того, кто злословит, на лжеца и скупого».

Гурва бин Зубаир сказал: «Самое высокое место знатности – снисходительность. Каждый обладатель богатства завидует этому месту, но не завидует только снисходительный».

Сказали некоторые мудрецы: «Плод довольства – блаженство (наслаждение), а плод снисходительности – любовь».

Сообщается, что, поистине, Мухлаб бин Абу Сафра был членом войска Худжаджа. Однажды он прошел мимо Мутрафа бин Габдуллы в одежде из шерсти морского животного. Мутраф сказал Мухлабу: «О раб Аллаха, Всевышний Аллах и Его Посланник гневятся на такую одежду». Мухлаб сказал: «Знаешь ли ты кто я?» Мутраф ответил: «Да, я знаю тебя, твое начало нечистая капля, а твой конец заброшенный труп. И ты взвалил на себя эту одежду тогда, когда находишься между этими промежутками». После этого Мухлаб перестал ходить в такой одежде.

Некоторые мудрецы сказали: «Верующий хвалится Своим Господом, и величие его будет благодаря его религии. Лицемер хвалится самим собой, и величие его будет благодаря его богатству».

وروى عن ابن عمر ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "إذا رأيتم المتواضعين فتواضعوا لهم، وإذا لقيتم المتكبرين فتكبروا عليهم، فإن ذلك لهم صغار ومذلة، ولكم بذلك صدقة".

Передано от Ибн Гумара (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если вы увидите смиренных людей, то подчинитесь им. Если же увидите горделивых людей, то проявите гордость по отношению к ним, ибо эта гордость для них будет презрением и унижением, а для вас эта гордость будет садакой».

عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "ما تواضع رجل لله إلا رفعه الله تعالى".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Человека, который проявляет смирение (скромность) ради Аллаха, Всемогущий и Великий Аллах неизменно возвышает».

Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «Начало смиренности – это приветствие мусульман при встрече с ними, довольство самым низким местом на собраниях и то, что не считаешь порицаемым упоминание о добре и богобоязненности».

Факих (р.г.) сказал: «Знай, поистине, высокомерие – это качество неверных и фараонов, а снисходительность – это нравственное качество пророков и святых, так как Великий и Всемогущий Аллах, описывая высокомерие неверных, сказал:

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ يَسْتَكْبِرُونَ﴾ (الصافات:٣٥)

«Ведь когда этим говорили: «Нет божества, кроме Аллаха!» – они высокомерно и надменно отрицали это».

Также Великий Аллах сказал:

﴿وَقَارُونَ وَفِرْعَونَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِيْنَ﴾ (العنكبوت ٣٩)

«Расскажи (о посланник) о гибели Каруна, Фараона и Хамана, которых погубил Аллах, как и других не уверовавших нечестивцев. Аллах направил к ним Мусу с ясными знамениями, доказывающими истинность его пророческой миссии. Их обуяла гордыня, и они не стали его слушать и сочли его лжецом, но они не смогли избежать кары Аллаха (за их скверные деяния)»[190].

Также Великий Аллах сказал:

﴿إِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دَاخِرِيْنَ﴾

«Войдут, опозорившись, в ад те, которые высокомерно отказывались от поклонения Аллаху».

Также Великий Аллах сказал:

﴿اُدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِيْنَ فِيْهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِيْنَ﴾ (الزمر ٧٢)

«Нечестивцам скажут: «Войдите во врата ада, где вам предназначено пребывать вечно!» Скверно пристанище – ад – для возносившихся, опровергавших истину!»[191].

Также Великий Аллах сказал:

﴿إِنَّهُ لاَ يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِيْنَ﴾ (النحل ٢٣)

«Ведь Аллах не любит каждого гордеца превозносящегося»[192].

Поистине, Всевышний Аллах хвалил скромность верующих и сказал:

﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِيْنَ يَمْشُوْنَ عَلَى الأَرْضِ هَوْناً﴾

«Рабы Милостивого ходят по земле униженно».

Великий Аллах сказал:

﴿وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ﴾ (الحجر ٨٨)

«Будь скромен, милосерд и добр по отношению к верующим»[193].

---

[190] Сура «Аль-Ганкабут», 39 аят.
[191] Сура «Аз-Зумар», 72 аят.
[192] Сура «Ан-Нахль», 23 аят.
[193] Сура «Аль-Хиджр», 88 аят.

﴿اخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ﴾ (الشعراء ٢١٥)

«Будь добр с теми, кто уверовал в твой призыв к истинной вере»[194].

Всевышний Аллах хвалил благонравие Пророка (с.г.в.):

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيْمٍ﴾ (القلم ٤)

«И, поистине, ты – великого нрава»[195].

Благословенный Пророк (с.г.в.) был самым смиренным из людей. Сообщается, что, поистине, Пророк (с.г.в.) ездил на покрытом попоной осле и принимал приглашение в гости от богатых людей. Поистине, скромность считается самым красивым качеством. Все святые, жившие до нас, обладали качеством смирения и нам нужно последовать им.

Передано, что как-то ночью к Гумару бин Габдулгазизу (р.г.), который что-то писал при свете едва горевшего светильника, пришёл гость. Этот гость спросил: «Не подойти ли мне к светильнику, чтобы поправить его?» – на что Гумар ответил: «Недостойно человека заставлять трудиться своего гостя». Гость спросил: «Так не сказать ли мне об этом слуге?» Гумар сказал: «Он только что заснул», – после чего встал сам и наполнил светильник маслом. Гость воскликнул: «О повелитель правоверных, так ты сам поднялся со своего места?!» – на что он сказал: «Я пошёл к нему, будучи Гумаром, и вернулся, будучи Гумаром, и меньше от этого меня не стало, а лучшими людьми пред Аллахом являются смиренные».

Сообщается, что, поистине, Кайс бин Хазим сказал: «Когда Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) приехал в Шам, то к нему пришли ученые и старцы Шама, которые сказали: «Садись на этого верблюда, тогда люди увидят тебя». На это хазрат Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «Вы считаете, что это будет правильным, но это не так», – а затем он поднял руки и сказал: «Освободите мне дорогу», то есть я пойду туда, куда пожелаю».

---

[194] Сура «Аш-Шугара», 215 аят.
[195] Сура «Аль-Калам», 4 аят.

В другом предании сказано, что однажды хазрат Гумар (да будет доволен им Аллах) со своим слугой направился в Шам. Они ехали верхом на одной верблюдице поочередно. Когда Гумар сам ехал верхом на верблюдице, то слуга держал повод верблюдицы. Проехав один фарсах, Гумар слезал с верблюдицы, и на неё садился его слуга, а Гумар держал повод верблюдицы. Слуга, проехав также один фарсах, слезал с верблюдицы и на неё снова садился Гумар, а слуга держал её повод. Когда они приблизились к Шаму, то очередь ехать на верблюдице дошла до слуги. Слуга сел верхом на верблюдицу, а Гумар взял её повод. В пути Гумар наступил на лужу и промочил свою обувь. После этого он снял свою обувь, положил её под левую подмышку и взял повод верблюдицы. В этот момент его увидел правитель Шама и сказал: «О повелитель правоверных, поистине, к тебе выйдут старцы Шама. Если они увидят тебя в таком положении, это будет неприлично». Гумар (да будет доволен им Аллах) сказал: «Всевышний Аллах возвысил нас Исламом, и мы не боимся слов людей».

Сообщается, что, поистине, Салман Фарси был правителем Медины. Однажды один из почтенных людей Медины что-то купил. Мимо него прошел Салман Фарси. Этот человек увидел силу Салмана Фарси и сказал: «Подойди сюда, подними эту вещь». Салман поднял эту вещь, и они направились к дому того человека. Когда люди видели Салмана, несущего тяжелую вещь, то говорили ему: «Аллах тааля сделал амира искренним, разреши поднять нам эту вещь». Салман не хотел давать им. Этот человек сказал самому себе: «Чу, не осрамил ли я амира?» Затем этот мужчина начал умолять Салмана и сказал: «Я не узнал вас. Пусть Аллах сделает вас наилучшим». Салман сказал: «Ступай дальше». Так Салман дошел до дома этого мужчины, после чего этот человек сказал: «Я никогда не буду позорить людей».

Сообщается, что Гаммар бин Ясир (р.г.) был правителем Куфы. Он сам ходил на сенный базар и покупал там сено.

Передано, что Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) назначил Абу Хурайру (да будет доволен им Аллах) правителем Бахрейна. Он приехал в Бахрейн верхом на ишаке.

Халик сказал: «Освободите дорогу амиру, освободите дорогу амиру. Они сподвижники Посланника Аллаха (с.г.в.), их характер скромен и они уважаемы перед людьми, ангелами и Всевышним Аллахом».

وروى أبو هريرة رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال:

"ما نقص مال من صدقة، وما عفا رجل مظلمة إلا زاده الله بها عزا".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Садака никак не уменьшает богатства[196], угнетенному человеку, который простил угнетателя, Аллах не добавит ничего, кроме славы[197]».

Передано, что однажды Пророк (с.г.в.) был в доме Гайши (да будет доволен ею Аллах) и перед ним была тарелка с жареным мясом. Он ел, сидя на коленях. К нему пришла одна бесстыдная женщина, которая не стыдилась ни мужчин, ни женщин. Смотря на Пророка (с.г.в.), она сказала: «Вы только посмотрите на этого пророка, он сидит как раб». Пророк (с.г.в.) сказал: «Я раб (Аллаха), и поэтому сижу и ем как раб». Также Пророк (с.г.в.) сказал этой женщине: «Ешь». Эта женщина сказала: «Нет, я не буду есть сама, накорми меня своей рукой». Пророк (с.г.в.) начал кормить её своей рукой. Эта женщина сказала: «Нет, я не буду есть, пока ты не накормишь из своего рта». Пророк (с.г.в.) откусил кусочек жареного мяса в котором было сухожилие, поистине, он разжевал это мясо, взял его изо рта и отдал женщине. Эта женщина взяла это мясо и начала жевать. Её охватил стыд, прежде чем это мясо упало в её желудок. Эта женщина не могла ни на кого смотреть. После этого дня никто не слышал о бесстыдстве этой женщины, и она принимает Ислам.

---

[196] Это значит человек, оказывающий помощь неимущим, получит благословение свыше и его затраты будут так или иначе компенсированы уже в этой жизни или же что за это получит награду Аллаха в мире вечном.

[197] Речь идёт о том, что благодаря этому человек приобретет добрую славу и уважение среди людей, либо о том, что в обоих мирах он займет более высокое положение.

وروى الحسن عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أوتيت مفاتيح الارض فخيرت بين أن أكون عبدا نبيا، أو نبيا ملكا، فأومأ إلى جبريل أن تواضع، وكن عبدا، فاخترت أن أكون عبدا نبيا، فأوتيت ذلك، وإني أول من تنشق عنه الأرض، واول شافع".

Хасан (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Мне были даны ключи земли. Мне был предоставлен выбор между пророком – рабом и пророком – царем. Джибрил (мир ему) сделал мне знак, чтобы я был смиренным рабом. И я предпочел быть пророком – рабом. Поистине, я первый из тех, кто воскреснет в Судный день, и первый заступник».

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Того, кто, боясь Аллаха, будет проявлять смирение (скромность), Аллах возвысит в Судный день. Того, кто будет проявлять высокомерие, Аллах унизит в Судный день».

وذكر عن قتادة أنه قال: "ذكر لنا أن النبي ﷺ كان يقول: "من فارقت روحه جسده – وفي رواية: من فارق الدنيا – وهو برئ من ثلاث، دخل الجنة: من الكبر والخيانة والدين".

Передано от Кутада, сказавшего: «Поистине, Пророк (с.г.в.) говорил: «Когда душа человека покидает тело (в другом предании: когда человек покидает этот мир), отделившись от трех вещей: высокомерия, обмана и долгов, – то войдет в рай».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Абу Габдуллы (р.г.), сказавшего: «Однажды Гали бин Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) пришел на базар и купил за шесть дирхемов две рубашки. После этого он сказал своему рабу: «О Асвад, какую из этих рубашек ты желаешь, такую выбери себе». Раб выбрал лучшую, а хазрат Гали (да будет доволен им Аллах) надел вторую рубашку. Рукава этой рубашки были длинными. Он

(да будет доволен им Аллах) попросил нож, а когда ему принесли нож, то он срезал оба рукава. И в этой рубашке прочитал пятничную хутбу. Мы смотрели на его обрезанную рубашку. Хазрат Гали (да будет доволен им Аллах) увидел одного человека, который опустил края своей одежды (до земли). Он (да будет доволен им Аллах) сказал ему: «Эй такой-то, подними свою одежду, ибо в этом чистота твоей одежды и сохранение твоего сердца».

وروى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "قال تعالى: "العظمة إزاري، والكبرياء ردائي، فمن نازعني في واحد منهما، ألقيته في النار".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Аллах Всемогущий и Великий говорит: «Величие – Мой изар[198], а величавость – Моя накидка (рида), и Я подвергну мучениям того, кто постарается отнять[199] у Меня что-либо из этого!»

Факих (р.г.) сказал: «Величие – Мой Изар, а величавость – Моя накидка»: то есть эти два качества присуще Аллаху. В Коране упоминаются также такие имена Аллаха, как «Газиз» (Могущественный), «Джаббар» (Могучий), «Мутакаббир» (Превосходящий), которые тоже относятся к атрибутам Аллаха, а к слабому человеку величие или высокомерие не имеет никакого отношения».

---

[198] Изар — кусок ткани, который обматывается вокруг бёдер.

[199] Имеется в виду, что слава и величавость являются атрибутами Аллаха, а люди не должны пытаться уподобиться Ему в этом отношении.

باب الاحتكار

Глава о скупке продуктов питания торговцем, который запасает их в надежде на повышение цен

عن معمر بن عبد الله العدوي قال: "سمعت رسول الله ﷺ يقول: "لا يحتكر إلا خاطئ".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Магмара бин Габдуллы (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Я слышал, как Пророк (с.г.в.) сказал: «Не станет заниматься скупкой[200] никто, кроме грешника».

عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ أنه قال: "من احتكر طعاما أربعين يوما، فقد برئ من الله تعالى، وبرئ الله منه".

Ибн Гумар (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Тот, кто не продавал продукты питания сорок дней[201], тот отдалился от Аллаха и Аллах отдалился от него».

وروى سعيد بن المسيب، عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ أنه قال: "الجالب مرزوق والمحتكر ملعون".

Сагид бин аль-Мусаиб передал от Гумара бин Хаттаба (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Джалиб, то есть покупающий продукты питания в другом городе, – счастливый, а перекупщик (скупец) – проклятый». Джалиб – это тот, кто покупает продукты питания только для продажи. Он возвращается в свой город, продает купленные продукты и этим

---

[200] Здесь речь идёт о скупке всех имеющихся запасов того или иного товара для обеспечения собственной монополии на рынке и резкого взвинчивания цен. В первую очередь это относится к продуктам питания.

[201] Здесь речь идет о тех случаях, когда продуктов не хватает и люди нуждаются в них, а задержка с их продажей может принести какой-то вред.

обеспечивает себя едой. Так как люди используют его продукты, и он (джалиб) благодаря баракату мольбы мусульман получает свою пищу. А что касается того, кто покупает продукты с целью задержки с их продажей, то он приносит вред людям».

وروى الشعبي: "أن رجلا أراد أن يسلم ابنه إلى عمل، فاستشار النبي ﷺ في ذلك، فقال له رسول الله ﷺ : "لا تسلمه إلى حناط يبيع الحنطة، ولا إلى جزار، ولا إلى من يبيع الأكفان، أما الحناط فلأن يلقى الله تعالى زانيا، أو شارب خمر، خير له من أن يلقى الله تعالى، وهو ثد حبس الطعام أربعين ليلة، وأما الجزار، فإنه يذبح حتى تذهب الرحمة من قلبه، وأما بائع الأكفان، فإنه يتمنى لأمتي الموت، والمولود من أمتي أحب إلي من الدنيا وما فيها".

Шагби передал: поистине, один человек пожелал послать своего сына на работу и посоветовался об этом с Пророком (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) сказал ему: «Не посылай его к продавцу пшеницы, мяснику и продавцу саванов, потому что для Всевышнего Аллаха встреча с совершившим прелюбодеяние или с выпившим вино лучше, чем встреча с продавцом пшеницы, который задерживал продажу пшеницы сорок дней. А что касается мясника, то он совершает заклание до тех пор, пока из его сердца не уйдет милосердие. А что касается продавца саванов, то он желает смерти моему уммату. Если кто-нибудь из моего уммата родится, то он является для меня более ценным, чем этот мир и все, что есть в нём».

Факих (р.г.) сказал: «Хукра – это скупка продуктов питания, которые запасают в надежде на повышение цен тогда, когда продуктов не хватает и люди нуждаются в них. Будет лучше, если эти продукты будут проданы. Человек, который в подобных случаях не продает продукты, становится грешным из-за плохого намерения и отсутствия милосердия к мусульманам. Такого

человека необходимо принуждать к продаже. Если он не продает эти продукты, то он заслуживает тагзира, то есть наказания. Также по адабу (этике) не следует ставить (свою) цену на эти продукты, и ему нужно сказать: «Продавай эти продукты так, как продают их другие люди».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أنا لا أسعر، فإن الله تعالى هو المسعر".

Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Я не назначаю цену, так как Аллах Тааля Сам является назначающим цены».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "الغلاء والرخص جندان من جنود الله تعالى، اسم أحدهما الرغبة، واسم الآخر الرهبة، فإذا أراد الله تعالى أن يرخصه قذف الرهبة في قلوب الرجال، فاخرجه من أيديهم فرخص، وإذا أراد الله تعالى أن يغليه قذف الرغبة في قلوب الرجال، فحبسوه في أيديهم".

Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Дороговизна и дешевизна являются двумя помощниками Аллаха Тааля. Имя одного из помощников – стремление, а имя другого помощника – страх. Если Аллах Тааля пожелает сделать цену (какой-то вещи) низкой, то Он бросает в сердца мужей страх и выводит его (страх) из их рук и она (вещь) подешевеет. Если же Аллах Тааля пожелает сделать цену (какой-то вещи) высокой, то Он бросает в сердца мужей стремление, и они захотят, чтобы эта вещь была у них (овладеть ею)».

Сообщается, что, поистине, один раб Бану Исраил проходил мимо одной маленькой горы, посмотрев на эту гору, он сказал: «О, если бы эта гора была мукой, то я бы накормил голодных Бану Исраил. Всевышний Аллах сказал их пророку: «Скажи такому-то рабу, что, поистине, Аллах вознаградил его. За благое намерение, милосердие и мягкосердечие по отношению к

мусульманам Аллах одарил его наградой». Мусульманину необходимо проявлять милость и милосердие к своим братьям-мусульманам.

Сообщается, что некий человек пришел к Габулле бин Габбасу (р.г.) и сказал: «Дай мне совет». Габдулла бин Габбас (р.г.) сказал ему: «Я советую тебе шесть вещей. Первое – будь точным (ясным). Второе – выполняй вовремя фарзы. Третье – поминай Всевышнего Аллаха тихо. Четвертое – не следуй за шайтаном, ибо шайтан завидует созданиям Аллаха Тааля. Пятое – не строй мирское богатство, так как это мирское богатство погубит твой Ахират. Шестое – часто наставляй мусульман, то есть желай им блага».

Факих (р.г.) сказал: «Мусульманину по отношению к другим мусульманам нужно быть наставляющим (советующим), а также быть мягким и великодушным (милосердным), ибо эти качества являются признаками благочестивости».

Было сказано: «Поистине, существует одиннадцать признаков благочестивости. 1. Набожность в этом мире и стремление к Ахирату. 2. Поклонение Аллаху и чтение Корана. 3. Немногословие. 4. Сохранение пяти намазов. 5. Сохранение от малого и большого харама. 6. Присутствие в сухбатах (сообществах) святых. 7. Смиренность вместо высокомерности. 8. Щедрость и великодушие. 9. Проявление мягкости по отношению к созданиям Аллаха Тааля. 10. Быть полезным для людей. 11. Частое поминание смерти. Признаков несчастливого, то есть того, кто покидает этот мир без имана, также одиннадцать. 1. Алчность в накоплении богатств этого мира. 2. Следование желаниям нафса и наслаждениям этого мира. 3. Произнесение развратных слов и многословие. 4. Недооценивание намаза. 5. Употребление запретной и сомнительной пищи. 6. Плохой характер. 7. Хитрость, высокомерие и хвастливость. 8. Непринесение пользы для людей. 9. Маленькое милосердие по отношению к мусульманам. 10. Жадность. 11. Забывание смерти, то есть если человек будет поминать смерть, то он не будет задерживать с продажей продуктов питания и будет милосерден к мусульманам».

Передано от некоторых набожных людей, что, поистине, в доме одного человека была одна ноша пшеницы. Люди были голодны. Этот человек продал всю пшеницу. После этого он покупал для себя пшеницу. Сказали этому захиду: «Было бы лучше, если бы ты оставил пшеницу для себя». На это захид сказал: «Я пожелал быть другом опечалившихся людей, то есть я захотел разделить с ними их горе».

باب الزجر عن الضحك

Глава о запрещении смеха

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Суфьяна бин Гуйана (р.г.), сказавшего: «Иса (мир ему) сказал хаваритам (помощникам): «О соль земли, не совершайте развратные деяния, так как если что-нибудь испортится, то исправится оно только при помощи соли. Если же испортится соль, то оно ничем не исправится. О хавариты, не берите награды от тех, кого вы обучаете, но берите так, как я беру. Знайте, у вас есть две особенности из-за невежества и смеха. Первая особенность – это смех, без удивления, вторая – сон во время рассвета». Факих (р.г.) сказал: «Слова пророка Исы (мир ему) «Соль земли» означают, что это ученые, так как ученые исправляют (ошибки) людей и указывают путь в Ахират. Если ученые сойдут с пути, ведущего в Ахират, кто же тогда будет показывать истинный путь и за кем тогда последуют невежды? Смысл слов Исы (мир ему): «Не берите награды от тех, кого вы обучаете, но берите так, как я беру» – в следующем: поистине, ученые – это наследники пророков, они обучают людей, как обучали людей пророки, не желая вознаграждений от них. Об этом Всевышний Аллах сказал:

﴿قُلْ لاَ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾

«Скажи: я не прошу у вас награды за то, что обучаю вас, кроме дружбы к близким».

Также Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنْ أَجْرِيَ إِلاَّ عَلَى اللهِ﴾

«Нет у меня никакого вознаграждения, кроме как от Аллаха».

Ученым необходимо следовать пророкам и не спрашивать награды за обучение. Под словами Исы (мир ему) «смех, без удивления» имеется в виду громкий смех, который является порицаемым и деянием невежд. Что касается слов: «сон во время рассвета», то это означает следующее: проводить без сна

ночь, а затем спать во время рассвета является деянием глупцов».

وقال النبي ﷺ : "النوم في أول النهار حمق، وفي أوسطه خلق، وفي آخره خرق".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Сон в начале дня – глупость, сон в середине дня – благое качество, а сон в конце дня – незнание, то есть невежество».

Факих со своим иснадом передал от Ибн Гумара (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Однажды Пророк (с.г.в.) вошел в мечеть и увидел людей, которые разговаривали и смеялись. Пророк (с.г.в.) остановился и поприветствовал их, а затем сказал: «Почаще вспоминайте о разрушительнице наслаждений». Люди спросили: «Что такое разрушительница наслаждений?» «Смерть», – ответил Пророк (с.г.в.). А когда Пророк (с.г.в.) вошел во второй раз, то снова увидел смеющихся людей. Пророк (с.г.в.) сказал: «Будьте разумны! Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Исхака бин Мансура (р.г.), который сказал: «Когда Хизр уходил от Мусы (мир ему), то Муса (мир ему) попросил, чтобы Хизр дал наставления. Хизр (мир ему) сказал: «О Муса, остерегайся принесения вреда, не ходи без цели, не смейся без удивления и не удивляйся грехам грешника. (В некоторых риваятах сказано: «Не гневайся на грешных из-за их ошибок».) О Ибн Гимран, плачь о своих грехах».

Джагфар передал от Масгуда, а он от Гауфа бин Габдуллы, который сказал: «Пророк (с.г.в.) не смеялся, а только улыбался. В этом известии есть доказательство тому, что смех с улыбкой считается мубахом (дозволенным деянием), а громкий смех запрещен. Разумный человек не будет громко смеяться, ибо тот, кто громко смеялся в этом мире, в следующем мире будет сильно плакать. Каким является человек, который много смеется в этом мире? И что его ждет в Ахирате? Поистине, Аллах Всевышний сказал в Коране:

﴿فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلاً وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا﴾ (التوبة:٨٢)

«Пусть же они смеются немного, и пусть они плачут много»[202].

Рабиг бин Хайсам сказал: «Пусть мало смеются в этом мире, и пусть много плачут в Ахирате в воздаяние за свои злодеяния».

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Удивительно! Как человек может смеяться тогда, когда огонь за его спиной. Удивительно! Как человек может радоваться тогда, когда смерть за его спиной».

Было сказано: Хасан Басри (р.г.) прошел мимо одного юноши. Этот юноша смеялся. Хасан (р.г.) сказал ему: «О сын мой, прошел ли ты через мост сират?» Юноша сказал: «Нет». Хасан сказал: «Узнал ли ты, куда войдешь: в рай или же в ад?» «Нет», – ответил юноша. Тогда Хасан сказал: «Так почему ты смеёшься?» После этого юноша никогда не смеялся. То есть слова Хасана Басри (р.г.) вошли в сердце юноши, и этот юноша покаялся за свой смех. В то время наставления ученых проникали в сердца людей, так как они совершали деяния со знаниями. Их знания помогали другим. Но поистине, ученые нашего времени не совершают деяний со знаниями. Их знания не дают никому пользу, кроме них самих.

Поистине, Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Если человек совершит грех, а потом будет смеяться, то он войдет в ад плачущим». Также было сказано: «Многие люди в этом мире смеются, но в Ахирате многие из них будут плакать. Многие люди в этом мире плачут, но многие из них будут смеяться в раю».

Яхъя бин Мугаз ар-Рази (р.г.) сказал: «Четыре вещи не оставят верующего смеющимся и радующимся. Первая – печаль Ахирата. Вторая – занятие делами, требуемыми жизнью. Третья – печаль за грехи. Четвертая – горести. То есть верующему, чтобы воздержаться от смеха, нужно быть занятым этими четырьмя вещами, так как смех не является

---

[202] Сура «Ат-Тауба», 82 аят.

деянием верующего. Поистине, Аллах Всевышний сказал: «Вы удивляетесь словам Аллаха? Но тогда почему вы смеетесь, а не плачете? Вы беспечны и слепы». Всевышний Аллах хвалил плач одной группы людей и сказал: «Они плача падают ниц».

Также было сказано: «У человека должно быть пять горестей. Первая – печаль за прошлые грехи; так как он не увидел прощения за совершенные грехи и поэтому печалится и занят покаянием. Вторая – поистине, он совершил благодеяния и не знает, приняты ли они Аллахом. Третья – поистине, он знает, как прошел его день, но не знает, как пройдет следующий. Четвертая – поистине, он знает, что у Аллаха есть два дома (рай и ад), но он не знает, в какой дом он войдет. Пятая – поистине, он не знает, доволен ли им Аллах или нет». Если у человека будут эти печали, то, поистине, они сохранят его от смеха. Если же у человека не будет этих печалей, то, поистине, после смерти его встретят следующие горести. Первая – печаль за оставленное имущество. Это имущество он собрал дозволенным и запрещенным путем и оставил его наследникам врага. Вторая – печаль за несвоевременное выполнение благодеяний. Этот человек увидит в книге с записями своих деяний мало благих дел и спросит разрешения вернуться, чтобы совершить добрые дела, но ему не будет дано разрешение. Третья – печаль за то, что он не готовился получить довольство тех, кто обижен на него, а готовился только со своими деяниями. Четвертая – он встретит Аллаха разгневанным на него и в тот День у него не будет возможности получить довольство Аллаха.

روى أبو ذر الغفاري ﷺ عن رسول الله ﷺ انه قال: "لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا، ولبكيتم كثيرا، ولو تعلمون ما اعلم لخرجتم إلى الصعدات تجأرون إلى ربكم وتبكون، ولو تعلمون ما اعلم ما انبسطتم إلى نساءكم، ولا تقاررتم على فرشكم".

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много. Если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, вы бы вышли на возвышенности взывая к Господу вашему вашему и плача. Если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, не гневались бы на своих жен и не оставляли бы их одних на своих перинах и не находили бы спокойного места в ваших постелях».

Юнус передал от Хасана Басри (р.г.), который сказал: «Верующий в Аллаха человек утро и вечер встречает печальным. Хасана Басри ты увидишь редко, но если увидишь, то увидишь его печальным, будто его настигло новое горе. В другом предании сказано: «Поистине, если встречался Хасан, то встречался печальным, будто он вернулся, похоронив свою мать».

Передано, что Аузага, комментируя слова Аллаха: «Ма ляхизал-китаби», сказал: «Смех с улыбкой – маленький грех, а громкий смех – большой грех».

Передано, что Ибн Гамру сказал: «Если бы знали вы то, что знаю я, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много. Если бы знали вы то, что знаю я, то, конечно же, совершали бы земной поклон, пока спина ваша не искривится, и конечно же, кричали бы, пока не потеряли свой голос. Плачьте ради Аллаха, если не можете плакать, то притворитесь плачущими, то есть будьте подобными плачущим».

Суфьян бин Мухаммед передал сообщенный ему хадис: «В Судный день каждый глаз будет плакать, кроме трех глаз: глаз, который плакал из-за боязни Аллаха, глаз, который закрывался от взора на запрещенные Аллахом вещи и глаз, который бодрствовал (не спал) на пути Аллаха».

Передано, что Имам Абу Ханифа (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Я посмеялся один раз и сожалею об этом. Этот смех относился к Гамру бин Губайду аль-Кадри, когда я заметил, что он выше меня. Гамру сказал мне: «Ты говоришь о знаниях, а сам смеешься, я не буду вести с тобой разговор». После этого я сожалел о своем смехе, если бы я не посмеялся, то, конечно же, я бы смог обратить его внимание к своим словам».

Мухаммед бин Габдулла сказал: «Кто оставит ненужный взгляд, тот достигнет богобоязненности. Кто оставит высокомерие, тот достигнет скромности. Кто оставит ненужные слова, тот получит полезную мудрость. Кто оставит чрезмерное употребление пищи, тот почувствует наслаждение от поклонения. Кто оставит шутки, тот получит украшение. Кто оставит смех, тот будет удостоен блага. Кто оставит соблазн к своему богатству, тот достигнет любви, а также его полюбят люди. Кто оставит проверку (дел других людей), тот сможет исправлять свои ошибки. Кто оставит размышления о качествах Всевышнего Аллаха, тот освободится от сомнений и лицемерия».

وروى عن رسول الله ﷺ انه قال: "في قول الله تعالى: ﴿وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا﴾. (الكهف:٨٢) قال: "كان تحته لوح من ذهب مكتوب فيه خمسة أسطر. أولها: عجبت لمن أيقن بالموت كيف يفرح؟ وعجبت لمن أيقن بالنار كيف يضحك؟ وعجبت لمن أيقن بالقدر كيف يحزن، وعجبت لمن أيقن بزوال الدنيا وتقلبها بأهلها كيف يطمئن إليها، وفي الخامس: لا إله إلا الله محمد رسول الله".

Передано, что наш Пророк (с.г.в.) о словах Аллаха: «А стена – она принадлежала двум мальчикам-сиротам в городе, и был под нею для них клад»[203] сказал: «Под этой стеной была золотая доска, на которой было написано пять строк: первая: для меня удивительно, как может радоваться тот, кто убежден в смерти? Вторая: для меня удивительно, как может смеяться тот, кто убежден в существовании ада? Третья: для меня удивительно, как может горевать тот, кто убежден в судьбе? Четвертая: для меня удивительно, как может быть спокойным тот, кто видит, как меняется этот мир и его обитатели? Пятая: Ля иляха илля-Ллаху Мухамма-дур-расулюллах».

---

[203] Сура «Аль-Кахф», 82 аят.

Сабит аль-Банани (р.г.) сказал: «Смех верующего от беспечности, то есть от беспечности в отношении дел Ахирата. Если бы у него не было беспечности, то он не смеялся бы».

Яхъя бин Мугаз Рази (р.г.) сказал: «Если ты желаешь достичь рая, то будь печальным в этом мире ради достижения радости в раю и не будь радостным и смеющимся. Достижение рая – это радость, не являющаяся печалью».

Было сказано: «Три вещи являются причиной почернения сердца: смех без удивления, употребление пищи, без очущения голода, ненужные (пустые) слова».

وروى بهز بن حكيم، عن أبيه، عن جده، عن رسول الله ﷺ قال: "ويل لمن يكذب ليضحك به الناس، ويل له ويل له ويل له".

Бахз бин Хаким передал от своего отца, а он от своего деда, который сказал: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Какое сожаление (ждет) того, кто рассказывает ложь, чтобы рассмешить людей. Какое его (ждет) сожаление! Какое его (ждет) сожаление! Какое его (ждет) сожаление!»

Ибрахим Нахаги сказал: «Поистине, если человек скажет одно слово с целью насмешить людей вокруг себя, то Аллах разгневается на это слово и гнев Аллаха постигнет его самого. Этот гнев охватит и тех людей, которые были вокруг него. Поистине, если человек скажет благое слово, то Аллах будет доволен этим словом и милость Аллаха настигнет его самого. Эта милость охватит и тех людей, которые были вокруг него».

روى عن أبي هريرة عن النبي ﷺ أنه قال: "يا أبا هريرة، كن ورعا تكن أعبد الناس، وكن قنعا تكن أشكر الناس، واحب للناس ما تحب لنفسك تكن مؤمنا، وأحسن مجاورة من جاورك تكن مسلما، وأقل الضحك، فإن كثيرة الضحك تميت القلب".

Передано от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что Пророк (с.г.в.) сказал: «О Абу Хурайра, оберегайся запрещенного, будешь самым лучшим поклоняющимся. Будь доволен тем, что Аллах дал тебе, будешь самым благодарным. Что предпочитаешь для себя, предпочитай для других, будешь верующим. Обращайся хорошо со своим соседом, будешь мусульманином. Не смейся много, так как много смеха умерщвляет сердце».

Малик бин Динар передал от Ахнафа бин Кайса, который сказал: «Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) сказал мне: «У кого увеличится смех, у того уменьшится красота. Того, кто будет шутить, будут считать легкомысленным. Человека узнают через те дела, которых он делает много. У кого будет много слов, у того будет много ошибок и грехов. У кого будет много ошибок, у того будет мало стыда. У кого будет мало стыда, у того будет мало стремления удержаться от запрещенного. У кого будет мало стремления удержаться от греха, у того умрет сердце. Если у человека умрет сердце, то ад для него будет первым».

Факих (р.г.) сказал: «Пусть для тебя будет обязательным сохранение от громкого смеха, ибо в громком смехе восемь бедствий (несчастий). Первое: тебя опозорят ученые и мудрецы. Второе: невежды и глупцы станут храбрыми перед тобой. Третье: если ты будешь невеждой, то твое невежество увеличится. Если же будешь ученым, то твои знания умень шатся. Потому что передано в одном известии: «Поистине если ученый засмеется один раз, то он отбросит одну часть своих знаний». Четвертое: поистине, кто смеется, тот забывает свои прошлые грехи. Пятое: поистине, у того, кто смеется появится смелость совершить грех в будущем, так как у смеющегося чернеет сердце. Шестое: поистине, тот, кто смеется, забывает о смерти и о делах Ахирата после смерти. Седьмое: поистине, грех того, кто смеялся из-за твоего смеха будет на тебе. Восьмое: поистине, человек из-за своего смеха в Ахирате будет много плакать».

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ (التوبة:٨٢)

«Пусть же они смеются немного, и пусть они плачут много в воздаяние за то, что приобретали»[204].

Передано, что Абу Зарр (да будет доволен им Аллах), комментируя этот аят, сказал: «Поистине, этот мир является преходящим (бренным), так пусть же смеются столько, сколько хотят. Но когда они вернутся к Аллаху, то будут плакать беспрерывно, и Ахират является вечным. Это смысл слов, сказанных Всевышним Аллахом».

[204] Сура «Ат-Тауба», 82 аят.

باب كظم الغيظ

Глава о сдерживании гнева

عن أبي سعيد الخدري ﷺ: "قال رسول الله ﷺ: "إن الغضب جمرة من النار، فمن وجد ذلك منكم فإن كان قائما فليجلس، وإن كان جالسا فليضطجع".

Факих со своим иснадом передал от Абу Сагида аль-Худри, а он от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Поистине, гнев – это раскаленный уголь. Если кто-нибудь из вас найдет этот раскаленный уголь, то есть разгневается, когда будет стоять, пусть сядет, а если будет сидеть, пусть ляжет».

عن أبي سعيد الخدري ﷺ : "قال رسول الله ﷺ : "إياكم والغضب، فإنه يوقد في فؤاد ابن آدم النار، ألم تر إلى أحدكم إذا غضب كيف تحمر عيناه، وتنتفخ أوداجه، فإذا أحس أحدكم بشيء من ذلك فليضطجع وليلصق بالارض". وقال: "إن منكم من يكون سريع الغضب سريع الفيء فأحدكم بالآخر يعني يكون أحدكم بالآخر قصاصا ومنكم يكون بطئ الغضب بطئ الفيء ويكون أحدهما بالآخر، وخيركم من كان بطئ الغضب سريع الفيء، وشركم من كان سريع الغضب بطيء الفيء".

Факих со своим иснадом передал от Абу Сагида аль-Худри, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Пусть для вас сохранение от гнева будет обязательным, ибо гнев зажигает огонь в сердце сына Адама. Неужели ни один из вас не видит, как загораются глаза человека, когда он гневается, и опухают его вены шеи? Если кто-нибудь из вас увидит это у себя, то пусть ляжет и схватится за землю».

ووری عن أبو إمامه الباهلي رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من كظم غيظا وهو يقدر على أن يمضيه فلم يمضه ملأ الله تعالى قلبه يوم القيامة رضا".

Абу Умама (р.г.) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день сердце того, кто сдерживал свой гнев, имея силы излить его, Аллах наполнит Своим довольством».

Также было сказано: «Написано в Инджиле: «О сын Адама, вспоминай Меня, когда гневаешься, и Я вспомню тебя, когда буду гневиться. Будь доволен Моей помощью по отношению к тебе, ибо Моя помощь лучше, чем твоя помощь самому себе».

Сообщается, что, поистине, Гумар бин Габдулгазиз сказал человеку, который разгневал его: «Если бы ты не разгневал меня, то я причинил бы тебе страдания». Тем самым он захотел быть в числе тех, о ком говорится в аяте: «вальказымина аль-гайз», то есть «сдерживающие свой гнев».

Также сообщается, что однажды Гумар увидел пьяницу и захотел его побить. Тогда пьяница обругал Гумара. После того, как пьяница перестал ругать, Гумар ушел, то есть не стал его бить. Его спросили: «О повелитель правоверных, почему ты ушел от него, когда он обругал тебя?» На это Гумар сказал: «Потому что он разгневал меня; если бы я стукнул его, то это было бы из-за моего гнева. Для того чтобы уберечь свой нафс, я не захотел побить мусульманина».

Передано от Маймуна бин Махрана: поистине, его рабыня сварила суп. А когда она уснула, то суп пролился на Маймуна. Маймун захотел ударить рабыню. Рабыня сказала: «О мой хозяин, придерживайтесь слов Аллаха «вальказымина аль-гайз», то есть «сдерживающие свой гнев». Маймун сказал: «Поистине, я сдержал свой гнев». Рабыня сказала: «Сделайте то, что сказано в следующем аяте: «Они из тех, кто прощает людей». Маймун сказал: «Поистине, я простил тебя». Рабыня сказала: «Затем совершайте деяния в соответствии со словами Аллаха: «Аллах любит тех, кто вершит благое». Маймун сказал: «Я совершил по отношению к тебе благое, ты свободна ради довольства Аллаха».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من لم يكن في ثلاث خصال لم يجد طعم الإيمان: حلم يرد به جهل الجاهل، وورع يحرزه عن المحارم، وخلق يداري به الناس".

Пророк (с.г.в.) сказал: «Не ощутит сладости веры тот, у кого не будет следующих трех особенностей: мягкости; благодаря этой мягкости он уничтожает невежество невежды; Во-вторых, богобоязненности; эта богобоязненность сохранит его от запрещенного; В-третьих, благонравия; благодаря которому он имеет хорошие отношения с людьми».

Сообщается от некоторых, что, поистине, у некоего человека была лошадь, которой он восхищался. Однажды он увидел, что у лошади только три ноги. Он спросил своего раба: «Кто сделал это с лошадью?» Раб ответил: «Я». Хозяин спросил: «Почему?» «Я захотел огорчить тебя», – ответил раб. Хозяин сказал: «Нет иного выхода, конечно, я огорчу того, кто повелел тебе это дело, то есть шайтана. Уходи, теперь ты свободен и пусть лошадь будет твоей».

Факих (р.г.) сказал: «Мусульманин должен быть очень мягким и терпеливым, так как терпение – это качество богобоязненных».

Поистине, Всевышний Аллах в Своей Книге хвалит мягкосердечного человека:

﴿وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الأُمُورِ﴾ (الشورى:٤٣)

«Клянусь! Если человек проявляет терпение к несправедливости и прощает обидчика, не защищаясь и не мстя ему, когда прощение не способствует утверждению бесчинства на земле, то это – из поступков, которых разумному человеку следует придерживаться»[205].

В другом аяте Аллах Всевышний сказал:

---

[205] Сура «Аш-Шура», 43 аят.

﴿وَلاَ تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلاَ السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾ (فصلت:٣٤)

«Не равны добродеяния и злодеяния. Отклоняй зло, если оно пришло к тебе, добром, и тогда, в скором времени, тот, с которым ты враждуешь, будет твоим близким другом и сторонником»[206].

Поистине, Всевышний Аллах хвалил мягкость Своего друга Ибрахима (мир ему):

﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ﴾ (هود: ٧٥)

«Поистине, Ибрахим кроток и терпелив и он желает вернуться к Аллаху с покаянием»[207]. То есть он прощает грехи, вспоминает свои предыдущие грехи и является совершающим поклонение Аллаху. Мягкий человек – это тот, кто прощает грехи. Муниб – это тот, кто поклоняется Аллаху так, как будто стоит перед Аллахом.

Поистине, Аллах Всевышний повелел Пророку (с.г.в.) быть терпеливым и прощающим. Все пророки, которые были до нашего Пророка (с.г.в.), проявляли терпение. Аллах Всевышний сказал:

﴿فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ﴾ (الاحقاف:٣٥)

«Терпи же, о Мухаммед, и переноси неприятности, которые тебе причиняют неверные, как терпели стойкие и твердые духом посланники в трудное время»[208].

﴿وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلاَماً﴾

Хасан, комментируя слова Аллаха Тааля: «А если невежды говорили им непристойные слова, то они отвечали им добрыми словами», – сказал: «То есть если даже они проявили по отношению к ним невежество, то они придерживались мягкости».

---

[206] Сура «Фуссилат», 34 аят.
[207] Сура «Худ», 75 аят.
[208] Сура «Аль-Ахкаф», 35 аят.

Вахб бин Мунаббах (р.г.) сказал: «Среди бани Исраил был один раб. Шайтан хотел совратить его, но у него не хватило на это сил. Однажды этот раб вышел по своей нужде на улицу и шайтан тоже вышел с ним, чтобы найти удобное время для искушения. Шайтан хотел разгневать его, но у него ничего не получилось. Затем он хотел напугать его и бросил с горы большой камень. Когда этот камень приблизился к рабу, тот вспомнил Аллаха и этот камень скатился в другую сторону. После этого шайтан начал подходить к этому рабу в образе льва и других диких животных. Раб поминал Аллаха и благодаря этому не боялся его. После этого шайтан превратился в змею, раб начал совершать молитву. Змея намоталась на обе ноги и на все тело до головы этого раба. А когда раб пожелал совершить земной поклон, то змея намоталась на его голову. Когда раб хотел сделать поклон своей головой, то змея открывала свой рот, чтобы проглотить его голову. Раб продолжал чтение намаза. Шайтан остался без надежды и ушел от раба. Когда раб закончил молитву, то шайтан пришел к нему и сказал: «Я подходил к тебе с разных сторон, но у меня не хватило сил. Поистине, я хочу быть твоим другом. С этого дня я не буду совращать тебя». Раб сказал ему: «Это не тот день, в который ты напугаешь меня. Хвала Аллаху, я не побоялся тебя. Я не нуждаюсь в твоей дружбе». Иблис сказал рабу: «Не спросишь ли ты меня о делах своих родственников и что их постигло после тебя?» Раб ответил: «Я умер раньше них»[209]. Иблис сказал: «Не спросишь ли ты меня, чем я совращаю сынов Адама?» Раб сказал: «Да я спрошу тебя, извести меня, чем ты совращаешь людей?» Шайтан ответил: «Тремя вещами – жадностью, завистью и пьянством. Если человек проявляет жадность, то я показываю его глазам имущество маленьким. Он перестанет выполнять обязанности, касающихся имущества, и будет желать имущества других. Если человек завидует, то мы катаем его возле себя, подобно тому как дети катают мяч возле себя. Если человек пьянеет, то мы водим его за

---

[209] Имеется в виду, что после смерти в День воскресения человек окажется в таком положении, что не будет вспоминать о том, кого он любит.

уши к каждому злу, как водят за уши овцу». Поистине, шайтан известил раба, что разгневанный человек в руках шайтана как мяч в руках детей. Для того, чтобы не быть пленником шайтана и не потерять благодеяния, человеку нужно быть терпеливым.

Сообщается, что, поистине, Иблис пришел к Мусе (мир ему) и сказал: «Всевышний Аллах выбрал тебя Своим посланником и собеседником. Я одно из созданий Аллаха. Я пожелал принести Аллаху покаяние. Попроси Аллаха, чтобы Он принял мое покаяние». Муса (мир ему) обрадовался этому, попросил воды, совершил омовение и читал намаз столько, сколько хотел Аллах, а затем сказал: «О мой Господь, поистине, Иблис одно из Твоих созданий, он просит у Тебя прощения, прими его покаяние». Ему было сказано: «О Муса, поистине, Иблис не кается». Муса (мир ему) сказал: «О мой Господь, поистине, он просил Твоего прощения?» Всевышний Аллах послал откровение: «Поистине, Я принял ради тебя, прикажи ему поклониться могиле Адама (мир ему), тогда я приму его покаяние». Муса (мир ему) обрадовался и известил об этом Иблиса. Иблис разгневался на это и возгордясь, сказал: «Я не поклонился ему, когда он был жив, и буду ли я поклоняться ему, когда он мертв?» После этого Иблис сказал Мусе (мир ему): «О Муса, поистине, Я советую тебе три вещи, вспоминай меня в трех случаях: вспоминай меня во время гнева, ибо я хожу по сердцу и кровеносным венам. Вспоминай меня во время битвы, когда встретишь врага, ибо я прихожу к человеку, когда он встречает врага, и напоминаю ему о его жене, родственниках, детях и имуществе, пока он не повернет свое лицо назад, и тогда он убежит из-за боязни смерти. Удерживайся от беседы с женщиной, с которая не является махрамом, ибо я приближу эту женщину к тебе, а тебя к ней».

Сообщается, что поистине, Лукман Хаким (мир ему) сказал: «О сын мой, не познать трех людей без трех обстоятельств: 1) храброго без сражения; 2) щедрого без нужды; 3) мягкого без гнева».

Также сообщается, что некий человек похвалил одного из табигинов. Этот табигин сказал похвалившему: «О раб Аллаха, не хвали меня, испытал ли ты меня во время гнева, был ли я тогда мягким?» Похваливший сказал: «Нет, не испытал». Табигин

сказал: «Испытал ли ты меня во время путешествия, обладаю ли я хорошим характером?» «Нет, не испытал», – ответил тот. Табигин сказал: «Испытал ли ты меня на доверие, оправдал ли я доверие?» Он сказал: «Нет, не испытал». Табигин сказал: «Не хвали никого, пока не испытаешь этими тремя вещами».

Также этот табигин сказал: «Три качества являются качествами обетателей рая. Эти качества найдутся только у благонравного человека: прощать того, кто угнетает тебя, давать тому, кто не дает тебе, и совершать благо по отношению к тому, кто совершает зло по отношению к тебе». Аллах Всевышний сказал:

﴿خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِيْنَ﴾ (الأعراف: ١٩٩)

«Будь снисходителен и терпелив с людьми! Призывай их к добру и богоугодным делам, которые им доступны и понятны»[210].

Передано в известии, что когда был ниспослан этот аят, то Пророк (с.г.в.) спросил комментарий к этому аяту у Джибрила (мир ему). Джибрил (мир ему) сказал: «Я спрошу об этом у Знающего, то есть Аллаха». Джибрил (мир ему) ушел, после этого Пророк (с.г.в.) вернувшись, сказал: «Поистине, Аллах Всевышний велит тебе навещать того, кто отдалился от тебя, если нет возможности навестить его, то Он велит писать ему письмо или же дарить ему подарки, а также Он велит давать тому, кто станет отказывать тебе, и прощать того, кто несправедлив к тебе».

وروى عن أبي هريرة ﷺ قال: سب رجل أبا بكر الصديق ﷺ ورسول الله ﷺ جالس فسكت النبي ﷺ وسكت أبو بكر، فلما سكت الرجل تكلم أبو بكر، فقام النبي ﷺ وأدركه أبو بكر، فقال: "يا رسول الله سبني و سكت، فلما تكلمت قمت". فقال النبي ﷺ: "إن الملك كان يرد عليه عنك حين سكت، فلما تكلمت ذهب الملك وقعد الشيطان فكرهت أن أقعد في مقعد مع

[210] Сура «Аль-Араф», 199 аят.

الشيطان". ثم قال رسول الله ﷺ : "ثلاث كلهن حق. ما من عبد يظلم بمظلمة فيعفو عنها ابتغاء مرضات الله تعالى إلا زاده الله بها عزا، وما من عبد فتح على نفسه باب مسألة يريد بها كثرة إلا زاده الله تعالى بها قلة، وما من أعطى عطية يبتغي بها وجه الله تعالى إلا زاده الله تعالى بها كثرة".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) рассказал, что один человек ругал Абу Бакра (р.г.) в присутствии Посланника Аллаха (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) радовался и улыбался. Когда ругань этого человека перешла через край, Абу Бакр (р.г.) ответил ему на некоторые его слова. Посланник Аллаха (с.г.в.) рассердился и ушел. Абу Бакр догнал его и спросил: «О Посланник Аллаха! Когда этот человек ругал меня, вы сидели. А когда я ответил на некоторые его слова, вы рассердились и встали». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Истинно с тобой был ангел, и он отвечал за тебя. Но когда ты ответил на некоторые слова сам, появился шайтан, а я не могу сидеть с шайтаном».

Затем Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Абу Бакр! Есть три вещи. Все они истинны. Когда с рабом поступают несправедливо и он ради Аллаха оставляет это дело, то Аллах укрепляет его Своей помощью. Кто открывает двери расходов, желая увеличения своего богатства, то Аллах еще больше уменьшит его. А кто дарит подарки, желая довольства Аллаха, то Аллах дает ему больше».

عن بن عباس رضي الله عنه أن النبي ﷺ قال: "لكل شيء شرف، وإن أشرف المجالس ما استقبله به القبلة، وإنما تجالسون بالامانة، ولا تصلوا خلف النائم والمحدث، واقتلوا الحية والعقرب وإن كنتم في صلاتكم، ولا تستروا الجدران بالثياب، ومن نظر في كتاب أخيه بغير إذنه فكأنما ينظر في النار، ومن أحب أن يكون أقوى الناس فليتوكل على الله تعالى، ومن أحب أن يكون أكرم الناس فليتق

الله تعالى، ومن أحب أن يكون اغنى الناس فليكن بما في يد الله تعالى أوثق منه بما في يده".

Ибн Габбас (р.г.) передал, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «У каждой вещи есть почесть (уважение). Самое почетное собрание – это собрание направленное в сторону Киблы, и лишь в этом случае вы сидите с аманатом, то есть со спокойствием. Не совершайте намаз за спящим и не имеющим омовение. Убивайте змею и скорпиона, когда будете совершать намаз. Не покрывайте стены одеждами. Кто посмотрит на книгу своего брата без разрешения, тот как будто посмотрел на огонь. Тот, кто желает быть самым сильным, пусть уповает на Аллаха. Тот, кто желает быть самым уважаемым, пусть оберегается Аллаха, то есть запрещенного. Тот, кто желает быть самым богатым, пусть больше полагается на то, что в Руках Аллаха, а не в его руках».

После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вас о самом порочном из вас?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха». Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто употребляет пищу в одиночестве и бьет своего слугу».

После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вас о более порочном из вас, чем тот?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, кто гневится на людей и тот, на кого гневятся люди».

После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вас о более злобном из вас, чем тот?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, кто не принял ошибку упрашивающего и не простил грех».

После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вас о более злобном из вас, чем тот?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, на кого нельзя надеяться и тот, которому невозможно верить, что зло его не повредит тебе».

После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, Иса (мир ему) жил среди бани Исраил. Однажды он (мир ему) сказал им: «О бани Исраил, не рассказывайте мудрость перед

невеждами, ибо тогда вы принесете вред мудрости. Не запрещайте рассказывать мудрость тем, кто достоин слышать её, ибо тогда вы принесете вред им». И ещё раз он сказал: «Вы повредите мудрость. Не возвращайте жестокость жестокому, тогда вы лишитесь достоинства перед своим Господом. О бани Исраил, есть три вещи: первая, хорошая явная вещь, следуйте ей; вторая, плохая явная вещь, отстраняйтесь от неё; третья – вещь, в которой есть разногласия, возвратите её Аллаху и Его посланнику».

Некоторые мудрецы сказали: «Отречение в мире бывает четырех видов. Первое: вера в то, что обещал Аллах в этом и следующем мире. Второе: принимать одинаково похвалы и обиды людей по отношению к себе. Третье: искреннее совершение деяний, то есть без рия, а только ради Всевышнего Аллаха. Четвертое: прощение того, кто угнетал тебя, и удержание гнева от своего раба».

Передано, что один человек сказал Абу Дарде (р.г.): «Обучи меня словам, посредством которых Аллах даст мне пользу?» Абу Дарда (р.г.) сказал: «Я завещаю тебе следующие слова – если человек будет совершать деяния в соответствии с этими словами, награды этого человека от Аллаха будут высокими. Ешь только чистую пищу, то есть пищу, которая чиста от сомнений и харама. Проси ежедневную пищу у Аллаха. Считай себя одним из мертвых. Направь свою цель Аллаху. Если кто-нибудь обругает или обидит тебя, скажи ему: «Я направил свою цель Аллаху. Если ты совершишь зло, то проси прощенья у Аллаха».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أنه لما كسرت رباعيته في يوم أحد، فشق ذلك على أصحابه مشقة شديدة فقالوا: "يا رسول الله لو دعوت الله تعالى على هؤلاء الذين صنعوا بك ". فقال ﷺ : "إني لم أبعث لعانا، ولكني بعثت داعيا ورحمة، اللهم اهد قومي فإنهم لا يعلمون".

Передано, что во время битвы Ухуда у Посланника Аллаха (с.г.в.) сломался передний зуб. Это известие вызвало у его

сахабов большое беспокойство. Они сказали: «О Посланник Аллаха, помолись о плохом для тех, кто сделал это тебе». На это Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Я не послан как проклинатель, но я послан как молящийся и милость. О Аллах, направь мою общину на истинный путь, ведь, поистине, они не знают».

وقال رسول الله ﷺ: "من كف لسانه عن أعراض المسلمين أقاله الله تعالى عثرته يوم القيامة، ومن كف غضبه أقاله الله تعالى غضبه يوم القيامة".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Того, кто удержит свой язык от принесения вреда лицам мусульман, Аллах избавит от греха. Того, кто удержит свой гнев, Алла избавит от Своего гнева».

وروى عن مجاهد ﷺ أن رسول الله ﷺ مر بقوم يربعون حجرا يعني يرفعون حجرا وينظرون أيهم أقوى فقال رسول الله ﷺ: "ما هذا؟" قالوا: "حجر الأدشاء". فقال: "ألا أخبركم بما هو أشد منه؟" قالوا: "بلى يا رسول الله". قال: "الذي بينه وبين أخيه شحناء فيغلب شيطانه وشيطان صاحبه فيأتيه حتى يكلمه".

Передано от Муджахида (р.г.), что, поистине, когда Пророк (с.г.в.) проходил мимо группы людей, которые поднимали камни, чтобы увидеть, кто из них самый сильный, он сказал: «Что это?» Они сказали: «Камень богатырей». Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вас о том, кто сильнее этих богатырей?» «Да, конечно, извести нас», – ответили люди. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, у которого между ним и его братом ссора. Он побеждает своего шатана и шайтана своего друга и идет к нему (своему брату), чтобы разговаривать с ним».

"أتعرقون الشدة برفع الحجر؟ ألا انبئكم بأشد منكم الذي يمتليء غضبا ثم يصبر".

В другом риваяте: «Вы определяете силу поднятием камней? Не оповестит ли вас о том, кто сильнее вас? Это тот человек, который полон гнева и не смотря на это терпит».

Сообщается, что Яхья бин Мугаз (р.г.) сказал: «Кто сделал плохую мольбу тому, кто угнетал его, тот, среди пророков опечалил Мухаммеда (с.г.в.). среди неверных обрадовал Иблиса. Кто простил того, кто угнетал его, тот среди неверных и шайтанов опечалил Иблиса, среди пророков и святых воистину, обрадовал Мухаммеда (с.г.в.)».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ينادي مناد يوم القيامة: "أين الذين كانت أجورهم على الله عزوجل فيقوم العافون عن الناس فيدخلون الجنة".

Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Глашатай скажет в Судный день: «Где те, награды которых были от Аллаха?» И тогда встанут те, кто прощал людей и они войдут в рай».

وروى عطية عن رسول الله ﷺ أنه قال: "المؤمنون هينون لينون كالجمل الأنف إن قيد انقاد، وإن أنيخ على صخرة استناخ".

Гатыйя передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Верующие легки и мягки как послушный верблюд. Если стреножен подчиняется, если привязан к большой скале с удовольствием остается при ней».

Факих (р.г.) сказал: «Пусть для вас будет обязательным проявлять терпение во время гнева и оберегаться от спешки, ибо в спешке и терпении есть три вещи. Первая вещь, что в спешке, – это сожаление; вторая – упрек людям; третья – наказание от Аллаха. А что касается терпения, то первая вещь в терпении – это радость, вторая – похвалы людей и третья – награда от Аллаха. Ведь в начале терпения будет гнев, а в конце сладость».

Один поэт сказал:

Сначала, проявив мягкость, ты почувствуешь гнев,
Однако же в конце мягкость будет слаще меда.
Аллах Субуханаху ва Тааля знает лучше.

باب حفظ اللسان

Глава о сохранении языка

عن أبي سعيد الخدري ﷺ قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: "يا رسول الله أوصني. قال: "عليك بتقوى الله فإنها جماع كل خير، وعليك بالجهاد فإنه رهبانية المسلمين أو قال المسلم وعليك بذكر الله تعالى وتلاوة القرآن فإنه نور لك في الأرض، وذكر لك في السماء، واحزن لسانك إلا من خير فإنك بذلك تغلب الشيطان".

Факих со своим иснадом передал от Абу Сагида Худри (р.г.), который сказал: «Однажды один человек пришел к нашему Пророку (с.г.в.) и сказал: «Дай мне совет»[211]. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Пусть для тебя будет обязательной богобоязненность, ибо богобоязненность собирает каждое благое дело. Выходи на борьбу, ибо борьба подобна рахбанияту мусульман, то есть поклонению Аллаху в месте для поклонения». Также наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Пусть для тебя будет обязательным поминание Аллаха и чтение Корана, так как поминание Аллаха для тебя будет нуром на земле и зикром в небесах. Оберегай свой язык от всего, кроме благих слов. Благодаря обереганию своего языка, ты победишь шайтана».

Факих (р.г.) сказал: Слова «Пусть для тебя будет обязательным богобоязненность» означают следующее: богобоязненностью является оберегание себя от запрещенных Аллахом дел и выполнение повелений Аллаха. Если человек совершит всё это, то, поистине, он соберет все блага. Слова Пророка (с.г.в.) «Оберегай свой язык» означают следующее: говори благое, пока не проявится трофей, или молчи, пока не будешь здоровым, ибо здоровье в молчанье. Знай, человек побеждает шайтана

---

[211] То есть: укажи мне такое дело, которое принесет мне пользу.

молчаньем. Чтобы сохраниться от шайтана, человеку нужно оберегать свой язык, пока Аллах Тааля не покроет его грех».

عن ابن عمر ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "من لطم عبده كانت كفارته عتقه، ومن ملك لسانه ستر الله عليه عورته، ومن كظم غيظه وقاه الله تعالى عذابه، ومن اعتذر إلى ربه قبل الله معذرته".

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Хашима бин Гумара (р.г.), который сказал: «Если кто-нибудь ударит своего раба, то каффаратом (искуплением) за этот поступок является освобождение этого раба. Кто будет хозяином своего языка или сможет сдерживать свой язык, тому Аллах покроет грехи. Того, кто сдержит свой гнев, Аллах сохранит от Своего наказания. У того, кто попросит у Аллаха прощенье, Аллах примет прощенье».

عن أبي هريرة ﷺ، أن النبي ﷺ قال: "من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره، وليكرم ضيفه، وليقل خيرا أو ليسكت".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Пусть тот, кто верует[212] в Аллаха и в Последний день, оказывает уважение своему соседу, хорошо принимает своего гостя и говорит благое или молчит».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Ягъля, который сказал: «Мы зашли к Мухаммеду бин Саука. Мухаммед сказал: «Рассказать ли вам хадис? Может быть, он принесет вам пользу, ибо, поистине, он принес пользу мне. Гата бин Абу Рабах сказал нам: «О сын моего брата, поистине, люди, жившие до вас, порицали ненужные слова и все слова, кроме слов книги Всевышнего Аллаха, считали ненужными. Они были заняты чтением Корана, побуждением к добру и устранением зла, а также были заняты разговорами, необходимыми для жизни». После этого

---

[212] Имеется в виду совершенная вера, которая спасёт от наказания Аллаха Всевышнего и приведёт к снисканию Его благоволения; в основе веры лежат убеждённость и покорность.

Мухаммед сказал: «Не отрицаете ли вы слова Аллаха: «Поистине, у вас на правой и левой стороне есть ангелы Кирамин катибин[213]»? Они хранят все сказанные вами слова и готовы записывать каждое ваше слово».

عن أنس بن مالك قال: "قال رسول الله ﷺ : "أربع لا تصير إلا في مؤمن: الصمت وهو أول العبادة، والتواضع، وذكر الله تعالى، وقلة الشر".

Факих со своим иснадом передал от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Пророк (с.г.в.) сказал: «Четырьмя вещами обладает только верующий: молчанием, которое является первым поклонением, скромностью, поминанием Всевышнего Аллаха и малостью зла». Эти слова были упомянуты и от Исы бин Марьям (мир ему). Об этом было сказано выше.

روى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "من حسن إسلام المرء تركه ما لا يعنيه".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Признаком хорошего исповедания ислама человеком является его отказ от того, что его не касается».

Сообщается, что, поистине, (однажды) люди спросили Лукмана Хакима (мир ему): «Что помогло тебе достигнуть того, чему мы являемся свидетелями?» – имея в виду его достоинства. Лукман (мир ему) ответил: «Я был правдив, возвращал доверенное и не занимался тем, что меня не касается».

Передано, что Абу Бакра бин Гайаш сказал: «Каждые четыре царя говорили об одном и том же слове. Слово подобно стреле, выпущенной из лука. Касра (царь Персии) сказал: «Я не сожалею о несказанном слове, но, поистине, я сожалею о сказанном слове». Царь Китая сказал: «Я хозяин слова, пока не скажу это слово». Император Рима, Кайсар, сказал: «У меня больше сил, чтобы вернуть несказанное слово, чем сказанное. То

---

[213] Имеются в виду два ангела: Ракыб и Гатид, которые записывают все, что делает человек.

есть я в силах вернуть несказанное слово». Царь Индии сказал: «Я удивляюсь тому, кто видит вред от своих слов и все равно продолжает говорить эти слова».

Передано, что, поистине, Рабиг бин Хайсам с наступлением рассвета брал лист бумаги. Иногда он вообще не разговаривал, но если он говорил, то записывал эти слова на лист и сохранял его. А когда наступал вечер, то он брал этот лист и вел отчет перед самим собой.

Факих (р.г.) сказал: «Деяния захидов были такими: поистине, они старались оберегать свои языки. В этом мире они вели отчет перед самими собой. Также и мусульманин уже в этом мире должен постоянно требовать отчет у самого себя до того, как Аллах потребует от них отчета в Ахирате, ибо отчет в этом мире легче отчета в следующим мире. Сохранять свой язык в этом мире легче, чем потом сожалеть в Ахирате».

Передано, что Ибрахим Тайми сказал: «Мне рассказал человек, который жил вместе с Рабигом бин Хайсамом двадцать лет: «Я не слышал от Рабига слова, которые были бы причиной обвинения в его адрес».

Муса бин Сагид сказал: «Когда убили Хусейна бин Гали (р.г.), то один из сподвижников Рабига сказал: «Если бы Рабиг разговаривал, то он разговаривал бы в этот день». Он пришел к дому Рабига, открыл дверь и известил Рабига о смерти Хусейна. Услышав это, Рабиг смотря на небеса, сказал: «О Аллах, который сотворил небеса и земли, Ты знаешь вину и то, что совершилось сейчас. Ты решаешь разногласия между людьми». Кроме этих слов, он не сказал больше ни слова».

Сказал один из мудрецов: «Невежду узнают по шести его качествам. Первое – проявление гнева ко всякому. Он гневится и на человека, и на животное. Это является признаком невежества. Второе – бесполезное слово. Разумному человеку не нужно говорить бесполезные слова, он должен говорить те слова, которые принесут ему пользу в этом и следующем мире. Третье – давать свое имущество тому, кто не заслуживает его и это признак невежества. Четвертое – распространение тайн среди всех подряд. Пятое – доверие (вера) каждому человеку. Шестое – незнание своего врага и друга, то есть, поистине, человек должен

познать, кто является его врагом, а кто другом. Первым врагом является шайтан, и от него нужно сохраняться».

Передано, что, поистине, Иса (мир ему) сказал: «Каждое слово, без слов Всевышнего Аллаха бесполезно. Каждое молчанье без размышленья – беспечность. Каждый взор без извлечения из этого урока – игра. Какая радость тому, кто поминает Аллаха, молчит, размышляя и смотрит, извлекая из этого урок».

Передано, что Аузага сказал: «Верующий говорит мало, но делает много. Лицемер говорит много, но делает мало».

Передано, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Лицемер лишен пяти вещей: знания фикха, оберегания языка, радостного выражения лица, света в сердце и любви к мусульманам».

Яхья бин Аксам сказал: «Если у человека будут благие слова, то это проявится в других его деяниях. Если же у человека будут дурные слова, то это тоже проявится в других его деяниях».

Сообщается, что Лукман Хаким (мир ему) сказал своему сыну: «О сын мой, кто будет другом обладателя зла, тот не будет здоровым, то есть он тоже станет совершать злодеяния. Кто войдет в плохое место, тот будет обвинен. Кто не будет хозяином своего языка, тот будет сожалеть».

Также Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Какая радость тому, кто является хозяином своего языка, имеет широкую натуру и плачет о своих грехах».

Факих передал от своего отца, а он со своим иснадом – от Хасана Басри (р.г.), который сказал: «Поистине, говорят, что язык мудреца за сердцем. Всякий раз, когда он пожелает что-нибудь сказать, возвращается к сердцу. Если это слово ему на пользу, то он говорит это слово. Если же оно во вред ему, то он молчит. Поистине, сердце невежды возле языка, он, не возвратившись к сердцу, говорит все, что будет у него на языке».

Факих передал от своего отца, а он от Абу Зарра, сказавшего: «Я спросил: «О Посланник Аллаха, что было написано в сухуфах пророка Ибрахима (мир ему)?» Он (с.г.в.) ответил: «На этих страницах были назидания и поучительные

примеры. Разумному человеку нужно оберегать свой язык, когда он безумен, знать свое время и быть готовым к своему делу».

Факих со своим иснадом передал от Гали бин Абу Талиба (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха сказал: «Для Разумного человека должно быть четыре времени (часа). В первый час он будет поминать Аллаха. Во второй час будет требовать отчет у самого себя. В третий час встретится с ученым, чтобы получить знания. В четвертый час будет отдыхать дозволенным путем». Также он (с.г.в.) сказал: «Разумный человек должен смотреть на свою работу, знать людей своего времени и оберегать свой язык и половые органы».

Факих (р.г.) сказал: «Передано от Анаса бин Малика (р.г.): «Поистине, однажды Лукман Хаким (мир ему) пришел к Дауду (мир ему). Дауд (мир ему) шил железную одежду. Лукман (мир ему) очень хотел узнать, что же тот делает, но набрался терпения и не спрашивал. Когда Дауд (мир ему) закончил свою работу, то надел рубашку и сказал: «Какая хорошая рубашка для сражения и как прекрасен тот, кто сделал эту рубашку». Лукман (мир ему) сказал: «Молчанье – мудрость, но тех, кто молчит, мало».

Поэт сказал:

Знание – украшение, а молчанье – здоровье,
Я никогда не сожалел о молчании,
Поистине, я сожалел о сказанных словах.

Также сообщается, что Лукман (мир ему) из-за уважения к сунне посещал пророка Дауда (мир ему). Дауд (мир ему) что-то делал. Лукман (мир ему) хотел спросить, что же тот делает. Когда Дауд (мир ему) закончил шитье рубашки, то надел её и сказал: «Какая хорошая рубашка для сражения». Лукман (мир ему) сказал: «Молчанье – мудрость, но молчащих мало». Этот ривайят приводится в книге «Танбих».

Размышляй и знай, некоторые мудрецы сказали: «В молчанье семь тысяч благ. Все эти блага собраны в семи словах. В каждом слове тысяча благ. Первое из этих слов: поистине, молчанье – это поклонение без трудности. Второе: молчанье – это украшение. Третье: молчанье – это благо и величие.

Молчанье для ученого украшение, для невежественного занавес. Сказал один мудрец: «Поистине, сын Адама состоит из трех частей. Первая – сердце, вторая – язык и третья часть – это остальные органы. Поистине, Всевышний Аллах проявил уважение к каждой части человека. Уважение Аллаха к сердцу заключается в том, что Он наделил его возможностью познать Себя. Язык наделил способностью говорить шахадат «Ля иляха илля-Ллах» и читать Коран. Другие органы наделил способностью совершать намаз, держать пост и совершать другие актя поклонения. Для каждого органа Аллах доверил хранителя. А хранителем сердца (души) является сам Аллах. Человек не будет знать, что в его сердце (душе), но будет знать Аллах. Аллах также доверил хранителя и языка человека. Аллах Всевышний сказал: «Если он будет говорить, то на него всегда смотрит смотрящий». Аллах послал для органов повеления и запреты. Поистине, Аллах Тааля желает, чтобы каждая часть человека выполняла свои обязанности. Обязанность сердца – быть твердым в имане, не завидовать, не обманывать и не хитрить. Обязанность языка следующая: он не должен говорить ложь и бесполезные слова. Обязанность остальных органов – это не соврешать грехов по отношению к Аллаху, не обижать ни одного из мусульман. Кто не будет тверд в имане, тот лицемер. Кто не произнесет слова свидетельства, тот неверный. Кто не выполняет обязанности остальных органов, тот грешен.

Передано от Хасана, сказавшего: «Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) посмотрел на одного юношу и сказал ему: «О юноша, если ты сохранишь себя от зла трех вещей, то ты будешь из числа тех, кто сохранился от зла юношества. Оберегай себя от зла языка, половых органов и живота».

Также сообщается, что поистине, Лукман Хаким (мир ему) был рабом жителя Хабаша. Однажды его хозяин сказал ему: «Зарежь для нас одну овцу, а затем принеси две её самых хороших части». Лукман принес для него язык и сердце. После этого хозяин сказал Лукману: «Зарежь для нас овцу и принеси две её самых плохих части». Лукман Хаким снова принес язык и сердце. Хозяин спросил Лукмана о мудрости этого. Лукман сказал: «Если эти два органа будут хорошими, то нет ничего

лучшего в теле, чем эти два куска мяса. Если же они будут плохими, то нет ничего худшего, чем эти куски».

Поистине, когда Посланник Аллаха (с.г.в.) посылал Мугаза в Йемен, то Мугаз сказал: «О Пророк Аллаха, дай мне совет». Пророк (с.г.в.) взялся за свой язык и сказал: «Придерживай у себя это». Мугаз сказал: «О Пророк Аллаха, дай мне совет». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Да лишится тебя твоя мать, о Мугаз[214], а разве будут ввергать людей лицами в пламя (ада) за что-либо ещё, кроме клеветнических речей?! Не ввергнут в ад только тех, кто срезал свои языки (от клеветнических речей)».

Хасан Басри (р.г.) сказал: «У того, кто много говорит, будет много ошибок. У кого много богатства, у того будет много грехов. Тот, кто имеет дурной характер, будет мучить себя».

Абу Сагид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) сказал: «Когда человек поднимается ото сна утром, все части его тела покорно обращаются к языку и говорят: «Бойся Аллаха ради нас, ибо мы зависим от тебя, и если ты будешь прямым, то и мы станем придерживаться прямоты, а если ты искривишься, то и мы будем кривыми!»

Передано, что, поистине, однажды Абу Зарр стоял возле Каабы и сказал: «Будьте разумны, тот, кто знает меня, поистине, узнал меня, но если кто-то не знает меня, то я Джундам бин Джунада аль-Гаффари Абу Зарр. Подойдите быстро к вашему брату, который даст вам наставления и заступится за вас». Люди собрались вокруг него. Абу Зарр (р.г.) сказал: «О люди, если кто-нибудь из вас захочет выйти в путушествие, то, конечно, он возьмет с собой продукты. Тогда как он может выходить в путешествие в Ахират без продуктов?» Люди спросили: «О Абу Зарр, что же является нашим продуктом?» Абу Зарр (р.г.) ответил: «Совершение намаза в два ракаата для того, чтобы он был светом в могиле. Пост в жаркий день для Дня воскресения и подаяние-милостыня для бедных, может быть, тогда вы спасетесь от наказаний в Трудный День, а также продуктом являяется совершение паломничества. Делайте два собрания

---

[214] Эти слова не следует понимать буквально. Здесь они служат выражением удивления.

(маджлис) в этом мире. Одно собрание для того, чтобы получить мирские блага, а второе собрание для ради благ Ахирата. Третье собрание принесет только вред, а не пользу. Говорите два слова: слово, которое принесет вам пользу в мирских делах, и слово, которое принесет пользу в делах Ахирата. Третье слово принесет только вред, а не пользу. Разделите имущество на два дирхема. Один дирхем расходуйте для детей, другой на себя. Третий дирхем принесет только вред, а не пользу».

Сообщается, что, поистине, Иса (мир ему) сказал: «Не говорите много слов без упоминания Аллаха, иначе почернеют ваши сердца. Черное сердце далеко от Аллаха, но вы не знаете». Один из сахабов сказал: «Если ты заметишь черноту в сердце, слабость тела и отсутствие пропитания, то знай, что ты говорил бесполезные слова».

باب الحرص وطول الأمل

Глава о чрезмерной любви к этому миру и больших надеждах

Факих (р.г.) передал от Салима бин Джагида, что поистине, Абу Дарда сказал: «Что случилось, я вижу, что ваши ученые уходят? Получайте знания, пока знания не исчезли, ибо ученые ваши уходят. Что случилось со мной, я вижу, что вы стремитесь (проявляете алчность) к тому, к чему Аллах не велел стремиться. И вы проводите впустую преходящую жизнь. Я знаю наиболее порочных из вас. Они не выплачивают закят, а выплачивают только то, что является ваджибом. Не приходят на намаз, а приходят только с опозданием, не следуют Корану и не освобождают рабов».

Факих (р.г.) сказал: «Стремление бывает двух видов; первый вид стремления является греховным и плохим, второй вид – не греховным, но будет лучше, если это стремление оставить. Плохое стремление – это невыполнение велений Аллаха или занятость накоплением богатстсва ради похвал. Но второе стремление – это выполнение повелений Аллаха, накопление богатства, но не ради похвал. И это не плохое стремление. Так как некоторые сподвижники Посланника Аллаха (с.г.в.) собирали богатство. И Посланник Аллаха (с.г.в.) не отрицал это. Поистине, он (с.г.в.) сказал, что будет лучше, если это стремление оставить».

Поистине, Абу Дарда (р.г.) в этом известии сказал, что невыполнение повелений Аллаха является плохим стремлением. Поэтому Абу Дарда (р.г.) сказал: «Вы стремитесь к тому, к чему Аллах не велел стремиться и проявляете алчность к мирским благам». Его слова «вы проводите свое время впустую, не совершаете поклонение и не освобождаете рабов». То есть они по причине своей алчности заставляют работать рабов.

Факих со своим иснадом передал от Хафсы бинту Гумар (р.г.). Хафса бинту Гумар (р.г.) сказала своему отцу: «Поистине, Всевышний Аллах сделал много благого для тебя и

дал тебе много пропитания. Было бы хорошо, если бы ты ел лучшую пищу и надевал более мягкую одежду». На это Гумар (р.г.) сказал: «Вскоре я буду судить собственную душу». Он (р.г.) всегда говорил Хафсе: «Наш Пророк (с.г.в.) не делал этого». Хафса (р.г.) знала, как живет Пророк (с.г.в.), и это заставило её заплакать. После этого Гумар (р.г.) сказал: «Поистине, у меня были два друга, то есть Посланник Аллаха (с.г.в.) и Абу Бакр (р.г.). Если я пойду по пути, по которому не шли они, то другой путь приведет меня к их пути, поистине, клянусь Аллахом, я буду терпеть их трудную жизнь. Может быть, (потом) я последую за их мягкой жизнью».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Машрука, который сказал: «Я сказал Гайше (р.г.): «О мать, что больше всего говорил Посланник Аллаха (с.г.в.), когда входил в дом?» Гайша (р.г.) сказала: «Я много слышала от него такие слова: всякий раз, когда он входил в дом, говорил: «Если человеку дать две чаши с золотом, то он попросит третью чашу. Внутренность человека не наполнится ничем, кроме земли. Аллах принимает покаяние того, кто покаялся. Аллах создал богатство, чтобы совершать с ним молитву и выплачивать с него закят».

عن أنس بن مالك ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "يهرم من ابن آدم كل شيء إلا اثنتين الحرص والأمل".

Кутада передал от Анаса бин Малика (р.г.), что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Каждая вещь сына Адама стареет, кроме двух: жадности (алчности) и больших надежд (на будущее)».

Повелитель правоверных Гали бин Абу Талиб (р.г.) сказал: «Я боюсь за вас в двух вещах: большие надежды на будущее и следование желаниям нафса. Поистине, большие надежды на будущее станут причиной забывания Ахирата, а следование желаниям нафса совращает с истинного пути».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "أنا زعيم لثلاثة بثلاثة للمكب على الدنيا والحريص عليها والشحيح بها بفقر لا غنى بعده وشغل لا فراغ منه وهم لا فرح معه".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Я пекусь о трех людях тремя вещами: о том, кто проникся мирским и гонится за ним и сросся с мирским, несмотря на ту бедность, от которой нет избавления, а также несмотря на занятость, от которой нет освобождения, а также несмотря на горесть, после которой нет радости».

Передано, что Абу Дарда (р.г.) пришел к жителям Хамаса и сказал: «Неужели вы не стыдитесь?» Вы строите здания там, где не не будете жить, вы надеетесь на то, чего не достигнете, собираете то, что не будете употреблять. Поистине, люди, жившие до вас строили большие здания, много собирали и возлагали большие надежды на будущее. Но теперь их место обитания – могилы, их надежды – обман, а их накопленные вещи уничтожены».

Гали бин Абу Талиб (р.г.) передал, что Гумар бин Хаттаб сказал: «Всякий раз, когда захочешь встретить двух своих друзей, то есть Посланника Аллаха (с.г.в.) и Абу Бакра (р.г.), то латай свою рубашку, чини свои сандалии, сократи свою надежду и ешь не наедаясь».

Передано, что поистине, Абу Гусман Нахди (р.г.) сказал: «Я видел одежду Гумара (р.г.). На этой одежде было двенадцать заплаток, и в этой одежде он читал проповедь».

Передано, что Гали бин Абу Талиб пришел на базар, и на нем была немытая и толстая одежда. Люди сказали ему: «О повелитель правоверных, было бы хорошо, если бы ты надел более мягкую одежду». Гали (р.г.) сказал: «Эта одежда страх для души, похожа на признаки святых, и надевать такую одежду для верующего лучше».

Абу Зарр (р.г.) сказал: «Я знаю людей, самыми праведными людьми являются отрекшиеся от мира, те которые жили униженно. Но наиболее плохими из них являются те, которые живут возвышенно».

Сказали некоторые мудрецы: «Корней ошибок три: зависть, алчность и возвеличивание самого себя. Корнем возвеличивания самого себя является высокомерие Иблиса, из-за которого он не совершил земной поклон и был проклят. А что касается алчности, то её корнем является Адам (мир ему). Ему было сказано: «Тебе дозволено есть в раю все, кроме этого дерева». Его алчность привела его к этому дереву, и Адам (мир ему) был изгнан из рая. Что касается зависти, то её корнем является сын Адама (мир ему) Кабиль, который убил своего брата Хабиля. Его место в вечном огне».

Передано, что Адам (мир ему) завещал своему сыну Шису (мир ему) пять вещей и повелел передать это завещание его детям. Адам (мир ему) сказал Шису (мир ему): «Скажи своим детям: не любите этот мир, ибо я полюбил рай, Аллах не был доволен мной и изгнал меня из рая. Второе, скажи им: не совершайте деяния в соответствии с желаниями нафса своих жен, ибо, поистине, я совершил деяние по желанию своей жены, съел запретный плод дерева и меня постигло сожаление. Третье, скажи своим детям: обдумывайте конец каждого дела, ибо если бы я обдумал конец своего дела, я бы не дошел до того, что настигло меня. Четвертое: каждый раз, когда сердце ваше не будет знать, что делать в какой-то ситуации, удержитесь от этого, ибо я не знал, что делать, когда был у дерева: съесть ли или не есть его плод. Я не вернулся, съел плод и меня постигло сожаление. Пятое: спрашивайте совета в делах. Если бы я посоветовался с ангелами, тогда бы я не дошел до того, что настигло меня».

Поистине, Шакик Бальхи (р.г.) сказал: «Из четырех тысяч хадисов я выбрал четыреста хадисов, из четырехсот хадисов – сорок хадисов, а из сорока хадисов – четыре хадиса, и первым хадисом из четырех является следующий хадис:

"لا تعقد قلبك مع المرأة فإنها اليوم لك وعدا لغيرك فإن أطعتها ادخلتك النار".

«Не связывай свое сердце женой, ибо жена сегодня твоя, а завтра будет у другого. Если ты подчинишься ей, то она введет тебя в ад». Второй хадис:

"لا تعقد قلبك مع المال فإن المال عارية اليوم لك وعدا لغيرك فلا تتعب نفسك بمال غيرك فإن الهناء لغيرك والوزر عليك وإنك إذا عقدت قلبك بالمال فمنعته من حق الله تعالى ودخل فيك خشية الفقر وأطعت الشيطان".

«Не связывай свое сердце богатством, ибо богатство сегодня твое, а завтра будет другого. Не принуждай свой нафс к богатству другого. Поистине, благополучие (счастье) принадлежит другому, а тяжесть тебе. Поистине если ты связал свое сердце богатством, то ты лишил его (сердце) от права Аллаха Всевышнего на него. И в тебя войдет боязнь бедности и ты подчинишься шайтану». Третий хадис:

"أترك ما حاك في صدرك فإن قلب المؤمن بمنزلة الشاهد يضطرب عند الشبهة ويهرب عن الحرام ويسكن عند الحلال".

«Оставь то, что связано в твоей груди, ибо сердце верующего на уровне свидетеля, который колеблется перед сомнительным и убегает от запрещенного и живет у разрешенного». Четвертый хадис:

"لا تعمل شيئا حتى تحكم الأجابة"

«Не делай ничего, пока не овладеешь ответом».

روى مجاهد عن عبد الله بن عمر أن رسول الله ﷺ قال: "كن في الدنيا كأنك غريب أو عابر سبيل وعد نفسك من أهل القبور وقال مجاهد قال لي عبد الله بن عمر إذا أصبحت فلا تحدث نفسك بالمساء وإذا أمسيت فلا تحدث نفسك بالصباح وخذ من حياتك قبل موتك ومن صحتك قبل سقمك فإنك لا تدري ما إسمك غدا".

Муджахид передал от Габдуллы бин Гумара: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Будь в этом мире (таким),

будто ты чужеземец или путник. Будь одним из обитателей могил». Муджахид сказал, что Габдулла бин Гумар часто говорил: «Если ты дожил до вечера, не жди[215], (что доживешь и) до утра, а если ты дожил до утра, то не жди, (что доживёшь и) до вечера, и бери у своего здоровья (то, что пригодится) для твоей болезни, а у своей жизни – (то, что пригодится) для твоей смерти»[216].

Факих (р.г.) сказал: «Тому, кто свою надежду делает маленькой, Аллах дает пять караматов. Первый: Аллах сделает его сильным в подчинении Себе. Ведь если человек знает, что вскоре умрет, он не печалится за будущее, так как такая печаль порицаема. Он будет стараться совершать поклонение и увеличить благодеяния. Второй: его печали уменьшатся. Ведь если человек знает, что смерть близка к нему, то не будет печалиться о том, что порицаемо. Третий: Аллах сделает его довольным тем, что невелико, так как если он знает, что смерть близка к нему, то, поистине, он не будет желать многого. Четвертый: его сердце будет светлым, ибо сказано: «Свет сердца в четырех вещах: в голодном желудке, в хорошем друге, в сохранении прошлого греха, то есть памяти и в маленькой надежде, так как того, кто возлагает большие надежды, Аллах накажет четырьмя вещами. Во-первых, лень в поклонении, во-вторых, увеличение горестей по отношению к этому миру, в-третьих, алчность в накоплении богатства и в-четвертых, почернение сердца, ибо сказано: «Сердце чернеет из-за четырех вещей: 1) от полного желудка; 2) от дружбы с плохим человеком, 3) от забывания прошлых грехов и 4) от больших надежд». Мусульманину нужно уменьшить надежды, ибо он не знает на каком дыхании и в каком месте умрет». Аллах Всевышний сказал:

قال الله تعالى ﴿وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ﴾

---

[215] То есть не надейся, что ты проживёшь ещё долго, и не откладывай благие дела на потом, так как человек может покинуть этот мир в любой момент.

[216] То есть совершай благие дела, пока ты жив и здоров, и используй для этого все возможности с учётом неизбежности наступления такого момента, когда эти возможности будут исчерпаны.

«И не знает человек, в какой земле умрет». Некоторые комментаторы Корана сказали: «Он не знает, в каком месте умрет».

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾

В другом аяте Аллах сказал: «Поистине, ты смертен и, поистине, они смертны».

وقال تعالى: ﴿فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾

Также Всевышний Аллах сказал: «...а когда наступит срок их, они не смогут ни оттянуть его ни на час, ни опередить».

Мусульманину нужно часто вспоминать смерть, ибо он не лишен печали о шести вещах. Во-первых, деяние, которое показывает путь в Ахират. Во-вторых, друг, который помогает поклоняться Аллаху и оберегаться от совершения греха по отношению к Аллаху. В-третьих, познание врага и сохранение от этого врага. В-четвертых, гыйбрат (поучительный пример). Он размышляя о признаках Аллаха Тааля и смене ночи и дня будет извлекать для себя урок. В-пятых, быть воспитанным (скромным) по отношению к людям, чтобы они не предъявляли претензии в Судный день. В-шестых, чтобы не быть опозоренным в Судный день, готовиться к смерти, пока она не настигнет.

قال وحدثنا محمد بن الفضل بإسناده عن الحسن البصرى أن النبي ﷺ قال: "لأصحابه أيريد كلهم أن يدخل الجنة؟" قالوا: "نعم جعلنا الله تعالى فدأك يا رسول الله". قال: "قصروا الأمل واستحيوا من الله حق الحيا". قالوا: "يا رسول الله كلنا نستحي من الله تعالى". قال: "ليس ذلك بالحياء ولكن الحياء من الله تعالى أن تذكروا المقابر والبلي وتحفظوا الجوف وما وعى والرأس وما حوى ومن يشتهي كرامة الآخرة يدع زينة الدنيا فهنالك يستحي العبد من الله تعالى حق الحياء وبها يصيب ولاية الله تعالى".

Мухаммед бин Фазил со своим иснадом передал от Хасана Аль-Басри (р.г.), что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал своим сподвижникам: «Желает ли каждый из вас войти в рай?» Они сказали: «Да, пусть Аллах пожертвует нас для тебя, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Сокращайте свою надежду, стыдитесь Аллаха совершенной стыдливостью». Сахабы сказали: «О Посланник Аллаха, каждый из нас стыдится Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Это не та стыдливость, но стыдиться Аллаха – значит вспоминать о могилах и испытаниях, а также беречь голову и то, что она хранит в себе[217]. Желающий достоинства Ахирата отказывается от украшений этого мира, и кто поступает так, тот и стыдится Аллаха и достигнет валайата[218] Аллаха».

Передано от Хамида Гаджали, который сказал: «Посланник Аллаха (с.г.в.) прочитал следующий аят: «Увлекла вас страсть к умножению, то есть страсть к приумножению мирских благ, пока не навестили вы могилы»[219]. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Говорит сын Адама: «Мое богатство, мое богатство!» – но разве принадлежит тебе, о сын Адама, хоть что-нибудь, кроме того, что ты съел, уничтожив это, или (той одежды, которую) ты носил, износив до предела, или (того, что) ты подал как милостыню, завершив это».

Хасан Басри (р.г.) сказал: «В Торе написано пять строк. Богатство – в довольстве, здоровье – в одиночестве, свобода – в оставлении желаний нафса, любовь – в избавлении от страсти. Польза в длинные дни достигается терпением в короткие дни».

Передано, что, поистине, Посланник Аллаха сказал: «О мой Аллах, даруй целомудрие и необходимое для жизни пропитание тому, кто полюбил меня, и увеличь богатство и детей того, кто разгневался на меня».

---

[217] Имеется в виду необходимость отказа от запретных разговоров, взглядов и мыслей.

[218] Валайат — линия друзей Аллаха, начинающаяся от Посланника Аллаха (с.г.в.) и идущая вплоть до сегодняшних дней.

[219] Сура «Такасур», 1-2 аяты.

Факих со своим иснадом передал от Хусейна бин Гали, сказавшего: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Любовь к этому миру увеличивает горе и печаль. Сохранение от мира делает сердце и тело спокойными. Я не боюсь, что к вам придет бедность, но я боюсь, что к вам придет богатство. Если этот мир соберется для вас, как собирался людям, жившим до вас, то вы пожелаете его так же, как пожелали они. Этот мир погубит вас так же, как погубил их».

باب فضائل الفقرأ

Глава о достоинствах бедности

Факих со своим иснадом передал от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Факиры (бедняки) послали к Посланнику Аллаха (с.г.в.) одного человека». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, я посол бедняков». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Радость тебе, ты пришел от тех, кого любит Аллах». Посол сказал: «О Посланник Аллаха, бедняки сказали, что, поистине, богачи получат все награды, они совершают хадж, а мы не в силах совершить хадж. Также они раздают саадаку (милостыню), нам же нечего раздавать в качестве милостыни. Всякий раз, когда они заболевают, раздают продукты от излишков своего богатства». На это Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Передай от меня беднякам, что, поистине, если кто-нибудь из вас пожелает получить награду, то для него будет три особенные вещи. Первая вещь: поистине, в раю есть дворец из рубинов. На эти дворцы обитатели рая будут смотреть так, как обитатели этого мира смотрят на звезды. В эти дворцы никто не войдет, кроме бедного пророка, бедного верующего и бедного шахида. Вторая вещь: бедные мусульмане войдут в рай на полдня раньше богатых, что составляет пятьсот лет. Они будут пользоваться наградами рая столько, сколько захотят. Сулейман (мир ему) из-за богатства, дарованного ему Аллахом, войдет в рай на сорок дней позже всех пророков. Третья вещь: всякий раз, когда бедняк искренне произнесет «субхана-Ллахи валь-хамду ли-Лляхи ва ля иляха илля-Ллаху ва-Ллаху акбар» («Слава Аллаху, хвала Аллаху, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, Аллах велик»), он получит награду. Эту награду не получит богач, даже если произнесет искренне эти слова и подаст в качестве милостыни десять тысяч дирхемов». Посол вернулся и сказал об этом беднякам. Они сказали: «О наш Аллах, мы довольны, о наш Аллах, мы довольны».

Факих со своим иснадом передал от Гимрана бин Муслима, сказавшего: «Мне сообщили, что, поистине, Абу Зарр сказал: «Мой любимейший друг Посланник Аллаха (с.г.в.) завещал мне

семь дел. Я не оставил этих завещаний и не оставлю их впредь. Он (с.г.в.) завещал мне любить бедных, быть близким к ним, делать добро тем, кто ниже меня, и близким ко мне людям, поддерживать родственные связи, посещать родственника, даже если он далеко находится от меня или порывает со мной родственные отношения. Также он (с.г.в.) завещал мне часто говорить «ля хауля ва ля куввата илля би-Ллях» («Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха»), потому что эти слова являются сокровищем из сокровищницы благ; не спрашивать ничего от людей, не бояться упреков того, кто упрекает Аллаха; а также завещал мне всегда говорить правду». Абу Зарр (р.г.) сказал: Каждый раз, когда из рук Пророка (с.г.в.) падала плётка, то он (с.г.в.) не любил говорить ни одному из нас: «Возьми и отдай мне эту плётку».

Факих (р.г.) с этим же иснадом передал от Хусайма, который сказал: «Ангелы скажут: «О наш Господь, ты расстелил этот мир перед кафиром и освободил его от бед». Всевышний Аллах скажет ангелам: «Откройте занавес наказаний для этого неверного раба». Всякий раз, когда ангелы увидят эти наказания, они скажут: «О наш Господь, не принесет ему пользы то, чего он достиг в этом мире». Также ангелы скажут: «О наш Господь, ты забираешь этот мир у верующего раба, и приводишь его к бедам». Всевышний Аллах скажет: «Откройте награды для верующего». Всякий раз, когда ангелы увидят эти награды, скажут: «О наш Господь, не принесет ему вреда то, чего он достиг в этом мире».

قال حدثنا محمد بن فضل بإسناده عن أبي ذر الغفاري أن النبي ﷺ قال: "المكثرون هم الاسفلون إلا من قال بالمال هكذا وهكذا أربع مرات وقليل مثلهم".

Мухаммед бин Фазил со своим иснадом передал от Абу Зарра (р.г.), который сказал: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Обладающие большими богатствами будут униженными, за исключением тех (из них), кто станет поступать со своим богатством так, так и так четыре раза или меньше этого». Факих (р.г.) сказал: «Смысл слов «Обладающие большими богатствами будут униженными» заключается в следующем: если богатый

человек будет одним из обитателей рая, то его степень в раю будет ниже степени бедняков. Если же богач будет одним из обитателей ада, то он будет на самой низкой степени ада, кроме тех (из них), кто раздавал милостыню направо и налево, спереди и сзади из своего богатства. Слова «меньше этого» означают, что степень подобных богачей будет низкой, так как шайтан украшает их богатства в этом мире».

وروى عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "اللهم من أحبني فارزقه العفاف والكفاف ومن أبغضني فأكثر ماله و ولده".

Передано от Абу Хурайры (р.г.), что, поистине, Посланник Аллаха сказал: «О мой Аллах, даруй целомудрие и необходимое для жизни пропитание тому, кто полюбил меня, и увеличь богатство и детей того, кто разгневался на меня».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "الفقر مشقة في الدنيا مسرة في الآخرة".

Пророк (с.г.в.) сказал «Бедность в этом мире – трудность, а в Ахирате – радость».

وروى أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن لكل أحد حرفة وحرفتي اثنتان الفقر والجهاد فمن أحبهما فقد أحبني ومن أبغضهما فقد أبغضني".

Анас бин Малик передал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, для каждого есть ремесло. У меня же два ремесла: бедность и борьба. Кто полюбил эти два ремесла, тот, поистине, полюбил меня. Кто же разгневался на них, тот поистине, разгневался на меня».

Факих сказал: «Мусульманину нужно любить бедность и бедняков, даже если он является богачом, ибо в любви к беднякам есть любовь к Посланнику Аллаха (с.г.в.). Поистине, Великий и Всемогущий Аллах повелел Своему Посланнику (с.г.в.) любить бедняков и быть близким к ним. Аллах Всевышний сказал в Коране:

﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ وَيُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾

«Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к лику Его, и не отводи глаза свои от них в стремлении к украшениям земной жизни»[220].

Причиной ниспослания этого аята было следующее: поистине, Гуайнаха бин Хасин был предводителем арабов. Однажды он пришел к Посланнику Аллаха (с.г.в.). Рядом с Пророком (с.г.в.) сидели Салман Фарси, Сухаиб бин Сунан, Билал бин Хамама (да будет доволен ими Аллах). Также были и другие бедные из числа сподвижников. На них были старые одежды. Гуайнаха бин Хасим потребовал от Посланника Аллаха (с.г.в.) удалить от себя бедняков, так как он не желал сидеть рядом с ними по причине своей заносчивости. Но Аллах Тааля запретил отдалять их и сказал: «Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к довольству Аллаха, то есть они обращаются к Аллаху с мольбами и совершают пятикратный намаз. Слово «ваджхаху» означает, что они желают довольства Аллаха. И не отводи глаза свои от них и не позорь их в стремлении к украшениям земной жизни».

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا﴾

«...и не подчиняйся тому, чье сердце Мы заставили пренебречь (необходимостью) поминать Нас». Поистине, Всевышний Аллах повелел Своим пророкам сидеть рядом с бедняками и быть близкими к ним. Этот приказ касается и всех мусульман до Судного дня. Любить бедняка, уважать его и приветствовать его за руки является обязанностью каждого мусульманина, так как они в Судный день будут руководителями от Аллаха Тааля и есть надежда на их заступничество.

---

[220] Сура «Аль-Кахф», 28 аят.

وروى الحسن ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "يؤتى بالعبد يوم القيامة فيعتذر الله تعالى إليه كما يعتذر الرجل إلى الرجل في الدنيا فيقول جل سلطانه وعظم شأنه: "وعزتي وجلالي ما زويت الدنيا عنك لهوانك علي ولكن لما أعددت لك من الكرامة والفضيلة أخرج يا عبدي إلى هذه الصفوف وانظر من اطعمك في أو كساك في يريد بذلك وجهي فخذ بيده فهو لك". والناس يومئذ قد الجمهم العرق فيتخلل الصفوف وينظر من فعله ذلك به فيأخذ بيده فيدخله الجنة".

Хасан передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «В Судный день приведут раба, и Аллах обратится к нему, как человек обращается в этом мире к другому. Всевышний Аллах скажет: «Клянусь Своим Величием и Могуществом, несмотря на твое легкомыслие Я не ограничивал тебя при жизни. Сейчас Я подготовил для тебя Свою щедрость и милость, подойди к этим рядам и посмотри на тех, кто питал и одевал тебя при жизни ради Моего довольства. Возьми их за руки, эти люди для тебя». В этот День люди потонут в своем поту. Он (бедняк) пройдет между рядами, найдет тех, кто совершил упомянутое благодеяние, возьмет их за руки и войдет с ними в рай».

وروى الحسن ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "أكثروا معرفة الفقراء واتخذوا عندهم الايادى فإن لهم دولة". قالوا: "يا رسول الله وما دولتهم؟" قال: "إذا كان يوم القيامة قيل لهم "أنظروا من أطعمكم كسرة وسقاكم شربة وكساكم ثوبا فخذوا بيده ثم امضوا به إلى الجنة".

Хасан передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Увеличивайте знания о бедных, берите их за руки, ибо богатство Ахирата для них». Было сказано: «О Посланник Аллаха, что

является богатством бедняков?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Когда наступит Судный день, беднякам будет сказано: «Посмотрите на того, кто накормил вас куском хлеба, напоил вас глотком воды и одел вас в одну одежду, возьмите его за руки и войдите вместе с ним в рай».

Факих (р.г.) сказал: «Знай, для факира есть пять караматов (достоинств, почестей). Первый: поистине, его награды за намаз, милостыню и другие благие дела превышают награды богатого. Второй: поистине, каждый раз, когда факир что-нибудь пожелает, но не найдет этого, для него запишется награда. Третий: поистине, они первыми войдут в рай. Четвертый: поистине, в Ахирате их расчет меньше, потому что богачи в Ахирате желают быть бедными. А факир не будет желать быть богачом. Обо всех этих караматах есть хадисы».

وروى زيد بن أسلم ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "درهم من الصدقة أفضل من مائة درهم". قيل: "وكيف ذلك يا رسول الله؟" قال: "أخرج رجل من عرض ماله مائة ألف وتصدق بها وأخرج رجل درهما من درهمين لم يملك غيرهما طيبة من نفسه فصار صاحب الدرهم أفضل من صاحب المائة ألف".

Зайд бин Аслам передал от Посланника Аллаха (с.г.в.), сказавшего: «Один дирхем, отданный в качестве саадаки, лучше, чем сто тысяч дирхемов». (Люди) спросили: «О Посланник Аллаха, как это?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Один человек подал тысячу дирхемов в качестве садаки из своего богатства, а другой тоже в качестве милостыни подал два дирхема, – (тот) который не имел ничего, кроме этих двух дирхемов. Если он отдал эти два дирхема, не испытывая трудности, то эта его садака лучше садаки в тысячу дирхемов».

Хасан (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.), что поистине, некоторые сподвижники спросили его: «Если мы увидим желанные вещи, но не сможем их приобрести, будет ли нам награда от этих вещей?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Если вы не получите награды от этого, тогда от чего же вам будет награда?»

Факих (р.г.) сказал, что в Коране есть доказательство достоинства бедняков. Аллах Всевышний сказал в Коране:

﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

«И совершайте молитву, и отдавайте закят, следуйте за Посланником Аллаха, чтобы вы были помилованы в настоящей жизни и будущей», то есть «совершайте молитву ради Меня и отдавайте закят беднякам». Этим аятом Аллах сделал обязанность по отношению к беднякам близкой к обязанности по отношению к Себе». Также было сказано: «Факир является врачом, сватом, посланником, хранителем и заступником богатого».

Смысл слов «Факир – врач богатого» в следующем: если богатый человек заболеет и подаст милостыню беднякам, то он излечится от своей болезни. Слова «Факир – сват богатого» означают следующее: если богатый человек подаст милостыню бедняку, то бедняк сделает дуа за богатого. Благодаря этой мольбе богач очистится от грехов, а также эта дуа очистит его богатство. Слова «Факир – посланник богатого» означают следующее: всякий раз, когда богатый человек подаст милостыню за своих родителей и родственников, то вознаграждение за эту садаку достигнет покойных. Таким образом, бедняк является посланником богатого к покойным. Слова «Факир – хранитель богатого» означают следующее: если богатый человек подаст милостыню бедняку, то бедняк сделает дуа, и благодаря этой мольбе сохранится имущество богатого.

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "ألا أخبركم عن ملوك الجنة؟" قالوا: "نعم".

قال: "هم الضعفاء المظلمون الذين لا يزوجون المتنعمات ولا تفتح لهم أبواب

السدر يموت أحدهم وحاجته تتلجلج في صدره ولو أقسم على الله لأبره".

Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Не известить ли вам о райских царях?» «Да», – ответили сахабы. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Это – угнетенные слабые люди и бедняки. Те бедняки, которые не женились на дочерях богатых, живущих в роскоши и довольстве, и богатых женщин, не откроются перед

ними врата сидра (лотоса). Когда кто-то из них умирает и его нужды остаются в груди, и если он клянётся (в чём-либо), Аллах обязательно осуществляет его клятву».

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Проклят тот, кто уважает человека из-за его богатства и унижает человека из-за его бедности».

Передано, что Абу ад-Дарда (р.г.) сказал: «Мы не постеснялись наших богатых братьев, потому что они едят, и мы едим, они пьют, и мы пьём, они одеваются, и мы одеваемся. У них больше имущества, они смотрят на это имущество, и мы смотрим на него. Они будут отчитываться в День Суда и мы тоже будем отчитываться».

Передано, что Шакик Захи сказал: «Факиры пожелали трех вещей, и богатые тоже пожелали трех вещей. Факиры пожелали спокойствия души, незанятого сердца и легкого расчета. А богатые пожелали беспокойной души, занятого сердца и тяжелого расчета».

Передано, что, поистине, Хатим аз-Захиди сказал: «Кто рассчитывает на четыре вещи, не выполняя другие четыре вещи, тот является лжецом: тот, кто рассчитывает на любовь хозяина, то есть Аллаха Тааля, не сохраняясь от харама. Тот, кто рассчитывает на любовь рая, не расходуя свои средства на пути Аллаха. Тот, кто рассчитывает на любовь Посланника Аллаха (с.г.в.), не следуя его сунне. Тот, кто рассчитывает на любовь высокой степени, не общаясь (не имея дружбы) с бедняками и несчастными».

Сказал один из мудрецов: «Если у человека будут следующие четыре качества, то он лишен всякого блага: гордыня перед тем, кто ниже его, грехи по отношению к своим родителям, унижение того, кто разлучился со своей родиной, гнев на бедняков из-за их бедности».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "ما أوحى الله تعالى إلي أن أجمع المال وأكون من التاجرين و لكن أوحى إلي "أن سبح بحمد ربك وكن من الساجدين واعبد ربك حتى يأتيك اليقين".

Передано, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Не было дано мне откровение о том, чтобы копить богатство и быть торговцем, а было мне внушение возносить славу своего Господа, быть среди падающих ниц, поклоняться Аллаху до тех пор, пока не придет смерть».

Факих (р.г.) передал от Абу Джагфара, он со своим иснадом от Абу Сагида аль-Джудри, который сказал: «О люди, пусть трудности и бедность не вынуждают вас требовать недозволенной пищи, потому что я слышал, как Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал:

"اللهم توفني فقيرا ولا توفني غنيا واحشرني في زمرة المساكين يوم القيامة فإن أشقى الاشقياء من اجتمع عليه فقر الدنيا وعذاب الأخرة".

«О Аллах, дай мне смерть бедного, не давай мне смерть богатого. Воскреси меня в Судный день среди бедных, потому что самые несчастные это те, которые вобрали в себе мирскую бедность и наказание в Ахирате».

وروى ابن عباس ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "لكل أمة فتنة وإن فتنة أمتي المال".

Ибн Габбас (р.г.) передал, что наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, у каждой общины своё искушение, искушением же моей общины (станет) богатство».

عن عبد الله بن عمر ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إن أحب الخلق إلى الله الفقراء لأنه كان أحب الخلق إلى الله الانبياء فابتلاهم بالفقر".

Габдулла бин Гумар передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Поистине, самыми любимыми людьми Всевышнего Аллаха являются бедняки, ибо самыми любимыми людьми Аллаха были пророки, которым было послано несчастье быть бедными».

Факих (р.г.) со своим иснадом передал от Хасана Басри, который сказал: «Всевышний Аллах ниспослал откровение Мусе бин Гимрану (мир ему): «Поистине, вскоре погибнет один из Моих

любимых рабов, он самый любимый из обитателей земли. Приди к нему, окутай его саваном, омой его и встань возле его могилы». Муса (мир ему) искал этого человека в построенных зданиях и не нашел его там, искал его в разобранных зданиях и не нашел его там. Муса (мир ему) был не в силах найти этого человека. После этого Муса (мир ему) увидел людей, живущих в пещерах, и сказал им: «Не видели ли вы вчера в этом месте больного человека или не видели ли вы сегодня умершего?» Один из них сказал: «Поистине, я видел больного, который живет в самом страшном месте, может быть, он тот, кого ты ищешь». Муса (мир ему) направился к этому человеку. Когда он (мир ему) пришел в то место, то увидел брошенного больного человека, под головой которого был сырой кирпич. Когда этот человек лечил себя, то голова упала с кирпича. Муса увидев это, заплакал и сказал: «О мой Господь, поистине, Ты сказал, что этот человек самый любимый из Твоих рабов, но я не вижу, чтобы кто-то ухаживал за ним». Аллах Всевышний сказал: «О Муса, поистине, всякий раз, когда Я полюблю Своего раба, Я забираю у него все мирское».

Гыйбад бин Кассир передал от Хасана, который сказал: «Иблис взял первую отчеканенную из золота монету и поместил её между двумя своими глазами, а затем сказал: «Кто полюбит тебя, тот будет моим рабом».

Габдульмунгам передал от Идриса, а он от отца Вахба бин Мунаббаха, сказавшего: «Однажды к Сулейману бин Давуду (мир ему) пришел Иблис в образе старика. Сулейман (мир ему) спросил этого старика: «Извести меня, что ты сделаешь для общины Исы (мир ему)?» Иблис ответил: «Конечно, я буду призывать людей верить в два божества, помимо Аллаха». Сулейман (мир ему) спросил: «А что ты сделаешь для общины Мухаммеда (с.г.в.)?» Иблис ответил: «Конечно, я буду призывать их к мирскому и дирхемам, до того как они скажут «Ля иляха илля-Ллах». После этого Иблис удалился.

Факих (р.г.) сказал: «Мне рассказал со своим иснадом верный человек, он передал от Тависа, а он от Ибн Габбаса (р.г.), который сказал: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сидел вместе с Джибрилом (мир ему). Джибрил (мир ему) сказал: «К тебе придет ангел с небес. До этого он никогда не спускался. Он спросил

разрешения у Аллаха, чтобы увидеть тебя». Когда Джибрил (мир ему) встал, то пришел ангел и сказал: «Мир тебе, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «И тебе мир». Ангел сказал: «Поистине, Всевышний Аллах предлагает тебе ключи от мира этого и его сокровищницы. Эти ключи Он не давал никому до тебя и никому не даст после тебя. И Он предлагает тебе победу в Судный день, какое из этих двух предложений ты примешь?» Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Я желаю, чтобы эти сокровищницы были собраны Аллахом для меня в Судный день».

Сафуан бин Салим передал от Габдульваххаба бин Маджида, сказавшего: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Мне было предложено превратить горы Мекки в золото и серебро. О мой Господь, я бы хотел один день быть сытым, в другой день быть голодным, и каждый раз, когда я буду сытым, я буду восхвалять Тебя. Каждый раз, когда я буду голодным, я буду прибегать к Тебе». Тауфик от Аллаха Тааля.

باب رفض الدنيا

Глава об отречении от мира

عن زيد بن ثابت رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: "من كان نيته الآخرة جمع الله شمله وجعل غناه في قلبه وأتته الدنيا وهي راغمة ومن كانت نيته الدنيا فرق الله عليه أمره وجعل فقره بين عينيه ولم يأته من الدنيا إلا ما كتب الله له".

Факих со своим иснадом передал от Зайда бин Сабита, а он от Посланника Аллаха (с.г.в.), который сказал: «Для того, чьим намерением был другой мир, Всевышний Аллах собрал в нем (ощущение) охватившее его и поместил его богатство в сердце. И мир придет к нему печальным. Для того, чьим намерением был этот мир, Аллах раздробит его дела и поместит его бедность меж глаз его. Из этого мира к нему не придет ничего, кроме того, что предписал ему Аллах».

عن الأسود بن قيس قال: "سمعت جندبا قال: "دخل عمر رضي الله تعالى عنه على النبي ﷺ وهو على حصير وقد أثر بجنبه الشريط فبكى عمر رضي الله عنه فقال النبي ﷺ: "ما يبكيك يا عمر؟" قال: "ذكرت كسرى وقيصرى وما كانا فيه من الدنيا وأنت رسول الله ﷺ قد أثر بجنبك الشريط". فقال النبي ﷺ: "أولئك قوم عجلت لهم طيباتهم في حياتهم الدنيا ونحن قوم أخرت لنا طيباتنا في الآخرة".

С тем же иснадом передано от Асвада бин Кайса, сказавшего: «Я слышал, как Джундаб сказал: «Однажды Гумар (р.г.) пришел в дом Пророка. Благословенный Пророк (с.г.в.) лежал на циновке. Поистине, рядом с Пророком был палас, сотканный из

листьев пальмового дерева. Глаза Гумара (р.г.) наполнились слезами. Когда Пророк (с.г.в.) увидел Гумара (р.г.) плачущим, он спросил его: «О Гумар, о чем ты плачешь?» Хазрат Гумар (р.г.) ответил: «Ты упоминал об императорах Византийской и Персидской империй, что они живут в роскоши и комфорте, а ты ведь – Посланник Аллаха, и у тебя палас из пальмового дерева». На это наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Они такие люди, которые получили здесь сполна свою долю благ. Мы же такие люди, которые получим свою долю благ в вечной жизни».

С тем же иснадом передано от Зубайда, который сказал: «Хазрат Гали (р.г.) сказал: «Я боюсь за вас в двух вещах: большие надежды на будущее и следование желаниям нафса, ибо большие надежды на будущее станут причиной забвения Ахирата, а следование желаниям нафса совращает с истинного пути. Поистине, этот мир останется позади, а Ахират впереди. У этого мира и Ахирата есть дети. Вы же будьте детьми Ахирата, а не детьми этого мира, потому что сегодня есть деяния, но нет расчета, а завтра есть расчет, но нет деяний, то есть совершайте сегодня много благодеяний, так как завтра у вас не хватит сил, чтобы совершать благие дела».

С тем же иснадом передано от Хасана Басри (р.г.), который сказал: «Я хотел услышать хутбу Пророка (с.г.в.), которую он (с.г.в.) читал каждую пятницу в течение четырех лет. Я не мог найти никого, кто бы смог рассказать мне его хутбу. Я узнал, что эту хутбу знает один из сахабов Медины. Тогда я направился к этому сподвижнику, это был Джабир бин Габдулла. Я спросил его: «Слышал ли ты хутбу Посланника Аллаха (с.г.в.), которую он читал каждую пятницу?» Джабир ответил: «Да, я слышал эту хутбу, Пророк (с.г.в.) говорил: «О люди, поистине, для вас есть маяки. Остановитесь перед своими маяками. Поистине, для вас есть грань (предел). Остановитесь перед своей гранью. Поистине, верующий человек находится между двумя опасностями. Верующий не знает, что сделал Аллах со смертным часом. Верующий не знает, какое решение будет у Аллаха во время его смерти. Пусть человек запасает продукты для жизни и смерти. Пусть запасает продукты в молодости для старости, а в этом мире для Ахирата, ибо этот мир создан для вас, а вы

созданы для Ахирата. Клянусь Тем, в чьей Длани моя душа, то есть клянусь Аллахом! После смерти и после этого мира нет требующего довольство (Аллаха)[221]. Однако есть только рай и ад. Я говорю вам эти слова и прошу у Аллаха прощения за себя и за вас».

Передано, что, поистине, Сахль бин Габдулла расходовал свое имущество на пути Аллаха. Его мать и родные братья, жалуясь на него, пришли к Габдулле бин Мубараку и сказали: «Воистину, он ничего не оставляет себе. Мы боимся бедности». Габдулла бин Мубарак захотел помочь им. Сахль сказал ему: «О Габдурахман, если один из жителей Медины купит землю в деревне и пожелает переселиться туда, оставит ли он что-нибудь в Медине?» Габдулла сказал: «Если он пожелает Переселиться в деревню, то ничего не оставит в Медине». Сахль сказал: «Тогда как может что-то оставить в этом мире тот, кто желает переселиться из этого мира в Ахират?!»

Факих (р.г.) сказал: «Поистине, разумный человек в этом мире будет доволен малым пропитанием и не будет занят накоплением. Он будет занят делами Ахирата, ибо Ахират является вечным домом благ, а этот мир является преходящим (бренным), который рушит договор и заблуждает».

Передано, что Джувайбир Даххак сказал: «После того, как Аллах спустил Адама и Хаву на землю, они почувствовали запах этого мира. Когда они потеряли запах рая, то из-за запаха этого мира они находились без сознания в течение сорока дней».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "عجبا كل العجب للمصدق بدار الخلود وهو يعمل لدار الغرور".

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Я удивляюсь всем удивлением мусаддику, то есть тому, кто верит в дом вечности (рай), ибо он совершает деяния ради дома обмана».

---

[221] Речь идет о Судном дне, когда не будет возможности получить довольство Аллаха и поэтому необходимо стараться достичь довольства Аллаха, будучи в этом мире.

عن جابربن عبد الله ﷺ قال: "شهدت مجلسا من المجالس رسول الله ﷺ إذا أتاه رجل أبيض الوجه حسن الشعر واللون عليه ثياب بيض فقال: "سلام عليك يا رسول الله". فقال النبي ﷺ: "وعليك السلام ورحمة الله". فقال: "يا رسول الله ما الدنيا؟" قال: "حلم المنام وأهلها مجاوزون ومعاقبون". قال: "يا رسول الله وما الآخرة؟" قال: "الأبد فريق في الجنة وفريق في السعير". فقال: "يا رسول الله وما الجنة؟" قال: "بدل الدنيا لتاركها نعيمها أبدا". قال: "فما جهنم؟" قال: "بدل الدنيا لطالبها لا يفارقها أهلها أبدا". قال: "فمن خير هذه الأمة؟" قال: "الذي يعمل فيها بطاعة الله تعالى". قال: "فكيف يكون الرجل فيها؟" قال: "مستمرا كطالب القافلة". قال: "فكم القرار بها؟" قال: "كقدر المتخلف عن القافلة". قال: "فكم ما بين الدنيا والآخرة؟" قال: "كغمضة عين". فذهب الرجل فلم ير فقال رسول الله ﷺ: "هذا جبريل أتاكم ليزهدكم في الدنيا ويرغبكم في الاخرة".

Мухаммед бин аль-Мункадир передал от Джабира бин Габдуллы, который сказал: «Я был на одном из собраний Посланника Аллаха (с.г.в.). В это время к нему пришел какой-то человек со светлым лицом, с красивыми волосами и в ослепительно белой одежде. Он сказал: «О, Посланник Аллаха, мир тебе». Пророк (с.г.в.) сказал: «И тебе мир и милость Аллаха». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, что такое мир?» Посланник Аллаха (с.г.в.): «Это сон во время сна. Люди этого мира проходящие и наказываемые». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, что такое Ахират?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Это вечность. Одна группа в раю, другая группа в аду». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, что такое рай?»

Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Это замена мирской жизни для тех, кто отказался от неё. Блага рая вечны. Эти блага будут для того, кто оставил этот мир». Этот человек сказал: «Что такое ад?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Это замена мирской жизни, для тех, кто добивается этого мира. Тот, кто избрал мирскую жизнь, будет вечным обитателем ада». Этот человек сказал: «Кто является самым праведным в этом уммате?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тот, кто в этом мире поклоняется Аллаху Тааля». Этот человек сказал: «Как человек будет чувствовать себя в этом мире?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Он подобен тому, кто ждет каравана». Этот человек сказал: «Сколько времени он пребывает в нем?» Этот человек сказал: «Ровно столько, сколько нужно тому, кто опоздал на караван». Этот человек сказал: «Какое расстояние между этим и следующем миром?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Как один раз моргнуть глазом». Джабир бин Габдулла сказал: «Этот человек ушел и больше не появлялся». Пророк (с.г.в.) сказал: «Это – Джибрил, явившийся к вам, чтобы сделать вас отрекающимися в этом мире и завлечь вас в Ахират».

Также сообщается, что Ибрахима (мир ему) спросили: «Благодаря чему Аллах сделал тебя Своим другом?» Ибрахим (мир ему) сказал: «Благодаря трем вещам. Во-первых, я желал дела ради Аллаха. Во-вторых, я не печалился о пропитании, предопределенном мне Аллахом. В-третьих, утреннюю и вечернюю пищу я ел только с гостем».

Некоторые мудрецы сказали: «Сердце (душа) живет благодаря четырем вещам: знанию, согласию, довольству, и сохранению от мира. Знание приводит к согласию, После того, как человек достигнет степени согласия, он достигнет довольства, а довольство приводит к сохранению. Зухд (отречение) – это отвращение к этому миру».

Некоторые мудрецы сказали: «Отречение от мира есть познание мира, а после этого оставление его, служение хозяину, после этого этика в служении, желание Ахирата, а после этого желание ради Ахирата».

Яхья бин Мугаз сказал: «Четырех качеств не должно быть в сердце: стремления к этому миру, печали (из-за мирского) утром, зависти к своему брату и любви к высокому положению».

Также сообщается, что Яхья сказал: «Разумный человек совершает следующие три дела: он бросает мир до того, как мир сам бросит его, он готовится к своей могиле до того, как увидеть её, и обретает довольство людей до того, как люди обратятся к нему».

Гали бин Абу Талиб (р.г.) сказал: «Тот, кто соберет в себе следующие шесть качеств, тот не оставит старания достичь рая и избежать ада. Во-первых, познание Аллаха и подчинение Ему. Во-вторых, познание шайтана и ослушание его. В-третьих, познание истины и следование этой истине. В-четвертых, познание внешней стороны и сохранение от неё. В-пятых, познание этого мира и оставление его. В-шестых, познание Ахирата и желание его».

وروى جعفر بن محمد عن أبيه عن جده عن رسول الله ﷺ قال: "يا علي أربع خصال من الشقاء جمود العين وقساوة القلب وحب الدنيا وبعد الأمل".

Джагфар бин Мухаммед передал от своего отца, он от своего деда, а он от Посланника Аллаха (с.г.в.), который сказал: «О Гали, четыре вещи от зла: затвердение глаза, то есть неплачущий глаз, чернота сердца, любовь к этому миру и большие надежды (на будущее)».

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "لو كانت الدنيا تزن عند الله جناح بعوضة ما سقى منها كافرا شربة ماء".

Передано, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если бы мир этот для Аллаха был равен хотя бы комариному крылу, то Он не дал бы неверному сделать и глотка воды».

وروى عن شهر بن حوشب عن عبد الرحمن بن عثمان قال: "بينما رسول الله ﷺ أدلج ليلة من الليالي وصلى صلاة الصبح في دمنة الحي فرأى سخلة تتنفس في سلاها يعني تنحرك الدودة في جلدها فنظر إليهما رسول الله ﷺ فأمسك ناقته حتى قام القوم فقال: "أترون أهل هذه الدمنة؟ أغنياء عن سخلتهم هذه وقد هانت عليهم". فقالوا: "بلى يا رسول الله". قال: "والذي نفس محمد بيده الدنيا أهون على الله من هذه السخلة على أهلها".

Шахр бин Хаушаб (р.г.) передал от Габдурахмана бин Гусмана, который сказал: «Однажды ночью после утреннего намаза Посланник Аллаха (с.г.в.) вышел в путь. Около свалки одного племени он (с.г.в.) увидел козленка, на коже которого ползали черви. Посланник Аллаха (с.г.в.) посмотрел на этого козленка, остановил своего верблюда, так что даже остановились люди, и сказал: «Видите ли вы хозяев этой свалки? Они не нуждаются в своем козленке, так как он для них осрамлен. Клянусь Тем, в Чьих руках душа Мухаммеда, конечно, мир этот ещё ничтожнее для Аллаха, чем этот козленок для своих хозяев!»

وروى عن رسول الله ﷺ أنه قال: "الدنيا سجن المؤمن والقبر حصنه والجنة مأواه والدنيا جنة الكافر والقبر سجنه والنار مأواه".

Передано, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Мир этот – тюрьма для верующего, могила для него крепость, а рай его убежище. Мир этот – рай для неверного, могила для него тюрьма, а ад его убежище».

Факих (р.г.) сказал: «Смысл слов Посланника Аллаха (с.г.в.) «мир этот – тюрьма для верующего» в следующем: поистине, даже если верующий в этом мире живет в богатстве, то по сравнению с благами Аллаха Тааля в раю он как будто живет в тюрьме, так как когда верующий покинет этот мир, то ему покажут рай. Каждый раз, когда верующий посмотрит на почетное место,

которое уготовил Аллах, он познает, что жил в тюрьме. Поистине, когда неверного настигнет смерть, то ему покажут ад, и каждый раз, когда он посмотрит на наказания, которые уготовил Аллах, он познает, что жил в раю. Разумный человек не будет радоваться жизни в тюрьме и не будет желать наслаждения. Разумный человек должен смотреть на этот мир и на примеры в нем, размышляя о них, ибо Аллах показал примеры в этом мире. Также Пророк (с.г.в.) и мудрецы показали в этом мире примеры. Все раскроется при помощи примеров».

Аллах Всевышний сказал: «Поистине, жизнь в этом мире как вода, которую Мы низвели с неба и благодаря которой переплелись между собой растения земли из тех, что идут в пищу людям и животным. Когда же земля одевается в свой убор и приукрашивается, а обитатели её решают, что они властны над ней, приходит к ней Наше веление ночью или днём, и превращаем Мы её в жнивьё[222], будто и не было на ней ничего ещё вчера. Так разъясняем Мы знамения, то есть разъясняем знамения в этом и следующем мире людям размышляющим. Поистине, мир этот – лишь преходящее, а Ахират вечен».

وروى عن رسول الله ﷺ أن رجلا قدم عليه من أرض الشام فسأله عن أرضهم فأخبره عن سعة أرضهم وكثرة النعيم فيها فقال له رسول الله ﷺ: "كيف تفعلون؟" قال: "إنا نتخذ الوانا من الطعام ونأكلها". قال: "ثم تصير إلى ماذا؟" قال: "إلى ما نعلم يا رسول الله يعني نصير بولا وغائطا". فقال النبي ﷺ: "كذلك مثل الدنيا".

Передано, что, поистине, (однажды) к нашему Пророку (с.г.в.) пришел один человек из Шама. Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил его об их землях. Этот человек известил Посланника Аллаха (с.г.в.), что их земли широкие и на них много сладостей

[222] То есть: уподобляем её сжатому полю.

(наслаждений). Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Как вы действуете?». Этот человек сказал: «Поистине, мы берем разную пищу и едим её». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «После этого, во что превращается (эта пища)?» Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, в то, что вам известно, то есть превращается в мочу и помёт». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Мир подобен этому».

Передано, что Яхья бин Мугаз сказал: «Этот мир – хлебное поле Господа всех миров, Аллаха. Люди в этом мире – хлеба Всевышнего Аллаха. Смерть – серп Всевышнего Аллаха, а султан смерти Газраиль (мир ему) – жнец, могила – мельница Аллаха, а Судный день – место мельницы Аллаха. Рай и ад места Аллаха, куда Он будет вводить людей. Одна группа в раю, другая в аду».

Сообщается, что, поистине, Лукман Хаким (мир ему) сказал своему сыну: «О сын мой, воистину, этот мир – глубокое море, в котором потонуло большинство людей. Приготовь для него корабль богобоязненности».

Некоторые сказали:

Поистине, есть у Аллаха проницательные рабы, которые дали развод миру этому и убоялись испытаний. Они посмотрели на мир этот, а когда поняли, что для живого он пристанищем[223] не является, посчитали его морской пучиной и избрали благие дела кораблями для неё.

Совершающие благие дела подобны скоту, на который возлагают груз, старание совершать эти благодеяния полезно. Дни – волны этих деяний, уповай на Аллаха, таваккуль (упование на Аллаха) их тень. Книга Аллаха, то есть Коран – путеводитель этих деяний. Удержание души от желаний – аркан (канат) этих деяний. Смерть – возлюбленная этих деяний. Судный день – место торговца, где соберутся. Аллах Всевышний хозяин этих деяний.

Передано, что Фудайл бин Гияд (р.г.) сказал: «Поистине, в Судный день приведут этот мир, он предстанет со своими украшениями и красотами и скажет: «О мой Господь, сделай

---

[223] Имеется в виду постоянное пристанище.

меня домом для Своих рабов». Аллах Всевышний скажет: «Я не желаю, чтобы ты была домом для них, ты ничто, будь крошечной пылинкой». И мир превратится в крошечную пылинку».

Сообщается, что Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «В Судный день этот мир явится в образе отвратительной, страшной ведьмы с зелёными глазами и выступающими зубами. Этот мир приведут к людям и скажут: «Узнаете ли вы её?» Люди скажут: «Милость Божия! Кто эта ведьма?» Будет сказано: «Это мир, ради которого вы хвалились, ссорились и сражались».

В другом предании сказано: «Поистине, этот мир будет брошен в ад, откуда он крикнет: «О Господи! Где мои бывшие последователи?» Аллах прикажет тогда, чтобы они были брошены вслед за ним».

Факих (р.г.) сказал: «Для этого мира не будет наказаний, ибо у мира нет греха. Но этот мир будет брошен в ад, чтобы люди увидели его, и узнали, что мир является низкой вещью. Идолы тоже будут брошены в ад. Доказательством этому служат слова Всевышнего Аллаха: «Поистине, те вещи, которым вы поклонялись помимо Аллаха являются дровами ада. Вы из числа тех, кто войдет в адское пламя». Для идолов не будет мучений, но они служат для того, чтобы увеличить наказания и печаль, так же и мир будет брошен в ад, чтобы увеличить горесть и наказания. Верующему необходимо совершать дела ради Ахирата и не заниматься этим миром. Он должен использовать мирские блага, не связывая свое сердце ими».

Передано, что, поистине, Иса (мир ему) сказал: «Ваши деяния ради этого мира удивительны! Вы используете блага этого мира без благодеяний, не вершите деяния ради Ахирата. Но в Ахирате вы не получите блага без деяний».

وروى عن أبي عبيدة الأسدي عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من أشرب قلبه حب الدنيا التاط قلبه منها بثلاث شغل لا ينفك عناؤه وامل لا يبلغ منتهاه وحرص لا يدرك غناه والدنيا طالبة ومطلوبة والآخرة طالبة ومطلوبة فمن

طلب الآخرة طلبته الدنيا حتى يستوفي منها رزقه ومن طلب الدنيا طلبته الآخرة حتى يأتي الموت فيأخذه بغتة".

Абу Губайда передал от Посланника Аллаха (с.г.в.), который сказал: «Сердце того, кто насытит свою душу (сердце) любовью к этому миру, наполнится тремя вещами из этого мира: занятость, трудности которой никогда не уйдут, деяние, предела которого он не достигнет, и алчность, из-за которой он не достигнет своего богатства. Мир этот требующий и требуемый и Ахират требующий и требуемый. И того, кто требует Ахирата, требует этот мир до тех пор, пока он не получит свое пропитание из этого мира. А того, кто требует этого мира, требует Ахират до тех пор, пока к нему не придет смерть. Смерть неожиданно заберет его».

وروى جويبر عن الضحاك عن رسول الله ﷺ أنه قيل له: "يا رسول الله من أزهد الناس؟" قال: "من لم ينس المقابر والبلى وترك فضول زينة الدنيا وآثر ما يبقى على ما يغنى ولم يعد أيامه وعد نفسه من الموتى".

Передано от Джувайбира бин Даххака, что, поистине, спросили у Посланника Аллаха (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, кто является наиболее аскетичным человеком?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Тот, кто не забыл о могилах и обветшании, оставил лишние украшения этого мира, предпочел то, что остается вечно и обогатит его, не считает дни и считает себя одним из мертвых».

Хаким сказал: «В четырех вещах мы хотели четырех вещей, и мы совершили ошибку в выборе этих вещей. В имуществе желали богатства, но оказалось, что богатство в довольстве. Во множестве желали наслаждения, но оказалось, что наслаждение в малости. Также мы желали карамата среди людей, но оказалось, что карамат в богобоязненности. Также мы требовали блага в одежде и в пропитании, но оказалось, что блага в укрытии

и Исламе. В укрытии от проступков и грехов и повелениях Аллаха».

وروى عن رسول الله ﷺ إنه قال: "من أصبح وأكبر همه في الدنيا يلزم الله قلبه ثلاث خصال هم لا ينقطع عنه أبدا وشغل لا يتفرغ منه أبدا وفقر لا يبلغ منتهاه أبدا".

Передано, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Тому, кто встретит утро с печалью из-за этого мира, Аллах обязательно поместит в сердце три качества: беспокойство (тревога), от которого он вечно не избавится, занятие, от которого он вечно не освободится, и бедность, предела которой он не достигнет».

Фудайл бин Гыяд (р.г.) сказал: «Аллах собрал все зло в одном доме, сделав ключом от него любовь к миру, и собрал в одном доме все добро, сделав ключом от него отречение от мира ключом от двери к этому то, что исчезает, это украшения этого мира, не приносящие никакой пользы».

وروى ثابت عن أنس بن مالك ﷺ عن رسول الله ﷺ إنه قال: "قال الله تعالى: "يفرح عبدي المؤمن إذا بسطت له شيئا من الدنيا وذلك أبعد له مني ويحزن إذا اقترت عليه الدنيا وذلك أقرب له مني". ثم تلا رسول الله ﷺ هذه الآية: ﴿أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لاَ يَشْعُرُونَ -أي لا يعلمون- إِنَّ ذَلِكَ فِتْنَةٌ لَهُمْ﴾

Передано от Сабита Анаса бин Малика (р.г.), что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Аллах Всевышний сказал: «Каждый раз, когда в этом мире Я что-нибудь расстилаю для Моего раба, он радуется. И это расстилание является отдалением от Меня. Каждый раз, когда в этом мире Я что-нибудь не даю Моему рабу, он печалится. И это является близостью ко

Мне». Затем Посланник Аллаха (с.г.в.) прочитал следующий аят: «Неужели они думают, что им ничего не будет дано, помимо имущества и детей? Мы торопим для них блага, то есть расстилаем для них, но они не замечают, то есть не знают. Поистине, это для них фитна».

وعن أنس بن مالك ﷺ قال: "خرج رسول الله ﷺ وهو آخذ بيد أبي ذر فقال: "يا أبا ذر إن بين يديك عقبة كؤودا لا يصعدها إلا المخفون". قال: "يا رسول الله أنا من المخفين أو من المثقلين؟" قال: "أعندك طعام يومك؟" قال: "نعم". قال: "وطعام غد؟" قال: "نعم". قال: "وطعام بعد غد؟" قال: "لا". قال: "فلو كان عندك طعام ثلاثة أيام كنت من المثقلين".

Передано от Анаса бин Малика (р.г.), сказавшего: «Однажды вышел Посланник Аллаха (с.г.в.), он держал за руку Абу Зарра и сказал: «О Абу Зарр, поистине, перед тобой трудное пропитание, никто не достигнет его, кроме облегченных». Абу Зарр (р.г.) сказал: «О Посланник Аллаха, я из числа облегченных или из числа отягощенных?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Есть ли у тебя пропитание на сегодняшний день?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Да, есть». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Есть ли у тебя пропитание на завтрашний день?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Да, есть». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Есть ли у тебя пропитание на послезавтрашний день?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Нет». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если у тебя будет пропитание на три дня, то ты будешь из числа отягощенных».

باب الصبر على البلاء وشدة

Глава о терпении по отношению к бедам и неприятностям

عن ابن عباس ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "يا غلام أو يا غليم إلا أعلمك كلمات ينفعك الله بهن؟" قلت: "بلى يا رسول الله". قال: "احفظ الله يحفظك احفظ الله تجده إمامك تعرف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة إذا سألت فاسأل الله وإذا استعنت فاستعن بالله قد جف القلم بما هو كائن فلو أن الخلق كلهم أرادوا أن ينفعوك بشيء لم يقدره الله لك لم يقدروا عليه وإن أرادوا أن يضروك بشيء لم يكتبه الله عليك لم يقدروا عليه اعمل الله بالشكر واليقين واعلم أن في الصبر على ما تكره خيرا كثيرا وإن النصر في الصبر وأن الفرج مع الكرب وأن مع العسر يسرا".

Факих со своим иснадом передал от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Посланник Аллаха сказал мне: «О раб, не научить ли тебя словам, которые Аллах сделает полезными для тебя?» Я сказал: «Да, научи, о Посланник Аллаха». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Храни Аллаха, то есть помни о Нём[224], и Аллах будет хранить тебя. Храни Аллаха – и ты обнаружишь Его перед собой[225]. Стремись к познанию Аллаха в благоденствии, и Он узнает тебя в неприятностях (трудностях). Если (захочешь) попросить (о чём-либо), проси Аллаха, если (захочешь) обратиться за помощью, обращайся за

[224] Помнить об Аллахе значит всегда бояться Его, неуклонно выполнять Его повеления и не совершать запрещенного Им.

[225] То есть: ты почувствуешь Его поддержку и помощь, где бы ты ни был.

ней к Аллаху. Высохли перья, (которые записали) то, что (было заранее) известно Аллаху. Если все создания Аллаха захотят принести тебе пользу, которую Аллах не предопределил, то у них не хватит на это сил. Если они захотят принести тебе вред, который Аллах не предопределил, то у них и на это не хватит сил. Совершай деяния с благодарением и якыном, то есть верой. Знай, что терпение (приводит) к победе, радость (приходит на смену) скорби, а облегчение (на смену) затруднению».

Факих со своим иснадом передал от Агмаша, Хаттаба, Гунайса и от других пятидесяти ученых. Каждый из них передает этот хадис от повелителя правоверных Гали бин Абу Талиба (р.г.), который сказал: «О люди, сохраните мои пять наставлений. Будьте внимательны, пусть никто из вас ничего не боится, кроме греха. Пусть никто из вас ни на что не надеется, кроме как на Аллаха. Если кто-нибудь из вас не будет обладать знаниями, то пусть не стесняется постигать знания. А также пусть не стесняется говорить в ответ «не знаю» тот, кто действительно не знает ответа. Поистине, терпение по отношению к делам – голова для тела. Каждый раз, когда голова отделяется от тела, портится тело. Каждый раз, когда терпение отделяется от дел, портятся дела». После этого хазрат Гали (р.г.) сказал: «Не показать ли вам дорогу к фикху факихов?» «Да, покажи, о повелитель правоверных», – сказали они. Гали (р.г.) сказал: «(Это путь) человека, который не обрывает надежду людей на милость Всевышнего Аллаха, не оставляет в безопасности людей от хитрости (наказания) Аллаха, а также не раскрашивает людям грехи по отношению к Аллаху. Он не пускает в рай познавших Всевышнего Аллаха, пока Аллах Сам не судит их, а также он не пускает в ад грешных, пока Аллах Сам не судит их. Конечно, самым праведным человеком этого уммата является тот, кто не находится в безопасности от наказания Аллаха».

﴿فَلاَ يَأْمَنُ مَكْرَ اللهِ إِلاَّ الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ﴾

Аллах Всевышний сказал: «Только люди, потерпевшие убыток (думают, что) они в безопасности от хитрости Аллаха!»[226]

---

[226] Сура «Аль-Араф», 99 аят.

Также обрывает надежду на милость Аллаха только неверный. Аллах Всевышний сказал: «... поистине, отчаиваются в милости Аллаха только люди неверующие!»[227]

Факих со своим иснадом передал от Язида ар-Ракаши, который сказал: «Когда человека положат в могилу, то справа от него будет стоять намаз, а на левой стороне будет закят. Честность, доверие будет для него тенью, а терпенье выиграет намаз, закят и милостыню и скажет: «Ваш товарищ и без вас будет здоровым. Если у вас есть доказательство, очень хорошо, тогда я не нужен, но если у вас не хватит сил, я спрячусь за ним, то есть, если вы сможете освободить его от мучений, очень хорошо, но если вы не сможете, я сам смогу освободить его от наказаний». В этом известии есть доказательство тому, что терпение является самым великим деянием».

Аллах Всевышний сказал: «Для терпеливых награды будут даны без расчета».

وروى عن أبي وراد عن محمد بن مسلم يرفعه إلى النبي ﷺ أن رجلا قال: "يا رسول الله ذهب مالي وسقم جسمي". فقال النبي ﷺ "لا خير في عبد لا يذهب ماله ولا يسقم جسمه إن الله إذا أحب عبدا ابتلاه وإذا ابتلاه صبره".

Также передано, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха, мое богатство ушло, мое тело заболело». Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет блага в том, у кого не ушло богатство и не заболело тело. Поистине, если Аллах полюбил Своего раба, то посылает ему несчастья. А когда несчастье постигает раба, то он проявляет терпение».

Хазрат Гали (р.г.) сказал: «Если любой из царей, угнетая, закроет человека в тюрьму и он умрет там, этот человек будет шахидом. Если царь ударит этого человека и он умрет, то и тогда будет шахидом».

---

[227] Сура «Йусуф», 87 аят.

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "أن الرجل لتكون له الدرجة عند الله لا يبلغها بعمله حتى يبتلى ببلاء في جسمه فيبلغها بذلك".

Передано, что Пророк (с.г.в.) сказал: «У Аллаха для человека бывает степень. Но он не может достичь её через свои деяния. Тогда Аллах посылает на него невзгоды, пока он не достигнет этой степени».

وروى في الخبر أنه: " لما نزل قوله تعالى ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوٓءًا يُجْزَ بِهِۦ﴾ قال أبي بكر رضي الله عنه: "يا رسول الله كيف الفرح بعد هذه الآية؟" فقال رسول الله ﷺ: "غفر الله لك يا ابا بكر ألست تمرض أليس يصيبك الأذى أليس تنصب أليس تحزن؟" فهذا مما تجزون به يعني أن جميع ما يصيبك يكون كفارة لذنوبك".

Также передано, что когда был ниспослан аят: «Кто совершит зло, тот получит наказание за это зло», то Абу Бакр (р.г.) сказал: «О Посланник Аллаха, какая радость будет после этого аята?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Абу Бакр, Аллах простил тебя. Разве ты не болеешь? Разве тебя не постигают мучения? Разве ты не беспокоишься? Разве ты не грустишь? Вот это и является тем, чем вы будете наказаны. Имеется в виду то, что все, что тебя постигает в этом мире (из неприятностей), будет искуплением за твои грехи».

وروى عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه أنه قال: "لما نزلت هذه الآية خرج علينا رسول الله ﷺ وقال: "قد أنزلت علي آية هي خير لأمتي من الدنيا وما فيها". ثم قرأ هذه الآية ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوٓءًا يُجْزَ بِهِۦ﴾ ثم قال: "إن العبد إذا أذنب ذنبا فتصيبه شدة أو بلاء في الدنيا فالله أكرم من أن يعذبه ثانيا".

Гали бин Абу Талиб (р.г.) сказал: «После того, как был ниспослан этот аят, к нам вышел Посланник Аллаха (с.г.в.) и сказал: «Поистине, мне был ниспослан аят. Этот аят лучше, чем

этот мир и все, что в нем есть». А затем он (с.г.в.) прочитал этот аят: «Кто совершит зло, тот получит наказание за это зло». После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, если человек совершит грех, и после этого его постигнет неприятность или беда в этом мире, то Аллах выше того, чтобы наказать его во второй раз».

Факих (р.г.) сказал: «Поистине, человек благодаря терпению к неприятностям и обидам достигнет степени праведников. Поистине, Всевышний Аллах велел Своему Пророку быть терпеливым и сказал: «Терпи, как терпели другие пророки».

Передано, что Хаббаб (р.г.) сказал: «Поистине, мы пришли к Посланнику Аллаха (с.г.в.). Он сидел укрывшись своим покрывалом в тени Каабы. Мы, тревожась, сказали: «О Посланник Аллаха, не помолишься ли ты Аллаху, не попросишь ли ты помощи для нас у Аллаха?». Посланник Аллаха (с.г.в.) сидел с покрасневшим лицом. После этого он (с.г.в.) сказал: «Поистине, люди, жившие до вас, приводили человека и для него копали яму, приносили пилу и ставили на его голову и его голову распиливали на две части и это не отводило его от религии, то есть он терпел».

وروى عن حميد عن أنس ﷺ عن النبي ﷺ قال: "يؤتى يوم القيامة بأنعم أهل الأرض فيغمس في النار غمسة فيخرج أسود محترقا فيقال له: "هل مر بك نعيم قط إذ كنت فيها؟" فيقول: "لا لا أزل في هذه البلاء منذ خلقني". ويؤتى بأشد أهل الدنيا بلاء فيغمس في الجنة غمسة يعني يدخل فيها ساعة فيخرج كأنه القمر ليلة البدر فيقال له: "هل مر بك شدة قط؟" فيقول: "لا لم أزل في هذه النعيم منذ خلقني".

Передано от Хумайда, он передал от Анаса, а он от Пророка (с.г.в.), который сказал: «В День воскресения приведут того, кто в мире этом жил в наибольшей роскоши, и он будет погружен в Огонь (на какое-то время). Выйдет он оттуда горящим и

почерневшим, и (его) спросят: «Испытывал ли ты блаженство в мире?» – и он ответит: «Нет, я был в этом бедствии с тех пор, как я сотворен!» И приведут того, кто в мире этом испытал самые ужасные бедствия, и его введут в рай на один час. Выйдет он оттуда подобным луне в ночь полнолуния, и (его) спросят: «Испытывал ли ты когда-нибудь неприятность (трудность)?» – и он ответит: «Нет, я был в этом благе с тех пор, как я сотворен!»

وروى عن سعيد بن جبير عن ابن عباس ﷺ عن النبي ﷺ انه قال: "أول من يدعى إلى الجنة الحمادون لله الذين يحمدون على السراء والضراء فالواجب على العبد أن يصبر على ما يصيبه من الشدة ويعلم أن ما دفع الله عنه من البلاء أكثر مما أصابه ويحمد الله تعالى على ذلك وينبغي للعبد أن يقتدى بنبيه ﷺ وينظر على صبره على أذى المشركين".

Сагид бин Джабир передал от Ибн Габбаса (р.г.), а он от нашего Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Первыми, кого призовут в рай, будут те, кто в радости и горести восхвалял Всевышнего Аллаха. Для человека обязательным является проявлять терпение по отношению к тому, что приходит к нему из неприятностей. Также, поистине, ему обязательно нужно знать, что Аллах посылает ему неприятность (трудность), чтобы защитить от худшей неприятности. И за это ему нужно восхвалять Аллаха. Также человеку нужно последовать за своим Пророком и смотреть на терпение Пророка по отношению к обидам многобожников».

Гамру бин Маймун передал от Ибн Масгуда: «Когда Посланник Аллаха (с.г.в.) совершал молитву перед Бейтуллой (Каабой), то Абу Джахиль сидел вместе со своими товарищами. В предыдущий день была зарезана верблюдица и Абу Джахиль сказал: «У кого находится мешок с детенышем верблюдицы? Каждый раз, когда Пророк (с.г.в.) будет совершать земной поклон, пусть бросает этот мешок на плечо Мухаммеда (с.г.в.)». Один злой человек встал со своего места, взял этот мешок с

детенышем и каждый раз, когда Пророк (с.г.в.) совершал земной поклон, он клал этот мешок между двумя плечами Посланника Аллаха (с.г.в.). Они смеялись, а я сказал (себе): «Если бы мне было дано разрешение, я бы взял этот мешок с плеч Посланника Аллаха и выбросил». Ибн Масгуд (р.г.) сказал: «Пророк (с.г.в.) совершал сажда (земной поклон) и не поднимал голову, когда к нему подходил тот человек. Это известие передано от Фатимы (р.г.), он подошел взял мешок и выбросил, затем направился к товарищам Абу Джахиля и начал ругать их. После того, как Посланник Аллаха (с.г.в.) совершил намаз, он поднял голос и проклял их». Посланник Аллаха (с.г.в.) три раза сказал: «О мой Аллах, амир племени Курайш перед Тобой». Когда люди Абу Джахиля услышали голос Посланника Аллаха (с.г.в.) и его мольбу, они перестали смеяться и испугались его мольбы. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О мой Аллах, рассуди дела Абу Джахиля, Гукбы, Гутба, Шайба, Валида бин Мугира и Уммайя бин Халяфа». Габдулла бин Масгуд (р.г.) сказал: «Клянусь Тем, Кто послал Мухаммеда с истиной! Я видел, как погибли на битве Бадра вышеперечисленные люди».

Габдулла бин Харрис передал от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах), который сказал: «Один из пророков пожаловался на своего Господа и сказал: «О Аллах, верующий подчиняется Тебе и удерживает себя от грехов, Ты забираешь у него мир и посылаешь ему беды. Неверный не подчиняется Тебе и проявляет смелость совершать грехи». Аллах Всевышний сказал ему: «Поистине, рабы Мои и бедствия тоже Мои. Каждый из них возносит Мою славу. У верующего бывают грехи. Я забираю у него этот мир и посылаю ему беды. Это будет для него искуплением за его грехи до тех пор, пока он не встретится со Мной. Я вознагражу его за его благодеяния».

عن أنس بن مالك قال: "قال رسول الله ﷺ: "إذا اراد الله بعبد خيرا أو أراد أن يصافيه صب عليه البلاء صبا وشجه عليه شجا وإذا دعاه قالت الملائكة: "يا رب صوت معروف". فإذا دعاه الثانية فقال: "يا رب". قال الله تعالى:

"لبيك وسعديك لا تسألني شيئا إلا أعطيتك أو دفعت عنك ماهو شر وادخرت عندي لك ما هو أفضل منه". فإذا كان يوم القيامة جيء بأهل الأعمال فوفوا أعملهم بالميزان أهل الصلاة والصيام والصدقة والحج ثم يؤتي بأهل البلاء فلا ينصب لهم الميزان ولا ينشر لهم الديوان ويصب عليهم الاجر صبا كما يصب عليهم البلاء فيود أهل العافية في الدنيا لو أنهم كانت تقرض أجسادهم بالمقاريض لما يرون مما يذهب به أهل البلاء من الثواب فذلك قوله تعالى ﴿إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ فقال: "والله ما يغنى عنه ما أصاب من الدنيا بعد أن يصير إلى هذا". ويقال: "إن الله يحتج يوم القيامة بأربعة على أربعة أجناس يحتج على الأغنياء بسليمان بن داود عليه السلام فإذا قال الغني: "الغني شغلني عن عبادتك". يحتج عليه بسليمان ويقول له: "لم تكن أغنى من سليمان فلم يمنعه غناه عن عبادتي". ويحتج على العبيد بيوسف فيقول العبد: "كنت عبدا والرق منعني عن عبادتك". فيقال له: "إن يوسف عليه السلام لم يمنعه رقه عن عبادتي". وعلى الفقرأ بعيسى عليه السلام فيقول الفقير: "إن حاجتي منعتني عن عبادتك". فيقول: "أنت كنت أحوج أم عيسى؟ وعيسى لم يمنعه الفقر عن عبادتي". وعلى المرضى بأيوب عليه السلام فيقول المريض: "منعني المرض عن عبادتك". فيقول: "مرضك كان أشد أم مرض أيوب عليه السلام؟ فلم يمنعه مرضه عن عبادتي". فلا

يكون لأحد عند الله عذر يوم القيامة وكان الصالحون رحمهم الله تعالى يفرحون بالمرض والشدة لأجل أن فيه كفارة للذنوب".

Факих со своим иснадом передал от Анаса бин Малика (р.г.), сказавшего: «Если Аллах пожелает Своему рабу блага или же пожелает сделать его чистым, то Он посылает ему много бед и рассекает для него эту беду рассеканием. Если этот человек сделает дуа Аллаху, то ангелы скажут: «О наш Господь, известный голос». Если этот человек сделает дуа во второй раз и скажет: «О Господи!» – тогда Аллах Всевышний скажет ему: «Ляббайкка ва сагадайка», то есть «Я перед тобой, если ты попросишь Меня, Я дарую тебе это или избавлю тебя от зла, а также Я уготовил перед Собой для тебя нечто лучшее». Когда наступит Судный день, то приведут обладателей деяний; обладатели намаза, поста, садаки и хаджа отдадут свои деяния Весам. После этого приведут тех, кто испытывал бедствия, для них не будут установлены Весы и не будут развернуты их тетради с деяниями, для них будет награда равная их бедам. Когда люди, которые жили спокойно в этом мире, увидят, как получают награды люди, испытавшие беды, то скажут: «Если бы даже их тела резали ножницами, они любили бы это». Доказательством этому служат слова Всевышнего Аллаха: «Для терпеливых награды будут даны без расчета». Ангел скажет: «Клянусь Аллахом, то, чего достиг неверный в этом мире, бессмысленно, то есть ни к чему не годно». Будет сказано: «Поистине, Всевышний Аллах в Судный день четырем видам людей в качестве доказательства приведет других четырех людей. Богачам приведут в пример Сулеймана (мир ему). Каждый раз, когда богатый скажет: «Богатство отвлекало меня от поклонения Аллаху», – для него доказательством будет Сулейман (мир ему). Аллах Вевышний скажет ему: «Ты не был богаче Сулеймана, его богатство не запрещало поклоняться Мне». Для раба приведут в пример Юсуфа (мир ему). Раб скажет: «Я был рабом и рабство не дало мне возможности поклоняться Тебе». Этому рабу будет сказано: «Поистине, рабство Юсуфа не было препятствием поклонению Мне». Для бедняков дока-

зательством будет Иса (мир ему). Бедняк скажет: «Поистине, моя нужда запретила мне поклоняться Тебе». Аллах Всевышний скажет: «Ты или Иса (мир ему) был более нуждающимся? Бедность Исы (мир ему) не была препятствием к поклонению Мне». Больному человеку приведут в пример Аюба (мир ему). Больной человек скажет: «Моя болезнь не дала возможности поклоняться Тебе». Всевышний Аллах скажет ему: «Твоя болезнь или же болезнь Аюба (мир ему) была сильнее? Его болезнь не запретила поклоняться Мне». В Судный день перед Аллахом ни у кого не будет оправдания. Праведники (да будет милостив к ним Аллах) радовались болезни и трудности. Поистине, в болезни и трудности есть искупление грехов».

Поистине, Абу Дарда (р.г.) сказал: «Люди порицают бедняков, а я люблю их, они порицают смерть, а я люблю её, также они порицают болезнь, а я люблю её. Я люблю болезнь за то, что она является каффаратом (искуплением) грехов, я люблю бедняков за то, что их почитает Всевышний Аллах, я люблю смерть, ибо желаю встречи с Аллахом, то есть желаю увидеть Его Лик».

وروى عن بن مسعود ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ثلاث من رزقهن فقد رزق خيرى الدنيا والآخرة الرضا بالقضاء والصبر على البلاء والدعاء عند الرضاء".

Ибн Масгуд передал от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Три удела даровали для человека благо в этом мире и Ахирате. Во-первых, довольство такдиром (предопределением), во-вторых, терпение по отношению к беде и, в-третьих, мольба во время довольства».

عن أبي هريرة ﷺ قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ وهو مستلق فقال: "من أي شيء تشتكي؟" قال: "الخمص يعني الجوع". فبكى الرجل ثم ذهب يعمل فاستقى لرجل دلاء كل دلو بتمرة ثم جاء إلى النبي ﷺ بشيء من تمر فقال:

"ما أراك فعلت هذا إلا وأنت تحبني". قال: "أي والله إني لأحبك". قال: "إن كنت صادقا فأعد للبلاء جلبابا فوالله للبلاء أسرع إلي من يحبني من السيل من أعلى الجبل إلى الحضيض".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), который сказал: «(Однажды) к Посланнику Аллаха (с.г.в.) пришел один человек. Посланник Аллаха (с.г.в.) лежал на спине. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «На что ты жалуешься?» Этот человек сказал: «На голод» – и он заплакал. Затем этот человек ушел работать. Он черпал воду для людей. За каждое ведро воды он получал один финик. После этого он принес к Пророку (с.г.в.) финик. Пророк (с.г.в.) сказал: «То, что я видел, ты сделал из-за любви ко мне». Этот человек сказал: «Клянусь Аллахом, я люблю тебя». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если ты говоришь правду, то готовь занавес от беды, ибо беда приходит к тому, кто любит меня, быстрее, чем поток из вершины горы достигает подножия горы».

عن عقبة بن عامر ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا رأيتم الرجل يعطيه الله تعالى ما يحب وهو مقيم على معصيته فاعلموا أن ذلك استدراج". ثم قرأ قول الله عزوجل ﴿فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ﴾ يعني لما تركوا ما أمروا به فتحنا عليهم أبواب الخير حتى إذا فرحوا بما أوتوا يعني بما أعطوا من الخير أخذناهم بغتة يعني فجأة فإذا هم مبلسون".

Передано от Гукбы бин Гамира что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если вы увидите человека, которому Аллах дал то, что он любит, и он при этом пребывает в грехах, то знайте, поистине, это искушение. Затем он (с.г.в.) прочитал слова Всевышнего Аллаха: «Когда они забыли то, что упоминали, Мы открыли для них двери каждой вещи», то есть когда они оставили то, что было приказано им, Мы открыли для них двери благ.

Когда они обрадовались тому, что Мы им дали, то есть тому, что было дано из благ, Мы забрали у них то, что взяли они, не поняв, и в это время они обрывающие надежду, то есть обрывающие надежду на каждое благо».

وروى ابو. هريرة ﷺ عن النبي ﷺ انه سئل: "أي الناس أشد بلاء؟" قال: "الأنبياء ثم الصالحون ثم الأمثل فالأمثل".

Абу Хурайра (р.г.) передал, что, поистине, у Пророка (с.г.в.) спросили: «Какие люди получают самые тяжелые испытания в этом мире?» Пророк (с.г.в.) ответил: «Пророки, затем праведники, затем те, кто похож на них, а затем те, кто похож на них».

Было сказано: «Три вещи из сокровищницы благ: скрытая милостыня, скрытая болезнь и скрытая печаль».

Сообщается, что Вахб бин Мунаббах сказал: «Я переписал из книги одного человека из числа хаваритов: каждый раз, как ты вступишь на путь бед, твои глаза осветятся, ибо беды приводят тебя к пути пророков и праведников. Каждый раз, как ты вступишь на путь погрешностей, то поистине, ты навредишь своей душе. Поистине, ты противился пути пророков и праведников». Также было упомянуто, что, поистине, Всевышний Аллах эти слова ниспослал и Мусе (мир ему).

Сообщается, что, поистине, семью Фатхуль-Мусалли (р.г.) постигла бедность. Фатхуль-Мусалли сказал: «О мой Аллах, если бы я знал за какое деяние ты послал эту бедность, то я бы увеличил это деяние».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "من قل ماله وكثر عياله وحسنت صلاته ولم يغتب المسلمين جاء معي يوم القيامة هكذا". وجمع اصبعيه

Передано, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, у кого мало имущества, много детей, хороший намаз, и он не злословит о мусульманах, – тот будет со мной в Судный день вот так». И он (с.г.в.) соединил два своих пальца.

Муджахид передал, что Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Клянусь Аллахом, помимо Которого нет иного бога, поистине, (был такой период, когда мне приходилось) от

голода припадать печенью к земле (чтобы как-то заглушить его) или подвязывать к животу камень. Однажды я сел на дороге. Когда мимо проходил Абу Бакр (р.г.), то я спросил у него один аят из Книги Аллаха, то есть Корана, рассчитывая продолжить разговор до самого его дома. Но ответ Абу Бакра (р.г.) оказался кратким, и он ушел. Так же произошло и с Гумаром (р.г.). (Через некоторое время) мимо меня прошёл Пророк (с.г.в.), который улыбнулся, когда увидел меня, потому что знал, что творится у меня на душе. После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Абу Хурайра». Я откликнулся: «Я перед тобой, о Посланник Аллаха!» Он (с.г.в.) сказал: «Пойдем со мной», – и я последовал за ним. Потом он вошёл (в дом), а я спросил разрешения войти, и он разрешил мне. Войдя (в дом), я увидел стакан с молоком. Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил: «Откуда это молоко?». Ему ответили: «Его прислал в подарок тебе такой-то /или: ...такая-то/». (Тогда) Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Абу Хурайра!» Я отозвался: «Я перед тобой!» – а он велел: «Отправляйся к ахль суффах, то есть к людям, которые переселились из Мекки в Медину и жили в мечети, и позови их ко мне!». (Его слова) огорчили меня, и я сказал себе: «Что такое это молоко для ахль суффах?! Я более достоин того, чтобы выпить часть этого молока и подкрепиться, а если сюда придут они, то он велит мне (сначала) подносить (стакан) им, и (пока очередь дойдет до меня), от этого молока вряд ли что-нибудь останется!» – однако поскольку и речи не могло быть о том, чтобы ослушаться Аллаха и Его посланника (с.г.в.), я пошёл к ним и позвал их (к Пророку (с.г.в.)). Они пришли (к его дому) и попросили разрешения войти, а (когда) он разрешил им сделать это, вошли внутрь и сели. После этого Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Абу Хурайра, бери стакан с молоком и подавай им!» И я взял этот стакан и начал (по очереди) подавать (его) каждому (из присутствующих), который пил досыта, а потом возвращал стакан мне. (И так продолжалось до тех пор), пока все не напились и очередь не дошла до Посланника Аллаха (с.г.в.), который взял этот стакан и поставил его себе на руку, после чего посмотрел на меня и сказал: «О Абу Хурайра!» Я откликнулся: «Я перед тобой, о Посланник Аллаха!» Тогда он сказал: «Остались (только) мы с

тобой». Я сказал: «Ты говоришь правду, о Посланник Аллаха». Он сказал: «Садись и пей!» И я сел и выпил (этот стакан), после чего он (снова) сказал: «Пей!» – и я снова выпил. И он продолжал говорить мне: «Пей!» – до тех пор, пока я не сказал: «Нет, клянусь *Тем, Кто послал тебя с истиной, я больше не могу!*» Он сказал: «Тогда дай его мне!» – и я дал ему этот стакан, а он воздал хвалу Аллаху Всевышнему[228] и выпил остаток».

Факих сказал: «Они (праведники) терпели (неприятности) до тех пор, пока Всевышний Аллах не облегчал им. Всевышний Аллах облегчает каждому терпеливому, так как радость (приходит на смену) скорби, а облегчение (на смену) затруднению. Праведники надеясь на награду за терпение по отношению к неприятностям, радовались, когда их постигали трудности».

Гусман со своим иснадом передал от Муслима бин Ясира, который сказал: «Я прибыл в город Бахрейн. Там за мной последовала одна женщина, у которой были дети, рабы, скот и богатство. Я видел её опечаленной и спросил: «Есть ли у тебя нужда?» «Да, есть. Если ты ещё приедешь в этот город, зайди ко мне», – ответила она. Я много лет не приходил к ней. После этого я пришел к этой женщине, возле двери её дома я не видел никого. Я спросил разрешения войти. В это время я увидел её смеющейся и радостной. Я сказал ей: «Чем ты занимаешься?» Эта женщина сказала: «Поистине, когда ты покинул нас, в море тонуло то, что я пускала в него. На суше погибало то, что я посылала в неё». Её рабы ушли от неё, а дети умерли. Я сказал ей: «Пусть Всевышний Аллах будет милостив к тебе, раньше я видел тебя опечаленной. Сегодня я вижу тебя радостной». Женщина сказала: «Да, верно, в то время, когда богатство этого мира было расстелено для меня, то я боялась, что Аллах не поторопит блага для меня. Теперь когда мое богатство, дети и рабы ушли от меня, я надеюсь на то, что для меня будет уготовлено благо и я радуюсь».

Хасан Басри (р.г.) передал: «Поистине, один сподвижник увидел женщину, которую знал ещё в джахилии. Эта женщина разговаривала с ним. А когда она уходила и этот сподвижник

---

[228] За то, что по Его милости все напились досыта одним стаканом.

смотрел на неё сзади, то на него обрушилась стена и поранила его лицо. Он пришел к Посланнику Аллаха (с.г.в.) и рассказал о случившимся. Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Каждый раз, когда Аллах Тааля пожелает благо Своему рабу, то Он торопит его наказание в этом мире».

وروت عائشة ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "ما يصيب المؤمن مصيبة حتى شوكة فما فوقها إلا حط الله عنه بها خطيئة".

Хазрати Гайша (р.г.) передала, что поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если верующего постигнет какое-то бедствие, даже если заноза или что-то большее, то Аллах тем самым стирает его прегрешения».

باب الصبر على المصيبة

Глава о терпении по отношению к горю

عن معاذ بن جبل ﷺ قال: "مات ابن لي فكتب إلي رسول الله ﷺ: "من محمد رسول الله إلى معاذ بن جبل السلام عليك فإني أحمد الله الذي لا إله إلا هو اما بعد فعظم الله لك الأجر وألهمك الصبر وارزقنا وإياك الشكر ثم أن نفوسنا واموالنا وأهالينا وأولادنا واموالهم من مواهب الله الهينئة وعواريه المستودعة نتمتع بها إلى أجل معدود ويقبضها لوقت معلوم ثم افترض الله علينا الشكر إذا أعطى والصبر إذا ابتلى وكان ابنك هذا من مواهب الله الهينئة وعواريه المستودعة متعك الله به في غبطة وسرور وقبضه بأجر كبير إن صبرت واحتسبت فلا تجمعن عليك يا معاذ أن يحبط أجرك جزعك فتندم على ما فاتك فلو قدمت على ثواب مصيبتك عرفت أن المصيبة قد قصرت عنه واعلم أن الجزع لا يرد ميتا ولا يدفع حزنا فليذهب عنك أسفك بما هو نازل بك فكأنك قد نزل بك والسلام".

Факих со своим иснадом передал от Мугаза бин Джабаля, который сказал: «Когда умер мой сын, то Посланник Аллаха (с.г.в.) написал мне следующее письмо: «От Посланника Аллаха Мухаммеда для Мугаза бин Джабаля. Мир тебе. Поистине, я восхваляю одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Пусть Аллах увеличит твою награду и вдохновит тебя терпением, и пусть Он сделает нас и тебя благодарными рабами. А затем, поистине, наши души, имущества, семьи, дети и их дети являются легкими подарками Аллаха, которые даны нам во временное пользование. Мы пользуемся ими до рассчитанного

времени, и Аллах забирает их в определенное время. А затем каждый раз, когда Аллах нам что-нибудь дает, Он делает обязательным благодарить Его, и каждый раз, когда Он посылает беду (несчастье) делает обязательным проявлять терпение. Этот твой сын был одним из легких подарков Аллаха Тааля. И он был дан тебе во временное пользование, чтобы обрадовать тебя. Если ты проявил терпение, то Аллах забрал его с великой наградой. О Мугаз, не позволяй горю забрать эту награду, чтобы потом не сожалеть. Если ты поставишь горе перед наградой, то узнаешь, что, поистине, горе сократит эту награду. Знай, что переживание не вернет умершего и не успокоит тебя. Пусть твое горе уйдет ради того, что придет к тебе. Будь таким, словно тебя настигла смерть. Вассалам».

Факих сказал: «Смысл слов «пусть твое горе уйдет ради того, что придет к тебе» заключается в следующем: размышляй о смерти, которая настигнет тебя, тогда печаль покинет тебя. Потому что, когда человек будет размышлять о своей смерти и будет знать, что вскоре он покинет этот мир, он не будет горевать об умершем».

عن أنس بن مالك ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "من أصبح حزينا على الدنيا أصبح ساخطا على ربه و من أصبح يشكو مصيبة نزلت به فإنما يشكو الله تعالى ومن تواضع لغني لينال ما في يده أحبط الله ثلثي عمله ومن أعطى القرآن فدخل النار أبعده الله من رحمته يعني من اعطاه الله القرآن و لم يعمل بما فيه وتهاون حتى دخل النار أبعده الله تعالى من رحمته لأنه هو الذي فعل بنفسه حيث لم يعرف حرمة القرآن".

Факих передал со своим иснадом от Анаса бин Малика (р.г.), сказавшего: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Кто встретил утро опечалившимся из-за этого мира, тот встретит Аллаха разгневанным. Кто встретит утро, жалуясь на горе, того это горе настигнет. А тем самым он жалуется на Аллаха. У того, кто

проявит смирение по отношению к богатому, чтобы что-то получить от него, Аллах Всевышний провалит две третьих его деяний. Кому будет дан Коран, тот войдет в ад, то есть того, кому Аллах даст Коран и кто не будет совершать деяния по Корану, будет считать его маленьким, пока не войдет в огонь, Аллах отдалит от Своей милости. Ведь он не познал уважение к Корану и следовал желаниям своего нафса».

Вахб бин Мунаббах (р.г.) сказал: «В Торе я нашел четыре строки. Первая – кто читает Книгу Всевышнего Аллаха и думает, что Аллах не простит его, тот унижает слова Аллаха. Вторая – горе и печаль настигнут того, кто жалуется на них. Третья – кто печалился о прошлом, тот, поистине, разгневался на такдир (предопределение) Всевышнего Аллаха. Четвертое – кто проявил смирение по отношению к богатому, тот потерял две трети части религии».

وروى أبي هريرة ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال : "من مات له ثلاثة اولاد لم يلج النار إلا تحلة القسم يعني أن الله تبارك وتعالى قال: ﴿وَ إِنْ مِنْكُمْ إِلاَّ وَارِدُهَا﴾.

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если умрет один из мусульман и у него останутся трое детей, то он не войдет в огонь – (огонь коснётся его) только во исполнение клятвы. Поистине, Аллах Всевышний сказал: «И нет среди вас такого, кто не подойдет (к аду)» [229].

وروى عن أنس بن مالك ﷺ أن رجلا كان يجئ بصبي إلى رسول الله ﷺ ثم أن الغلام توفى فاحتبس والده فلما فقده رسول الله ﷺ سأل عنه فقالوا: "يا رسول الله مات صبيه الذي رأيته". قال: "فهلا اذنتموني به يعني أخبرتموني

[229] Имам Навави сказал, что под этим подходом (вуруд) подразумевается прохождение по Сирату, который представляет собой мост, перекинутый над адом, да избавит нас от него Аллах!

قوموا إلى أخينا نعزيه فلما دخل عليه النبي ﷺ فإذا الرجل حزين وبه كآبة فقال: "يا رسول الله إني كنت أرجوه لكبر سني وضعفي". فقال رسول الله ﷺ"أما يسرك أن تأتي يوم القيامة. فيقال له: "ادخل الجنة". فيقول: "يا رب أبواي". فيقال له: "ادخل الجنة". ثلاث مرات فلا يزال يشفع حتى يشفعه الله تعالى ويدخلكم الجنة جميعا". فذهب الحزن عن الرجل.

Передано от Анаса бин Малика: поистине, один человек посещал Посланника Аллаха (с.г.в.) со своим младенцем. Однажды этот ребенок умер. Его отец перестал посещать Пророка (с.г.в.). Когда Посланник Аллаха (с.г.в.) соскучился по этому человеку, то спросил о его делах. Ему ответили: «О Посланник Аллаха, у него умер ребенок, которого ты видел». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не известите ли вы меня о нем. Ступайте к своему брату, давайте утешим его». Когда Посланник Аллаха (с.г.в.) зашел к нему, то этот человек был печален и из-за печали был в плохом состоянии. Он сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, я надеялся на его заботу, когда я состарюсь и стану слаб». На это Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Разве не радует тебя твой приход в Судный день? Этому ребенку скажут: «Войди в рай». Этот ребенок скажет: «О Аллах, войдут ли со мной в рай мои родители?» Ему три раза скажут: «Войди в рай». Этот ребенок будет заступаться за родителей до тех пор, пока Аллах не введет всех вас в рай». Печаль этого человека прошла. В этом хадисе есть доказательство тому, что проглатывание печали является сунной. Каждый раз, когда человека настигает горе, его братьям необходимо утешить его.

Факих со своим иснадом передал от Хасана Басри (р.г.), который сказал: «Муса (мир ему) спросил своего Господа: «О Аллах, какая награда будет тому, кто посетил больного?» Аллах Всевышний ответил: «Я освобожу его от грехов, как в день, когда родила его мать». Муса (мир ему) спросил: «О Аллах, какая награда будет тому, кто шел за покойным?» Аллах Всевышний

ответил: «Когда он умрет, то к нему будут направлены ангелы, которые проводят его до могилы». Муса (мир ему) спросил: «Какая награда будет тому, кто утешил горюющего человека». Аллах Всевышний ответил: «В Судный день Я укрою его в Своей тени, то есть в тени Трона, когда никакой иной тени не будет».

عن أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: ما تجرع عبد قط جرعتين أحب إلى الله تعالى من جرعة غضب ردها بحلم وجرعة مصيبة يصبر الرجل عليها ولا قطرت قطرتان أحب إلى الله من قطرة دم في سبيل الله وقطرة دمع في سواد الليل وهو ساجد لا يراه إلا الله تعالى وما خطا عبد خطوتين أحب إلى الله من خطوة إلى الصلاة المفروضة وخطوة إلى صلة الرحم".

Поистине, Абу Дарда сказал: «Когда умер сын пророка Сулеймана (мир ему), тот сильно огорчился. К нему пришел ангел и сказал: «Почему ты печалишься о смерти своего сына? Разве ты не знаешь, что смерть – это путь в Ахират?»

Сообщается в известии: «Поистине, Сулейман (мир ему) покаялся перед Своим Господом и после этого не горевал о своем сыне».

عن النبي ﷺ أنه قال: "ليسترجع أحدكم في شسع نعله إذا انقطع فإنها من المصائب".

Сообщается, что поистине, однажды Габдулла бин Габбас был в путешествии. В пути он получил известие о смерти своей дочери. Он слез с верблюда и совершил намаз в два ракаата. Затем прочитал: «Ищите помощи Аллаха с терпением и намазом».

عن أم سلمة ﷺ قال: "أن النبي ﷺ قال: "من أصيب بالمصيبة فقال: "كما أمر الله تعالى ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ اللهم أوجرني في مصيبتي واعقبني خيرا

منها". فعل الله ذلك به فقالت أم سلمة ﷺ: "لما توفى أبو سلمة قلته ثم قلت ومن لي مثل أبي سلمة فاعقبها الله تعالى برسوله ﷺ فتزوجها".

Факих со своим иснадом передал от Умм Салям, сказавшей: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если человека постигнет беда и он произнесет, как приказал Аллах: «Инна лилляхи ва инна иляйхи раджигун. Аллахумма-джурни фи мусыбати ва ахлиф минха», то есть «Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы возвращаемся! О Аллах, вознагради меня в несчастье моём и дай мне взамен нечто лучшее», – то Аллах Всевышний примет его мольбу. Умм Саляма (р.г.) сказала: «Когда скончался Абу Саляма, то я произнесла эту мольбу, как научил Посланник Аллаха (с.г.в.). После этого я спросила (Аллаха): «ва манна ли», то есть дай мне подобного Абу Саляме. И Всевышний Аллах после смерти Абу Салямы дал мне Своего Посланника. И Посланник Аллаха (с.г.в.) женился на Умм Салям (р.г.).

وروى صالح بن محمد بإسناده عن أنس بن مالك عن النبي ﷺ أنه قال: "الضرب على الفخذ عند المصيبة يحبط الأجر والصبر عند الصدمة الأولى يعظم الأجر وعظم الأجر على قدر عظم المصيبة ومن استرجع بعد المصيبة جدد الله له أجرها كيوم أصيب بها".

Салих бин Мухаммед со своим иснадом передал от Анаса бин Малика, а он от Посланника Аллаха (с.г.в.), который сказал: «Удар по ветке (выход из себя) будет причиной исчезновения вознаграждения. Удержание себя от удара делает вознаграждение великим. Величина вознаграждения соответствует величине беды. А кто пожелал возвращения беды, то Аллах обновит ему вознаграждение как в то время, когда его постигла беда».

Факих сказал: «Разумному человеку нужно размышлять о наградах горя. Когда настанет Судный день, то каждый его

родственник и каждый его ребенок будет любить его за то, что он достиг награды за горести. Поистине, если человек проявит терпение и будет надеяться на награду, то Аллах обещает ему награду, которая послужит утешением в его горе. Всевышний Аллах об этом обещании сказал в Коране: «Терпение – это щит верующего и его оружие. Им он преодолевает трудности и беды, с которыми встречается. Мы испытываем вас то тем, то другим способом: страхом, голодом, недостатком, некоторыми потерями имущества, жизни близких и плодов. Только стойкость спасет вас от этих тяжелых испытаний. Обрадуй (о Мухаммед!) терпеливых». После этого Аллах Всевышний, описав терпеливых, сказал: «Когда постигнет их бедствие, верят, что благо и бедствие от Аллаха Всемогущего, и говорят: «Инна лилляхи ва Инна иляйхи раджигун», то есть «Поистине, мы во власти Аллаха, и лишь к Нему мы возвратимся!» Быть довольным Его решением является нашей обязанностью. Если мы не будем довольны Его решением, то Аллах не будет доволен нами, когда мы вернемся к Нему. «Уляика», то есть это – те (терпеливые), над которыми благословение от их Господа. Они достигли прощения Аллаха благодаря поклонению Аллаху. Слово «Салават» (Благословение) – множественное число слова «салят». Салят бывает трех видов: поклонение, сохранение от грехов и прощение. Это тафсир салята. А что касается салавата, то его границ не знает никто, кроме Аллаха. После этого Аллах Всевышний сказал: «И милость Аллаха Тааля, и они идут верным путём»

وروي إنه: "لما مات إبراهيم ابن رسول الله ﷺ بكى رسول الله ﷺ وذرفت عيناه فقال له عبد الرحمن: "يا رسول الله تبكي أولم تنه عن البكاء؟" قال: "لا ولكن نهيت عن النوح والغناء عن صوتين أحمقين فاجرين عن خمش الوجوه وشق الجيوب ورنة الشيطان وعن صوت الغناء فإنه لعب ولهو ومزامير الشيطان ولكن هذا رحمة جعلها الله في قلوب الرحماء ومن لا يرحم

لا يرحمه". ثم قال: "القلب يحزن والعين تدمع ولا نقول ما يسخط الرب تعالى وتقدس".

Также передано: поистине, когда умер сын Посланника Аллаха (с.г.в.) Ибрахим, то из глаз Посланника Аллаха (с.г.в.) полились слезы. Габдурахман (да будет доволен им Аллах) спросил Пророка (с.г.в.): «О Посланник Аллаха, ты плачешь, но не ты ли запрещал нам плакать?» На это Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Нет, не запрещал, но я запретил громкий плач, запретил два греховных и глупых звука, запретил царапать глаза, рвать воротники, звук шайтана и звук пения. Так как звук пения бесполезная вещь, и это барабаны шайтана. Но этот плач – милосердие, которое Аллах вложил в сердца Своих милосердных рабов; не проявят милосердия к тому, кто сам не проявил милосердия (сострадание)». Затем Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Сердце печалится, а глаза плачут, и мы не говорим то, что не угодно Аллаху».

وروى عن يحي بن جابر الطائي أن رسول الله ﷺ قال: "ما قدم رجل شيئا بين يديه أحب إليه ولا هو فيه أعظم أجرا من ولد قدمه بين يديه ابن اثنتي عشرة سنة".

Передано от Ибн Мубарака: поистине, когда умер его сын, то один из язычников утешил его и сказал Ибн Мубараку: «То деяние, которое невежда совершает через пять дней, разумному человеку нужно совершить в этот же день». Ибн Мубарак сказал: «Запишите от него эти слова».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "من عزى مصابا كان له مثل أجره".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Тому, кто утешит человека, которого настигло горе, будет награда, подобная его награде, то есть горюющего человека».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "الصبر ثلاثة صبر على الطاعة وصبر على المصيبة وصبر على المعصية فمن صبر على المعصية حتى يردها بحسن عزائها كتب الله له ثلثمائة درجة من صبر على الطاعة كتب الله له ستمائة درجة ومن صبر على المصيبة كتب الله له تسعمائة درجة".

Также Пророк (с.г.в.) сказал: «Терпение бывает трех видов: терпение по отношению к поклонению, терпение по отношению к несчастьям и терпение по отношению к греху. Тому, кто будет проявлять хорошее терпение по отношению к греху до тех пор, пока он не возвратит этот грех, Аллах запишет триста ступеней. Тому, кто проявит терпение по отношению к поклонению, Аллах запишет шестьсот ступеней. Тому же, кто проявит терпение к несчастьям, Аллах запишет девятьсот ступеней».

Передано, что поистине, Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Первое, что Аллах Тааля написал в Лаухуль-махфуз (Хранимой скрижали), было следующее: «Поистине, Я единственный Аллах, у которого нет сотоварища, и Мухаммед Мой посланник. Того, кто будет подчиняться Моему решению, будет терпеть несчастья, посланные Мной, и будет благодарить Меня за Мои блага, Я запишу садыком (правдивым, искренним) и в Судный день воскрешу с искренними. Тот же, кто не подчинится Моему решению, не будет терпеть несчастья, посланные Мной, и не будет благодарить Меня за Мои блага, пусть познает, что нет больше иного божества, кроме Меня, и пусть придерживается этого».

Ибн Мубарак сказал: «Беда одна, всякий раз, когда обладатель беды печалится, не проявляет терпение, эта беда превращается в две беды. Первая – сама беда, вторая беда – исчезновение награды за эту беду. Исчезновение награды больше, чем сама беда».

وروى في الخبر عن علي بن أبي طالب كرم الله وجهه عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من أصابته مصيبة فليذكر مصيبة بي فإنها من أعظم المصائب".

Гали бин Абу Талиб передал, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если человека настигло несчастье, то пусть вспоминает несчастье вместе со мной, потому что несчастье является наибольшей печалью».

وروى في الخبر عن علي بن أبي طالب كرم الله وجهه عن رسول الله ﷺ أنه قال: "من اشتاق إلى الجنة سارع إلى الخيرات ومن أشفق من النار نهي عن الشهوات ومن راقب الموت ترك اللذات ومن زهد في الدنيا هانت إليه المصائب".

Также Гали (р.г.) передал от Посланника Аллаха (с.г.в.), который сказал: «Кто желает рая, тот спешит совершать благие дела. Кто желает спастись от огня, тот отдаляется от желаний нафса. Кто близок к смерти, тот оставляет наслаждения. Для того, кто отрекся от мира, несчастья будут незначительными».

Сообщается, что, поистине, в некоторых книгах написаны шесть строк. Первая: кто встретил утро опечалившимся из-за этого мира, тот встретит Аллаха разгневанным. Вторая: кто жалуется на горе и несчастье, тот жалуется на Аллаха. Третья: тому, кто не боится того из какой двери, то есть дозволенным или запрещенным путем, придет пища, безразлично, в какую дверь ада Аллах введет его. Четвертая: кто совершит ошибку и будет смеяться, тот войдет в огонь плача. Пятая: если у человека будет печаль, вызванная желаниями нафса, то Аллах изгонит из его сердца печаль об Ахирате. Шестая: если человек проявит смирение по отношению к богатому ради его богатства, то к нему явится бедность между его двумя глазами.

باب فضل الوضوء

Глава о достоинствах малого омовения

Факих со своим иснадом передал от Абу Умама аль-Бахили, который сказал: «Я спросил Гамра бин Ганбаса: «Почему ты был призван к Исламу четвертым?» Гамра бин Ганбас ответил: «Поистине, я знал, что люди заблуждаются, и я не считал идолы божествами, то есть они для меня были ничем. Я услышал, что в Мекке есть человек, который говорит (нечто удивительное и важное). И тогда я сел на свою верблюдицу и приехал в Мекку. В это время Посланник Аллаха (с.г.в.) скрывался от людей, так как его считали лжецом. Я проникся к Пророку (с.г.в.) дружелюбием. Я вошел к нему и спросил его: «Кто ты?» Посланник Аллаха (с.г.в.) ответил: «Я Пророк». Я спросил: «А кто такой пророк?» «Посланник Аллаха», – ответил он (с.г.в.). Я сказал: «Тебя послал Аллах Тааля?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Да, верно, меня послал Всевышний Аллах». Я спросил: «С чем же Он послал тебя?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Он послал меня (с велением) поддерживать родственные связи, разбивать идолов и поклоняться одному лишь Аллаху и никому более наряду с Ним». «А кто сейчас вместе с тобой в этом?» – спросил я. Он (с.г.в.) ответил: «Свободный человек и раб». А на тот день с Пророком (с.г.в.) были Абу Бакр и Билал (да будет доволен ими Аллах). Я сказал: «Поистине, я желаю последовать за тобой». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, в этот день ты не сможешь последовать за мной, вернись к своей семье, а если ты услышишь, что я явно призываю к Исламу, то приходи ко мне». Гамру бин Ганбас сказал: «Я вернулся к своей семье, стал мусульманином. Поистине, ты видел меня в этот день, и я был четвертым в Исламе, то есть я был четвертым пришедшим в Ислам. В это время было только четыре мусульманина. Когда Посланник Аллаха (с.г.в.) совершил хиджру (переселился из Мекки в Медину), то я сел на свою верблюдицу и прибыл в Медину. Я зашел к нашему Пророку (с.г.в.) и спросил: «О Посланник Аллаха, узнаешь ли ты меня?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Да, ты тот, который встречался со мной в Мекке?»

Я сказал: «Да, конечно! Обучи меня тому, чему обучил тебя Аллах Тааля». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Совершай утреннюю молитву, а после воздерживайся от совершения молитвы, пока солнце не взойдет и поднимется. Ведь оно восходит между рогов шайтана и в это время солнцу поклоняются неверные. Затем молись – эта молитва освидетельствована и посещаема, пока тень не утвердится на копье и тогда, после этого, воздержись от совершения молитвы, потому что в это время солнце разжигает ад. Но когда тень появится, то молись[230]. Истинно, эта молитва освидетельствована и посещаема, пока не исполнишь предвечернюю молитву, после которой воздержись от совершения молитвы, до тех пор пока солнце не закатится. Ведь оно садится между обоих рогов шайтана и в это время неверные делают солнцу земные поклоны». Гамру бин Ганбас (р.г.) сказал: «О Пророк Аллаха, извести меня о малом омовении». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если любой из вас приготовит себе воду для омовения, а потом прополоскает рот и нос, то с его лица, изо рта и носа вместе с водой обязательно стекут совершенные им прегрешения, и если потом омоет он свое лицо, как повелел ему Аллах, то вместе с водой с кончиков волос его бороды обязательно стекут прегрешения его лица[231], и если потом он омоет свои руки до локтей, то вместе с водой с кончиков его пальцев обязательно стекут прегрешения его рук, и если потом он протрёт свою голову, то вместе с водой с кончиков его волос обязательно стекут прегрешения его головы, и если потом он омоет свои ноги до щиколоток, то вместе с водой с кончиков пальцев его ног обязательно стекут прегрешения его ног, и если после этого он встанет, поблагодарит Аллаха, восхвалит Его и восславит Его как подобает, затем совершит намаз в два ракаата, то он станет таким же чистым от грехов, каким был в тот день, когда родила его мать».

---

[230] В широтах жарких стран, таких как Саудовская Аравия, на протяжении почти всего года, солнце в каждый полдень восходит в зенит и поэтому предметы, освещенные им, в это время почти не отбрасывают теней.

[231] В данном случае подразумеваются глаза.

عن أبي هريرة ﷺ أن النبي ﷺ قال: "ألا أدلكم على ما يمحو الله تعالى به الخطايا ويرفع به الدرجات". قالوا: "بلى يا رسول الله". قال: "اسباغ الوضوء في السبرات والصبر على المكاره وكثرة الخطا إلى المساجد وانتظار الصلاة بعد الصلاة فذلكم الرباط يعني الحصن من العدو".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры, что поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Не сообщить ли вам о том, посредством чего Аллах стирает прегрешения и приводит (человека) к более высокой степени?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Пророк (с.г.в.) сказал: «(Это) совершение омовения, несмотря на то что (человеку) не нравится[232], множество шагов (по направлению) к мечетям и ожидание молитвы после молитвы, и это все является домами, то есть крепостями от врагов».

عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "من بات طاهرا في شعار طاهر بات ومعه ملك في شعاره فلا يستيقظ ساعة من الليل إلا قال الملك: "اللهم اغفر لعبدك فلان فإنه بات طاهرا".

Абу Хурайра передал от Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Тот, кто проводит ночь чистым и в чистой постели, в этой же постели с ним ночь проводит ангел. Если он просыпается, ангел говорит: «О Аллах, прости грехи такого-то раба, поистине, он провел ночь чистым».

وعن عمران بن أبان قال: "رأيت عثمان بن عفان توضأ فأفرغ الماء على يديه ثلاثا فغسلهما ثم تمضمض ثلثا واستنشق ثلاثا ثم غسل وجهه ثلاثا ثم

---

[232] Имеются в виду трудные условия, например, сильный холод, что не нравится человеку, который несмотря на это, совершает омовение полностью и по всем правилам.

غسل يده اليمنى إلى المرفقين ثلاثا ثم اليسرى ثلاثا ثم مسح رأسه ثم غسل قدميه ثلاثا ثم قال: "رأيت رسول الله ﷺ توضأ نحو وضوئي هذا". ثم قال: "من توضأ نحو وضوئي هذا ثم صلى ركعتين لا يحدث نفسه فيهما بشيء من أمر الدنيا غفر له ما تقدم من ذنبه وما تأخر".

Передано от Гимрана бин Аббана, который сказал: «Я видел как Гусман бин Гаффан совершал омовение. Гусман бин Гаффан трижды слил воду себе на руки, омывая их. Затем он трижды прополоскал рот, трижды промыл нос и трижды омыл лицо. Потом промыл три раза руки до локтей, затем провел (влажными руками) по голове и омыл трижды ноги до щиколоток, а затем сказал: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тому, кто совершит омовение, подобное этому моему омовению, а потом совершит молитву в два ракаата, не думая при этом ни о чем постороннем, будут прощены его предыдущие прегрешения»[233].

وروى عن ثوبان عن رسول الله ﷺ أنه قال : "استقيموا لن تحصوا واعلموا أن خير أعمالكم الصلاة ولا يحافظ على الوضوء إلا مؤمن".

Саубан передал от Посланника Аллаха (с.г.в.), сказавшего: «Придерживайтесь прямоты, то есть придерживайтесь прямоты по отношению к Аллаху. Вам не перечесть наград того, кто верует в Аллаха и поклоняется Ему. Также знайте, поистине, лучшим из ваших деяний является намаз. Также не станет неуклонно совершать омовение никто, кроме верующего».

Факих сказал: «Смысл слов «Вам не перечесть наград» в следующем: у вас не хватит сил перечесть награды того, кто придерживается прямоты по отношению к иману и поклонению. Слова Посланника Аллаха (с.г.в.) «не станет неуклонно совершать омовение никто, кроме верующего» означают, что

---

[233] Речь идёт о всевозможных мелких прегрешениях, поскольку для искупления тяжких грехов необходимо особое покаяние, а также возмещение убытков в случае нанесения ущерба людям.

постоянное совершение омовения является этикой верующего. Верующему нужно целый день быть в состоянии омовения и ложиться спать с омовением. Если человек выполнит это, то его полюбит Всевышний Аллах и ангелы хранители, и он будет под защитой Аллаха Тааля».

Факих (р.г.) сказал: «Я слышал от своего отца. Он со своим иснадом рассказал следующее: «Поистине, Гумар бин Хаттаб (да будет доволен им Аллах) послал одного из сподвижников Пророка (с.г.в.) в Египет за одеждами Каабы. Этот человек дошел до дома одного ученого в Шаме. Знания этого ученого были меньше, чем знания ученого, которого послал Гумар бин Хаттаб. Посол Гумара был очень рад тому, что встретил этого ученого и он захотел услышать о его знании. Он подошел к двери дома этого ученого. Однако ему долгое время не открывали дверь. Но когда дверь открыли, он пожаловался на него. Ученый сказал: «Поистине, когда ты пришел к нам, мы испугались тебя как великого и грозного царя. Поистине, причиной задержки твоей перед дверью являются слова Всевышнего Аллаха Мусе (мир ему): «О Муса, каждый раз, когда ты испугаешься царя, соверши омовение и прикажи совершать омовение своей семье. После этого совершивший омовение останется в спокойствии от того, кого боялся». Поэтому мы не открывали для тебя дверь до тех пор, пока все, кто в этом доме, не совершат омовение, а после омовения наш страх прошел и мы открыли дверь».

Факих сказал: «Совершающему омовение нужно знать, что омовение это чистота и поклонение Аллаху. Также нужно знать, что, поистине, он готовится к встрече с Аллахом. Ему нужно покаяться во всех своих прегрешениях, так как Аллах сделал омовение очищающим прегрешения. Начинать совершать омовение нужно с именем Аллаха. Всякий раз, когда человек поласкает рот и омывает лицо, то очищает свой рот от сплетен и лжи, а лицо очищает от взора на харам. Другие части тела также очищаются от грехов. А после завершения омовения он должен обратиться к Аллаху с мольбой и воздать Ему хвалу. Поистине, передано в одном хадисе: кто совершит омовение, а затем прочитает «Субхана-каллахумма ва бихамдика ля иляха илля анта астаг-фирука ва атубу иляйка» («О Аллах, Ты чист от

несовершенства со Своей славой. Нет бога, кроме Тебя. Прошу у Тебя прощения и раскаиваюсь перед Тобой»), – то эти слова записываются на пергаменте, а потом запечатываются печатью, которая не будет вскрываться до Дня Суда».

وروى عقبة بن عامر عن عمر بن الخطاب ﷺ إن النبي ﷺ قال: "إذا فرغ أحدكم من وضوئه فقال "أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله" فتحت له ثمانية أبواب الجنة يدخل من أيها شاء".

Гукба бин Гамир передал от Гумара бин Хаттаба, который сказал: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Кто из вас совершит как следует омовение, а затем скажет «Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика ляху ва анна Мухаммадан габдуху ва расулюх» («свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммед – Его раб и посланник»), – то для него откроются все восемь ворот рая, и он войдет в любую, в какую пожелает».

عن أبي درداء ﷺ ، قال رسول الله ﷺ : "خمس من جاء بهن يوم القيامة مع الإيمان دخل الجنة من حافظ على الصلوات الخمس في مواقيتهن ووضوئهن وركوعهن وسجودهن ومن ادى الزكاة من ماله طيبه بها نفسه". ثم قال: "ولم الله لا يفعل ذلك إلا مؤمن ومن صام رمضان وحج البيت ان استطاع إليه سبيلا وادى الأمانة". قالوا: "يا ابا الدرداء وما الأمانة؟" قال: "الغسل من الجنابة فإن الله تعالى لم يأتمن ابن آدم على شئ من دينه غيره".

Факих со своим иснадом передал от Абу Дарды, сказавшего: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Кто придёт к Аллаху с пятью делами и вместе с верой, тот войдет в рай. Это тот, кто всегда соблюдал пять намазов, делая в них тщательно омовение, поясные и земные поклоны, и с радостью отдавал закят».

После этого Абу Дарда сказал: «Клянусь Аллахом, это делает только верующий. Войдет в рай также тот, кто держал уразу в месяц Рамазан, совершил хадж и оправдал доверие». Его спросили: «О Абу Дарда, что означает: оправдал доверие?» Абу Дарда ответил: «Это значит совершать полное омовение после осквернения, так как Аллах не оставил на доверие сыну Адама ни одного дела религии, кроме омовения».

عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ لبلال عند صلاة الفجر: "حدثني بأزكى عمل عملته في الإسلام فإني سمعت الليلة خشف نعليك في الجنة". فقال: "ما عملت عملا في الإسلام أزكى عندي من أني لم أتطهر طهورا في ساعة ليل أو نهار إلا صليت لربي أدنى ما قدرلي وفي آخر ما أحدثت إلا اوجدت الطهارة وما تطهرت إلا صليت ركعتين".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что однажды утром Посланник Аллаха (с.г.в.) позвал Биляла и сказал: «О Билял, как (мог) ты опередить меня, (оказавшись) в раю? Поистине, вчера я вошёл в рай и услышал перед собой стук твоей обуви!» Билял сказал: «О Посланник Аллаха, когда бы я ни произносил азан, после этого я обязательно совершал (молитву в) два ракаата, и когда бы я ни осквернялся, после этого я всегда совершал омовение». Аллах знает лучше.

باب الصلوات الخمس

Глава о пятикратном намазе

عن الحسن أن النبي ﷺ قال: "مثل الخمس الصلوات كمثل نهر جار على باب أحدكم كثير الماء يغتسل فيه كل يوم خمس مرات فهل يبقى عليه من الدرن شيء يعني أن الصلوات الخمس تطهر من الذنوب ولا يبقين عليه شيئا من الذنوب فيها دون الكبائر وهذا إذا صلى الصلاة على التعظيم ويتم ركوعها وسجودها فإذا لم يتم ركوعها ولا سجودها فهي مردودة عليه".

Факих со своим иснадом передал от Хасана, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Пять намазов подобны реке протекающей у дверей ваших домов. Скажите, если бы человек купался в ней по пять раз ежедневно, остался ли бы он грязным после этого? То есть, поистине, посредством пяти молитв Аллах стирает прегрешения и не оставляет больших и маленьких грехов. Пять молитв послужат искуплением только тому, кто совершал намаз, возвеличивая его, и хорошо совершал поясные и земные поклоны. Если же он не совершал поклоны должным образом, то молитва его будет возвращена ему».

عن خالد قال: "بينما نحن جلوس حول رسول الله ﷺ إذ دخل رجل فاستقبل القبلة فصلى فلما قضى صلاته جاء فسلم على النبي ﷺ وعلى القوم فقال رسول الله ﷺ : "ارجع فصل فإنك لم تصل فرجع الرجل وصلى فلما رجع قال: "ارجع فصل فإنك لم تصل". امره بذلك مرتين أو ثلاثا فقال الرجل: "ما ألوت فلا ادري ما عبت علي من صلاتي". فقال النبي ﷺ : "انه لا تتم صلاة أحدكم حتى يسبغ الوضؤ كما أمره الله تعالى فيغسل وجهه ويديه إلى

المرفقين ويمسح برأسه ويغسل رجليه إلى الكعبين ثم يكبر الله ويحمده ثم يقرأ من القرآن ما اذن له فيه ويركع فيضع كفيه على ركبتيه حتى تطمئن مفاصله ويسترخي ثم يرفع رأسه ويقول "سمع الله لمن حمده" فيستوى قائما حتى يقيم صلبه ويأخذ كل عضو مأخذه ثم يكبر فيسجد فيمكن وجهه من الأرض حتى تطمئن مفاصله ويسترخي ثم يكبر فيستوي قاعدا على مقعدته ويقيم صلبه فوصف صلاته هكذا أربع ركعات حتى فرغ". ثم قال: "لا تتم صلاة أحدكم حتى يفعل ذلك". فقد أمر النبي ﷺ بإتمام الركوع والسجود واخبر أن الصلاة لا تقبل إلا هكذا فينبغي للعبد أن يجتهد في اتمام الركوع والسجود لتكون صلاته كفارة لما فعل قبله من الزلل والخطايا دون الكبائر".

Факих со своим иснадом передал от Халида, сказавшего: «Когда мы сидели вокруг Посланника Аллаха (с.г.в.), то вошел один человек, который, обратившись в сторону киблы, совершил намаз, а потом он обратился с приветствием к Посланнику Аллаха (с.г.в.) и людям. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал ему: «Вернись и соверши намаз заново, ибо, поистине, ты не помолился!» Этот человек совершил намаз, а потом опять подошел к Посланнику Аллаха (с.г.в.), и он (с.г.в.) снова велел ему: «Вернись и соверши намаз, ибо, поистине, ты не помолился!» – и это повторилось два или три раза. Тогда этот человек сказал: «Я не скрываю и не знаю, что ты осуждаешь в моем намазе?» Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, не завершится намаз ни у кого из вас, пока он не совершит омовение так, как повелел Всевышний Аллах: «Он омоет лицо, потом промоет руки до локтей, потом проведет влажными руками по голове и омоет ноги до щиколоток. После этого он скажет: «Аллаху Акбар» и вознесет хвалу Аллаху, то есть «Субхана-кя, Аллахумма, ва бихамди-кя, ва табаракя исму-кя ва тагаля джаддука-кя ва ля

иляха гайру-кя». Затем прочитает тот аят или ту суру, которую знает, и совершит рукуг (поясной поклон). В рукуге он отпускает обе ладони на колени и обхватывает их, пока его суставы не успокоятся. Затем он поднимет голову и скажет: «Самигаллаху лиман хамидах» («Аллах слышет восхваляющего Его»), и встанет так, чтобы спина была прямой и каждая часть тела находилась в своем положении. Затем он скажет такбир («Аллаху акбар»), совершит сажда (земной поклон), лицо положит на землю, пока его суставы не успокоятся. После этого он снова скажет такбир и сядет прямо, так чтобы спина была прямой. Намаз Посланника Аллаха (с.г.в.) в четыре ракаата является вот таким». Затем Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал, что ни у одного из вас намаз не будет принят, пока вы не будете совершать его таким образом. Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, намаз не будет принят, кроме намаза такого рода. Каждому нужно стараться выполнять рукуг и сажда должным образом, чтобы намаз был искуплением того, что было до намаза, то есть искуплением ошибок и маленьких грехов».

Факих передал от Харриса, сказавшего: «Однажды мы сидели рядом с Гусманом (р.г.). Пришел муэдзин (призывающий к молитве) и Гусман (р.г.) велел принести сосуд с водой, а когда его принесли, он совершил омовение, а затем сказал: «Я совершил омовение так, как совершал его Посланник Аллаха (с.г.в.), и я слышал, что он сказал: «Тому, кто совершит омовение, подобное этому моему омовению, а потом совершит дневную молитву (зухр), будут прощены грехи, допущенные между утренней (фаджр) и дневной молитвами. Если совершит предвечернюю молитву (аср), то Аллах простит его грехи, допущенные между дневной и предвечерней молитвами. Если совершит вечернюю молитву (магриб), то Аллах простит грехи, допущенные между предвечерней и вечерней молитвами. Если совершит ночную молитву (иша), то Аллах простит его грехи, допущенные между вечерней и ночной молитвами. После этого, может быть, он проведет ночь, не совершая грехов. А затем тому, кто встанет утром, совершит омовение, а потом совершит утреннюю молитву, будут прощены грехи, допущенные между ночной и утренней молитвами. Поистине, эти благодеяния

искупают грехи. Сказали: «А какими являются остальные благодеяния?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Субхана-Ллахи ва-ль-хамду ли-Лляхи ва ля иляха илля-Ллаху ва-Ллаху Акбар ва ля хауля ва ля куввата илля би-Лляхи-ль-Галийиль-Газыйм», то есть «слава Аллаху, хвала Аллаху, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, Аллах велик, и нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха Великого и Всемогущего».

Факих сказал: «Поистине, Габдулла бин Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Пусть тот из вас, кто будет рад встретить завтра Аллаха мусульманином, не пропускает обязательных молитв там, где о них будут возглашать. Поистине, Аллах наметил для вашего Пророка (с.г.в.) обычаи правильного пути, и, поистине, эти молитвы относятся к числу обычаев правильного пути; если же вы станете молиться в своих домах, как делает это тот, кто остаётся у себя дома, это будет означать, что вы отказались от сунны вашего Пророка, а если вы откажетесь от сунны вашего Пророка, вы непременно собьетесь с пути. Что же касается нас, то не пропускал общей молитвы никто, кроме лицемера, известного своим лицемерием, и бывало так, что человека приводили на молитву двое других[234], чтобы поставить его (на его место) в ряду (других молящихся). Если мусульманин отправится в мечеть, для того чтобы помолиться, то за каждый сделанный им шаг ему будет записано одно благодеяние и он обязательно будет возвышен на одну ступень, а одно прегрешение будет снято с него[235]. Поистине, общая молитва превосходит индивидуальную на двадцать пять ступеней».

عن جابر بن عبد الله ﷺ أنه قال: "أردنا النقلة إلى المسجد والبقاع حول المسجد لنا خالية فبلغ النبي ﷺ فأتانا في ديارنا فقال: "يا بني سلمة بلغني

---

[234] Имеется в виду, что сам человек был не в силах передвигаться от слабости

[235] По этой причине Габдуллах бин Гумар (да будет доволен им Аллах) всегда делал маленькие шаги, когда шёл в мечеть, желая, чтобы количество шагов, а вместе с ним и количество записываемых ему благих дел увеличивалось.

أنكم تريدون النقلة إلى المسجد". قلنا: "يا رسول الله بعد عنا المسجد والبقاع حوله خالية". فقال: "يا بني سلمة دياركم فإنها تكتب آثاركم". قال: "فما وددنا أن نكون بخضرة المسجد". لما قال النبي ﷺ الذي قاله".

Джабир бин Габдулла сказал: «В своё время участки земли вокруг мечети пустовали, и мы захотели перебраться поближе к ней. Когда известие об этом дошло до Пророка (с.г.в.), он пришел к нашим домам, а затем сказал: «О бану Салима (название племени), дошло до меня, что вы хотите перебраться на жительство поближе к мечети». Мы сказали: «Да, о Посланник Аллаха, мы хотели сделать это». Тогда он (с.г.в.) сказал: «О бану Салима, оставайтесь в своих домах, ибо следы ваши записываются как благодеяния!» Джабир бин Габдулла сказал: «После этих слов Посланника Аллаха (с.г.в.) мы отказались от переселения поближе к мечетям».

وروى أنس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "من صلى في الجماعة أربعين يوما لم تفته ركعة كتب الله له برأتين برأة من النار وبرأة من النفاق".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Человек, который со всей искренностью читает намаз с джамаатом сорок дней, не пропустив ни одного ракаата, получает две награды. Одна – это освобождение от ада, другая – свобода от лицемеров».

Факих со своим иснадом передал от Губада бин Саммита, сказавшего: «Когда человек должным образом совершает омовение, а затем читает намаз, стоя при чтении Корана, как следует выполняя рукуг и сажда, тогда такой намаз делает дуа за этого человека: «Пусть Аллах убережет тебя, как ты уберег меня». Затем этот намаз поднимается в ярком и прекрасном виде в небеса, для него открываются врата небес, и намаз будет заступаться за этого человека, пока Аллах не возвратит его. А если человек совершает намаз не вовремя, не делает омовение как следует и не читает Коран как следует, когда стоит, и не

выполняет рукуг и сажда как следует, тогда его намаз говорит: «Пусть Аллах погубит тебя, как ты погубил меня». Потом этот намаз поднимается в уродливом и черном виде на небеса; и не откроются для него врата небес. Затем он бросается обратно, как грязная тряпка, в лицо человека».

وعن الحسن أن النبي ﷺ قال: "ألا أخبركم بأسوأ الناس سرقة". قالوا: "من هو يا رسول الله؟" قال: "الذي يسرق من صلاته". قالوا: "وكيف يسرق من صلاته؟" قال: "لا يتم ركوعها ولا سجودها".

Передано от Хасана, сказавшего: «Поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Известить ли вас о наихудшем воре?» Сахабы сказали: «О Посланник Аллаха, кто он?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Наихудший вор – это тот, кто ворует из своего намаза». Они спросили: «Как можно воровать из своего намаза?» Он (с.г.в.) ответил: «Когда человек должным образом не делает рукуг (поясной поклон) и сажда (земной поклон)».

Салман Фарси (да будет доволен им Аллах) сказал: «Намаз – это весы. Тому, кто не обманет своими весами и будет взвешивать правильно – награда. А что касается тех, кто обвешивает, то пусть знают, что, поистине, Всевышний Аллах в суре «Мутаффифин» сказал: «Горе обвешивающим, которые берут сполна и прибавляют в весе, когда они отмеривают или взвешивают себе, а когда они отмеривают или взвешивают людям, сбавляют!»

وروى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "أثقل الصلاة على المنافقين صلاة العشاء الآخرة والفجر ولو يعلمون ما فيهما من الأجر لأتوهما ولو حبوا".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (с.г.в.) сказал: «Нет для лицемеров ничего более тяжкого, чем утренняя и вечерняя молитвы, но если бы знали они, что заключено в этих молитвах[236], то непременно являлись бы на них, даже если бы им приходилось добираться ползком!»

---

[236] То есть: если бы знали они о том, какое благо они приносят.

وعن بريدة الأسلمي عن النبي ﷺ أنه قال: "بشر المشائين في ظلم الليل إلى المساجد بالنور التام يوم القيامة".

Барида бин Аслама передал от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Я обрадую нуром (светом) в Судный день тех, кто ночью ходил в мечеть, чтобы совершать там молитву».

وعن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ قال: "لقد هممت أن آمر بالصلاة فتقام ثم أخرج بفتيان معهم حزب من الحطب فأحرق على قوم ديارهم يسمعون ثم لا يأتون الصلاة".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Я хотел бы попросить мальчишек собрать огромное количество дров для меня, и пошел бы я поджигать жилища тех, которые совершают свои намазы дома без всякой причины».

وروى عن عابدة بن الصامت ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "خمس صلوات افترض الله تعالى على عباده فمن جاء بهن تامات ولم ينقصهن استخفافا بحقهن كان له عند الله عهدا أن يدخله الجنة ومن تركهن استخفافا بحقهن لم يكن له عند الله عهدا وإن شاء عذبه".

Губада бин Самит (да будет доволен им Аллах) передал от нашего Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Аллах Тааля сделал обязательным пять намазов. Кто будет тщательно совершать омовение, и будет читать их вовремя, и будет выполнять как следует рукуг, и будет читать намаз с богобоязненностью, то для него есть обещание Аллаха, что Он его простит. А кто этого не соблюдает, для него нет обещания Аллаха. Захочет Он – простит его, захочет – накажет».

Всевышний Аллах сказал: «Мужчины, которых не отвлекает ни торговля, ни купля от поминания Аллаха». Гата, комментируя

этот аят, сказал: «Слова «ган зикриллях», то есть «от поминания Аллаха», означают, что эти дела не будут препятствием для совершения обязательных (фарз) намазов. Также Аллах сказал: «Их бока расстаются с постелями». Гата сказал: «Имеется в виду, что они не лягут спать, пока не совершат ночную молитву».

Факих со своим иснадом передал от Габдуллы бин Габбаса (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Когда наступит Судный день, люди будут собраны в одно место. И джинны и люди будут стоять рядами, и они услышат голос Объявляющего ангела. Он скажет: «Где те, кто восхвалял Аллаха в легкости и трудности?» Услышав это, группа людей встанет и войдет в рай без расчета. Будет объявлено: «Где те, которые проводили ночи в поклонении, чьи бока оставили свои постели?» Другая группа встанет и войдет в рай без расчета. Ангел объявит снова: «Где те, чья торговля и дела не отвлекали от поминания Аллаха?» Другая группа встанет и войдет в рай без расчета. Когда все три группы войдут в рай без расчета, из ада поднимется чудовище с длинной шеей, блестящими глазами, и ясным языком скажет: «Меня направили за всеми, кто горд и зол». Затем оно выберет из толпы этих людей, как птица клюет зерно, а затем бросит их в ад. Оно поднимется заново, говоря: «В этот раз меня направили за всеми, кто досождал Великому Аллаху и Его Посланнику (с.г.в.)». Затем оно выберет всех этих людей и бросит их в ад». Абу Мунхаль сказал: «Я слышал, как Габдулла бин Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Это чудовище появится в третий раз и скажет: «Поистине, меня направили к тем, кто делал изображения и рисунки». Оно заберет их таким же образом. Я думаю, что после того, как эти три группы будут удалены из собрания, начнется расчет».

Сказано, что в ранние времена люди могли видеть шайтана (проклятие ему). Один человек обратился к нему, чтобы спросить, как он может стать похожим на него. Шайтан сказал ему, что он никогда не получал такой просьбы раньше, и спросил, что вынудило его спросить это. Человек сказал ему, что этого желает его сердце. Шатан сказал ему, что есть такой способ – будь небрежным к намазу и клянись, невзирая на ложность или правдивость. Человек ответил ему, что он обещает Аллаху

никогда не бросать намаз и никогда не клясться. Шайтан сказал: «Кроме тебя, у меня с такой хитростью никто ничего не брал, и я тоже клянусь никогда не давать советов человеку».

Абу ад-Дарда (р.г.) сказал: «Самыми уважаемыми рабами Аллаха являются те, кто охраняет луну и солнце». Его спросили: «О Абу ад-Дарда, ты имеешь в виду муэдзинов?» Абу ад-Дарда (р.г.) сказал: «Нет, я имею в виду мусульман, которые всегда охраняют время намаза».

عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جده ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ الصلاة مرضاة للرب تبارك وتعالى وحب الملائكة وسنة الانبياء ونور المعرفة وأصل الإيمان واجابة الدعاء وقبول الأعمال وبركة في الرزق وراحة للأبدان وسلاح على الاعداء وكراهية للشيطان وشفيع بين صاحبه وبين ملك الموت وسراج في قبره وفراش تحت جنبه وجواب مع منكر ونكير ومؤنس في قبره إلى يوم القيامة فإذا كانت القيامة صارت الصلاة ظلا فوقه وتاجا على رأسه ولباسا على بدنه ونورا يسعى بين يديه وسترا بينه وبين النار وحجة للمؤمنين بين يدي الله تبارك وتعالى وثقلا في الموازين وجوازا على الصراط ومفتاحا للجنة لأن الصلاة تسبيح وتحميد وتقديس وتعظيم وقرأة ودعاء وإن أفضل الاعمال كلها الصلاة لوقتها".

Факих со своим иснадом передал от Джагфара бин Мухаммеда, он от своего отца, а он от своего деда, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Намаз – это причина того, чтобы Аллах был доволен, его любят ангелы, это суннат пророков, он нур магрифата (познания), он корень имана, он служит тому, чтобы дуа принималась, дает баракат в каждодневном хлебе, он освежает тело, является оружием против врага, будет заступаться за совершающего его, это свет в темноте и товарищ в

одиночетсве могилы, это ответ на вопросы Мункара и Накира, тень от солнца в день Суда, защита от огня ада, груз на весах хороших дел, средство быстрого прохода через мост над адом и ключ от рая. Ведь намаз – это поминание Всевышнего Аллаха, восхваление и возвеличивание Его, также это чтение Корана и дуа. Поистине, наиболее достойным деянием является молитва в установленное для неё время».

عن الحسان البصري ﷺ أن رسول الله ﷺ قال: "أول ما يحاسب به العبد يوم القيامة الصلاة فإن كان قد أتمها هون عليه الحساب وإن كان انتقص منها شيئا قال الله لملائكته: "هل لعبدي من تطوع؟" فاتموا الفريضة من التطوع وإن تم جرى جميع الاعمال على حساب ذلك".

Передано от Хасана Басри (р.г.), сказавшего: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Первым, за что будет расчет у человека в День Суда, – это намаз. Если он окажется хорошим, тогда расчет будет легким. Если же человек что-то уменьшил в намазе, Аллах скажет Своим ангелам: «Есть ли у Моего раба нафль (дополнительные) намазы? Восполните ими недостаток обязательных намазов».

Было сказано: «Тому, кто всегда читает пять намазов с джамаатом (коллективом), будут даны пять милостей. Первая: его ежедневный хлеб будет сделан для него легким. Вторая: он спасен от наказания в могиле. Третья: в Судный день он получит свою книгу с делами в правую руку. Четвертая: он пройдет мост сират над адом с быстротой молнии; и пятая: войдет в рай без расчета. А тот, кто пренебрегает намазом с джамаатом, получит двенадцать наказаний: три наказания в этом мире, три – во время смерти, три – в могиле и три по выходу из могилы. Те, что в этом мире, таковы: его жизнь лишена бараката (не благословенна), он не получает наград за свои хорошие дела, он лишен света, украшающего лица праведных, и в сердцах людей по отношению к нему будет ненависть. Те, что в момент смерти, таковы: он умирает унизительно, он умирает голодным, он умирает с жаждой, которую не может утолить вода океанов. Те, что в

могиле: в могиле будет допрос Мункара и Накира, могила будет темной и очень узкой. Те, что после выхода из могилы: его расчет будет суровым, Всевышний Аллах будет сердит на него, и он будет брошен в огонь».

Передано от Абу Зарра, также передано от Муджахида, что наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, кто-то спросил Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах) о человеке, который держит пост весь день и читает дополнительные намазы всю ночь, но не идет в мечеть на коллективную и на пятничную молитву». Он (р.г.) сказал: «Он обречен в огонь».

Факих со своим иснадом передал, что, поистине, Гали бин Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Настанет для людей такое время, когда от Ислама ничего не останется, кроме его имени. Также ничего не останется от Корана, кроме его качества, то есть люди не будут следовать Корану. Люди построят свои мечети. В этих мечетях не будут вспоминать Аллаха. Самыми порочными людьми этого мира будут ученые. От них выйдет фитна, которая вернется к ним же самим».

Вахб бин Мунаббих (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Просите исполнения нужд через намаз. В прежние времена, когда у людей появлялись трудности, они обязательно обращались к намазу. На кого сваливались какие-нибудь трудности, он сразу же прибегал к намазу. Всевышний Аллах сказал в истории про пророка Юнуса (мир ему): «Если бы Юнус (мир ему) не был поминающим Аллаха, то остался бы в желудке рыбы до Дня воскресения». Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) в своем тафсире о значении слов «если бы Юнус (мир ему) не был поминающим Аллаха» сказал следующее: «То есть: если бы пророк Юнус (мир ему) не был из числа совершающих намаз»..

قال النبي ﷺ : "ما اعطى عبد عطاء خيرا من أن يؤذن له في ركعتين يصليهما".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Никто не получит лучшего подарка от Великого Аллаха, чем, тот, кто благословен прочитать два ракаата намаза».

Мухаммед бин Сирин (да будет милостив к нему Аллах) сказал: «Если бы мне дали возможность выбрать между тем, чтобы пойти в рай или прочитать два ракаата намаза, то я предпочту два ракаата намаза. Потому что идти в рай – это для моего удовольствия, а два ракаата намаза для довольства моего Властелина».

Также было сказано: «Поистине, после того как Всевышний Аллах создал семь небес, то заполнил их ангелами. Эти ангелы всегда совершают намаз и никогда не ослабевают. Всевышний Аллах повелел каждому обитателю небес поклоняться Ему. Некоторые из них восхваляют Аллаха в положении стоя до трубного гласа, другие в положении поясного поклона, другие в положении земного поклона. Те, которые находятся в месте «гиллин» и возле Трона Аллаха, не совершают намаз. Они совершают таваф (обход) вокруг Трона, восхваляя и поминая Аллаха. Они просят прощения за людей на земле. Из-за уважения к верующим Всевышний Аллах все награды за намазы, которые совершают ангелы, собрал в одном намазе, который совершается на земле. И Он ниспослал Коран для обитателей земли, чтобы они читали его. Всевышний Аллах сказал: «Это – те, которые верят в тайное и выстаивают молитву и из того, чем Мы их наделили, расходуют»[237]. Также Аллах сказал: «Выстаивайте молитву»; и сказал: «Выстаивающие молитву». В Коране о совершающих намаз говорится, что одни из них молятся, а другие выстаивают молитву. Всевышний Аллах говорит о лицемерах: «Горе же молящимся, которые о молитве своей небрегут, лицемерят»[238]. Аллах назвал лицемеров «молящимися», а верующих «выстаивающими молитву». Этим Он извещает нас, что молящихся много, но выстаивающих намаз мало. Беспечные люди оставляют благодеяния и не вспоминают о том, что придет День, когда люди предстанут перед Аллахом со своими деяниями. Будут ли приняты их деяния или же нет?»

---

[237] Сура «Аль-Бакара», 3 аят.
[238] Сура «Аль-Магун», 4-6 аяты.

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "إن منكم من يصلى الصلاة فلا يكتب له من صلاته إلا ثلثها أو ربعها أو خمسها أو سدسها". حتى ذكر عشرها.

Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, когда человек заканчивает намаз, он получает одну третью, или же одну четвертую, или же одну пятую, или же одну шестую часть (от максимальной награды). Пророк (с.г.в.) даже упомянул одну десятую часть».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "من صلى ركعتين مقبلا على الله بقلبه خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه وإنما عظم شأن صلاة العبد فإقبال العبد على الله فإذا لم يقبل على صلاته ولها بحديث النفس كان بمنزلة من وقف إلى باب ملك معتذرا من خطيئته وزلته فلما وصل إلى باب الملك قام بين يديه وأقبل عليه الملك فجعل الوافق يلتفت يمينا وشمالا فإن الملك لا يقضى حاجته وإنما يقبل الملك عليه على قدر عنايته فكذلك الصلاة إذا قام العبد فيها وسها فيها لا تقبل منه وأعلم أن مثل الصلاة كمثل ملك اتخذ عرسا فاتخذ وليمة وهيأ فيها الوانا من الاطعمة والاشربة لكل لون لذة وفي كل لون منفعة فكذلك الصلاة دعا هم الله إليها وهيأ لهم فيها أفعالا مختلفة وأذكارا فتعبدهم بها ليلذهم بكل لون من العبودية قالافعال كالأطعمة والاذكار كالاشربة".

Также наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Тот, кто совершит два ракаата намаза, направившись сердцем к Аллаху, станет безгрешным, как в тот день, когда родила его мать».

Было сказано: «Существует двенадцать ценностей в намазе, которых можно достичь через двенадцать установлений. Их нужно соблюдать для того, чтобы намаз был совершенным и принес наибольшую пользу. Шесть установлений в начале

намаза и шесть установлений в середине и в конце намаза. Первое установление – это знание. Наш Пророк (с.г.в.) сказал, что маленький поступок, совершенный со знанием, лучше большого поступка, совершенного с невежеством. Второе установление – омовение, так как Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Нет молитвы, кроме как с тахаратом (омовением)». Третье установление – одежда, так как Всевышний Аллах сказал: «Перед каждой молитвой надевайте свои одежды». Четвертое – время, так как Великий Аллах сказал: «Поистине, верующим предписано (совершать) молитву (в определенное время)»[239]. Пятое – кыбла, так как Всевышний Аллах сказал: «Поверни же свое лицо в сторону запретной мечети. И где бы вы ни были, обращайте свои лица в её сторону»[240]. Шестое – намерение, так как наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Поистине, дела (оцениваются) только по намерениям, и, поистине, каждому человеку (достанется) только то, что он намеревался (обрести)». Седьмое – такбир тахрима, то есть произнесение слов «Аллаху акбар», так как наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Запрещение некоторых дозволенных (мубах) действий до намаза является такбиром, а разрешение некоторых запрещенных действий в намазе является салямом». Восьмое – кыям, то есть стояние во время намаза, так как Всевышний Аллах сказал: «И стойте пред Аллахом благоговейно»[241]. Девятое – кыраат, то есть чтение сур Корана в кыяме, так как Всевышний Аллах сказал: «Читайте же, что легко вам из Корана»[242]. Десятое – рукуг. Великий Аллах сказал: «Кланяйтесь». Одиннадцатое – сажда. Великий Аллах сказал в Коране: «И падайте ниц»[243]. Двенадцатое – кагда (сидение). Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда человек совершит сажда, поднимет голову, и будет сидеть до ташаххуда[244], тогда его намаз будет совер-

---

[239] Сура «Ан-Ниса», 103 аят.
[240] Сура «Аль-Бакара», 114 аят.
[241] Сура «Аль-Бакара», 238 аят.
[242] Сура «Аль-Музаммиль», 20 аят.
[243] Сура «Аль-Хадж», 77 аят.
[244] Ташаххуд — так называются слова, которые следует произносить после каждых двух ракаатов молитвы, а также в конце молитвы перед

шенным». На каждом шаге также существенен ихлас (искренность), потому что Великий Аллах сказал: «Поклоняйтесь Аллаху искренне». Только Он заслуживает быть тем, кому поклоняются».

Мы должны знать три вещи: во-первых, какие религиозные требования являются фарзом, какие суннатом, потому что намаз будет правильным только тогда, когда он совершается со знанием фарза и сунната. Во-вторых, что является фарзом, а что суннатом в тахарате (омовении) и намазе. Эти знания делают намаз совершенным. В-третьих, как шайтан чинит препятствия в правильном выполнении намаза.

Омовение: мы должны стараться делать три вещи: первое – очистить сердце от зависти и скупости так же, как мы моем другие части нашего тела. Второе – держать себя в чистоте от грехов. Третье – не быть расточительным.

Одежда: она должна быть: 1) получена дозволенным путём; 2) чистой; 3) соответствующей сунне. Не должна показывать высокомерие и гордость.

Время: мы должны быть: во-первых определять правильное время, смотря на солнце, луну и звезды; во-вторых, всегда быть внимательным к азану; в-третьих, внимательным ко времени намаза, чтобы не опоздать на него.

Кыбла: есть три вещи, которые нужно сделать при обращении в сторону кыблы: первое – нужно физически повернуться к кыбле; второе – иметь в сердце связь с Аллахом, потому что Он кыбла сердец; третье – быть внимательным, как раб перед своим Хозяином.

Намерение: здесь нужно позаботиться о трех вещах: первое – мы должны быть уверены в том, какой намаз мы читаем; второе – постоянно осознавать свое присутствие перед Аллахом, что Он видит нас; третье – иметь совершенную веру, что Аллах знает все, что в наших сердцах.

Такбир тахрима: существенные моменты в такбир тахриме: первое – произносить слова правильно; второе – поднимать обе

произнесением слов таслима. (См. «Гыйбадат Исламия» Ахмадхади Максуди, на рус. яз.)

руки до ушей; это подчеркивает то, что мы порвали связи со всеми, кроме Аллаха; третье – чувствовать величие Аллаха в своих сердцах, когда мы говорим «Аллаху акбар».

Кыям. Когда мы в кыяме, мы должны: первое – держать взгляд на месте сажда; второе – чувствовать в сердце, что мы стоим перед Аллахом; третье – не думать ни о чём другом.

Кыраат: важные моменты в кыраате: первое – читать Коран с тажвидом (правила чтения Корана); второе – размышлять над смыслами того, что мы читаем; третье – то, что читаем, выполнять.

Рукуг: существенные моменты в рукуге: первое – держать спину прямой, то есть тело выше ног должно быть на одной прямой линии; второе – жестко обхватить колени растопыренными пальцами; третье – читать тасбих с благоговением и почтением.

Кагда: существенные моменты в кагда: первое – сидеть на левой ступне, держа правую стоймя; второе – читать ташаххуд со всей важностью, держа в голове смысл, так как он содержит приветствие Пророку (с.г.в.) и дуа для братьев-мусульман; третье – делать намерение для саляма (приветствия) ангелам, а также людям справа и слева.

Искренность – сущность всех этих установлений, которая требует от нас: первое – совершать намаз с единственной целью, чтобы Аллах был доволен; второе – понимать, что благодаря милости Аллаха мы можем совершать намаз; третье – надеяться на награды, обещанные Всевышним Аллахом. Поистине, в движениях и словах намаза собрано много ценностей.

Всякий раз, когда раб Аллаха встает с намерением совершить намаз и говорит: «Аллаху акбар», Аллах Всевышний говорит: «Поистине, Мой раб узнал, что Я Всемогущ, и, поистине, он направился ко Мне». Прикосновение большими пальцами к мочкам ушей и произнесение такбира означает, что нет ничего более великого, чем Бог, которому одному лишь поклоняются. После этого нужно сказать «Субхана-кя Аллахумма, ва бихамди-кя»; при этом человек должен знать в сердце смысл этих слов. «Субхана-кя Аллахумма», то есть Аллах пречист от всех недостатков, «ва бихамди-кя», то есть, поистине, вся хвала

только Аллаху Всевышнему, «ва табаракя исму-кя», то есть «благословенно имя Твое», «ва тагаля джадду-кя», то есть «превыше всего величие Твое», «ва ля иляха гайру-кя», то есть «нет создателя, дающего пропитание, достойного поклонения, кроме Тебя». Затем нужно сказать: «Агузу биллахи минаш-шайтани-раджим», то есть «прибегаю к Аллаху за помощью от проклятого шайтана, побиваемого камнями», а затем нужно сказать: «бисмиллахир-рахманир-рахим». Смысл этих слов таков: нет божества, кроме Аллаха; в этом мире Аллах милостив ко всем людям, но в Ахирате он милосерден только к верующим. Затем нужно прочитать суру «Фатиха». Это означает: хвала Аллаху Всевышнему за то, что не создал Он меня из числа разгневавших Аллаха: евреев, развратников и христиан, а направил меня на путь Своего Пророка (с.г.в.). Всякий раз, когда будешь совершать рукуг, размышляй про себя: «О Аллах, поистине, я преклонился перед Тобой, со своими пороками, и я надеюсь, что Ты простишь мои грехи и будешь милостив ко мне», а потом скажи: «Субхана раббияль-агля». Смысл этих слов: «слава моему Высочайшему Господу!» Затем скажи: «Раббана ля-ка-ль-хамду». Смысл этих слов: «Господь наш, хвала Тебе». Потом соверши сажда. Покорно и смиренно отпускай свое лицо к земле. Смысл совершения земного поклона: «О мой Аллах! Поистине, ты создал красивым мое лицо, и создал глаза, уши и язык. Они полезны для меня. Поистине, я обратился к Тебе и я надеюсь на Твою милость»; а потом скажи: «Субхана раббиаль-агля». Смысл этих слов: «Слава моему Господу Высочайшему!» Всякий раз, когда ты садишься для совершения свидетельствования (ташаххуд), читай «Аттахият», то есть ты должен объявить, что все молитвы и благие дела, которые ты совершаешь – ради Бога и принадлежат Ему.

Поистине, Хасан Басри (р.г.) сказал: «В эпоху джахилии были идолы, которым поклонялись. Люди говорили своим идолам: «Мои служения и мольбы ради тебя». А что касается каждого совершающего намаз, то он должен делать тахият, то есть молиться только ради Всевышнего Аллаха. Затем скажи «ва-салявату», то есть все пять молитв принадлежат Аллаху. Затем «ват-тайбат», то есть свидетельствую, что нет бога, кроме

Аллаха. Затем «ас-саляму галяйка айюхан-набийю», то есть «О Мухаммед, мир тебе, ты довел послание своего Господа и наставлял свою общину». «Ва рахматул-лахи ва баракатух», то есть милость Аллаха тебе и Его благословение. «Ас-саляму галейна ва галя гибадил-ляхис-салихин», то есть мир и здравие нам и праведным слугам Аллаха до Судного дня. «Ашхаду ал-ля иляха иллял-лаху», то есть нет на земле и небесах того, кому поклоняются, кроме Аллаха. После того, как скажешь: «Ва ашхаду анна мухаммадан габдуху ва расулюх», – скажи салават нашему Пророку (с.г.в.). А после этого сделай дуа за себя и верующих. После дуа поприветствуй правую и левую стороны. Смысл приветствования: «Вы (ангелы) – мои друзья. Всякий раз, когда после завершения молитвы я выхожу из мечети, вы становитесь спокойными от моих грехов».

روى عن الحسن البصري ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "للمصلى ثلاث كرامات يتناثر البر على رأسه من عنان السماء إلى مفرق رأسه والملائكة محفوفة من قدميه إلى عنان السماء وملك ينادى لو يعلم العبد من ينادى ما انفتل من صلاته فهذه الكرامات كلها للمصلى فينبغي أن يعرف قدر صلاته ويحمد الله تعالى على ما من عليه ووفقه لذلك".

Хасан Басри (р.г.) передал от Пророка (с.г.в.), который сказал: «Для совершающего намаз будет три карамата. На его голову с облаков небес будет сыпаться благо. Ангелы крикнут: «Если бы человек знал кричащего, то не освобождался бы от намаза». Все эти караматы для совершающего намаз. Ему нужно знать ценность намаза. А также нужно воздавать хвалу Аллаху за то, что Он сделал его поклоняющимся».

Передано от Сагида Кутада, что, поистине, пророк Даниил (мир ему) описал общину Пророка Мухаммеда (с.г.в.). Даниил (мир ему) сказал: «Община Мухаммеда (с.г.в.) будет совершать намаз. Если бы народ пророка Нуха (мир ему) совершил этот

намаз, то бы не потонул. Если бы адиты[245] совершили этот намаз, то не был бы послан им шумящий, буйный ветер. Если бы самудиты[246] совершили этот намаз, то не постиг бы их вопль с небес, который уничтожил их». Затем Кутада сказал: «Пусть для вас совершение намаза будет обязательным».

وروى خلف بن خليفة عن ليث رفعه إلى النبي ﷺ أنه قال: "أمتي أمة مرحومة وإنما يدفع الله عنهم البلاَ بأخلاصهم ودعائهم وصلاتهم وضعفائهم".

Халяф бин Халифа передал от Ляйса, поднимавшего этот хадис до Пророка (с.г.в.). Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Моя община – община милости. Аллах избавляет их от бед благодаря их искренности, мольбам, намазам и их слабости».

[245] Народ, которому был послан пророк Худ (мир ему): 1300 г. до. н. э.- ?
[246] Народ, которому был послан пророк Салих (мир ему): 800 г. до н. э.- ?

باب فضل الأذان والإقامة

Глава о достоинстве азана и икамата

عن سلمة بن ضرار عن رجل من أهل الشام قال: "جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: "أخبرني بعمل واحد أدخل به الجنة". قال: "كن مؤذن قومك يجمعوا بك صلاتهم". قال: "يا رسول الله ، إن لم اطق؟" قال: "كن إمام قومك يقيموا بك صلاتهم". قال: "فأن لم اطق؟" قال: "فعليك بالصف الأول".

Факих со своим иснадом передал от Салама бин Дарара, а он от одного жителя Шама, который сказал: «Некий человек пришел к Пророку (с.г.в.) и сказал: «Укажи мне на такое дело, которое позволит мне войти в рай». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Будь муэдзином (призывающим к молитве) своего народа. Услышав твой азан, они будут собираться на свои молитвы». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, а если на это у меня не хватит сил?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Будь имамом своего народа. Они вместе с тобой будут совершать молитвы». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, а если и на это у меня не хватит сил?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Тогда пусть для тебя будет обязателен первый ряд (во время молитвы)».

Ваким передал от Габдуллы бин Валида, он от Мухаммеда бин Нафига, а он от Гайши (да будет доволен ею Аллах), сказавшей: «Этот аят был ниспослан о муэдзинах: «И чьи слова могут быть лучше, чем слова того, кто призывает к Аллаху, совершает добрые дела и говорит: «Я один из покорных Аллаху»[247], – то есть о тех, кто призывает людей к намазу, а также совершает молитву между двумя призывами, то есть между азаном и икамой».

---

[247] Сура «Фусилят», 33 аят.

وروى القاسم عن أبي أمامة الباهلي ﷺ أن النبي ﷺ قال: يغفر للمؤذن مد صوته وله مثل أجر من صلى معه من غير أن ينقص من أجورهم شيء".

Касим Абу Умама передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Грехи муэдзину прощаются на расстоянии его голоса. И ему награда как всем, кто совершает с ним намаз. И ничто не уменьшает из их наград».

وعن سعد بن أبي وقاص ﷺ عن خولة بنت الحكم السلمية قالت: "قال رسول الله ﷺ : "المريض ضيف الله ما دام مرضه يرفع له كل يوم عمل سبعين شهيدا فأن عافاه من مرض خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه فأن قضى عليه بالموت أدخله الجنة بغير حساب والمؤذن هو حاجب الله تعالى يعطيه بكل أذان ثواب ألف نبي والإمام وزير الله يعطيه بكل صلاة ثواب ألف صديق والعالم وكيل الله تعالى يعطيه بكل حديث نورا يوم القيامة وكتب الله له بكل حديث عبادة ألف سنة والمتعلمون من الرجال والنساء هم خدم الله تعالى فما جزائهم إلا الجنة".

Сагд бин Абу Вакас передал от Хауля бинту Хакама, сказавшей: «Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Больной человек гость Аллаха, пока он продолжает болеть. Аллах поднимает для него семьдесят деяний шахида. Если Аллах исцелит его, то он выйдет из грехов как в тот день, когда родила его мать. Если Аллах пожелает его смерти, то введет его в рай без расчета. Что касается муэдзина, то он – стражник Аллаха Тааля, подобный стражнику царя, который не впускает народ к царю в недозволенное время. Он вовремя произносит призыв к молитве. За каждый азан Аллах дает ему награду тысячи пророков. Что касается имама, то он – везир (министр) Аллаха Тааля. За каждый намаз Аллах дает ему награду тысячи праведников. Что

касается ученого, то он – вакиль (доверенный человек) Аллаха Тааля. За каждое слово Аллах даст ему нур в Судный день и за каждое слово Аллах записывает ему поклонение тысячи лет. А ученики (обучающиеся), и женщины и мужчины, являются слугами Аллаха Тааля. Не будет для них наказания, а только награды рая».

Факих сказал: «Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «хаджи-буллах», то есть муэдзин извещает о времени вхождения к своему Господу, подобно стражнику, который дает разрешение людям входить к своему царю. Также слова нашего Пророка (с.г.в.) «везир Аллаха Тааля» означают, что, поистине, когда люди совершают намаз с джамаатом, то повторяют за имамом и их намаз завершается тогда, когда завершается намаз имама».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "من أذن سبع سنين أعتقه الله من سبع دركات من النار بعد أن يحسن نيته".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Если человек исполнял азан в течение семи лет, то Аллах освободит его от семи ступеней ада, если у него было хорошее намерение».

وعن عطاء بن يسار أن النبي ﷺ قال: "يغفر للمؤذن مد صوته ويصدقه كل ما سمعه من رطب ويابس".

Гата бин Ясир передал, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Грехи муэдзину прощаются на расстоянии его голоса. И будут подтверждать его (муэдзина) все, кто услышит его, из живого и неживого».

Абу Сагид (да будет доволен им Аллах) сказал: «Когда ты будешь в пустыне, то повысь голос в призыве, потому что я слышал, как Посланник Аллаха (с.г.в.) говорил: «Дерево, комок земли, камень, джин, человек не услышат его голос без того, чтобы свидетельствовать за него».

عن معاذ بن جبل ﷺ قال: "أن النبي ﷺ قال: "يبعث الله يوم القيامة بلالا على ناقة من نوق الجنة يؤذنَ على ظهرها فإذا قال: "أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمد رسول الله" نظر الناس بعضهم إلى بعض فقالوا: "نشهد على مثل ما تشهد حتى يوافي المحشر فإذا وافى المحشر يؤتى بحلل من حلل الجنة فأول من يكسى بلال وصالحوا المؤذنين".

Факих со своим иснадом передал от Мугаза бин Джабаля (да будет доволен им Аллах), что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «В Судный день Всевышний Аллах воскресит Биляла возле одного из райских верблюдов. Билял исполнит азан на спине этого верблюда. Когда он скажет: «Ашхаду ал-ля иляха илля-Ллаху ва ашхаду анна Мухаммадан расулю-Ллах», то некоторые из людей посмотрят на некоторых других людей и скажут: «Мы будем свидетельствовать, как свидетельствуешь ты до тех пор, пока не дойдем до места, где будут собраны люди. Когда они дойдут до места сбора, то будут принесены райские одеяния. И первыми, кто наденет эти одеяния, будут Билял и искренние муэдзины».

Кутада сказал: «Нам сообщили, что, поистине, Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) говорил: «В День Суда муэдзины будут иметь самые длинные шеи[248]. Первыми, с кем будет расчет, будут пророки, затем – шахиды, а затем – муэдзины.

---

[248] Ученые передают разные смыслы этого хадиса. Первый: поскольку люди приходят в мечеть, услышав голос муэдзина, поэтому читающие намаз считаются последователями муэдзина, а муэдзин главный, а поскольку главный — это предводитель, то его шея будет длинной, чтобы его голова была видна среди других. Второй — это то, что муэдзин получит большие награды, поэтому в стремлении увидеть свои награды он будет вытягивать шею, оглядываться, из-за чего шея покажется длинной. Третий — шея муэдзина будет высоко вытянута, потому что ему не будет стыдно за свои деяния. По мнению некоторых ученых, этот хадис означает, что муэдзин будет идти в рай быстро.

Сначала призовут муэдзинов Каабы и Байтуль-мукаддас, а потом остальных муэдзинов».

Ибн Масгуд (да будет доволен им Аллах) сказал: «Был бы я муэдзином, тогда бы я не боялся сражения».

Так же сказал и Сагд бин Абу Ваккас (р.г.): «Был бы я муэдзином, тогда бы я не боялся сражения».

Хазрат Гали (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я полюбил мольбу нашего Пророка (с.г.в.), в которой он попросил Аллаха сделать хазрата Хасана и хазрата Хусейна муэдзинами».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "ما من مدينة يكثر المؤذنون فيها إلا قل بردها".

Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «В городе, в котором много муэдзинов, холодов будет мало».

عن جابر بن عبد الله ﷺ أنه النبي ﷺ قال: "إذا نادى المؤذنون بالأذان هرب الشيطان حتى يكون بالروحاء وهي ثلاثون ميلا من المدينة".

Джабир бин Габдулла передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда муэдзины произносят призыв к молитве, шайтан убегает до места Рауха. Рауха находится в тридцати милях от Медины».

Факих сказал: «Муэдзин должен знать десять особенностей. Первая – знать и сохранять времена намазов. Вторая – следить за своим горлом, для того чтобы исполнить азан. Третья, если отсутствует в мечети – не сердится на исполняющего азан вместо него. Четвертая – должен красиво произносить призыв. Пятая – за произнесение азана должен желать только довольства Аллаха, а не награды людей. Шестая – призывать к благому и удерживать от дурного. Седьмая – он должен ждать имама, пока люди не начнут испытывать трудности. Восьмая – не должен сердиться на человека, занявшего его место. Девятая – не должен удлинять намаз между азаном и икамой. Десятая – должен содержать мечеть в чистоте».

Также и имам должен знать десять обязанностей, связанных с выполнением молитвы. Во-первых, имам обязан уметь читать Книгу Всевышнего Аллаха, то есть Коран. Во-вторых, имаму следует правильно произносить такбир. В-третьих, поясные и

земные поклоны необходимо совершать должным образом. В-четвертых, ему нужно сохранять себя от запрещенного и сомнительного. В-пятых, должен сохранять свою одежду и тело от порицаемых вещей. В-шестых, не должен слишком затягивать молитву длинными сурами, читать длинные суры можно в том случае, если люди, читающие за имамом, дадут на это согласие. В-седьмых, не должен восхищаться самим собой. В-восьмых, не должен приступать к молитве, пока не попросит у Аллаха прощения за каждый свой грех, ибо он является заступником тех, кто читает за ним. В-девятых, после намаза имам должен обращаться с мольбами к Аллаху не только за себя, но за всех. В-десятых, если его мечеть посетит мусафир, то ему необходимо исполнить его нужды, то есть если он попросит воды, пищи или чего-то другого, имам должен помочь ему».

وروى أبو سعيد الخدري ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "خمسة أضمن لهم الجنة المرأة الصالحة المطيعة لزوجها والولد الكطيع لأبويه والمتوفى في طريق مكة وصاحب الخلق الحسن ومن أذن في مسجد من المساجد إيمانا واحتسابا".

Абу Саид аль-Худри (р.г.) передал, что наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Пятерым рай гарантирован: праведной жене, которая повинуется своему мужу, ребенку, который повинуется своему отцу, человеку, который умер на пути в Мекку, обладателю благонравия и тому, кто произносит азан в одной из мечетей, если он (муэдзин) верил и рассчитывал на гарантированный Аллахом рай».

وروى عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "الإمام ضامن والمؤذن مؤتمن اللهم أرشد الأئمة واعفو للمؤذنين".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Пророк (с.г.в.) сказал: «Имам ответственный, а на муэдзина полагаются. О Аллах, веди имамов путем праведности и прости муэдзинов». Наш Пророк (с.г.в.) сказал, что на муэдзинов полагаются, ибо люди доверяются ему в отношении

времени намаза и поста. Азан является обязанностью муэдзина по отношению к мусульманам. Муэдзин не должен совершать азан на утренний намаз до рассвета, чтобы верующие не ошиблись во времени намаза и сахара. Также он не должен совершать азан на вечерний намаз до заката солнца, чтобы верующие не ошиблись во времени разговенья. И в этом отношении муэдзин является надежным (верным) человеком. «Имам ответственный» означает, что имам несёт ответственность за намаз последователей. Намаз последователей может быть испорчен из-за намаза имама, а также их намаз может быть и правильным из-за намаза имама».

عن انس بن مالك ﷺ أن رسول الله ﷺ قال: "ثلاثة يقومون يوم القيامة على كثبان المسك لا يهولهم الحساب ولا يحزنهم الفزع الأكبر رجل أم ثوما وهم له راضون ورجل أذن خمسا ابتغاء وجه الله وعبد أطاع ربه وسيده".

Факих со своим иснадом передал от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Пророк (с. г. в.) сказал: «Три категории людей в День Суда будут находиться на холмах из мускуса, их не напугает отчет, и не опечалит их большое горе. Один из них это тот, кто был имамом в намазе, а люди были довольны им. Второй – человек, который совершал азан на пять намазов каждый день и ночь. Третий из них – это тот раб, который выполнял обязанности перед Аллахом и перед своими хозяевами».

وروى عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "لا يحل لمسلم أن ينظر في بيت مسلم إلا بإذنه فإن نظر فقد دمر ومن دمر فقد نقض العهد ولا يحل لمسلم يصلي وهو حاقن حتى يخفف ولا يحل لمسلم أن يؤم قوما إلا بإذنهم فإن فعل قبلت صلاتهم وردت صلاته ولا يخص الإمام نفسه بالدعاء فإن فعل ذلك فقد خانهم".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Не будет правильным для одного мусульманина обращать взор на дом другого мусульманина, кроме как с позволения хозяина. Если он посмотрел, то он как будто вошел туда без разрешения. Если он вошел без разрешения, то он, поистине, нарушил договор. Не будет допустимым совершать намаз в состоянии сильного желания отправить нужду. Не будет дозволительным мусульманину быть имамом, кроме как с позволения людей. Если мусульманин будет имамом без разрешения, то намаз последователей будет принят Аллахом, а его намаз будет возвращен. Имам не будет обращаться к Аллаху с мольбами только за себя. Если же имам сделает это, то, поистине, он изменил своим последователям».

وعن أبي صالح عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ : "لو يعلم الناس ما في النداء والصف الاول لاستهموا عليهما ولو يعلمون ما في التهجير لاستبقوا إليه ولو يعلمون ما في شهود العتمة والصبح لأتوهما و لو حبوا".

Абу Салих передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если бы люди знали о наградах за азан и первый ряд, они бы метали жребий. Также если бы люди знали о наградах за совершение дневной молитвы, то они бы шли на этот намаз, обгоняя друг друга. Также если бы люди знали о наградах за ночной и утренний намаз, то они бы бежали на эти молитвы».

وروى جوبير عن الضحاك قال: "لما رأى عبد الله بن زيد الاذان في المنام وعلمه بلال فأمر النبي ﷺ بلالا أن يصعد السطح فلما افتتح الأذان سمعوا هدة بالمدينة فقال النبي ﷺ : "اتدرون ما هذه الهدة؟" قالوا: "الله ورسوله اعلم". قال: "إن ربكم أمر بأبواب السماء ففتحت إلى العرش لأذان بلال".

فقال أبي بكر: "هذا لبلال خاصة أو للمؤذنين عامة؟" قال: "بل للمؤذنين عامة وإن أرواح المؤذنين مع أرواح الشهداء فإذا كان يوم القيامة نادى مناد: "أين المؤذنون؟" فيقومون على كثبان المسك والكافور".

Передано, что Джувайбир Даххак сказал: «После того, как Габдулла бин Зайд увидел азан во сне и Билял обучил его этому азану, Пророк (с.г.в.) приказал Билялу подняться на крышу. Когда Билал начал произносить азан, то (люди) услышали звук обрушения стены. Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Знаете ли вы, что это за обрушение?» Они сказали: «Аллах и Его Посланник знают лучше». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, ваш Господь повелел открыть врата небес. Эти врата открылись до Трона для азана Биляла». Абу Бакр (р.г.) спросил: «Это будет только для Биляла или для всех муэдзинов?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Для всех муэдзинов. Поистине, души муэдзинов вместе с душами шахидов. Когда наступит Судный день, то глашатай скажет: «Где муэдзины?» И будут они стоять на холмах из камфара и мускуса».

وروى أنس بن مالك ﷺ عن رسول الله ﷺ قال: خمسة ليس لهم صلاة المراة الساخطة على زوجها والعبد الآبق من سيده حتى يرجع والمصارم الذي لا يكلم اخاه فوق ثلاثة أيام ومدمن الخمر وإمام قوم يصلى بهم وهم له كارهون".

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Для пятерых нет намаза. Ими являются женщина, которая гневится на своего мужа; раб, прячущийся от своего хозяина, пока не вернется к своему хозяину; человек, не разговаривавший со своим братом-мусульманином более трех дней, разорвавший родственные отношения; имам, последователи которого видят в нём порицаемые дела». Факих сказал: «Порицание людей бывает

двух видов. Первый вид порицания: если люди будут порицать имама за его безнравственность (разврат) или же за его ошибки в кыраате (чтении Корана) и если они могут найти другого имама или же если среди джамаата будет человек, который знает больше имама, то это приемлемое порицание. Такому человеку быть имамом порицаемо. Если имам будет призывать их к благому и люди будут порицать его из-за гнева и зависти по отношению к нему или же среди джамаата не будет человека, который знает больше имама, то такое порицание не приемлемо. И этот человеку должен быть имамом даже если у людей «сломается нос».

وروى جابر بن عبد الله عن رسول الله ﷺ انه قال: "المؤذنون المحتسبون يخرجون يوم القيامة من قبورهم وهم يؤذنون فالمؤذن يشهد له كل شيء يسمع صوته من حجر أو شجر أو مدر أو بشر أو رطب أو يابس ويغفر الله له مد صوته ويكتب له من الأجر بعدد من يصلى بأذانه ويعطيه الله ما يسأل بين الأذان والإقامة أما أن يعجله في الدنيا أو يدخره في الآخرة وأما أن يصرف عنه السوء وأول من يكسى يوم القيامة من كسوة الجنة إبراهيم ثم محمد عليه السلام ثم يكسى الرسل والانبياء عليهم السلام ثم المؤذنون المحتسبون وتتلقاهم الملائكة بنجائب من ياقوت أحمر يشيع كل رجل منهم سبعون ألف ملك من قبره إلى المحشر".

Джабир бин Габдулла передал от нашего Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Муэдзины расчитывающие на награды в Судный день воскреснут из своих могил произнеся азан. Каждое дерево, каждый комок земли, человек, джин, каждая мокрая или сухая вещь, которые услышат его голос будут свидетельствовать за него. Аллах Тааля грехи муэдзина простит на расстоянии его голоса. И ему будет награда как всем, кто совершает с ним

намаз. Аллах даст муэдзину то, что просил он между азаном и икамой или то, что он просил, Аллах установит для него в ближней жизни или отсрочит до следующей жизни или же Аллах избавит его от всякого зла. Первым, кого оденут в райскую одежду, будет Ибрахим (мир ему), затем Мухаммед (с.г.в.), затем посланники и пророки (мир им). После этого в эту одежду будут одеты муэдзины, которые рассчитывали на вознаграждения. Также к муэдзинам придут хорошие лошади из рубинов и ангелы. Каждого муэдзина до Махшара (место, где соберутся люди в День суда) проводят семьдесят тысяч ангелов».

Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Троих Аллах Тааля сохранит от мучений в могиле: муэдзина, шахида и того, кто умер в пятницу».

Габдел-Агля Ютами сказал: «Три категории людей будут находиться на холмах из мускуса, пока люди будут освобождаться от своих расчетов: имам, который будет желать довольства Аллаха за то, что был имамом. Чтец Корана, который будет желать довольства Аллаха за то, что читал Коран, и третий человек – это муэдзин, который тоже будет желать довольства Аллаха за то, что призывал людей на молитву».

روى عن النبي ﷺ انه قال: "من قال مثل ما يقول المؤذن كان له مثل أجره".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Тому, кто говорит слова, подобные словам муэдзина, будет дано вознаграждение, подобное вознаграждению муэдзина».

وروى في خبر آخر أن النبي ﷺ كان إذا قال المؤذن "الله أكبر" يقول معه وكذلك في الشهادتين وإذا قال "حي على الصلاة حي على الفلاح" قال: "لا حول ولا قوة إلا بالله علي العظيم".

В другом предании говорится: «Поистине, всякий раз, когда муэдзин говорил: «Аллаху акбар», – наш Пророк (с.г.в.) повторял эти слова. Таким образом, он повторял и два шахадата. Всякий раз, когда муэдзин говорил: «Хайя галяс-салях, хайя галяль-фалях», – наш Пророк (с.г.в.) говорил: «Ля хауля ва ля куввата илля биллахиль-галийиль-газыйм».

Факих сказал: «Всякий раз, когда человек слышит азан, он должен слушать его и повторять слова муэдзина. Когда муэдзин скажет: «Хайя галяс-салях», – то услышавший его человек должен сказать: «Ля хауля ва ля куввата илля биллахиль-галийиль-газыйм». Когда муэдзин скажет: «Хайя галял-фалях», – услышавший его должен сказать: «Маша-а-Ллаху кана». Также человеку необходимо знать тафсир (толкование) и смысл слов азана, ибо каждое слово азана имеет скрытый и явный смысл. Когда муэдзин скажет: «Аллаху акбар, Аллаху акбар», – то явный смысл этого заключается в том, что Аллах велик и Его приказ является обязательным. Вы должны оставить мирские дела и обязаны исполнить Его приказ. Когда он произносит слова: «Ашхаду алля иляха илля-Ллах», то его тафсир следующий: «Свидетельствую, что, поистине, Всевышний Аллах один и нет у Него сотоварищей». Смысл этих слов в том, что, поистине, Аллах повелел вам благое дело, и вы должны последовать Его приказу, так как никто вам не даст пользы, кроме Аллаха. Если же не исполните Его приказ, то никто не спасет вас от Его наказаний. Когда муэдзин произносит слова: «Ва ашхаду анна Мухаммадар-расулю-Ллах», то их тафсир следующий: «Поистине, свидетельствую, что, Мухаммед (с.г.в.) – посланник Аллаха. Аллах послал его, чтобы люди уверовали и утвердили свою веру во Всевышнего Аллаха». А смысл этих слов в том, что Мухаммед (с.г.в.) повелел совершать намаз с джамаатом. И вы должны последовать повелению Мухаммеда (с.г.в.). Когда он скажет: «Хайя галяс-салях», то тафсир следующий: «Спешите совершить молитву»; а смысл этого таков, что настало время молитвы, не пренебрегайте временем намаза и совершите его с джамаатом. Когда он скажет: «Хайя галял-фалях», то тафсир следующий: «Спешите к спасению и счастью». А смысл в том, что, поистине, Всевышний Аллах сделал намаз причиной (средством) вашего спасения и обретения счастья. Совершите намаз. Если совершите молитву, то вы спасетесь от Его наказания. Когда он скажет: «Ля иляха иллял-Лах», то тафсир следующий: «Знайте, что, поистине, Всевышний Аллах один и нет у Него сотоварищей». Смысл этого в том, что намаз нужно совершать только ради Великого Аллаха».

باب الطهارة والنظافة

Глава об омовении и чистоте

عن إسماعيل ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ: "عليكم بالسواك فإن فيه عشر خصال مطهرة للفم ومرضاة للرب ومفرحة للملائكة ومجلاة للبصر ويبيض الأسنان ويشد اللثة ويذهب الحفر ويهضم الطعام ويقطع البلغم وتضاعف به الصلوات ويطيب النكهة وهو طريق القرآن".

Факих передал от Исмаиля, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Используйте мисвак[249], ибо ему приписываются следующие десять польз: он очищает рот, это причина довольства Аллаха, ангелы любят человека, использующего мисвак, он улучшает зрение и отбеливает зубы, он укрепляет десны, это лечение для болезней зубов, он усваивает пищу, это лечение для слизи, мисвак увеличивает награду за намаз и освежает рот, ибо рот – это путь Корана».

عن حسان بن عطية رفعه إلى النبي ﷺ قال: "الوضوء شرط الإيمان والسواك شطر الوضوء ولو لا أن اشق على امتي لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة وركعتان يستاك فيهما العبد أفضل من سبعين ركعة لا يستاك فيها".

Факих со своим иснадом передал от Хасана бин Гатида, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Омовение – это одно из условий веры, мисвак – одна из частей омовения. Если бы я не думал, что это будет трудным для моей общины, я приказал бы

---

[249] Мисвак — это палочка для чистки зубов, срезанная с корней или ветвей различных деревьев. Самым распространенным является корень дерева арак (Salvadora Persica).

пользоваться мисваком перед каждым намазом. Два ракаата лучше, чем семьдесят ракаатов без мисвака».

عن أبي هريرة عن النبي ﷺ انه قال: "خمس من الفطرة قص الشارب وتقليم الأظفار وحلق العانة ونتق الأبط والسواك".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от нашего Пророка (с.г.в.), который сказал: «Пять вещей являются естественными: срезание волос, подстригание ногтей, срезание волос на месте между бедрами в нижней части живота, срезание волос из подмышек и использование мисвака».

وروى عن النبي ﷺ انه قال: "لا يزال جبريل يوصيني بالجار حتى ظننت أنه سيورثه ولا يزال يوصيني بالمماليك حتى ظننت أنه يعجل لعتقهم وقتا ولا يزال يوصيني بالسواك حتى ظننت أنه يدردني يعني يذهب اللثه ولا يزال يوصيني بالنساء حتى ظننت أنه يحرم الطلاق ولا يزال يوصيني بصلاة الليل حتى ظننت أن خيار امتي لا ينامون بالليل".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Джибрил (мир ему) не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к соседу (так долго), что я даже подумал, что он включит его и в число наследников. Также Джибрил (мир ему) не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к рабам, что я даже подумал, что он назначит время для их освобождения. Также он не прекращал давать мне наставления о необходимости использовать мисвак, так что я даже подумал, что он избавит меня от болезней зубов. Также он не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к женам, так что я даже подумал, что он запретит талак. Также он не

прекращал давать мне наставления о необходимости совершать ночную молитву, так что я даже подумал, что праведники из моей уммы не будут спать ночью».

وروى عن الاعمش عن مجاهد قال: "أبطأ جبريل على النبي ﷺ ثم أتاه فقال: "ما حبسك يا جبريل؟" قال: "وكيف نأتيكم وأنتم لا تقلمون اظفاركم ولا تأخذون من شوار بكم ولا تنقون براجمكم ولا تستاكون". ثم قال: "وما نتنول إلا بأمر ربك".

Агмаш передал от Муджахида, сказавшего: «Джибрил (мир ему) задержался с приходом к Пророку (с.г.в.). После этого пришел наш Пророк (с.г.в.) и сказал: «О Джибрил, что остановило тебя?» Джибрил (мир ему) сказал: «Как мы придем к вам, ведь вы не обрезаете свои ногти и свои усы, не моете тщательно между пальцами и не используете мисвак». Затем Джибрил (мир ему) сказал: «Мы не спускаемся, кроме как только по воле Аллаха Тааля».

وروى عن النبي ﷺ أنه قال: "حق على كل مسلم الغسل يوم الجمعة والسواك والطيب".

Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Каждый мусульманин обязан совершить полное омовение в пятницу, а также использовать мисвак и умащаться благовониями».

Хамид бин Габдуррахман сказал: «Аллах избавит от болезни и излечит того, кто обрезал ногти в пятницу».

وروى عن رسول الله ﷺ انه لما دخل الجنة ليلة أسرى به إلى السماء استقبله الحور العين فقلن: "يا محمد قل لأمتك حتى يستاكوا فكلما استاكوا ازددنا حسنا".

Передано, что когда Посланник Аллаха (с.г.в.) вознесся в небеса в ночь Миграджа, то вошел в рай и увидел там хуруль-гайн

(гурий). Они сказали: «О Мухаммед, скажи своей умме, пусть используют мисвак. От каждого использование мисвака мы становимся красивее».

وروى ابن شهاب عن النبي ﷺ انه قال: "من قلم أظفاره يوم الجمعة كان له أمانا من الجذام".

Ибн Хишаб передал от Посланника Аллаха (с.г.в.), сказавшего: «Тот, кто в пятницу срезает свои ногти, будет в безопасности от болезни паралича».

Сообщается в некоторых преданиях, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) после сорока дней срезал волосы на месте между бедрами в нижней части живота и каждую пятницу обрезал свои ногти.

وعن النبي ﷺ أنه قال: "طيبوا أفواهكم فإن أفواهكم طرق القرآن".

Поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Очищайте свои рты, ибо рты являются путями Корана».

Факих сказал: «Мисвак используют ради Всевышнего Аллаха и ради восстановления сунны или же используют ради довольства людей. Если человек, используя мисвак, желает довольства Аллаха Тааля и желает восстановить сунну, то он будет вознагражден. И каждый его намаз будет равен семидесяти намазам, как сказано в хадисе, который мы недавно привели. Если же человек желает чего-то другого, помимо довольства Аллаха, то для него награды не будет. Этот человек будет отчитываться за использование мисвака. Человек, использующий мисвак ради рия, является грешником».

Тавис передал тафсир Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах) слов Аллаха: «Напоминай, что Господь Ибрахима (мир ему) послал ему повеления и запреты. Ибрахим выполнил их должным образом». Аллах Тааля сказал: «Поистине, Я сделал тебя имамом для людей». Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Он послал ему пять повелений в омовении

головы и пять повелений в чистоте тела. Пять повелений в омовении головы: срезать усы, набирать воду в рот и в нос, использовать мисвак и расчесывать волосы. Пять повелений в чистоте тела: подстригание ногтей, суннат (обрезание), срезание волос из подмышек, срезание волос на месте между бедрами в нижней части живота и подмывание водой органов после естественных нужд».

باب فضل الجمعة

Глава о достоинстве пятничной молитвы

عن أوس بن أوس قال: "قال رسول الله ﷺ إن أفضل أيامكم يوم الجمعة فيه خلق آدم وفيه قبض وفيه النفخة وفيه الصعقة فاكثروا فيه علي من الصلاة فإن صلاتكم معروضة علي". قالوا: "يا رسول الله وكيف تعرض صلاتنا عليك وقد بليت؟" قال: "أتقولون قد بليت أن الله تعالى قد حرم على الارض أن تأكل اجساد الانبياء عليهم الصلاة والسلام".

Факих со своим иснадом передал от Ауса бин Ауса, сказавшего: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, самым лучшим днем из всех дней является пятница. В пятницу был сотворен Адам (мир ему) и была взята его душа. Также в пятницу затрубят в трубу, то есть ангел Исрафил (мир ему) затрубит в трубу. Также в пятницу настанет Судный день, когда все погибнут. Поэтому благословляйте меня в пятницу многократно, ибо, поистине, ваши благословления (салаваты) дойдут до меня. Они спросили: «О Посланник Аллаха, как же наши благословления дойдут до тебя, когда ты умрешь, ведь ты истлеешь?» Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Вы говорите, что я истлею? Поистине, Аллах Тааля запретил земле есть тела пророков».

عن أوس بن أوس قال: "قال رسول الله ﷺ وذكر الجمعة فقال: "من غسل واغتسل وبكر وابتكر ودنا فانصت ولم يلغ كان له بكل خطوة كأجر سنة صيامها وقيامها".

Факих со своим иснадом передал от Ауса бин Ауса, сказавшего: «Посланник Аллаха (с.г.в.) упомянул пятницу и сказал: «Тому, кто вымоется и совершит полное омовение,

выйдет рано утром, поспешит и приблизится, будет хранить молчание, не совершит бесполезного дела, за каждый сделанный шаг будет дана награда, равная награде за пост в течение целого года и ночные молитвы».

Мухаммед бин Фудайл сказал: «Я спросил Язида бин Харуна о словах нашего Пророка (с.г.в.): «Если вымоется, выйдет рано утром и поспешит». Язид бин Харун сказал: «Эти слова означают следующее: если человек помоет те места, которые нужно омывать при тахарате, то есть лицо, руки, ноги, затем совершит полное омовение и, имея гусль, выйдет рано утром и направится в мечеть».

عن أبي هريرة ﷺ ان النبي ﷺ قال: "لم تطلع الشمس ولم تغرب على يوم أفضل من يوم الجمعة وما من دابة في الارض إلا وهي تفزع ليوم الجمعة إلا الثقلين الجن والإنس وعلى كل باب من أبواب المسجد ملكان يكتبان الناس الاول فالاول كرجل قرب بدنة وكرجل قرب شاة وكرجل قرب طيرا وكرجل قرب بيضة فإذا قعد الإمام طويت الصحف".

Агмаш передал от Абу Салиха, а он от Абу Хурайры, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Тому, кто совершит омовение в пятницу и совершит его хорошо, а затем придет на пятничную молитву, будет слушать (проповедь), будет близок (к имаму) и будет хранить молчание, будут прощены грехи между прошлой и этой пятницей с прибавлением ещё трех дней. Кто выровнял мелкие камушки[250], тот совершил бесполезное дело. Тому, кто совершил бесполезное дело, нет пятницы».

---

[250] Пол в мечети Пророка (с.г.в.) был земляным, и на нём попадались мелкие камешки, которые могли доставлять молящемуся беспокойство.

عن أبي هريرة ﷺ قال: "أن النبي ﷺ قال: "أن خير يوم طلعت فيه الشمس يوم الجمعة فيه خلق آدم وفيه أدخله الله الجنة وفيه اهبط منها وفيه تقوم الساعة وفيه ساعة لا يصادفها مؤمن يسأل الله فيها شيئا إلا أعطاه إياه".

Абу Саляма передал от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, лучшим днем, в который (когда-либо) восходило солнце, является день пятницы. В этот день был сотворен Адам (мир ему). В этот день Аллах пустил Адама (мир ему) в рай, и в этот день удалил его из рая. В пятницу наступит Судный день. Если совпадет так, что верующий попросит о чём-нибудь у Аллаха Всевышнего в определённый час в пятницу, то Он обязательно дарует ему это».

Сагид бин Мусайб сказал: «Я приготовился к пятничной молитве. Эта молитва для меня лучше, чем дополнительный хадж».

Также передано, что Кагб бин Ахбар сказал: «Я выпил стакан из огня. Этот стакан для меня лучше, чем стакан вина. А питье одного стакана вина для меня лучше, чем пропуск пятничной молитвы. А пропуск пятничной молитвы для меня лучше, чем переступать через головы людей».

Передано от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если человек совершит в пятницу полное омовение, умастит тело благовониями, никого не обидит, не будет переступать через головы людей, совершит повеление Аллаха, будет сидеть, когда выйдет имам, а потом будет хранить молчание, то ему Всевышний Аллах простит грехи, совершенные им между этой и предыдущей пятницей».

وروى عبد الرحمن بن يزيد عن أبي لبابة بن عبد المنذر قال: "قال رسول الله ﷺ "يوم الجمعة سيد الايام وأعظمها عند الله وهو أعظم عند الله من يوم الفطر ومن يوم النحر وفيه خمس خصال: فيه خلق الله تعالى آدم وفيه أهبط

الله تعالى آدم إلى الارض وفيه توفى آدم وفيه ساعة لا يسأل العبد فيها شيئا إلا أعطاه الله إياه ما لم يسأل حراما وفيه تقوم الساعة وما من ملك مقرب عند ربه ولا في السماء ولا في الأرض إلا وهو يشفق من يوم الجمعة".

Передано, что Габдуррахман бин Язид Абу Любаба сказал: «Поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Пятница является хозяином остальных дней. А перед Всевышним Аллахом этот день самый великий. Перед Аллахом этот день величавее, чем гид аль-фитр (день разговения) и гид аль-адха (день жертвоприношения). В пятнице пять особенностей: в этот день Всевышний Аллах сотворил Адама (мир ему) и низвел его на землю. Также в этот день умер Адам (мир ему). В пятницу есть такое время, в которое будут приняты любые мольбы человека, если только он не просил харама. В пятницу наступит Судный день. В этот день близкие к Аллаху ангелы, которые на небесах и на земле, желают заступничества от пятницы».

Поистине, Гали бин Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Каждую пятницу шайтан выходит со своими помощниками. Они украшают базары для людей. А ангелы стоят возле дверей мечети. Они записывают награды людей в зависимости от их мест в мечети, пока не выйдет имам. Тому, кто сидит рядом с имамом, внимательно слушает его, не говорит пустые слова, записываются две награды. Тому же, кто сидит далеко от имама, внимательно слушает его и не говорит пустые слова, записывается одна награда. Тот, кто сказал «мах», тот разговаривал. А кто разговаривал, тот совершил бесполезное дело. Тому, кто совершил бесполезное дело, нет пятницы». После этого Гали (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я слышал это от Пророка (с.г.в.)».

Факих сказал: «Я слышал, как мой отец сказал: «Поистине, вечером в пятницу Салих аль-Мари направился в соборную мечеть, чтобы совершить там утреннюю молитву. Когда он проходил мимо кладбища, то сказал: «А что же будет, если я побуду здесь до рассвета?» Затем он зашел на кладбище и совершил там намаз в два ракаата. После этого он сел возле

одной могилы. Его потянуло ко сну. Он уснул и увидел следующий сон: якобы люди вышли из своих могил. Затем они сели кругом и начали разговаривать. Среди них был горестный юноша в грязной и плохой одежде. Через некоторое время перед этими людьми поставили посуду. На этой посуде были подарки, завернутые в небольшие полотенца. Каждый брал свою посуду и заходил в свою могилу. Все зашли в свои могилы, кроме юноши. Ему ничего не было дано, и он стоял опечаленный. Салих сказал ему: «О раб Аллаха, что же случилось со мной, я вижу тебя печальным? Что это было?» Юноша сказал: «О Салих аль-Мари, видел ли ты посуду?» Салих сказал: «Да, видел. Что за посуда это была?» Юноша сказал: «Это подарки живых мертвым. Когда они дают милостыню, то награды за эту милостыню посвящают мертвым. Эти награды приходят к ним в пятницу. Поистине, я один из ахль сунна. Я и моя мать отправились совершить хадж, но когда мы дошли до Басры, то я погиб. Моя мать вышла замуж за другого человека. Поистине, этот мир обманул её, то есть она так увлеклась мирскими делами, что не вспоминала меня ни губами, ни языком. Я сильно печалюсь, ибо нет никого, кто бы вспомнил меня». Салих спросил: «Где живет твоя мать? Опиши мне место, в котором она живет». После этого Салих сказал: «Когда наступил рассвет, то я совершил намаз и направился искать ту женщину. Я нашел эту женщину, и спросил разрешения войти в её дом. Она разрешила. Я вошёл, между нами был занавес. Затем я сказал: «Пусть Всевышний Аллах будет милостив к тебе. Есть ли у тебя ребенок?» «Нет», – ответила она. «А был ли у тебя ребенок?» – спросил я. Эта женщина легко вздохнула и сказала: «Поистине, у меня был мальчик, но он уже умер». Я рассказал этой женщине сон. После этого она сказала: «О Салих, этот мой ребенок находился возле моего сердца, моя утроба была для него посудой, мои груди наполнялись для него и мои колени сжимались для него». Затем эта женщина дала мне тысячу дирхемов и сказала: «Пусть эта тысяча дирхемов будет садакой для моего друга и света моих очей. Я всю оставшуюся жизнь не забуду его, буду вспоминать его садакой и мольбами». Салих сказал: «Я ушел, и отдал тысячу дирхемов в качестве садаки. Когда пришла пятница, то я направился на кладбище. Я

снова совершил там намаз в два Ракаата. Затем прилег и увидел сон: люди вышли из своих могил. Среди них я узнал того юношу. Он был радостным, и на нем была белая одежда. Он подошел ко мне и сказал: «О Салих аль-Мари, пусть Всевышний Аллах даст тебе лучшее воздаяние. Поистине, я получил подарок». Я спросил этого юношу: «Знаете ли вы о пятнице?» Он ответил: «Да, знаем. Поистине, даже птицы в небе знают об этом дне, и они говорят: «Да будет мир «священному дню», то есть пятнице».

Факих со своим иснадом передал от Анаса бин Малика (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «(Однажды) Джибрил (мир ему) пришел к Пророку (с.г.в.). У Джибрила (мир ему) была вещь, похожая на белое зеркало. Посередине этого зеркала было черное пятно. Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Джибрил (мир ему), что это?» Джибрил (мир ему) ответил: «Это пятница. Всевышний Аллах послал этот день для тебя. Этот день твой день и праздник для твоей уммы. В эту пятницу для вас есть благо. Тому, кто попросит благо в этот день, Аллах даст это благо. Этот день возвышен для нас, и мы называем этот день хозяином остальных дней». Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил: «Почему?» Джибрил (мир ему) ответил: «Потому что твой Господь в раю создал место, называемое уйсу. Это яма с ароматным запахом. В этой яме будут группы людей. Каждую пятницу туда будут приходить пророки и они будут сидеть на минбарах из нура, тканых жемчугом. За этими минбарами будут стулья из нура. Затем придут праведники и шахиды. Они будут сидеть на этих стульях. После этого придут обитатели рая «Гадн». Они будут сидеть на маленьких горах из белого мускуса. Всевышний Аллах скажет им: «Я тот, кто исполнил Свое обещание, и Я тот, кто полностью одарил вас Своими благами. Это место Моего карамата. Просите Меня». Они скажут: «О наш Аллах, мы просим Твоего довольства и рая». Всевышний Аллах скажет: «Мое довольство привело вас в рай». Они будут просить довольства Аллаха и Аллах даст им Свое довольство и одарит их подарками. В этот день для них откроется то, что никогда не чувствовало сердце человека и не видел никакой глаз. После этого пророки, праведники и шахиды возвратятся. И обитатели

рая «Гадн» также возвратятся на свои места. Этот день назван возвышенным днем. В пятницу настанет Судный день».

وروى انس بن مالك ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "الصلوات في الجمعة والجمعة إلى الجمعة كفارة لما بينهن ما اجتنبت الكبائر"

Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что наш Пророк (с.г.в.) сказал: «(Пять ежедневных) молитв с джамаатом и (участие в каждой следующей) пятничной молитве (после предыдущей) искупают прегрешения, совершённые между этими молитвами, если только этот человек удерживался от тяжких грехов». Аллах Всевышний знает лучше.

باب حرمة المساجد

Глава об уважении к мечетям

عن أبي هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "إذا دخل أحدكم المسجد بعد ما صلى العصر أو بعد ما صلى الفجر فلا ينبغي أن يصلى لأنه نهي عن الصلاة في ذلك الوقت ولكنه يسبح ويهلل ويصلى على النبي ﷺ فينال فضل الصلاة وأدى عن حق المسجد".

Факих со своим иснадом передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), а он от нашего Пророка (с.г.в.), который сказал: «Если кто-нибудь из вас дома совершит предвечерний или утренний намаз, а потом пойдет в мечеть, то пусть не читает там намаз, ибо в это время совершать молитву запрещено. Но в это время можно восхвалять Аллаха, то есть говорить: «Субухана-Ллах», или произносить тахлиль, то есть «Ля иляха илля-Ллах», или же благословлять меня, говоря: «Аллахумма салли галя саййидина Мухаммадин ва галя али саййидина Мухаммад». Этим он достигает достоинства намаза и выполняет свою обязанность по отношению к мечети».

Факих со своим иснадом передал от Ляйса ибн Абу Салима, а он от некоторых шейхов. Его шейх сказал: «Абу ад-Дарда (р.г.) сказал, что, поистине, Салман Фарси купил себе работника и написал ему письмо о мечети. В письме было написано следующее: «О мой брат, знай, что мольба верующего, которого настигла беда, является ганиматом, будь милосерден к сироте, погладь сироту по голове и накорми его своей пищей, тогда твое сердце смягчится и твоя нужда исполнится, потому что однажды я видел нашего Пророка (с.г.в.), когда к нему пришел некий человек; он жаловался Посланнику Аллаха (с.г.в.) на почернение своего сердца, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал ему: «Желаешь ли ты мягкости своего сердца и исполнения своей нужды?» «Да, желаю», – ответил этот человек. На это Посланник Аллаха (с.г.в.)

сказал: «Будь милосерден к сироте, погладь сироту по голове и накорми его из своей пищи, тогда твое сердце станет мягким и твоя нужда исполнится». О брат мой, пусть мечеть будет твоим домом. Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Поистине, мечети – это дома богобоязненных. Аллах обязуется для тех, чей дом – мечеть, дать покой и милость, пройти мост над джаханамом к Своему довольству и джаннату».

Друг Посланника Аллаха (с.г.в.) Хаким бин Гумайр сказал: «В этом мире будьте гостями. Делайте мечети своими домами. Обучайте свои сердца мягкости, увеличивайте свой плач размышлениями. И пусть не мешают вам желания нафса».

Назал бин Субра сказал: «Мунафик в мечете, как птица в клетке».

Передано, что, поистине, когда Халяф бин Аюб сидел в мечети, то к нему пришел его слуга и что-то сказал. Халяф бин Аюб встал и вышел из мечети. После этого он ответил своему слуге. Спросили Халяфа: «Почему ты так сделал?» Халяф бин Аюб ответил: «Я уже с такого-то года не говорил в мечети о мирских делах. И сегодня я посчитал это дело порицаемым».

Передано от одного из захидов, сказавшего: «В мечети я ни на что не опирался, не вытягивал ноги и не разговаривал о мирских делах». Он сказал эти слова, чтобы люди последовали его примеру.

Передано, что Аузага (р.г.) сказал: «Совершение следующих пяти деяний является следованием Посланнику Аллаха (с.г.в.) и благочестивости: совершение коллективной молитвы, следование сунне Пророка (с.г.в.), строительство мечети, чтение Корана и борьба на пути Всевышнего Аллаха».

Передано, что Хасан бин Гали сказал: «Трое являются соседями Аллаха Тааля. Первый – человек, пришедший в мечеть. Он приходит в мечеть только ради Всевышнего Аллаха, он является гостем Аллаха, пока не выйдет из мечети. Второй – человек, посетивший своего брата-мусульманина. Он посещает своего брата-мусульманина только ради Всевышнего Аллаха и является посетителем Аллаха, пока не покинет своего брата-мусульманина. Третий – человек, вышедший в путь с намерением совершить обязательный хадж или хадж умра. Он

выходит в путь только ради Всевышнего Аллаха и является одним из послов Аллаха, пока не возвратится к своей семье».

Также было сказано: «У верующего три крепости. Первая – мечеть. Вторая – поминание Всевышнего Аллаха и третья крепость – чтение Корана. Если верующий находится в одной из этих крепостей, то он сохранен от шайтана».

Хасан Басри (р.г.) сказал: «Махром[251] райских гурий является уборка мечетей и их строительство».

Гумар бин Хаттаб сказал: «Мечети в этом мире – дома Аллаха Тааля. Человек, совершающий намаз в мечети, идет в мечеть, чтобы увидеть Аллаха».

Факих сказал: «Уважение к мечетям состоит из пятнадцати пунктов. Первый пункт: после вхождения в мечеть приветствовать сидящих там людей. Если же там никого нет или те, кто есть будут совершать намаз, то нужно сказать: «Ас-саляму галяйна мир-раббин ва галя гибади-Лляхис-салихин». Второй: прежде чем сесть, совершить намаз в два ракаата, потому что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Для каждой вещи есть сана (восхваление). Сана мечети – намаз в два ракаата». Третий: не покупать и не продавать в мечети. Четвертый: не очищать в мечети меч от крови. Пятый: не искать потерянную вещь. Шестой: в мечети не поднимать голос, кроме поминания Всевышнего Аллаха. Седьмой: не разговаривать о мирском. Восьмой: не переступать через головы людей. Девятый: не спорить о месте в мечети. Десятый: в рядах никого не притеснять. Одиннадцатый: не проходить впереди молящегося. Двенадцатый: не плеваться в мечети. Тринадцатый: не щелкать пальцами. Четырнадцатый: очищать мечети от нечистот. Пятнадцатый: увеличивать поминание Всевышнего Аллаха».

وروى عن الحسن أن النبي ﷺ قال: "يأتي على أمتي زمان يكون حديثهم في مساجدهم لأمر دنياهم ليس لله فيهم حاجة فلا تجالسوهم"

---

[251] Махр — сумма денег, даваемая женихом невесте при бракосочетании

Хасан передал, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Настанет для мой уммы такое время, когда в мечетях люди будут разговаривать о мирских делах, не будет у них дела до Аллаха и не будьте их собеседниками».

وروى عن الزهرى عن أبي هريرة ﷺ قال: "قال رسول الله ﷺ "يكون الغرباء في الدنيا أربعة قرآن في جوف ظالم ومسجد في نادى قوم لا يصلون فيه ومصحف في بيت لا يقرأ منه ورجل صالح مع قوم سوء".

Зухри передал от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Покинувших свою родину четыре: Коран в сердце несправедливого (жестокого), мечеть среди людей, не совершающих молитву, Коран в доме, в котором его не читают, и добрый (благочестивый) человек со злым народом».

وعن أنس ﷺ عن رسول الله ﷺ انه قال: "تحشر المساجد كأنها بخت بيض قوائمها من العنبر وأعناقهم من الزعفران ورؤسها من المسك الأذفر وأزمتها من الزبرجد الاخضر وقواءها المؤذنون يقودونها والأئمة يسوقونها فيعبرون بها في عرصات القيامة كالبرق الخاطف فيقول أهل القيامة هؤلاء الملائكة المقربون والانبياء والمرسلون فينادونهم يا أهل القيامة ما هؤلاء الملائكة المقربون ولا الانبياء والمرسلون بل هم أمة محمد ﷺ الذين كانوا يحفظون صلاة الجماعة".

Также Анас бин Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «мечети поднимутся. Они будут подобны верблюдам с белыми горбами. Ноги этих верблюдов будут из амбры, их шеи из шафрана, а их головы из ароматного мускуса. Поводы этих верблюдов будут из зелёного изумруда. Руководителями этих верблюдов будут

муэдзины. Имамы будут следовать за ними. Они вместе с верблюдами пересекут площадь Кыямата как молния. Люди Кыямата скажут: «Это близкие к Аллаху ангелы, пророки и посланники». Им объявят: «О люди Кыямата, они не ангелы, не пророки и не посланники, но они община Мухаммеда (с.г.в.), сохранявшая намаз с джамаатом (коллективную молитву)».

Вахб бин Мунаббих (р.г.) сказал: «В Судный день приведут мечети. Они будут похожи на одеяния тканые из жемчуга и яхонта. А затем эти мечети будут заступаться за свой народ».

Гали бин Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «Настанет для людей такое время, когда от Ислама ничего не останется, кроме его имени. Также ничего не останется от Корана, кроме его качества, то есть люди не будут следовать Корану. Люди построят свои мечети. В этих мечетях не будут вспоминать Аллаха. Самыми порочными людьми этого времени будут ученые. От них выйдет фитна, которая вернется к ним же самим».

باب فضل الصدقة

Глава о достоинстве садаки (милостыни)

Факих со своим иснадом передал от Абу Зарра аль-Гафари (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «Намаз – это опора Ислама. Борьба (борьба) – это великое деяние, а садака удивительная вещь». Было сказано: «Какая садака является наилучшей?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Та, которая больше». После этого он прочитал: «Вам никогда не обрести благочестия, если не будете вы расходовать из того, что любите ...» Было сказано: «Что делать тому, кто не имеет имущества?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Он должен подать пищу». (Люди) спросили: «А что делать ему, если у него нет пищи?» Абу Зарр (р.г.) ответил: «Ему следует физически помочь нуждающемуся, который оказался в беде». Было сказано: «А если он окажется не в состоянии сделать этого?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Тогда ему следует сохранять себя от ада, хотя бы куском финика». Было сказано: «А если он окажется не в состоянии сделать и этого?» Абу Зарр (р.г.) сказал: «Тогда ему следует обуздать свой нафс, то есть не угнетать людей». В другом предании упоминается, что эти слова принадлежат Посланнику Аллаха (с.г.в.).

عن أبي الدرداء ﷺأن النبي ﷺ قال: "ما طلعت شمس إلا بعث بجنبتيها ملكان يناديان وإنهما يسمعان أهل الأرض إلا الثقلين أيها الناس هلموا إلى ربكم فإن ما قل وكفى خير مما كثر وألهى وملكان يناديان اللهم عجل لمنفق ماله خلفا وعجل لممسك ماله تلفا".

Факих со своим иснадом передал от Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах), что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Когда восходит солнце, то с обеих его сторон посылаются два ангела. Они объявляют обитателям земли и не слышат их только люди и джинны: «О люди, спешите к своему Господу, ибо небольшое пропитание лучше, чем большое пропитание, которое

сбивает с прямого пути». Также оба эти ангела говорят: «О Аллах, даруй расходующему из своего богатства возмещение и приведи скупого к гибели![252]»

عن ابن عباس ﷺ قال: "مر النبي ﷺ برجل متعلق باستار الكعبة وهو يقول أسألك بحرمة هذا البيت أن تغفر لي فقال له رسول الله ﷺ "يا عبد الله سل بحرمتك فإن حرمة المؤمن أعظم عند الله من حرمة هذا البيت". فقال: "يا رسول الله إن لي ذنبا عظيما". قال: "وما ذنبك؟" قال: "إن لي مالا كثيرا وإن ماشيتي كثيرة وإن خيلي كثيرة ولكن الرجل إذا يالني شيئا من مالي فكان شعلة من نار تخرج من وجهي". فقال رسول الله ﷺ "تنح عني يا فاسق لا تحرقني بنارك والذي نفسي بيده لو صمت ألف عام وصليت ألف عام ثم مت لئيما لأكبك الله في النار أما علمت أن اللؤم من الكفر والكفر في النار والسخاوة من الإيمان والإيمان في الجنة".

Факих со своим иснадом передал от Ибн Габбаса (да будет доволен им Аллах), сказавшего: «(Однажды) Посланник Аллаха (с.г.в.) прошел мимо одного человека, схватившегося за занавес Каабы. Этот человек сказал: «Я прошу Твоего прощения ради уважения к этому дому». Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «О Габдулла, проси (прощения) ради уважения к тебе, ибо перед Всевышним Аллахом уважение к верующему выше, чем уважение к этому дому». Этот человек сказал: «О Посланник Аллаха, поистине у меня есть большой грех». Посланник Аллаха (с.г.в.) спросил: «Какой грех?» Этот человек ответил: «Поистине, у меня есть много богатства, много животных и много лошадей, но если кто-нибудь спрашивает что-то из моего богатства, то как будто из моего лица выходит огненное пламя». На это Посланник

[252] Эти слова можно понимать и как пожелание того, чтобы скупец лишился накопленного им, и как пожелание гибели ему самому.

Аллаха (с.г.в.) сказал: «Эй нечестивец, уйди от меня, не жги меня своим огнём. Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, если ты тысячу лет будешь поститься и тысячу лет будешь совершать молитву, и если после этого умрешь будучи скупым, то, конечно, Всевышний Аллах низведет тебя в ад лицом вниз. Поистине, скупость от неверия, и неверующий в аду. А щедрость от веры, и верующий в раю».

وروت عائشة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "السخاء شجرة أصلها في الجنة وأغصانها متدالية في الدنيا فمن تعلق بغصن منها مده إلى الجنة والبخل شجرة اصلها في النار واغصانها متدالية في الدنيا فمن تعلق بغصن منها مده إلى النار".

Гайша (да будет доволен ею Аллах) передала, что поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Щедрость – это дерево, его корни в раю. Ветви этого дерева спущены в этот мир. И если человек схватится за одну из ветвей этого дерева, то эта ветвь поднимет его в рай. Скупость – это тоже дерево, его корни в аду. Ветви этого дерева спущены в этот мир. И если человек схватится за одну из ветвей этого дерева, то эта ветвь потянет его в ад».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "البخيل بعيد من الله بعيد من الجنة بعيد من الناس قريب من النار والسخي قريب من الله قريب من الجنة قريب من الناس بعيد من النار".

Также наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Скупой человек далек от Аллаха Тааля, далек от рая, далек от людей и близок к аду. Щедрый человек близок к Аллаху Тааля, близок к раю, близок к людям и далек от ада».

وعن النبي ﷺ أنه قال: "حصنوا أموالكم بالزكاة وداووا أمراضكم بالصدقة واستقبلوا انواع البلاء بالدعاء".

Также наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Сохраняйте свои богатства закятом, излечивайте свои болезни садакой. А разные беды встречайте с мольбой».

وعن عبد الرحمن السلمي مولى عمر ﷺ عن رسول الله ﷺ أنه قال: "إذا سأل سائل فلا تقطعوا عليه مسألته حتى يفرغ منها ثم ردوا عليه بوقار ولين ببذل يسير أو برد جميل فإنه قد يأتيكم من ليس بإنس ولا جان ينظرون كيف صنيعكم فيما خولكم الله".

Габдуррахман передал, что, поистине, наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Если кто-то попросит вас, то подайте ему то, что он просил, или ответьте ему добрым словом. Ибо среди вас существуют создания, не люди и не джинны, которые смотрят на ваши деяния».

وروى سعيد بن مسعود الكندي قال: قال رسول الله ﷺ: "ما من رجل يتصدق في يوم أو ليلة إلا حفظ من أن يموت من لدغة أو هدمة أو موت بغتة".

Сагид бин Масгуд сказал, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Если кто-либо днём или ночью подаст садаку, то Аллах защитит его от укуса змеи, или от разрушения или от внезапной смерти».

وروى أبو هريرة ﷺ عن النبي ﷺ أنه قال: "ما نقص مال من صدقة قط ولا عفا رجل عن مظلمة إلا زاده الله بها عزا وما تواضع رجل لله إلا رفعه الله تعالى".

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Садака никак не уменьшает богатства, Аллах не добавит Своему рабу, прощающему других, ничего, кроме славы, а любого из тех, кто

проявляет смирение ради Аллаха, Великий Аллах неизменно возвышает[253]».

Гакрама передал, что Ибн Габбас (да будет доволен им Аллах) сказал: «Две вещи от шайтана и две вещи от Аллаха». Затем прочитал следующий аят: «Шайтан обещает вам бедность и велит вам (творить) непотребное. Аллах обещает вам Свое прощение и милость. То есть Всевышний Аллах повелевает вам совершать молитву и отдавать милостыню, чтобы получить Его прощение и воздаяние. Его воздаяния велики, и Он знающий, то есть Он знает вознаграждения того, кто выплачивает милостыню».

وروى ابن بريدة عن أبيه عن النبي ﷺ أنه قال: "ما نقص قوم العهد إلا ابتلاهم الله تعالى بالقتل ولا ظهرت فاحشة في قوم إلا سلط الله عليهم الموت ولا منع قوم الزكاة إلا حبس الله عنهم المطر".

Ибн Бурайда передал от своего отца, а он от нашего Пророка (с.г.в.), сказавшего: «Если люди нарушат обещание, то Аллах поразит их убийством. Если среди людей будет разврат, то Аллах направит им смерть. Если люди запретят закят, то Аллах запретит им дождь».

Передано, что Даххак Наззал бин Субра сказал: «На вратах рая написаны три строки. Первая: «Ля иляха илля-Ллаху Мухаммадур-расулю-Ллах». Вторая: «Уммат является совершающим грехи, а Всевышний Аллах – прощающим». Третья: «Мы увидели результат наших деяний, мы нашли пользу от совершенных деяний и нашли вред от тех деяний, который мы оставили».

Также было сказано: «Всевышний Аллах запретит пять вещей тому, кто запретит следующие пять вещей: во-первых, тому, кто запретит выплачивать закят, Аллах Тааля запретит сохранять богатство; во-вторых, тому, кто запретит садаку, Аллах

---

[253] Имеется в виду, что дети обращались к Пророку (с.г.в.) за помощью в решении своих проблем, а его смирение было столь велико, что он не отказывал в помощи даже рабам.

запретит спокойствие; в-третих, у того, кто запретит гушр[254], аллах Тааля запретит баракат его землям; в-четвертых, у того, кто запретит дуа, Аллах Тааля запретит принятие его мольб; тому, кто считает намаз маленьким делом, Аллах запретит произнесение слов «Ля иляха илля-Ллах» во время смерти».

Поистине, Ибн Масгуд (р.г.) сказал: «Один дирхем, который пожертвован в качестве садаки, когда человек жив и здоров, лучше, чем сто дирхемов, которые завещаны в качестве садаки во время смерти».

Факих сказал: «Я слышал, как мой отец сказал: «Во время пророка Исы (мир ему) был один человек, который из-за своей скупости был назван проклятым. В один день некий человек пожелал пойти на войну и пришел к этому скупому, и сказал ему: «Эй проклятый, дай мне какое-нибудь оружие. На войне оно поможет мне, а ты благодаря этому оружию спасешься от ада». Проклятый отвернулся от него и ничего не дал. Этот человек ушел. Проклятый пожалел о своем поступке. Он позвал того человека и отдал ему меч. Когда этот человек возвращался с мечом, то ему по дороге встретился Иса (мир ему) и габид, который, поистине поклонялся Аллаху Тааля семьдесят лет. Иса (мир ему) сказал этому человеку: «Откуда ты взял этот меч?» «Этот меч дал мне проклятый», – ответил он. Иса (мир ему) обрадовался за садаку этого проклятого человека. Когда проклятый проходил мимо Исы (мир ему) и габида, сидя верхом на своем ишаке, то сказал самому себе: «Я встану и посмотрю на Ису (мир ему) и габида». А когда он встал и посмотрел на них, то габид сказал: «Я убегу сначала от этого проклятого, прежде чем от Твоего огня». Аллах Тааля сказал Исе (мир ему): «Скажи Моему рабу, поистине, ты не был доволен Моим повелением, и опозорил Моего раба. Поистине, Я сделал тебя одним из проклятых обитателей ада. Твое место в раю Я поменял на его место в аду. Твои места в раю я отдал Своему рабу. А его места в аду Я отдал тебе». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сказал: «Всякий раз, когда ваши правители добры, богачи щедры, а в ваших делах есть советники, для вас внешняя часть земли

[254] Один из видов закята, который выплачивается с урожая.

лучше, чем её внутренняя часть. Всякий раз, когда ваши правители злобны, богачи скупы, а ваши дела отданы женщинам, то тогда внутренняя часть земли для вас лучше, чем её внешняя часть».

Поистине, Габдулла бин Масгуд (р.г.) сказал: «Если хочешь сохранить свое богатство от вреда моля и воров, то сохрани его садакой».

"من أدى الزكاة وقرى الضيف وأدى الامانة فقد وقى شح نفسه يعني دفع البخل عن نفسه"

Также передано, что, поистине, Посланник Аллаха (с.г.в.) сказал: «Кто выплатил закят, проявил гостеприимство по отношению к гостю, а также выполнил аманат, тот оградился от своей скупости, то есть освободил от себя скупость».

Факих сказал: «Пусть для тебя будет обязательным подавать садаку в большом или в малом количестве, ибо садака имеет десять хвалебных свойств. Пять из них в этом мире и пять в следующем мире. Во-первых, садака очищает имущество. Наш Пророк (с.г.в.) сказал: «Будьте разумны! Поистине, продавая вы совершаете пустые, бесполезные вещи, даете клятву и обманываете, поэтому раздавайте садаку из (доходов) своих продаж». Во-вторых, поистине, садака очищает тело от грехов. Всевышний Аллах сказал: «Бери с их имущества милостыню, которой ты очистишь и обелишь их». В-третьих, поистине, садака отводит беды и болезни. Наш пророк (с.г.в.) сказал: «Излечивайте свои болезни при помощи садаки». В-четвертых, поистине, садака приносит радость бедным. А самым лучшим деянием является принесения радости верующим. В-пятых, поистине, садака приносит благодать имуществу и пропитанию. Всевышний Аллах сказал: «То, что вы расходовали, возвращается». А в Ахирате садака имеет следующие пять свойств: во-первых, волей Всевышнего Аллаха садака будет тенью (преградой), которая прикрывает от сильной жары в День суда того, кто оказал помощь людям. Во-вторых, поистине, тому, кто давал садаку, в Судный день будет легко дать отчет. В-третьих, поистине, садака сделает

тяжелыми Весы[255]. В-четвертых, тот, кто давал садаку, пройдет через мост сират. В-пятых, садака будет причиной возвышенной степени в раю».

В садаке довольство Аллаха и «удар по носу» шайтана, ибо сказано в предании, что, поистине, человек не сможет дать милостыню, пока не уничтожит семьдесят опор шайтана. Дающий милостыню является последователем святых, ибо святые старались давать садаку.

Факих со своим иснадом передал от Умму Зарр (р.г.): (однажды) она, то есть Умму Зарр (р.г.) зашла к Гайше и сказала: «Габдулла бин Зубайр послал меня к Гайше с двумя посудами, в которых сто восемьдесят дирхемов». В это время хазрати Гайша (р.г.) держала пост. Она приняла эти посуды и начала раздавать эти деньги людям до вечера. Себе же она не оставила ни одного дирхема. Когда наступило время разговенья, то Гайша сказала: «О Джария, принеси мне еду для разговенья». Джария принесла хлеб и оливковое масло. Джария сказала хазрати Гайше: «Сегодня, когда ты раздавала деньги, не могла ли оставить один дирхем, чтобы купить мясо?» Хазрати Гайша (р.г.) сказала: «Не злись на меня, если бы ты напомнила мне, я бы сделала это».

Сообщается, что Гурва бин Зубаир (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я видел, как Гайша (да будет доволен ею Аллах) пожертвовала в качестве садаки семьдесят тысяч дирхемов, хотя рубаха её, поистине, была в заплатках».

Также сообщается: Габдульмалик бин Аджар был наследником пятидесяти тысяч дирхемов. Все эти дирхемы он отправил своим родственникам и сказал: «Я прошу у Аллаха для своих родственников рай. Тогда как я могу быть скупым по отношению к ним в этом мире?»

Сообщается в одном предании, что, поистине, одна женщина пришла к Хасану бин Абу Санану и что-то спросила у него. Этот Хасан посмотрел на женщину. Эта женщина была очень красивой. Хасан сказал: «О мальчик, отдай этой женщине

---

[255] Имеется в виду чаша с добрыми делами у тех Весов, на которых в День воскресения будут взвешивать дела рабов Аллаха.

четыреста дирхемов». Этот мальчик сказал: «О Габдулла, эта женщина спрашивает у тебя только один дирхем, а ты даешь ей четыреста». Хасан сказал: «После того, как я посмотрел на её красоту, я побоялся, что впаду в грех, и я пожелал, чтобы она была богатой. Может быть, кто-то интересуется ей и желает жениться на ней».

Также сообщается, что поистине, как-то раз одному из сподвижников Пророка (с.г.в.) подарили овечью голову, и он сказал: «Поистине, брат мой нуждается в этом больше, чем я», – и отослал эту голову ему, и каждый из тех, к кому попадала эта голова, отсылал её другому, пока не побывала она в семи домах, в конечном итоге вернувшись к первому. Всевышний Аллах ниспослал следующий аят: «...и отдают им предпочтение перед самими собой, даже если и сами испытывают нужду». Было сказано: «Поистине, этот аят был ниспослан об одном из сподвижников Медины. Хасан передал, что, поистине, однажды, к Посланнику Аллаха (с.г.в.) пришел гость, который держал пост. Когда наступило время разговенья, то у жён Пророка (с.г.в.) ничего не оказалось, кроме воды. Гость выпил эту воду и на следующий день снова держал пост. Когда наступил вечер, то для ифтара (разговенья) кроме воды снова ничего не было. Гость выпил эту воду и на третий день опять держал пост. Его мучил голод. Этого гостя заметил один человек из числа ансаров и увёл его к себе домой. Этот человек сказал своей жене: «К нам пришел гость. Есть ли у нас что-нибудь поесть?» Его жена сказала: «Поистине, у нас есть еда, которой хватит только на одного человека». Этот человек и его жена держали пост и у них были дети. Он сказал своей жене: «Давай накормим этой едой нашего гостя, а сами потерпим один вечер, детей уложи спать». Он поставил перед гостем тарелку с жареным мясом, а своей жене велел погасить светильник и стал протягивать руку к еде, делая вид, что ест, хотя на самом деле он не ел, и это продолжалось до тех пор, пока гость не съел все, что было в тарелке. Когда наступило утро, то этот сподвижник совершил утреннюю молитву с Посланником Аллаха (с.г.в.). Пророк (с.г.в.) после завершения молитвы, повернулся к этому сподвижнику и сказал: «Аллах подивился тому, как вы встретили гостя вчера

вечером»[256]. А затем прочитал следующий аят: «...и отдают им предпочтение перед самими собой, даже если и сами испытывают нужду. А кто избавится с помощью Аллаха от своей алчности, тот преуспевший, то есть избавится от скупости своего нафса, тот спасен от наказаний Всевышнего Аллаха».

Сообщается, что, поистине, Хамид сказал: «Поистине, конечно, я буду доволен вами в четырех вещах, даже если прошлые машейхи были против этих вещей. Во-первых, вашей печалью о сокращении обязательной молитвы, потому что они, то есть машейхи, печалились о сокращении достоинства намаза. Во-вторых, страхом перед Всевышним Аллахом оттого, что ваши грехи не будут прощены, потому что они боялись, что их акты поклонения не будут приняты. В-третьих, остережением от запрещенных дел, потому что они остерегались в разрешенных делах. В-четвертых, милосердием по отношению к вашим родственникам и друзьям и выплачиванием им садаки, потому что они своим милосердием давали садаку своим врагам».

[256] То есть Аллах одобрил это.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение 3

Глава об искренности 7

Глава об ужасе смерти и ее суровости 25

Глава о мучениях в могиле и об их суровости 38

Глава о ужасах Судного дня 54

Глава об аде и его обитателях 74

Глава о рае и его обитателях 86

Глава о надежде на милость Аллаха 98

Глава о побуждении к добру и удержании от зла 111

Глава о покаянии 124

Вторая глава о покаянии 138

Глава об обязанностях детей перед родителями 156

Глава об обязанностях отца перед детьми 166

Глава о дружных отношениях с родственниками 169

Глава о правах соседа 178

Глава о запрещении спиртных напитков 185

Глава о запрещении лжи 199

Глава о злословии 209

Глава о сплетнях 219

Глава о зависти 227

Глава о высокомерии 239

Глава о скупке продуктов питания торговцем, который запасает их в надежде на повышение цен 250

Глава о запрещении смеха 255
Глава о сдерживании гнева 264
Глава о сохранении языка 276
Глава о чрезмерной любви к этому миру и больших надеждах 285
Глава о достоинствах бедности 294
Глава об отречении от мира 305
Глава о терпении по отношению к бедам и неприятностям 318
Глава о терпении по отношению к горю 333
Глава о достоинствах малого омовения 343
Глава о пятикратном намазе 350
Глава о достоинстве азана и икамата 369
Глава об омовении и чистоте 381
Глава о достоинстве пятничной молитвы 386
Глава об уважении к мечетям 393
Глава о достоинстве садаки (милостыни) 398

Факих Абу Лейс Самарканди

ТАНБИХУЛЬ ГАФИЛИН
(ПРОБУЖДЕНИЕ БЕСПЕЧНЫХ)
I ЧАСТЬ

Книгу к печати подготовил ***Мухамматьяр Нажметдин***
Редактор *Мадиярова А.А.*
Компьютерная верстка *Шайхутдиновой Г.С.*

Подписано в печать 20.03.2011. Формат 60 × 84 1/16.
Тираж 1000 экз.